

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a Honda lawn mower.

This manual covers the operation and maintenance of the Honda HRS536SDE lawn mower.

We want to help you get the best results from your new mower and to operate it safely. This manual contains the information on how to do that; please read it carefully.

This manual should be considered a permanent part of the lawn mower and should remain with it if it is resold.

If you have a problem or questions concerning the mower, contact your supplying dealer.

We recommend that you read the warranty policy to fully understand its coverage and your responsibilities of ownership.

Honda Power Equipment Mfg., Inc. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

SAFETY MESSAGES

Pay special attention to statements preceded by the following words:

⚠ DANGER

You **WILL** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

⚠ WARNING

You **CAN** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

⚠ CAUTION

You **CAN** be **HURT** if you don't follow instructions.

Each message tells you what the hazard is, what can happen, and what you can do to avoid or reduce injury.

DAMAGE PREVENTION MESSAGES

You will also see other important messages that are preceded by the following word:

NOTICE

Your lawn mower or other property can be damaged if you don't follow instructions.

The purpose of these messages is to help prevent damage to your lawn mower, other property, or the environment.

HONDA

OWNER'S MANUAL

(Original instructions)

HRS536SDE

LAWN MOWER



CONTENTS

INTRODUCTION	1
SAFETY MESSAGES	1
SAFETY INSTRUCTIONS	2
COMPONENT IDENTIFICATION	3
SET-UP	4
CONTROLS	4
PRE-OPERATION CHECKS	5
OPERATION	7
MAINTENANCE	10
TRANSPORTING	14
STORAGE	14
TROUBLESHOOTING	15
SPECIFICATIONS	16
Honda Warranty Conditions, "EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE, Major Honda Distributor LocationsLast pages

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS



SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

To ensure safe operation –



- Honda lawn mowers are designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand the Owner's Manual before operating the mower. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

- Read instructions carefully, become familiar with controls and proper use of equipment.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the lawn mower. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for injuries, property damage, or hazards occurring to other people or their property.
- While mowing, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used, and remove all objects which may be thrown by the machine.
- Gasoline is highly flammable:
 - Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
 - Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
 - Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add gasoline while the engine is running or when the engine is hot.
 - If gasoline is spilled, do not attempt to start the engine, but move the machine away from the area of spillage, and avoid creating any source of ignition until the gasoline vapors have dissipated.
 - Install fuel caps securely.
- Replace faulty mufflers.
- Before using, always visually inspect to see that the blade, blade bolts, and mower housing are not worn or damaged. Replace a worn or damaged blade and bolts in sets to preserve balance.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Mow only in daylight or good artificial light.
- Avoid operating the equipment in wet grass, where feasible.
- Mowing on slopes:
 - Always be sure of your footing on slopes.
 - Mow across slopes, never up and down.
 - Walk, never run.
 - Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
 - Do not mow excessively steep slopes.


- Use extreme caution when pulling the lawn mower toward you.
- Stop the blade if the lawn mower has to be tilted for transporting, when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawn mower to and from the area to be mowed.
- Never operate the lawn mower with defective guards or shields, or without safety devices (for example, deflectors and/or grass catchers in place).
- Do not attempt to make wheel height adjustments while the machine is running.
- Do not change the engine governor setting or over-speed the engine.
- Disengage all blade and drive clutches before starting the machine.
- Start the engine carefully according to the instructions and with feet well away from the blade.
- Do not tilt the lawn mower when starting the engine.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawn mower while the engine is running.
- Stop the engine and disconnect the spark plug wire:
 - Before clearing a blockage or unclogging the lawn mower.
 - Before checking, cleaning, or working on the lawn mower.
 - After striking a foreign object. Inspect the lawn mower for damage and make repairs before restarting and operating the lawn mower.
 - If lawn mower starts to vibrate abnormally, stop the engine immediately.
- Stop the engine:
 - Whenever you leave the lawn mower.
 - Before refuelling the lawn mower.
 - Before removing the side discharge adapter.
- Reduce the throttle setting during engine shut down, and turn the fuel valve off at the conclusion of mowing.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- Never store the equipment with gasoline in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the fire hazard, keep the gasoline storage area, engine, muffler, and battery compartment (if applicable) free of grass, leaves, or excessive grease.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Wear eye protection.

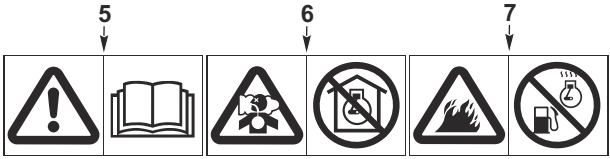
Disposal


To protect the environment, do not dispose of this product, battery, engine oil, etc. carelessly by leaving them in the waste. Observe the local laws and regulations or consult your authorized Honda dealer for disposal.

SAFETY LABEL LOCATION

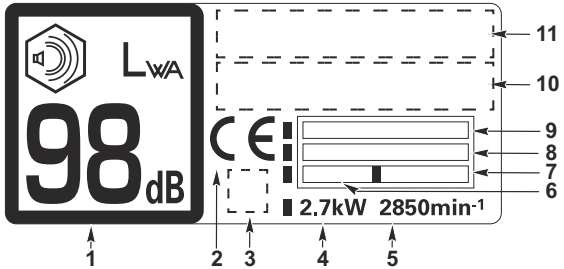
The labels shown here contain important safety information. Carefully read their meaning. These labels are considered permanent parts of your Honda tiller. If a label comes off or becomes hard to read, contact your Honda dealer for a replacement.

Letter	Meaning
A	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Read the owner's manual before using the mower. 2. Risk of projections: Keep third persons away from the area during use. 3. Risk of cuts. Rotating blade: Do not put hands or feet inside the blade enclosure. Disconnect the spark plug cap before performing any operation of maintenance or repairs. 4. Do not operate without either discharge guard or grass catcher in place.

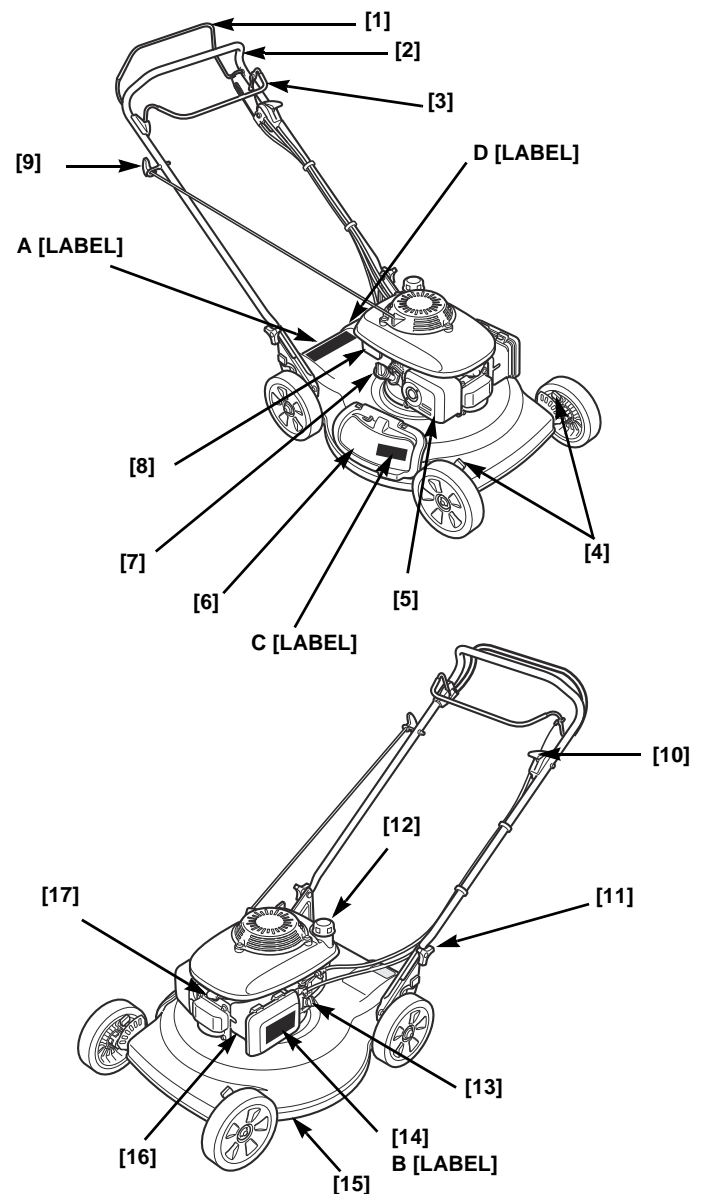
B	 <ol style="list-style-type: none"> 5. Read the owner's manual before using the mower. 6. The engine emits toxic carbon monoxide. Do not run in an enclosed area. 7. Petrol is highly flammable. Stop the engine before refueling.
---	--

C	 <ol style="list-style-type: none"> 8. Risk of projections: Keep third persons away from the area during use. 9. Do not operate without either discharge guard or grass catcher in place.
---	--

PRODUCT IDENTIFICATION PLATE

Letter	Meaning
D	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Sound power level guaranteed according to directive 2000/14/EC 2. Conformity mark according to EC directive 3. Conformity mark optional 4. Nominal power in kilowatts 5. Maximum engine speed 6. Weight in kilograms 7. Year of manufacture 8. Serial number 9. Model 10. Name and address of authorized representative 11. Name and address of Manufacturer
Name and address of manufacturer and authorized representative are written in the "EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE in this Owner's Manual.	

COMPONENT IDENTIFICATION



1	Drive clutch lever
2	Handlebar
3	Blade control lever
4	Cutting height adjustment levers (4)
5	Muffler
6	Discharge guard
7	Oil filler cap
8	Engine serial number

9	Recoil starter grip
10	Throttle lever
11	Handlebar locking knob (2)
12	Fuel tank cap
13	Fuel valve
14	Air cleaner
15	Mower deck
16	Carburetor
17	Spark plug cap

Record the frame and engine serial numbers in the space below. You will need these numbers when ordering parts and when making technical or warranty inquiries.

Frame serial number: _____

Engine serial number: _____

Date of purchase: ____ / ____ / ____

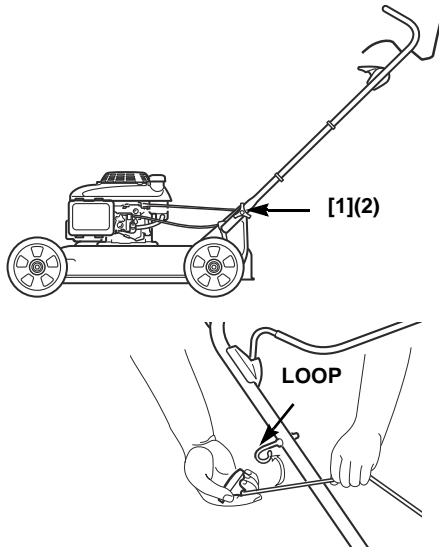
SET-UP

UNPACKING

Remove all the cardboard from around the handlebar.

HANDLEBAR SETUP

1. Loosen the two knobs [1] on the lower handlebar enough to raise the handlebar into the mowing position.
2. Tighten the knobs securely.
3. Disconnect the spark plug cap.
4. Pull the flywheel lever back, then pull the starter grip toward the starter rope loop.
5. Release the flywheel brake lever, and then press the rope into the loop.
6. Connect the spark plug cap.

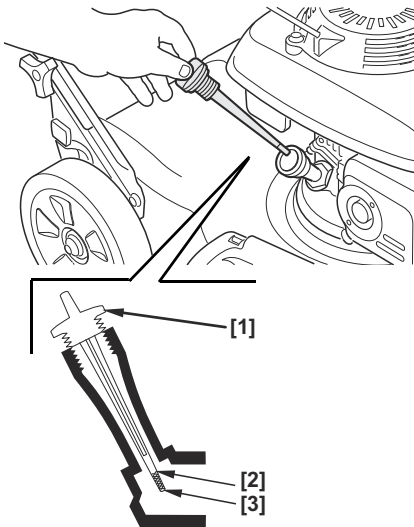


ENGINE OIL

The mower is shipped **WITHOUT OIL** in the engine.

Add enough SAE 10W-30 API service category SJ or later oil to bring the oil level between the upper limit [2] and lower limit [3] marks on the dipstick [1] as shown.

Do not overfill the engine with oil. If the engine is overfilled, the excess oil may get transferred to the air cleaner housing and air filter.



FUEL

Refer to page 6.

BEFORE USING YOUR LAWN MOWER

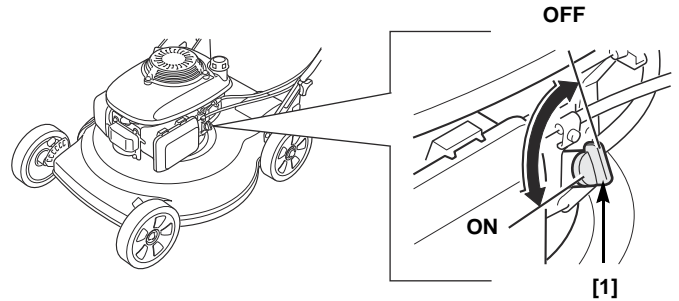
Before using the lawn mower, all mower operators must read the following chapters:

- **SAFETY INSTRUCTIONS** (page 2)
- **CONTROLS** (page 4)
- **PRE-OPERATION CHECKS** (page 5)
- **OPERATION** (page 7)
- **MAINTENANCE SCHEDULE** (page 11)

CONTROLS

FUEL VALVE

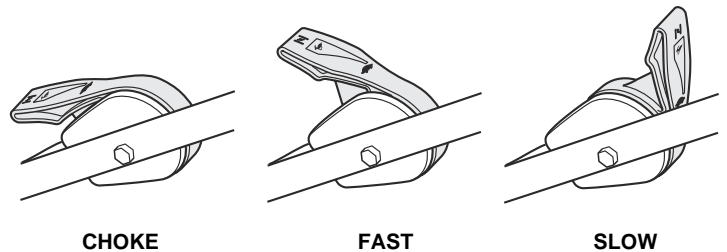
The fuel valve [1] opens and closes the connection between the fuel tank and the carburetor.



THROTTLE LEVER

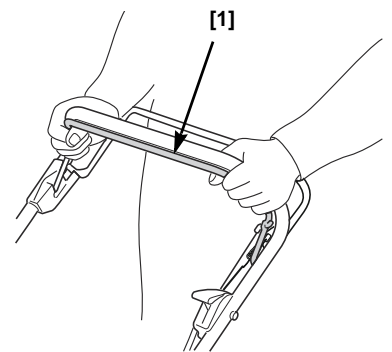
The throttle lever [1] controls the following functions:

	CHOKE	For starting a cold engine.
	FAST	For starting a warm engine and for mowing.
	SLOW	For idling the engine.



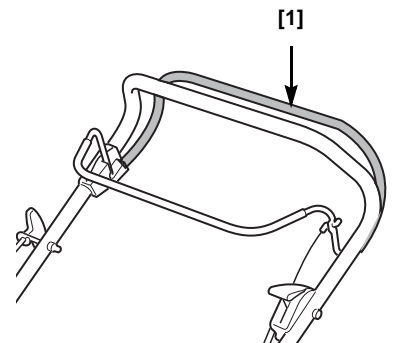
BLADE CONTROL LEVER

The blade control lever [1] is connected to the engine flywheel brake and the ignition switch. The engine will not start unless this lever is pulled backwards.



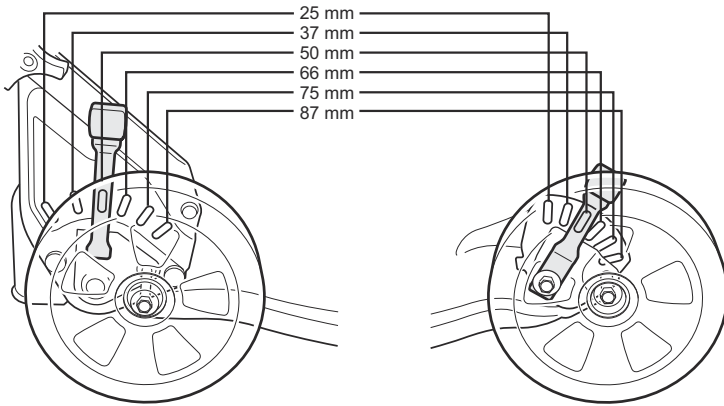
DRIVE CLUTCH LEVER

The drive clutch lever [1] engages and disengages the transmission that drives the rear wheels. The drive clutch lever should only be engaged after the engine has been started.

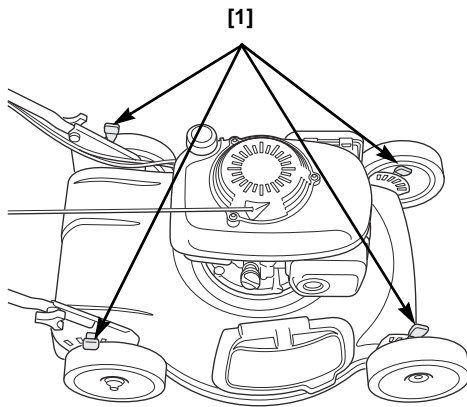


CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT LEVERS

There are six adjustment settings. The cutting height figures are approximate. The actual height of cut grass will vary with lawn and soil conditions.



There is one adjustment lever [1] for each wheel.



PRE-OPERATION CHECKS

ARE YOU READY TO MOW?

Be sure to wear protective clothing. Long pants and eye protection can lower your risk of injury from thrown objects. Wear footwear that protects your feet and won't let you slip if you mow on slopes or uneven ground.

CHECK YOUR LAWN

For your safety and for the safety of others, always inspect the area before mowing.

Objects

Anything that can be picked up by the blade and thrown is a potential hazard to you and others. Look for things like stones, sticks, bones, and wire. Remove them from the mowing area.

People and Pets

People and animals near the mowing area can move into your path or into a position where they could be struck by thrown objects. Clear the area of people, especially children, and pets. Their safety is your responsibility.

Lawn

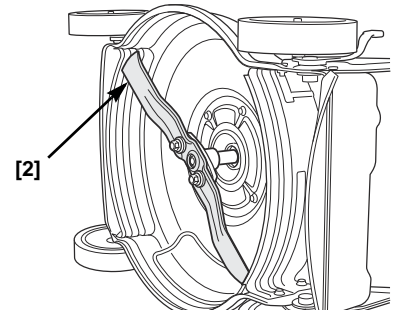
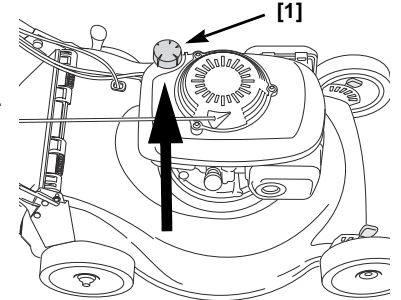
Check the length and condition of the grass, so that you will know what cutting height and mowing speed to use.

Avoid mowing wet grass. Not only will wet grass clog your mower deck and collect in clumps on the lawn, it also gives poor traction, increasing your risk of losing your footing.

CHECK YOUR MOWER

Blade

1. Move the fuel valve to the OFF position (page 4).
2. Disconnect the spark plug cap from the spark plug (page 12).
3. Tilt the mower to the right so the fuel cap is up [1]. This will help prevent fuel leakage, motor oil seeping into the air filter, and hard starting.
4. Inspect the blade [2] for damage, cracks, and excessive wear, rust, or corrosion.



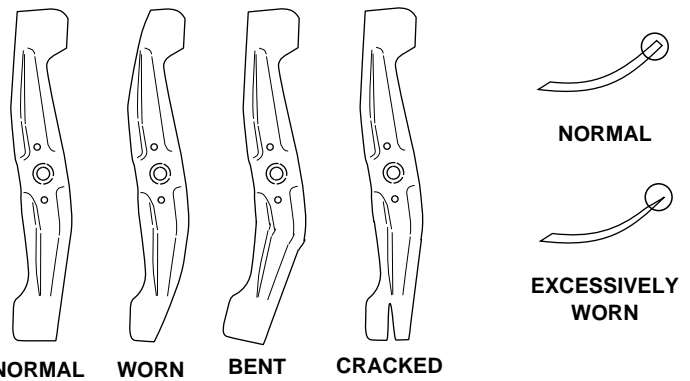
⚠ WARNING

A worn, cracked, or damaged blade can break, and pieces of the damaged blade can become dangerous projectiles.

Thrown objects can cause serious injury.

Inspect the blades regularly, and do not operate the mower with a worn or damaged blade.

A dull blade can be sharpened, but a blade that is worn out, bent, cracked, or otherwise damaged must be replaced. A worn or damaged blade can break, causing blade pieces to be thrown from the mower.



When a blade needs sharpening or replacement, take the lawn mower to an authorized Honda dealer. Or, if you have a torque wrench, you can remove and install the blade yourself.

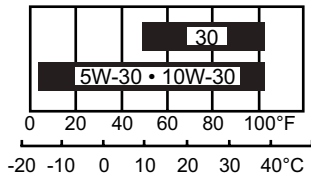
Check that the blade bolts [2] are tight (page 13).

Engine Oil Level

Check the engine oil level with the engine stopped and the mower on a level surface.

Use 4-stroke motor oil that meets or exceeds the requirements for API service category SJ or later. Always check the API SERVICE label on the oil container to be sure it includes the letters SJ or later.

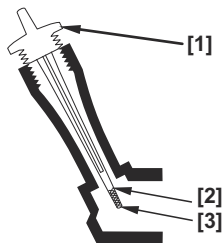
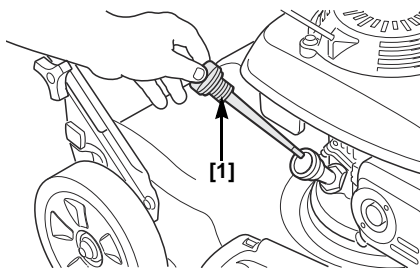
SAE 10W-30 is recommended for general use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is within the indicated range.



NOTICE

- Running the engine with a low oil level can cause engine damage.
- Using nondetergent oil can shorten the engine's service life, and using 2-stroke oil can damage the engine.

1. Remove the oil filler cap/dipstick [1], and wipe the dipstick clean.
2. Insert the dipstick into the filler neck. Do not screw it down. Remove the dipstick and check the oil level.
3. If the oil level is near the low level mark [3], add the recommended oil to bring the level up to the high limit mark [2]. Do not overfill.
4. Install and tighten the filler cap/dipstick [1] securely.



Fuel

This engine is certified to operate on unleaded gasoline with a pump octane rating of 86 or higher.

We recommend refueling after each use to minimize the air present in the fuel tank.

Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. If the engine has been running, allow it to cool first. Never refuel the engine inside a building where gasoline fumes may reach flames or sparks.

You may use regular unleaded gasoline containing no more than 10% ethanol (E10) or 5% methanol by volume. In addition, methanol must contain cosolvents and corrosion inhibitors. Use of fuels with content of ethanol or methanol greater than shown above may cause starting and/or performance problems. It may also damage metal, rubber, and plastic parts of the fuel system. In addition, ethanol is hygroscopic, which means it attracts and retains water in the fuel system. Engine damage or performance problems that result from using a fuel with percentages of ethanol or methanol greater than shown above are not covered by warranty.

If your equipment will be used on an infrequent or intermittent basis, (more than 4 weeks before next use) please refer to the *Fuel* section of the *STORAGE* chapter (page 14) for additional information regarding fuel deterioration.

WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive.

You can be burned or seriously injured when handling fuel.

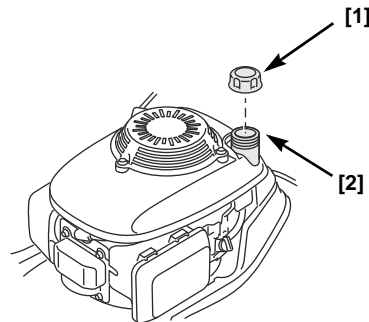
- Stop the engine and keep heat, sparks, and flame away.
- Handle fuel only outdoors.
- Wipe up spills immediately.

Never use stale or contaminated gasoline or an oil/gasoline mixture. Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

NOTICE

Fuel can damage paint and plastic. Be careful not to spill fuel when filling your fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

Remove the fuel tank cap [1] and check the fuel level. Refill the tank if the fuel level is low. Refuel carefully to avoid spilling fuel. Do not overfill; there should be no fuel in the filler neck [2].



After refueling, tighten the fuel tank cap securely.

Move the mower at least 3 meters away from the fueling source and site before starting the engine.

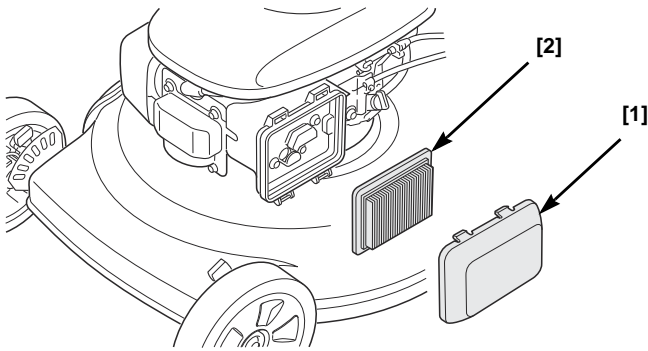
Fuel Storage Container

Store your gasoline in a clean, plastic, sealed container approved for fuel storage. Close the vent (if equipped) when not in use, and store the container away from direct sunlight. If it will take more than 3 months to use the fuel in the container, we suggest adding a fuel stabilizer to the fuel when you fill the container.

If you have some fuel left in your storage container at the end of the season, the Environmental Protection Agency (EPA) recommends adding the gasoline to your vehicle's gas tank (<http://epa.gov/reg5oair/mobile/winter.html>).

Air Cleaner Inspection

Remove cover [1]. Make sure the filter [2] is clean and in good condition. A dirty air filter will restrict air flow to the carburetor, reducing engine performance. Refer to page 12 for air cleaner service.

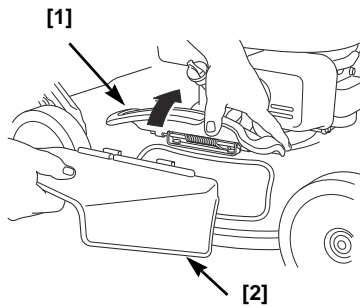


Mulching or Side Discharge

The mower can be used to mulch or side discharge grass clippings.

To mulch, make sure the side discharge chute is not installed, and the side door on the mower deck is fully closed.

To discharge the clippings from the side door [1], stop the engine, lift the side door up and install the side discharge chute [2] as shown.

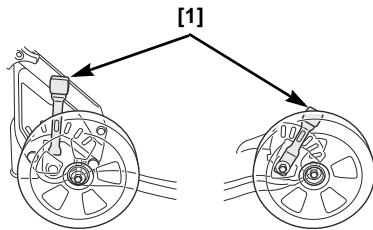
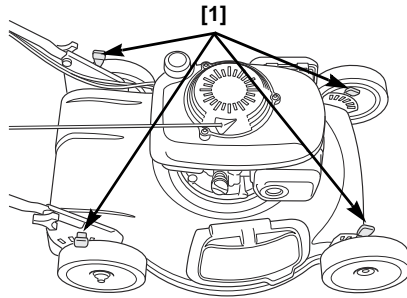


Cutting Height

Check the mower deck cutting height settings, and be sure that all four adjustment levers [1] are set to the same cutting height position.

To adjust cutting height, pull each adjustment lever [1] toward the wheel, and move it into another notch.

If you are not sure what cutting height to select, start with a high setting and check the appearance of the lawn after mowing a small area. Then readjust the cutting height if necessary.



OPERATION

SAFE OPERATING PRECAUTIONS

Before operating the mower for the first time, please review *SAFETY INSTRUCTIONS* (page 2) and *PRE-OPERATION CHECKS* (page 5).

Even if you have operated other mowers, take the time to become familiar with how this mower works, and practice in a safe area until you build up your skills.

For your safety, avoid starting or operating the engine in an enclosed area such as a garage. Your mower's exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can collect rapidly in an enclosed area and cause illness or death.

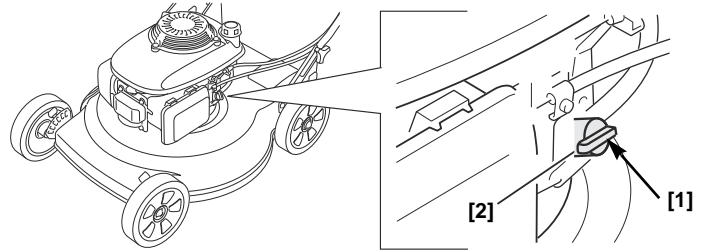
FREQUENCY OF USE

If your equipment will be used on an infrequent or intermittent basis, (more than 4 weeks before next use) please refer to the *Fuel* section of the *STORAGE* chapter (page 14) for additional information regarding fuel deterioration.

STARTING THE ENGINE


The blade turns when you operate the starter. It is easiest to start the engine in a clear or mowed area where the blade can turn freely.

1. Turn the fuel valve [1] to the ON [2] position.




2. Move the throttle lever [3] to the proper starting position.

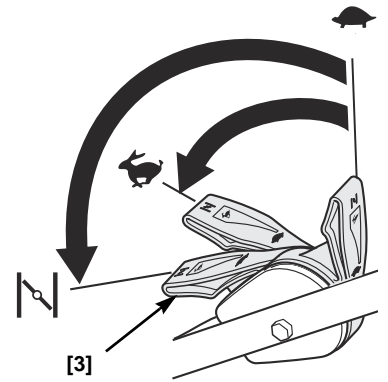
COLD ENGINE:

Move the throttle lever to the CHOKE position .

WARM ENGINE:

Move the throttle lever to the FAST position .

3. Release the drive clutch lever. If the drive clutch lever is engaged, the mower will move forward when you operate the starter.






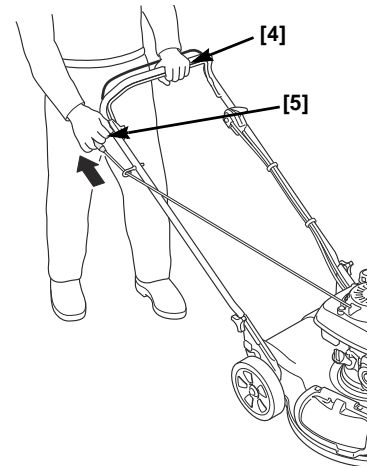
4. Pull back on the blade control lever [4] and hold it against the handlebar.

5. Pull the starter grip [5] lightly until you feel resistance, then pull briskly. Return the starter grip gently.

Keep your hands and feet away from the mower deck at all times when starting and running the engine.

Continue to hold the blade control lever against the handlebar; the engine will stop if you release the lever.

6. Move the throttle lever away from the CHOKE position  as soon as the engine warms up enough to run smoothly. Put the throttle lever in the FAST position  to mow or to the SLOW position  to idle.



Flooded Engine

If the engine still refuses to start after several pulls on the starter, the engine may be flooded.

To clear a flooded engine:

1. Remove and dry the spark plug. When installing the spark plug, screw it in finger tight and correctly seated. Using the correct size plug wrench, tighten it an additional 1/8 to 1/4 turn so that the washer is correctly compressed.
2. Put the throttle lever in the FAST position and repeat step 3 ~ 5 under **STARTING THE ENGINE**.

High Altitude Operation

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be too rich. Performance will decrease, and fuel consumption will increase. A very rich mixture will also foul the spark plug and cause hard starting.

High altitude performance can be improved by specific modifications to the carburetor. If you always operate your mower at altitudes above 1,500 meters, have a Honda dealer perform this carburetor modification.

Even with carburetor modification, engine power will decrease about 3.5% for each 300 meter increase in altitude. The effect of altitude on power will be greater than this if no carburetor modification is made.

NOTICE

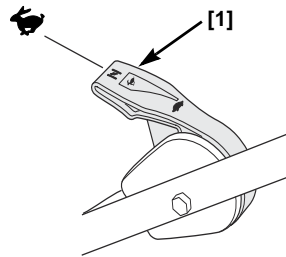
When the carburetor has been modified for high altitude operation, the air-fuel mixture will be too lean for low altitude use. Operation at altitudes below 1,500 meters with a modified carburetor may cause the engine to overheat and result in serious engine damage. For use at low altitudes, have your authorized Honda dealer return the carburetor to original factory specifications.

OPERATING THE CONTROLS FOR MOWING

Throttle Lever

For best cut quality, always mow with the throttle lever [1] in the FAST position. When the blade rotates at the preset fast speed, it creates a strong fan action that lifts and cuts grass more efficiently.

Do not try to increase the preset engine speed; the blade could fracture and come apart.

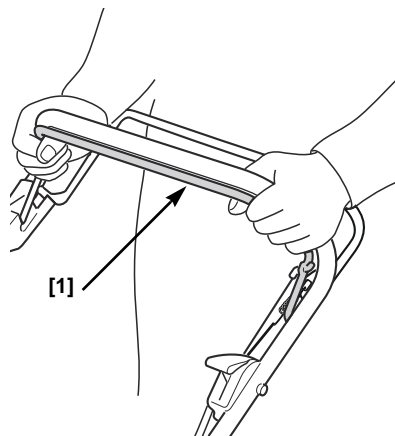


Blade Control Lever

The lever [1] must be pulled back against the handlebar to start the engine. The blade starts to rotate when the lever is pulled back against the handlebar and the recoil starter grip is pulled.

Continue to hold the lever against the handlebar. This will keep the engine and blade rotating smoothly and prevent premature wear to the flywheel brake system.

Release the lever to stop the engine and stop blade rotation whenever you need to leave the mower.



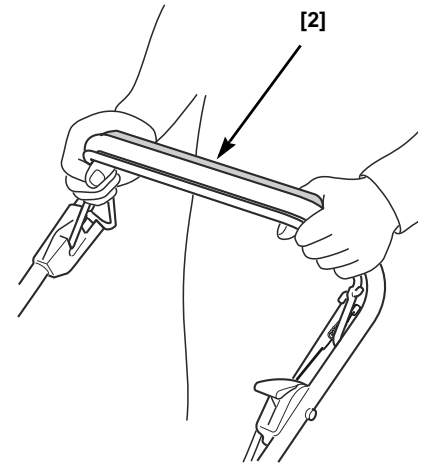
Drive Clutch Lever

Push the drive clutch lever [2] forward and hold it against the handlebar to propel the mower forward.

Release the drive clutch lever to stop the mower's forward movement.

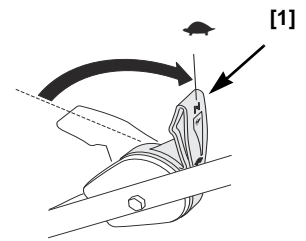
Always release the drive clutch lever before starting the engine. If the drive clutch is engaged, the mower will move forward when you operate the starter.

Operate the drive clutch lever with a quick and complete motion, so the drive clutch is either fully engaged or released. This will help to extend the service life of the clutch mechanism.

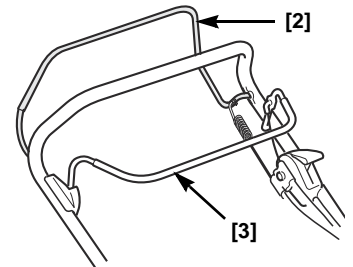


STOPPING THE ENGINE

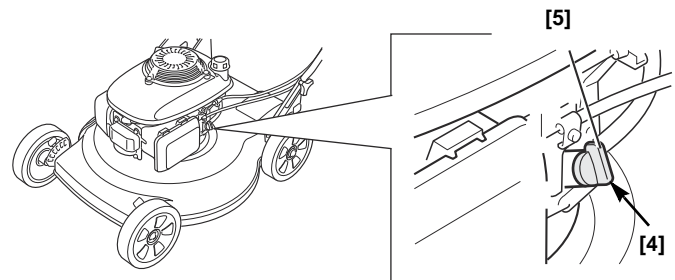
1. Move the throttle lever [1] to the SLOW position.



2. Release the drive clutch lever [2] and then the flywheel brake lever [3] to stop the engine.



3. When the mower is not in use, turn the fuel valve [4] to the OFF [5] position.



4. If your equipment will not be used for 3 to 4 weeks, we recommend running the engine's carburetor out of fuel. You can do this by leaving the fuel valve OFF, restarting the engine and running it out of fuel. See "Fuel" on page 14 for periods of inactivity that exceed 4 weeks.

SAFE MOWING PRACTICES

For your safety, keep all four wheels on the ground, and be careful to avoid losing your footing and your control of the mower. Keep a firm grip on the handlebar, and walk, never run, with the mower. Be very careful when mowing uneven or rough ground.

If stuck, do not kick or shove the mower with your foot. Use the handlebar to control the mower.

WARNING

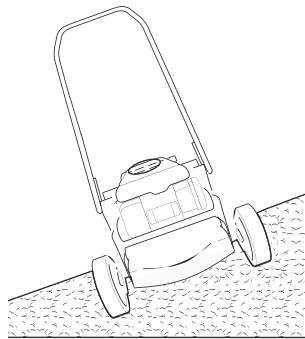
The blade is sharp and spins at high speed.

A spinning blade can cut you severely and can amputate fingers and toes.

- Wear protective footwear.
- Keep your hands and feet away from the mower deck while the engine is running.
- Stop the engine before performing any adjustment, inspection, or maintenance.

Slopes

Mow across slopes, not up and down. Avoid steep slopes (more than 20°), and be careful when changing direction. Mowing on a slope when the grass is damp or wet could cause you to slip, fall, and lose control of the mower.



Obstacles

Use the side of the mower to cut close to large obstacles, such as fences or walls.

Release the drive clutch lever to disengage the drive when mowing around trees and other obstacles. Push the mower around obstacles for better directional control. Be careful when mowing over obstacles embedded in the lawn, such as sprinkler heads, paving, edging, etc. Avoid anything that sticks up above the surface of the lawn.

If the blade hits something, or if the mower starts to vibrate, stop the engine immediately and check for damage. Striking objects may damage the blade, bend the crankshaft, and/or break the mower deck or other components. Vibration usually indicates serious trouble.

WARNING

A worn, cracked, or damaged blade can break, and pieces of the damaged blade can become dangerous projectiles.

Thrown objects can cause serious injury.

Inspect the blade regularly, and do not operate the mower with a worn or damaged blade.

The warranty does not cover parts damaged by collision.

Gravel and Loose Objects

Gravel, loose stones, and landscaping material can be picked up by the mower and thrown many feet with enough force to cause serious personal injury and/or property damage. The best way to prevent potential injury from thrown objects is to release the flywheel brake lever to stop the blade before reaching areas with gravel, loose stones, or landscaping material.

MOWING TIPS

When to Mow

Most grasses should be mowed when they have grown 12 ~ 25 mm above their recommended height.

More frequent mowing is required for mulching. For best results, you may need to mow the lawn twice a week during the growing season.

Cutting Height

Consult a local nursery or lawn and garden center for cutting height recommendations and advice about specific types of grasses and growing conditions in your area.



LONG ENOUGH

If you look closely, you'll see that most grass has stems and leaves. If you cut off the leaves, you'll scalp the lawn. Let the grass recover between mowings. Your mower will work better, and your lawn will look better.



TOO SHORT

If your grass gets too tall, cut it once at the highest cutting height setting, and then mow again in 2 or 3 days. Don't take off more than one third of total grass height in any one mowing, or brown patches may develop.

Cutting height adjustment levers are explained in the *CONTROLS* chapter (page 4).

Cutting Width

For an even lawn finish, overlap each mowing swath by a few centimeters. If the grass is very tall or thick, use more overlap and a narrower mowing swath.

Blade Speed

The blade must spin very fast to cut properly. Always use the fast throttle setting, and keep the engine running at maximum rpm.

If engine speed drops, it could mean the engine is being overloaded by the blade trying to cut too much grass. Mow a narrower swath, move the mower slower, or raise the cutting height.

Blade Sharpness

A sharp blade cuts cleanly. A dull blade tears the grass, leaving shredded ends that turn brown. When your blade doesn't cut cleanly anymore, have it sharpened or replaced.

Dry Grass

If the ground is too dry, mowing will stir up a lot of dust. Besides being unpleasant to work in, too much dust will clog the carburetor air filter.

If dust is a problem, water your lawn the day before mowing. Mow when the grass is dry to your touch, but the soil is still moist.

Wet Grass

Wet grass is slippery and can make you lose your footing. Also, wet grass clippings will clog the mower deck and collect in clumps on the lawn. Always wait for wet grass to dry before mowing.

Fallen Leaves

If you want to mulch fallen leaves into your lawn, don't let the leaf cover get too deep before you begin. For best results, start mulching while grass still shows through the leaf cover. In places where fallen leaves completely cover the grass, remove the leaves by raking.

Clogged Mower Deck

Before clearing a clogged mower deck, stop the engine and turn the fuel valve to the OFF position. With the spark plug cap disconnected, tilt the mower so the air cleaner side is up.

Clear a clogged deck with a stick, not your hands.

Mowing Patterns

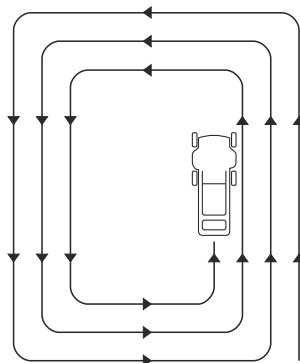
Your Honda mower will work most efficiently if you use the following mowing pattern as much as possible. Mower deck and equipment design and the direction in which the blade rotates causes this mowing pattern to give the best results.

Mulching

Use a counterclockwise mowing pattern. If the lawn has an irregular shape, or many obstacles, divide it into sections where you can use counterclockwise mowing patterns.

Side Discharge Mowing

Where possible, use the same mowing pattern recommended for mulching. If the lawn has an irregular shape or many obstacles, divide it into sections where clippings will be discharged away from uncut areas. This will prevent clippings from piling up in the path of the mower.



MULCHING AND SIDE DISCHARGE PATTERN

MAINTENANCE

THE IMPORTANCE OF MAINTENANCE

Good maintenance is essential for safe, economical, and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

To help you properly care for your mower, the following pages include a maintenance schedule, routine inspection procedures, and simple maintenance procedures using basic hand tools. Other service tasks that are more difficult, or require special tools, are best handled by professionals and are normally performed by a Honda technician or other qualified mechanic.

The maintenance schedule applies to normal operating conditions. If you operate your mower under unusual conditions, consult an authorized Honda dealer for recommendations applicable to your individual needs and use.

Remember that your Honda dealer knows your mower best and is fully equipped to maintain and repair it.

To ensure the best quality and reliability, use only new, Honda Genuine parts or their equivalents for repair and replacement.

⚠ WARNING

Improper maintenance, or failure to correct a problem before operation, can cause a malfunction in which you can be seriously hurt or killed.

Always follow the inspection and maintenance recommendations and schedules in this owner's manual.

MAINTENANCE SAFETY

Some of the most important safety precautions follow. However, we cannot warn you of every conceivable hazard that can arise in performing maintenance. Only you can decide whether or not you should perform a given task.

⚠ WARNING

Failure to properly follow maintenance instructions and precautions can cause you to be seriously hurt or killed.

Always follow the procedures and precautions in this owner's manual.

Safety Precautions

- Make sure the engine is off before you begin any maintenance or repairs. This will eliminate several potential hazards:
 - **Carbon monoxide poisoning from engine exhaust.**
Be sure there is adequate ventilation whenever you operate the engine.
 - **Burns from hot parts.**
Let the engine and exhaust system cool before touching.
 - **Injury from moving parts.**
Do not run the engine unless instructed to do so.
- Read the instructions before you begin, and make sure you have the tools and skills required.
- To reduce the possibility of fire or explosion, be careful when working around gasoline. Use only a nonflammable solvent, not gasoline, to clean parts. Keep cigarettes, sparks, and flames away from all fuel-related parts.

MAINTENANCE SCHEDULE

Interval	Item
Before each use	Inspect the blade (page 5) Check the blade torque (page 13) Check the engine oil level (page 6) Check the air cleaner (page 7) Check operation of the blade control (page 13)
First month or 5 hours	Change the engine oil (page 11)
First 25 hours	Clean the air cleaner element (page 12) ¹
Every 50 hours	Change the engine oil (page 11) ¹ Clean the air cleaner element (page 12)
Every 100 hours	Check-adjust the spark plug (page 12) Check-clean the spark arrester ³ (page 13) Check operation of the blade control (page 13) Check the flywheel brake pad ² Adjust the valve clearance ² Adjust the idle speed ² Clean the fuel tank ² Adjust the throttle cable ² Grease the pinion gears ²
Every 150 hours	Replace the air cleaner filter (page 12) Replace the spark plug (page 12) Inspect-grease rear wheel adjuster bushings ²
Every 2 years	Check the fuel line and replace if necessary ²

1. Service more frequently when used in dusty areas.
2. These items should be serviced by an authorized Honda servicing dealer, unless you have the proper tools and are mechanically proficient. Refer to the Honda shop manual for service procedures.
3. In Europe and countries where machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your serving dealer.

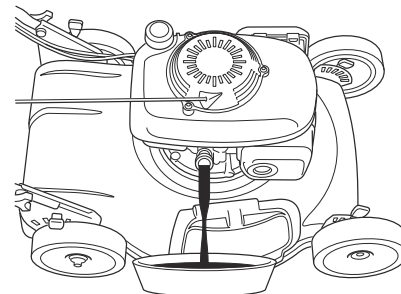
Failure to follow this maintenance schedule could result in non-warrantable failures.

ENGINE MAINTENANCE

Engine Oil Change

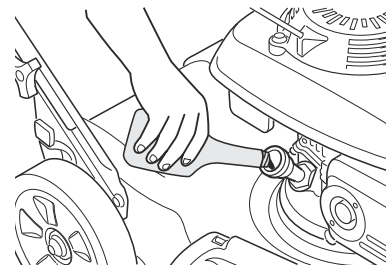
Drain the oil while the engine is warm. Warm oil drains quickly and completely.

1. Turn the fuel valve OFF. This will reduce the possibility of fuel leakage (page 4).
2. Wipe the oil filler area clean, and then remove the oil filler cap/dipstick.
3. Place a suitable container next to the mower to catch the used oil, and then tilt the mower on its right side. The used oil will drain through the filler neck. Allow the oil to drain completely.



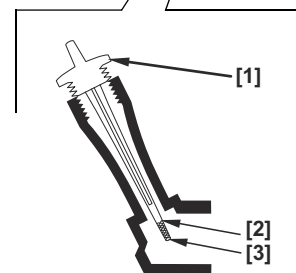
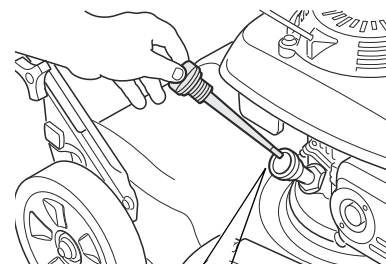
Please dispose of used motor oil and the containers in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local recycling center or service station for reclamation. Do not throw it in the trash, pour it on the ground, or pour it down a drain.

4. Fill with the recommended oil (page 6). Do not overfill. Measure the oil level as shown.



5. After changing the engine oil and before starting the engine, check the oil level with the mower on a level surface:

- a. Remove the filler cap/dipstick [1].
- b. Wipe the dipstick clean.
- c. Insert and remove the dipstick without screwing it into the filler neck. Check the oil level shown on the dipstick.
- d. If the oil level is below the low level mark [3], add oil to reach the high limit mark [2] on the dipstick. Do not overfill. If the engine is overfilled, the excess oil may get transferred to the air cleaner housing and air cleaner filter.



NOTICE

Running the engine with a low oil level can cause engine damage.

- e. Screw in the filler cap/dipstick securely.

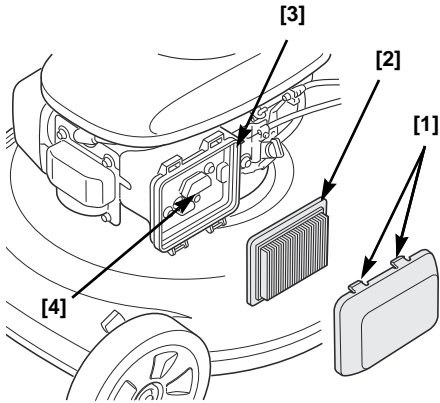
Air Cleaner Service

A properly maintained air filter will help prevent dirt from entering your engine. Dirt entering the carburetor can be drawn into small passages in the carburetor and cause premature engine wear. These small passages can become blocked, causing starting or running problems. Always use an air filter specified for your engine to ensure it seals and performs as designed. You will need to clean the filter more frequently if you operate the engine in very dusty conditions.

NOTICE

Operating the engine without an air filter, or with a damaged filter, will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear. This type of damage is not covered by the warranty.

1. Press down on the air cleaner cover [1] tabs, and then remove the cover.
2. Remove the filter [2] from the air cleaner housing [3].
3. Inspect the filter, and replace it if it is damaged.
4. Clean the filter by tapping the filter several times on a hard surface to remove dirt, or blow compressed air (not exceeding 207 kPa) through the filter from the inside. Never try to brush off dirt; brushing will force dirt into the fibers.
5. Wipe dirt from the inside of the air cleaner housing and cover, using a moist rag. Be careful to prevent dirt from entering the air duct [4] that leads to the carburetor.
6. Reinstall the filter and cover.



Spark Plug Service

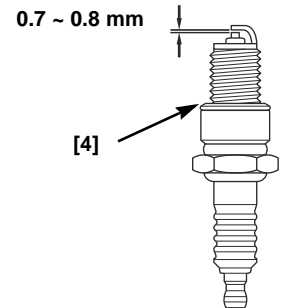
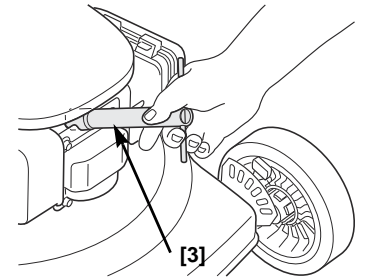
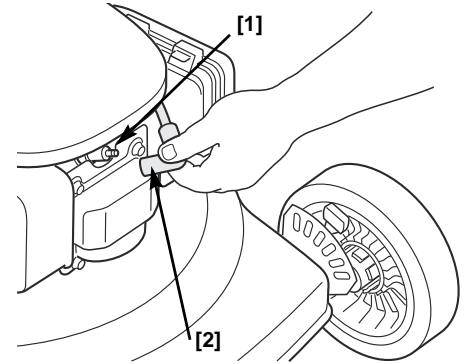
Recommended spark plugs: NGK - BPR5ES

NOTICE

Incorrect spark plugs can cause engine damage.

For good performance, the spark plug [1] must be properly gapped and free of deposits.

1. Disconnect the spark plug cap [2], and remove any dirt from around the spark plug area.
2. Remove the spark plug with a spark plug wrench [3].
3. Inspect the spark plug. Replace it if the electrodes are worn or if the insulator is cracked or chipped.
4. Measure the spark plug electrode gap with a suitable gauge. The gap should be 0.7 ~ 0.8 mm. Correct the gap, if necessary, by carefully bending the side electrode.
5. Install the spark plug carefully, by hand, to avoid cross-threading.
6. After the spark plug seats, tighten with a spark plug wrench to compress the washer.



If reinstalling the old spark plug, tighten 1/8 to 1/4 turn after the spark plug seats.

If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer [4].

NOTICE

A loose spark plug can overheat and damage the engine.

Overtightening the spark plug can damage the threads in the cylinder head.

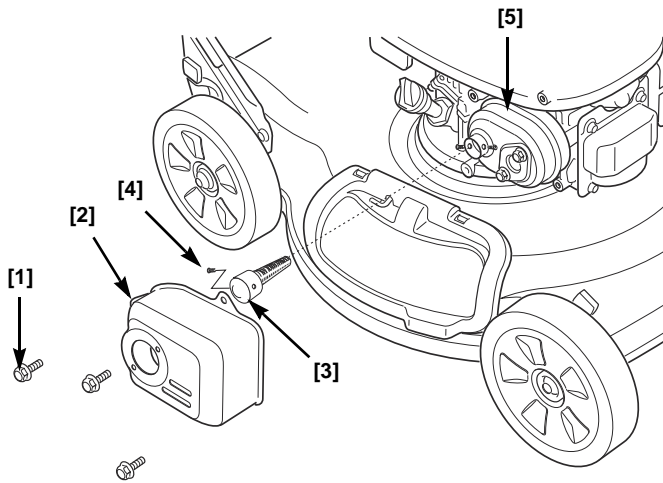
7. Install the spark plug cap on the spark plug.

SPARK ARRESTER SERVICE

In Europe and countries where machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your serving dealer.

The spark arrester must be serviced every 100 hours to keep it functioning as designed.

1. Allow the engine to cool, and then remove the three bolts [1] from the muffler shield [2].
2. Remove the muffler shield [2].
3. Remove the screw [4].
4. Remove the spark arrester [3] from the muffler [5].
5. Check for carbon deposits on the spark arrester and the exhaust port. Brush carbon deposits away. Be careful to avoid damaging the spark arrester screen.
6. Install the spark arrester in the muffler.
7. Install the muffler components on the engine, and tighten the three bolts securely.



CHECK OPERATION OF THE BLADE CONTROL

Start the engine outdoors. Move the throttle to FAST. Release the blade control lever; the engine should stop quickly.

If the flywheel brake does not operate properly, take the mower to an authorized Honda servicing dealer for repair.

BLADE REMOVAL AND INSTALLATION

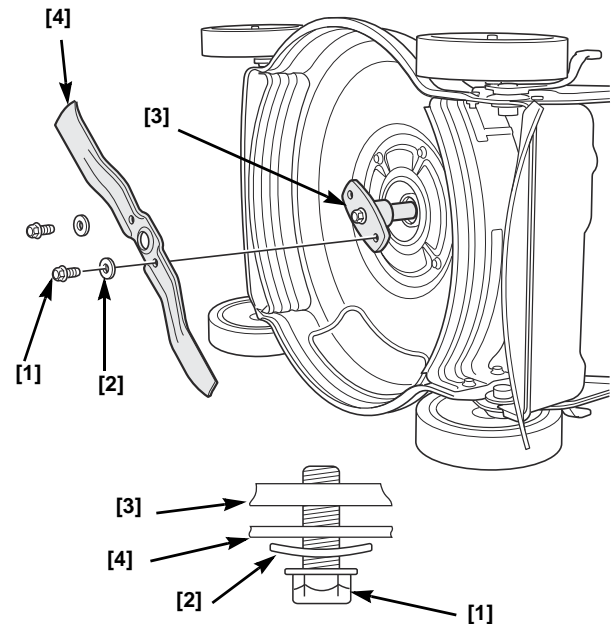
If you remove the blade for sharpening or replacement, you will need a torque wrench for installation. Wear heavy gloves to protect your hands.

BLADE SHARPENING: To avoid weakening the blade, or causing imbalance or poor cutting, the blade should be sharpened by trained staff at an authorized Honda dealer.

BLADE REPLACEMENT: Use a Honda Genuine replacement blade or its equivalent.

Blade Removal

1. Turn the fuel valve OFF. Disconnect the spark plug cap, and then tilt the mower to the right side so that the air cleaner side is up. This will help to prevent fuel leakage and hard starting due to carburetor flooding.



2. Use a 14 mm (6 point) socket wrench and remove the two blade bolts [1] and special washers [2] from the blade holder [3]. Use a wooden block to prevent the blade from turning when removing the bolts.
3. Remove the blade [4].

Blade Installation

1. Clean dirt and grass from around the blade mounting area. Install the blade [4] using the two blade bolts [1] and special washers [2].
Be sure to install the special washers with the concave side toward the blade and the convex side toward the head of the bolt.
The blade bolts are specially designed for this application and must not be replaced with other bolts.
2. Tighten the blade bolts with a torque wrench. Use a wooden block to prevent the blade from turning.

Blade bolt torque: 49 ~ 59 N·m

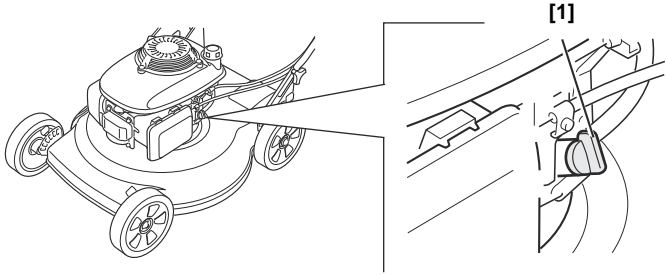
If you do not have a torque wrench, have an authorized Honda dealer tighten the blade bolts before you use the mower. If the blade bolts are overtightened, they could break. If the blade bolts are not tightened enough, they could loosen or come out. In either case, it would be possible for the blade to fly off while you are operating the mower.

TRANSPORTING

BEFORE LOADING

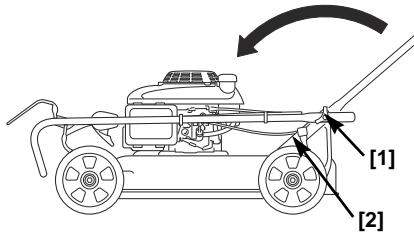
If the engine has been running, allow it to cool for at least 15 minutes before loading the mower on the transport vehicle. A hot engine and exhaust system can burn you and can ignite some materials.

Turn the fuel valve to the OFF [1] position. This will prevent carburetor flooding and reduce the possibility of fuel leakage.



HANDLEBAR FOLDING

1. Loosen the lower handlebar locking knobs [1].
2. Spread the lower ends of the handlebar struts [2] to release the locating pins. Fold handlebar over mower.



When folding the handlebar, be careful to avoid kinking or pinching the control cables.

LOADING AND UNLOADING

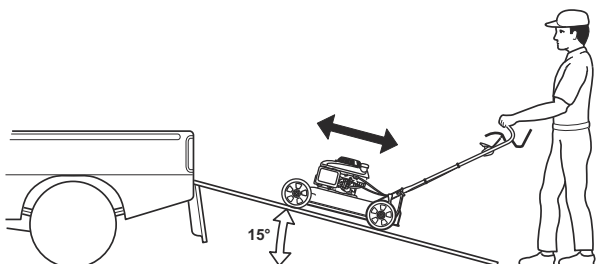
Position the mower so all four wheels are on the bed of the transport vehicle. Tie the mower down with rope or straps, and block the wheels. Keep the tie-down rope or straps away from the controls, adjustment levers, cables, and the carburetor.

NOTICE

To prevent losing control of or damaging the mower, do not use the drive system when going up or down a loading ramp.

To prevent damaging the drive system, do not engage the clutch when the mower is rolling backwards.

1. Turn the fuel valve to the OFF position.
2. Use a suitable loading ramp. Adjust the loading ramp so that it is inclined at an angle of less than 15°. If a loading ramp is not available, two people should lift the mower on and off the transport vehicle while keeping the mower level.



STORAGE

Proper storage is essential for keeping your lawn mower troublefree and looking good. The following steps will help protect the mower from rust and corrosion, and make the engine easier to start when you use the lawn mower again.

Cleaning

Engine

Wash the engine by hand, and be careful to prevent water from entering the air cleaner.

NOTICE

Using a garden hose or pressure washing equipment can force water into the air cleaner. Water in the air cleaner will soak the paper filter and can enter the carburetor or engine cylinder, causing damage. Water contacting a hot engine can cause damage. If the engine has been running, allow it to cool for at least half an hour before washing.

Mower Deck

Before washing the underside of the mower deck, be sure the fuel valve is in the OFF position. Disconnect the spark plug cap. Rest the mower on its right side so the fuel filler cap is up. This will help prevent fuel leakage and hard starting due to carburetor flooding. Wear heavy gloves to protect your hands from the blades.

Wash the lawn mower, including the underside of the mower deck.

If using a garden hose or pressure washing equipment to clean the mower deck, be careful to avoid getting water into controls and cables, or anywhere near the engine air cleaner or muffler opening.

Drying

1. After washing the lawn mower, wipe dry all accessible surfaces.
2. With the mower in an upright position, start the engine outdoors, and let it run until it reaches normal operating temperature to evaporate any water remaining on the engine.
3. Stop the engine and allow it to cool.
4. After the lawn mower is clean and dry, touch up any damaged paint and coat other areas that may rust with a light film of oil.

FUEL

NOTICE

Depending on the region where you operate your equipment, fuel formulations may deteriorate and oxidize rapidly. Fuel deterioration and oxidation can occur in as little as 30 days and may cause damage to the carburetor and/or fuel system. Please check with your servicing dealer for local storage recommendations.

Gasoline will oxidize and deteriorate in storage. Old gasoline will cause hard starting, and it leaves gum deposits that can clog the small passages in the fuel system. If the gasoline in your mower deteriorates during storage, you may need to have the carburetor and other fuel system components, serviced or replaced.

The length of time that gasoline can be left in your fuel tank and carburetor without causing functional problems will vary with such factors as gasoline blend, your storage temperatures, and whether the fuel tank is partially or completely filled. The air in a partially filled fuel tank promotes fuel deterioration. Very warm storage temperatures accelerate fuel deterioration. Fuel deterioration problems may occur within a few months, or even less if the gasoline was not fresh when you filled the fuel tank.

If you keep a container of gasoline for refueling, be sure that it contains only fresh gasoline.

If it will take more than 3 months to use the fuel in your storage container, we suggest adding a fuel stabilizer to the fuel when you fill the container.

Short Term Storage (30-90 days)

If your equipment will not be used for 30 to 90 days, we recommend the following to prevent fuel-related problems:

1. Add fuel stabilizer following the manufacturer's instructions.
When adding a fuel stabilizer, fill the fuel tank with fresh gasoline. If only partially filled, air in the tank will promote fuel deterioration during storage.
Note:
 - All stabilizers have a shelf life and their performance will deteriorate over time.
 - Fuel stabilizers will not reconstitute stale fuel.
2. After adding a fuel stabilizer, run the engine outdoors for 10 minutes to be sure that treated gasoline has replaced the untreated gasoline in the carburetor.
3. Stop the engine and turn the fuel valve to the OFF position.
4. Start the engine and continue to run the engine until it stops from the lack of fuel in the carburetor fuel bowl. Running time should be less than 3 minutes.

Long Term or Seasonal Storage (greater than 90 days)

Start the engine and allow it to run long enough to empty all the gasoline from the entire fuel system (including the fuel tank). Do not allow gasoline to remain in your engine for more than 90 days of inactivity.

The *DISTRIBUTOR'S LIMITED WARRANTY* does not cover fuel system damage or engine performance problems resulting from neglected storage preparation.

ENGINE OIL

Change the engine oil (page 11).

ENGINE CYLINDER

If the mower is to be stored for more than 3 months, remove the spark plug (page 12). Pour 5 ~ 10 cm³ of clean engine oil into the cylinder. Pull the starter rope several times to distribute the oil in the cylinder. Reinstall the spark plug.

Pull the starter rope slowly until resistance is felt, then return the starter grip gently. This will close the valves so moisture cannot enter the engine cylinder.

PLACING IN STORAGE

If your mower will be stored with gasoline in the fuel tank and carburetor, it is important to reduce the hazard of gasoline vapor ignition. Select a well-ventilated storage area away from any appliance that operates with a flame, such as a furnace, water heater, or clothes dryer. Also avoid any area with a spark-producing electric motor, or where power tools are operated.

If possible, avoid storage areas with high humidity, because that promotes rust and corrosion.

Place the mower with its wheels on a level surface. Tilting can cause fuel or oil leakage.

The handlebar can be folded for compact storage (page 14).

With the engine and exhaust system cool, cover the mower to keep out dust. A hot engine and exhaust system can ignite or melt some materials. Do not use sheet plastic as a dust cover. A nonporous cover will trap moisture around the mower, promoting rust and corrosion.

REMOVING FROM STORAGE

Check your mower as described in *PRE-OPERATION CHECKS* (page 5).

If the cylinder was coated with oil during storage preparation, the engine will smoke briefly at startup. This is normal.

TROUBLESHOOTING

ENGINE WILL NOT START

Possible Cause	Correction
Fuel valve OFF	Turn the fuel valve ON (page 4).
Throttle lever in the wrong position	Move the throttle lever to the CHOKE position, unless the engine is warm. (page 4).
Out of fuel	Refuel (page 6).
Bad fuel; mower stored without treating the gasoline, or refueled with bad gasoline	Refuel with fresh gasoline (page 6).
Spark plug faulty, fouled, or improperly gapped	Gap or replace the spark plug (page 12).
Spark plug wet with fuel (flooded engine)	Dry and reinstall the spark plug. Start the engine with the throttle in the FAST position.
Fuel filter clogged, carburetor malfunction, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Take the mower to an authorized Honda servicing dealer or refer to the shop manual for repair.

LOSS OF POWER

Possible Cause	Correction
Throttle not set to FAST	Move the throttle to FAST (page 8).
Grass is too tall to cut	Raise the cutting height (page 7), cut a narrower swath, or cut more frequently.
Mower deck is clogged	Clean out the mower deck (page 10).
Air cleaner is clogged	Clean or replace the air cleaner (page 12).
Bad fuel; mower stored without treating the gasoline, or refueled with bad gasoline	Refuel with fresh gasoline (page 6).
Fuel filter clogged, carburetor malfunction, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Take the mower to an authorized Honda servicing dealer or refer to the shop manual for repair.

VIBRATION

Possible Cause	Correction
Grass and debris lodged under the mower deck	Clean out the mower deck (page 10).
Blade loose, bent, damaged, or unbalanced by improper sharpening	Tighten loose blade bolts (page 13). If the blade is found to be bent or damaged, take the lawn mower to an authorized Honda servicing dealer for inspection.
Mechanical damage, such as a bent crankshaft	Take the mower to an authorized Honda servicing dealer or refer to the shop manual for repair.

MOWING PROBLEMS

Possible Cause	Correction
Engine speed is too slow to cut well	Move the throttle lever to the FAST position (page 4).
Mower is moving too fast for lawn conditions	Release the drive clutch lever and push the mower slower.
Cutting height adjustment levers set at different positions	Set all levers at the same cutting height position (page 5).
Mower deck is clogged	Clean out the mower deck (page 10).
Blade dull, worn, or damaged	Sharpen or replace the blade if necessary (page 13).
Wrong blade installed	Install the correct blade (page 13).

SPECIFICATIONS

MODEL	HRS536C3
TYPE	SDE
DESCRIPTION CODE	MZBZ

GENERAL

Length	1,621 mm
Handlebar height	948 mm
Dry weight	31.5 kg
Width	585 mm
Cut width	530 mm
Cut height adjustments	25, 37, 50, 66, 75, 87 mm
Sound pressure level at operator's ears (According to 2006/42/EC directive)	85 dB(A)
Uncertainty	3 dB(A)
Sound power level measured (According to 2000/14/EC directive)	95 dB(A)
Uncertainty	3 dB(A)
Sound power level guaranteed (According to 2000/14/EC directive)	98 dB(A)
Vibration transmitted (According to 2006/42/EC directive)	4.5 m/s ²
Uncertainty	2.3 m/s ²

ENGINE

Model	GCV160
Type	4-stroke, single cylinder, vertical shaft, OHC
Displacement	160 cc
Bore and stroke	64 x 50 mm
Cooling	Forced air
Lubrication	Splash and spray
Compression ratio	8,5:1
Maximum speed	2,850 ⁺⁰ ₋₁₀₀ min ⁻¹
Idle speed	1,700 ± 150 min ⁻¹
Ignition system	Transistorized magneto
Spark plug	NGK: BPR5ES
Spark plug gap	0.7 ~ 0.8 mm
Air cleaner	Dry element type
Recommended fuel	Unleaded gasoline with a research octane rating of 91 or higher
Fuel tank capacity	0.91 L
Recommended oil	SAE 10W-30, API SJ or later
Engine oil capacity	0.50 L * Refill amount: 0.35 ~ 0.40 L

* Actual amount will vary due to residual oil in the engine. Always use the dipstick to confirm the actual level (see page 6).

DRIVE

Type	Single speed
Mower speed (engine @ 2,850 min ⁻¹)	4.5 km/h

INTRODUCTION

Madame, Monsieur,

Vous venez de faire l'acquisition d'une tondeuse à gazon Honda et nous vous remercions de votre confiance.

Ce manuel traite de l'utilisation et de l'entretien des tondeuses Honda HRS536SDE.

Ce manuel, conçu pour vous aider, contient toutes les informations pour vous permettre d'utiliser votre tondeuse dans les meilleures conditions et en toute sécurité. Dans ce but, lisez-le attentivement.

Ce manuel est une partie intégrante de la tondeuse et, en cas de revente, doit l'accompagner.

En cas de problème ou encore pour toute question relative à la tondeuse, adressez-vous à votre concessionnaire Honda ou revendeur.

Nous vous recommandons de lire la police de la garantie et de bien en comprendre la couverture et vos responsabilités en tant que propriétaire.

Honda Power Equipment Mfg., Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis et sans aucune obligation de sa part.

Cette publication ne peut être reproduite en totalité ou en partie sans autorisation écrite.

MESSAGES DE SECURITE

Il convient de prêter une grande attention aux rubriques précédées des mots suivants :

⚠ DANGER

DANGER ABSOLU de MORT ou de BLESSURE GRAVE si les instructions ne sont pas respectées.

⚠ AVERTISSEMENT

Vous POUVEZ être TUE ou GRAVEMENT BLESSE si vous ne suivez pas les instructions.

⚠ ATTENTION

Vous POUVEZ être BLESSE si vous ne suivez pas les instructions.

Chaque message vous indique de quel danger il s'agit, ce qui peut arriver et ce que vous pouvez faire pour éviter toute blessure ou en diminuer le risque.

MESSAGES DE PREVENTION DES DOMMAGES

Vous apercevrez aussi d'autres messages importants précédés du mot suivant :

AVIS

Votre tondeuse ou autres biens peuvent être endommagés si vous ne suivez pas les instructions.

Le but de ces messages est de vous aider à préserver votre tondeuse, vos biens ou ceux d'autrui, ainsi que l'environnement, de tout dommage possible.

HONDA

MANUEL DE L'UTILISATEUR

(Notice originale)

HRS536SDE

TONDEUSE À GAZON



FRANÇAIS

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION.....	1
MESSAGES DE SECURITE.....	1
CONSIGNES DE SECURITE.....	2
IDENTIFICATION DES COMPOSANTS.....	3
INSTALLATION.....	4
COMMANDES.....	4
VERIFICATIONS AVANT UTILISATION.....	5
FONCTIONNEMENT.....	7
ENTRETIEN.....	10
TRANSPORT.....	14
RANGEMENT.....	14
DEPISTAGE DES PANNES.....	15
SPÉCIFICATIONS.....	16
Conditions D'application De La Garantie Honda, "CE-Déclaration de conformité" DESCRIPTION DE TABLE DES MATIERES, Informtions de Localisation des Distributeurs.....	dernière page

CONSIGNES DE SECURITE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour une utilisation en toute sécurité –



- Les tondeuses Honda sont fiables et sans danger si vous suivez correctement les conseils d'utilisation. Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'employer la machine. Le non-respect des instructions peut aboutir à de graves blessures ou endommager la tondeuse.

- Lisez attentivement les instructions, familiarisez-vous avec les différents leviers et le maniement correct de la tondeuse.
- Ne permettez en aucun cas, l'utilisation de la tondeuse aux enfants ou aux personnes n'ayant pas lu les instructions du manuel. La réglementation locale restreint peut-être l'emploi des tondeuses avant l'âge de la majorité.
- Ne tondez jamais à proximité d'enfants ou d'animaux.
- N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable des accidents ou risques encourus par une tierce personne ou ses biens.
- Durant la tonte, portez toujours de solides chaussures fermées et des pantalons longs. N'utilisez pas la tondeuse si vous êtes pieds-nus ou si vous portez des sandales.
- Inspectez soigneusement la zone à tondre et enlevez tout objet pouvant être projeté par la tondeuse.
- L'essence est un produit très inflammable :
 - Gardez l'essence dans des bidons réservés à cet effet.
 - Faites le plein d'essence à l'extérieur seulement et ne fumez pas durant cette opération.
 - Ajoutez de l'essence avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir d'essence lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est encore chaud.
 - Si de l'essence s'est répandue sur le sol, éloignez la tondeuse de cet endroit avant de la démarrer et évitez de créer des étincelles jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se dissipent tout à fait.
 - Refermez bien les bouchons d'essence.
- Remplacez des silencieux défectueux.
- Avant toute utilisation, inspectez la tondeuse pour vous assurer que la ou les lames, vis de lames et carter de l'appareil ne sont ni endommagés ni usés. Remplacez l'ensemble des lames usées ou abîmées ainsi que les vis, afin de garantir une efficacité maximale.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local confiné ou peu aéré où les émanations de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- Tondez seulement durant la journée ou sous une bonne lumière artificielle.
- Evitez, autant que possible, d'utiliser l'appareil quand l'herbe est mouillée.
- Lors de la tonte sur pente :
 - Ayez le pied ferme et sûr.
 - Tondez la pente transversalement, jamais de bas en haut.
 - Marchez, ne courez jamais.
 - Faites attention lors des changements de direction sur les pentes.
 - Evitez de tondre les pentes trop raides.
- Soyez très prudent lorsque vous inversez la direction ou que vous tirez l'appareil vers vous.

- Arrêtez les lames, si la tondeuse doit être basculée lors d'un transport, en dehors des zones de tonte ou lors du transport de la tondeuse en direction ou à partir de l'endroit à tondre.
- N'utilisez pas la tondeuse si ses carters de protection sont défectueux, ou si ses dispositifs de sécurité sont manquants (déflecteurs et/ou sac de ramassage en place, par exemple).
- N'essayez pas de faire des réglages de hauteur de roues lorsque l'appareil est en marche.
- Ne modifiez jamais le réglage du régulateur de vitesse du moteur et ne mettez jamais le moteur en surrégime.
- Débrayez tous les leviers de commande de lame ou d'avance avant de démarrer l'appareil.
- Avec précaution, démarrez la machine en suivant les indications données et en prenant garde d'éloigner vos pieds des lames.
- Ne penchez pas la tondeuse lors du démarrage.
- N'approchez ni les pieds ni les mains de toute pièce en rotation. Eloignez-vous de l'ouverture de décharge latérale à tout moment.
- Ne portez ou ne transportez jamais une tondeuse en marche.
- Arrêtez le moteur et débranchez les fils de bougies :
 - Avant de dégager la tondeuse de tout objet ou matière qui l'obstrue.
 - Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la tondeuse.
 - Après avoir heurté un corps étranger. Inspectez la tondeuse et repérez les dégâts éventuels, effectuez les réparations avant de redémarrer et manœuvrer l'appareil.
 - Si la tondeuse commence à vibrer anormalement, vérifiez-la immédiatement.
- Arrêtez le moteur :
 - Dès que vous vous éloignez de la tondeuse.
 - Avant de refaire le plein d'essence.
 - Avant de retirer le l'adaptateur de décharge latérale.
- Réduisez la position du levier des gaz durant l'arrêt du moteur et fermez la valve d'arrivée d'essence lorsque vous avez terminé de tondre.
- Assurez-vous que tous les boulons, écrous et vis sont bien serrés afin que la machine puisse fonctionner en toute sécurité.
- Ne rangez jamais la tondeuse contenant de l'essence dans un local où les émanations pourraient atteindre une flamme ou étincelle.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger l'appareil dans un local.
- Pour réduire tout risque d'incendie, débarrassez le moteur, le silencieux, le compartiment de batterie (le cas échéant) et le réservoir d'essence, de toutes particules d'herbe, feuilles ou excès de graisse.
- Pour raisons de sécurité, remplacez toutes les pièces usagées ou détériorées.
- Si vous désirez vider le réservoir d'essence, faites-le dehors.
- Portez des lunettes de protection.

Mise au rebut

Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter ce produit, la batterie, l'huile moteur, etc., aux ordures. Observer la réglementation locale ou consulter son concessionnaire Honda agréé pour s'en débarrasser.

EMPLACEMENT DE L'ÉTIQUETTE DE SECURITE

Cette étiquette est destinée à vous mettre en garde contre les dangers potentiels qui peuvent être à l'origine de blessures graves. Lisez attentivement cette étiquette. Si elle venait à se détacher ou devenait illisible, contactez votre concessionnaire qui vous fera parvenir une étiquette de remplacement.

Lettre	Symboles
A	<p>1. Lire le manuel d'utilisateur avant utilisation de la tondeuse. 2. Risque de projection. Tenir les tierces personnes en dehors de la zone pendant l'utilisation. 3. Risque de coupure. Lame tournante. Ne pas introduire les mains et pieds dans l'enceinte de lame. Débrancher le capuchon de bougie avant toute opération d'entretien ou de réparation. 4. Ne pas utiliser la tondeuse sans le deflecteur ou le collecteur d'herbe.</p>

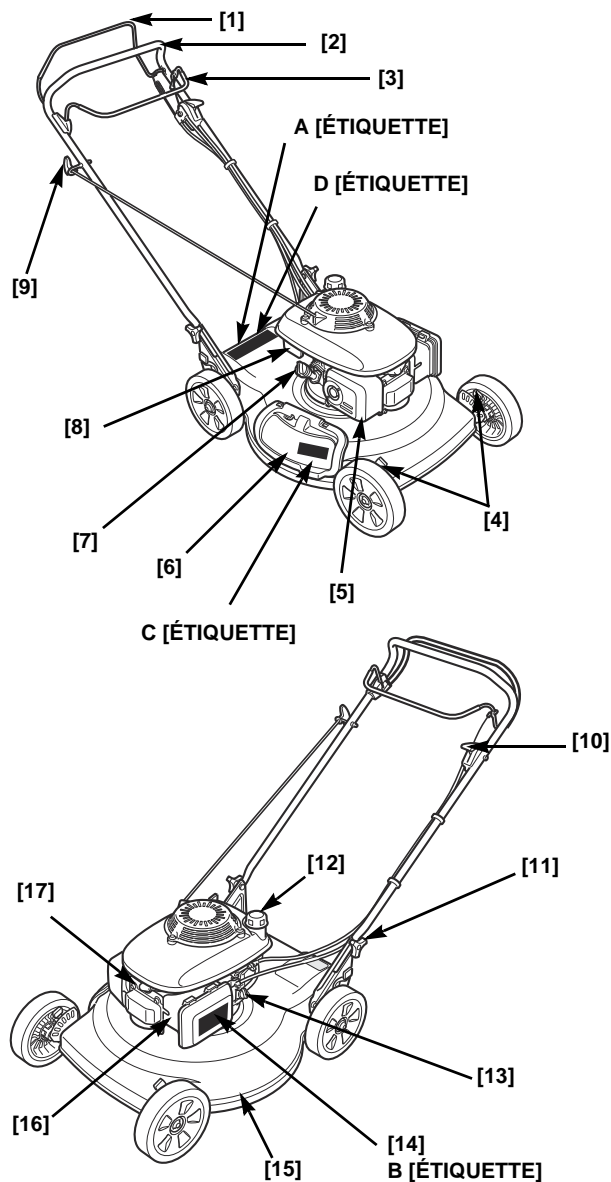
B	<p>5. Lire le manuel d'utilisateur avant utilisation de la tondeuse. 6. Le moteur dégage du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique. Ne jamais le faire fonctionner dans un endroit clos. 7. L'essence est très inflammable et explosive. Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et le laisser se refroidir.</p>
---	--

C	<p>8. Risque de projection. Tenir les tierces personnes en dehors de la zone pendant l'utilisation. 9. Ne pas utiliser la tondeuse sans le deflecteur ou le collecteur d'herbe.</p>
---	---

PLAQUE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

Lettre	Symboles
D	<p>1. Niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/EC 2. Marque de conformité, selon la EC-directive 3. Marque de conformité optional 4. Puissance nominale en kilowatts 5. Vitesse maximale du moteur 6. Poids en kilogrammes 7. Année de fabrication 8. Numéro de série 9. Modèle 10. Nom et adresse du représentant autorisé 11. Nom et adresse du fabricant</p>
<p>Nom et adresse du constructeur et autorisé représentative sont écrits dans le "CE déclaraton de conformité" Aperçu du contenu dans le manuel du propriétaire.</p>	

IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



1	Levier d'embrayage d'avancement
2	Guidon
3	Levier de frein du volant
4	Leviers de réglage de hauteur de coupe
5	Silencieux ou pot d'échappement
6	Protection de décharge
7	Bouchon de l'orifice de remplissage de l'huile
8	Numéro de série du moteur

9	Poignée de démarreur
10	Manette des gaz
11	Bouton de blocage du guidon
12	Bouchon de réservoir d'essence
13	Soupape de combustible
14	Filtre à air
15	Carrosserie
16	Carburateur
17	Capuchon de bougie

Notez les numéros de série du châssis et du moteur dans l'emplacement ci-dessous. Vous en aurez besoin pour commander des pièces détachées et pour toute question d'ordre technique ou relative à la garantie.

Numéro de série du châssis : _____ - _____

Numéro de série du moteur : _____ - _____

Date d'achat : _____ / _____ / _____

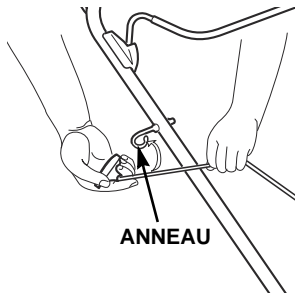
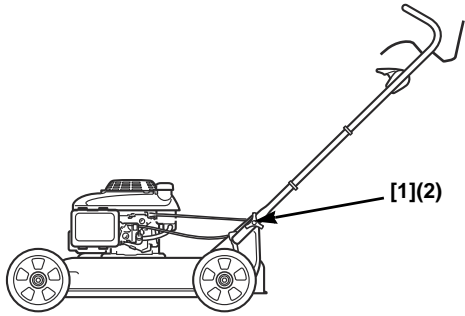
INSTALLATION

DÉBALLAGE

Enlevez le carton autour du guidon.

INSTALLATION DU GUIDON

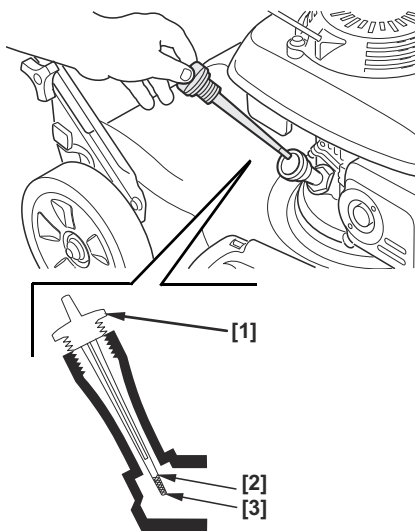
1. Desserrez suffisamment les deux boutons [1] situés sur le guidon inférieur pour lever le guidon en position de tonte.
2. Une fois le guidon en place, resserrez bien les écrous.
3. Débranchez le capuchon de la bougie.
4. Tirez en arrière le levier de frein puis tirez la poignée du démarreur en direction de l'anneau de la corde.
5. Relâchez le levier puis passez la corde dans l'anneau.
6. Branchez le capuchon de la bougie.



HUILE MOTEUR

La tondeuse est expédiée **SANS HUILE** dans le moteur.

Ajoutez suffisamment d'huile SAE 10W-30 API de catégorie SJ pour amener le niveau d'huile entre les marques de limite supérieure [2] et de limite inférieure [3] sur la jauge [1] (voir illustration).



Ne dépassez pas les limites de remplissage d'huile. Si le moteur a trop d'huile, l'excédent pourrait se transférer au filtre à air et à ses pièces.

ESSENCE

Reportez-vous à la page 6.

AVANT D'UTILISER LA TONDEUSE À GAZON

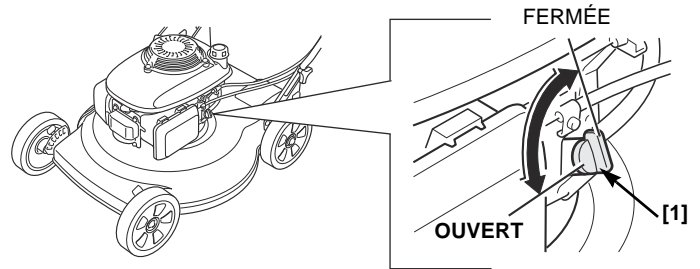
Avant d'utiliser la tondeuse à gazon, tous les utilisateurs de la tondeuse doivent prendre connaissance des chapitres suivants :

- **CONSIGNES DE SECURITE** (page 2)
- **COMMANDES** (page 4)
- **VERIFICATIONS AVANT UTILISATION** (page 5)
- **FONCTIONNEMENT** (page 7)
- **CALENDRIER D'ENTRETIEN** (page 11)

COMMANDES

SOUPAPE DE COMBUSTIBLE

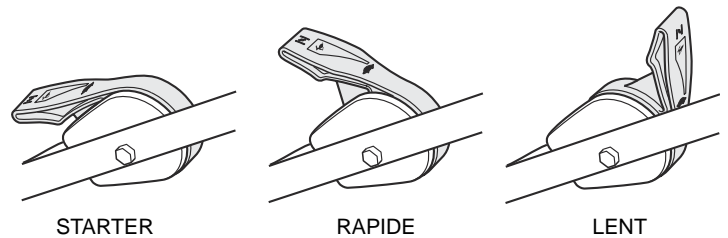
La soupape de combustible [1] ouvre et ferme l'écoulement entre le réservoir du carburant et le carburateur.



LEVIER DES GAZ

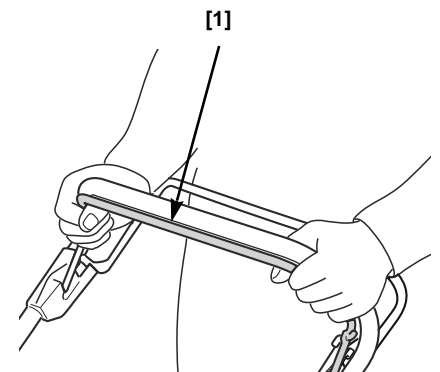
Le levier des gaz [1] commande les fonctions suivantes:

	STARTER	Pour démarrer à froid un moteur
	RAPIDE	Pour démarrer un moteur et pour tondre.
	LENT	Pour mettre le moteur au ralenti.



LEVIER DE FREIN DU VOLANT

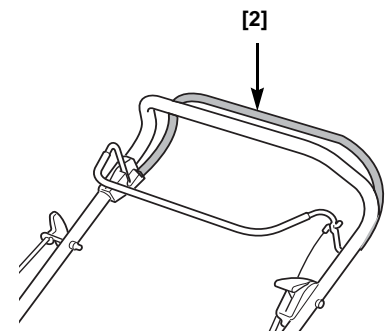
Le levier de frein du volant [1] est connecté au frein du moteur du volant et au commutateur d'allumage. Le moteur ne peut pas démarrer si ce levier n'est pas tiré en arrière.



LEVIER D'EMBRAYAGE D'AVANCEMENT

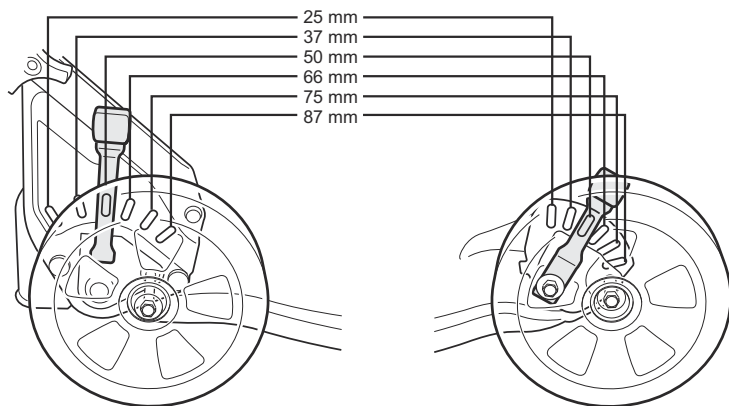
Le levier d'embrayage d'avancement [2] engage et désengage la transmission qui fait avancer les roues arrière

Le levier d'embrayage ne devrait être enclenché qu'après le démarrage du moteur.

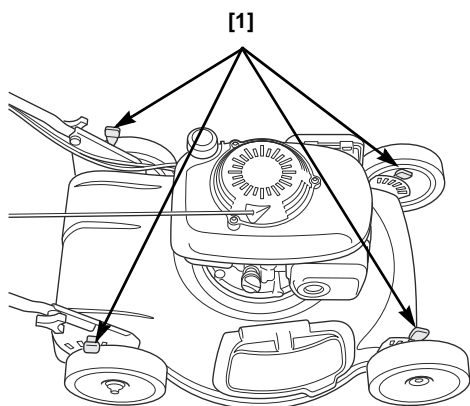


LEVIERS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Les roues de la tondeuse peuvent être réglées à l'une des six valeurs. Les hauteurs de coupe sont approximatives. La hauteur réelle du gazon à couper varie selon les conditions de la pelouse et du sol.



Il y a un levier de réglage [1] sur chaque roue.



VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

ÊTES-VOUS PRÊT À TONDRE?

Assurez-vous que vous portez des vêtements de protection. Le port de pantalons longs et de lunettes peut réduire le risque de blessure par un objet projeté. Portez des chaussures qui protégeront vos pieds et vous empêcheront de glisser si vous tondez sur des pentes ou sur des surfaces irrégulières.

INSPECTION DE LA PELOUSE

Pour votre sécurité et celle de ceux qui vous entourent, procédez à l'inspection de la pelouse avant de la tondre.

Objets

Tout objet pouvant être saisi par la (les) lames et projeté est un danger pour vous et les autres. Débarrassez la pelouse d'objets tels que : les os, les cailloux, les bâtons ou les fils métalliques.

Personnes et animaux

Les personnes et animaux se trouvant près de la zone à tondre, pourraient vous gêner ou être blessés par un objet projeté par les lames. Par sécurité, éloignez les animaux et personnes, les enfants en particulier, de la zone de tonte.

Pelouse

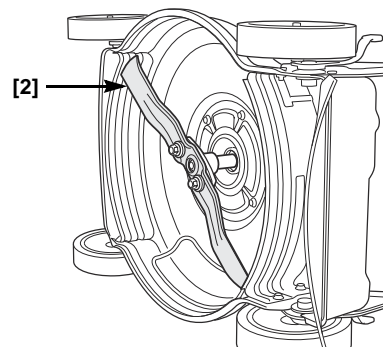
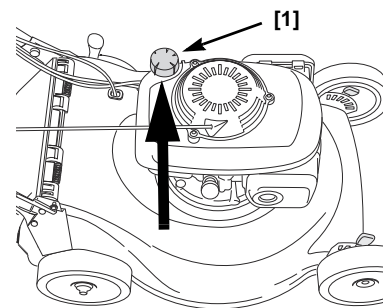
Vérifiez la hauteur et l'état de l'herbe pour déterminer quelle hauteur de coupe et quelle vitesse choisir.

Eviter de tondre une pelouse mouillée. Non seulement cela encrasse le carter de tonte et crée des paquets d'herbe sur la pelouse, mais le manque d'adhérence au sol augmente le risque de perte d'équilibre.

VERIFIEZ VOTRE TONDEUSE

Lame

1. Placez la soupape de combustible sur la position FERMÉE (page 4).
2. Enlevez le capuchon de la bougie de la bougie.
3. Basculer la tondeuse sur le côté droit de façon à ce que le bouchon de carburant soit sur le dessus [1]. Ceci contribue à éviter les fuites de carburant, le suintement d'huile moteur dans le filtre à air et les démarrages difficiles.
4. Examiner les lames [2] pour déceler d'éventuels dommages, des fissures ou des traces de rouille ou de corrosion excessive.

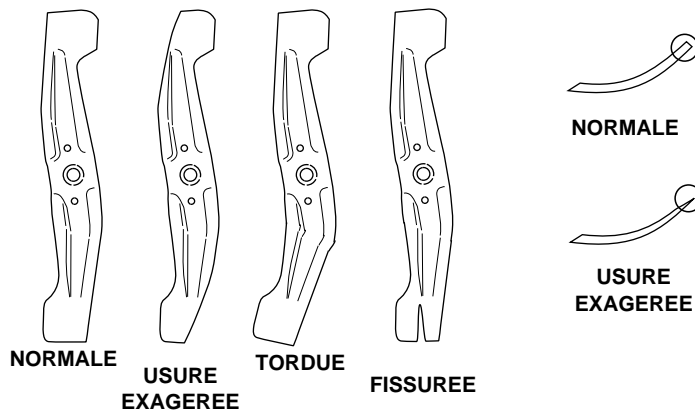


⚠ AVERTISSEMENT

Une lame usée, fissurée ou endommagée risque de se briser et de se transformer en projectile.

Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves.

Examinez la lame régulièrement. N'utilisez pas la tondeuse si la lame est usée ou endommagée.



Une lame usée peut être aiguisée mais une lame usée à l'excès, tordue, fendue ou autre, doit être remplacée. En effet, une lame trop usée ou abîmée peut se casser et ses morceaux être violemment projetés.

Lorsqu'une lame a besoin d'être affûtée ou remplacée, vous pouvez porter la tondeuse chez un concessionnaire Honda ou bien vous pouvez l'aiguiser vous-même si vous possédez une clé dynamométrique.

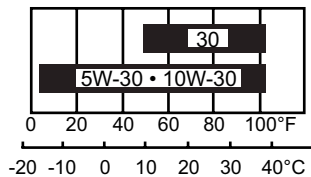
Vérifiez que les boulons [2] sont bien serrés (page 13).

Niveau d'huile moteur

Vérifiez le niveau d'huile, avec le moteur arrêté et la tondeuse mise à niveau.

Utilisez une huile moteur 4 temps qui remplit les conditions du service de classification SJ ou équivalent de l'API. Veuillez vérifier chaque fois que les lettres SJ ou équivalents sont bien sur l'étiquette SERVICE API du bidon d'huile.

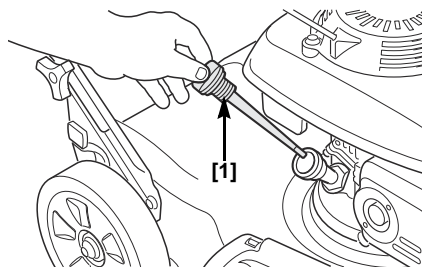
SAE 10W-30 est recommandé pour un usage général. D'autres grades de viscosité (voir tableau), sont recommandés selon la marge de la température moyenne de votre région.



AVIS

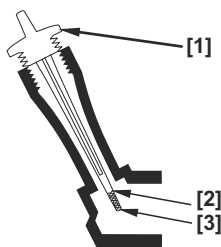
- Faire fonctionner la tondeuse sans le niveau d'huile requis peut détériorer le moteur.
- L'utilisation d'une huile non détergente peut abrégier la vie du moteur et une huile moteur 2 temps peut également l'endommager.

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/jauge [1] et essuyez bien la jauge.



2. Introduisez la jauge dans le goulot de remplissage mais sans la revisser. Vérifiez le niveau d'huile sur la jauge.

3. Si le niveau d'huile est proche du repère de niveau inférieur [3], ajoutez alors la quantité d'huile nécessaire pour ramener le niveau jusqu'au repère supérieur [2]. Ne dépassez pas le repère supérieur.



4. Remettez le bouchon/jauge [1] et vissez-le à fond.

Essence

Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb dont l'indice d'octane théorique est supérieur ou égal à 91.

Nous recommandons de refaire le plein après chaque utilisation pour minimiser la présence d'air dans le réservoir de carburant.

Faites le plein d'essence dans un endroit bien aéré avant de démarrer le moteur. Si le moteur est déjà chaud, attendez qu'il refroidisse. Ne faites jamais le plein d'essence dans un local mal ventilé où les vapeurs pourraient s'accumuler et entrer en contact avec une flamme ou une étincelle.

Vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb contenant 10% d'éthanol maximum (E10) ou 5% de méthanol par volume. En outre, le méthanol doit contenir des cosolvants ainsi que des inhibiteurs de corrosion. Si vous utilisez du carburant dont la teneur en éthanol ou méthanol est supérieure aux spécifications stipulées ci-dessus, le démarrage et/ou la performance risquent d'être affectés. En outre, les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du circuit de carburant pourraient subir des dommages. En outre, l'éthanol est hygroscopique, ce qui signifie qu'il attire et retient l'eau dans le circuit d'alimentation de carburant. Les dommages au moteur ou problèmes de performance provenant d'un carburant aux pourcentages d'éthanol ou de méthanol supérieurs à ceux stipulés ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

Si votre matériel est destiné à être utilisé peu fréquemment ou par périodes, (plus de 4 semaines entre deux utilisations) merci de consulter le paragraphe sur le carburant du chapitre STOCKAGE (page 15) pour en savoir plus sur le risque de dégradation du carburant.

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est une substance hautement inflammable et explosive.

En manipulant de l'essence, vous pouvez être brûlé ou sérieusement blessé.

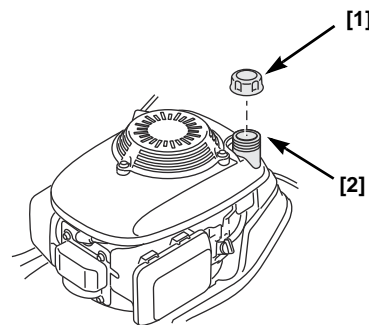
- Arrêtez le moteur et éloignez-le de la chaleur, des flammes et des étincelles.
- Manipulez l'essence à l'extérieur seulement.
- Essayez immédiatement tout débordement.

N'utilisez jamais une essence éventée ou contaminée ou encore un mélange essence/huile. Evitez de mettre de la terre ou de l'eau dans le réservoir.

AVIS

L'essence peut endommager des surfaces telles que la peinture et le plastique. Faites attention de ne pas en faire couler lors du remplissage du réservoir. Les dégâts causés par de l'essence répandue ne sont pas couverts par la garantie.

Retirez le bouchon d'essence et vérifiez le niveau d'essence. Si le niveau d'essence est bas, remplissez le réservoir en faisant bien attention de ne pas en faire couler à côté [1]. Ne le remplissez pas à ras bord (il ne doit pas y avoir d'essence dans le col de remplissage [2]).



Après avoir fait le plein, refermez le bouchon en serrant à fond.

Eloignez la tondeuse d'au moins 3 m de toute source de carburant et site de remplissage avant de mettre le moteur en marche.

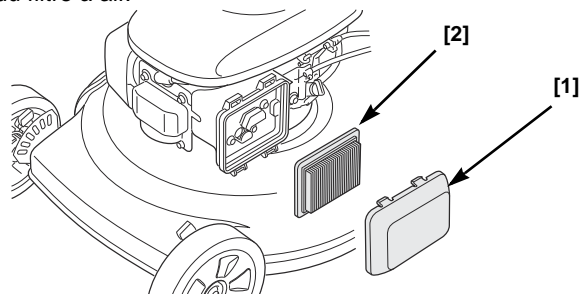
Conteneur de Stockage du Carburant

Stockez votre carburant dans un conteneur en plastique propre hermétiquement fermé spécialement conçu pour cela. Fermez l'évent (si un évent est présent) lorsque le conteneur n'est pas utilisé, et conservez le conteneur à l'abri de la lumière directe du soleil. S'il vous faut plus de 3 mois pour consommer tout le carburant stocké dans le conteneur, nous suggérons d'ajouter du stabilisateur de carburant au carburant lorsque vous remplissez le conteneur.

S'il reste du carburant dans votre conteneur de stockage à la fin de la saison, l'Environmental Protection Agency (EPA) recommande d'ajouter l'essence au réservoir de carburant de votre véhicule.

Inspection du filtre à air

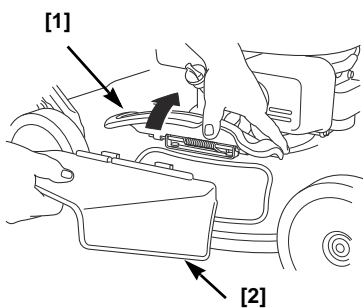
Retirez le couvercle [1]. Assurez-vous que le filtre [2] soit propre et en bon état. Un filtre à air sale limite l'arrivée d'air au carburateur, réduisant ainsi la performance du moteur. Voir page 12 pour l'entretien du filtre à air.



Broyage ou évacuation latérale de l'herbe coupée

Vous pouvez régler la tondeuse broyer ou pour une décharge latérale de l'herbe coupée.

Pour broyer, assurez-vous que le guide d'évacuation est enlevé et que la porte latérale [1] dans la carrosserie est bien fermée.



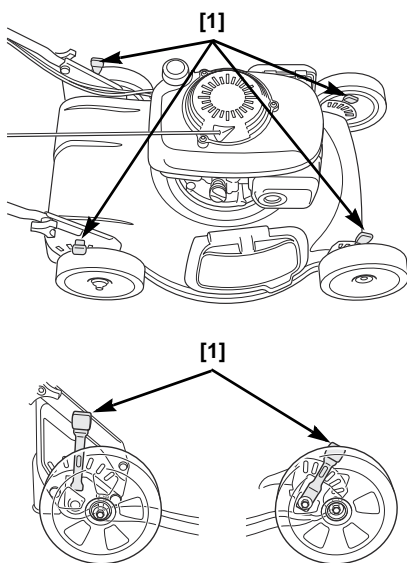
Pour évacuer latéralement l'herbe coupée, arrêtez le moteur, soulevez le cache de la porte latérale et installez le guide d'évacuation [2] comme indiqué.

Hauteur de coupe

Vérifiez la hauteur de coupe du carter de tonte et assurez-vous que les 4 leviers [1] sont dans la même position de hauteur de coupe.

Afin de régler la hauteur de tonte, tirez chaque levier de réglage [1] vers la roue et bloquez-le sur le cran désiré.

Si vous n'êtes pas sûr de la hauteur de tonte à adopter, commencez par la plus haute et examinez les résultats obtenus sur une petite surface. Puis réglez la hauteur si nécessaire.



FONCTIONNEMENT

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ D'EXPLOITATION

Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, veuillez lire les **CONSIGNES DE SECURITE** page 2, **VERIFICATIONS AVANT** page 5.

Même si vous avez déjà utilisé d'autres tondeuses à gazon, prenez le temps de bien savoir comment cette tondeuse fonctionne et entraînez-vous dans un endroit sans danger jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec ses particularités.

Pour votre sécurité, évitez de démarrer ou de faire fonctionner l'appareil dans un endroit fermé tel qu'un garage par exemple. Les émanations de votre tondeuse contiennent un gaz toxique (monoxyde de carbone) et peuvent s'accumuler rapidement et provoquer des malaises, voire la mort.

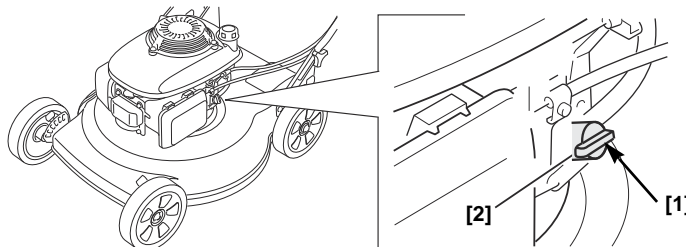
FRÉQUENCE D'UTILISATION

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre tondeuse à gazon fréquemment ou de l'utiliser de façon intermittente (plus de 4 semaines entre deux utilisations), veuillez vous reporter à la section « Essence » du chapitre RANGEMENT (page 15) pour en savoir plus sur la détérioration du carburant.

DEMARRAGE DU MOTEUR

Le démarreur entraîne une rotation de la lame, et il est préférable de démarrer le moteur sur une surface plane ou déjà tondue afin de faciliter la rotation de la lame.

1. Placez la soupape de combustible [1] sur la position OUVERT [2].



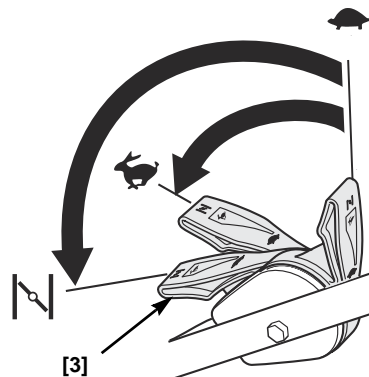
2. Placez la manette des gaz [1] sur la position de démarrage appropriée.

A FROID :

Placez la manette des gaz sur la position STARTER N.

A CHAUD :

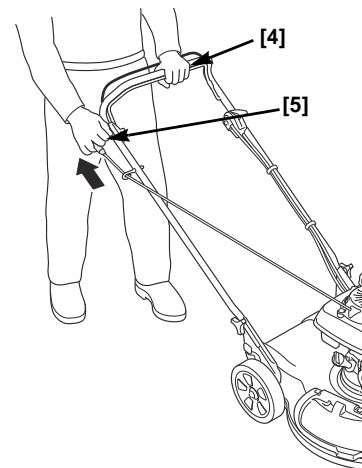
Placez la manette des gaz sur la position RAPIDE R.



3. Relâchez le levier d'embrayage d'avancement. Si le levier d'embrayage d'avancement est engagé, la tondeuse avancera vers l'avant lorsque vous utilisez le démarreur.

4. Tirez en arrière le levier de frein du rotor [4] et maintenez-le contre le guidon.

5. Tirez légèrement la poignée du démarreur [5] jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez brusquement. Ramenez doucement le démarreur à sa position.



Ne placez ni vos doigts ni vos pieds à proximité du carter de tonte lorsque le moteur fonctionne.

Maintenez le levier du frein du volant contre le guidon ; le moteur s'arrête lorsque vous relâchez le levier.

6. Déplacez le levier de commande des gaz [1] de la position STARTER N dès que le moteur est assez chaud pour tourner régulièrement. Placez le levier de commande des gaz [1] dans la position rapide R pour tondre ou dans la position lente L pour tourner au ralenti.

Moteur noyé

Si, après avoir tiré plusieurs fois sur le démarreur, le moteur refuse toujours de démarrer, il se peut que ce dernier soit noyé.

Pour désengorger un moteur noyé:

1. Retirez et séchez la bougie. Pour la remonter, vissez-la à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien en place. Puis, avec la clé à bougies appropriée, serrez-la d'1/8 à 1/4 de tour supplémentaire pour bien comprimer la rondelle.
2. Mettez ensuite le levier de commande des gaz dans la position rapide et répétez les opérations précédentes à partir du 3 de la rubrique DEMARRAGE DU MOTEUR (page 7).

Fonctionnement en haute altitude

En haute altitude, le mélange standard essence/air du carburateur est beaucoup trop riche : les performances diminuent et la consommation d'essence augmente. Un mélange très riche encrasse la bougie et occasionne des difficultés de démarrage.

On peut améliorer les performances en haute altitude, en effectuant certaines modifications du carburateur. Si vous faites fonctionner votre tondeuse à une altitude supérieure à 1500 mètres au-dessus du niveau de la mer, faites exécuter ces modifications par votre concessionnaire Honda.

Même avec les modifications appropriées apportées au carburateur, la puissance du moteur diminue de 3,5% pour chaque 300 mètres d'altitude. Les effets de l'altitude sur la puissance du moteur sont supérieurs si aucune modification du carburateur n'est faite.

AVIS

Lorsque le carburateur a été modifié pour un fonctionnement en altitude, le mélange air/essence est trop léger pour une utilisation à basse altitude. Le fonctionnement d'une tondeuse à basse altitude, moins de 1500 mètres, dont le carburateur a été modifié pour la haute altitude, provoque une surchauffe du moteur et peut endommager gravement ce dernier. Pour une utilisation à basse altitude, demandez à votre concessionnaire Honda de ramener le moteur aux spécifications d'origine de fabrication.

COMMANDES DE TONTE

Levier de commande des gaz

Pour une meilleure qualité de coupe, il convient de toujours tondre avec le levier de commande des gaz [1] en position RAPIDE [2]. Lorsque la lame tourne à grande vitesse, l'effet de ventilation accru soulève et coupe l'herbe plus efficacement.

N'essayez pas de dépasser cette vitesse pré-réglée car les lames pourraient se briser et être éjectées.

Levier de Commande de la lame

Serrer le levier contre le guidon [1] pour pouvoir démarrer le moteur et le faire tourner. La ou les lames commencent à tourner lorsque le levier est serré contre le guidon et que l'on tire sur la poignée du lanceur à rappel.

Continuer à tenir le levier serré à fond contre le guidon. Ceci maintient le moteur en fonctionnement et assure une rotation en douceur de la ou des lames, tout en empêchant une usure prématurée du système de frein de volant.

Relâcher le levier pour arrêter le moteur et interrompre la rotation des lames dès que l'on souhaite s'éloigner de la tondeuse.

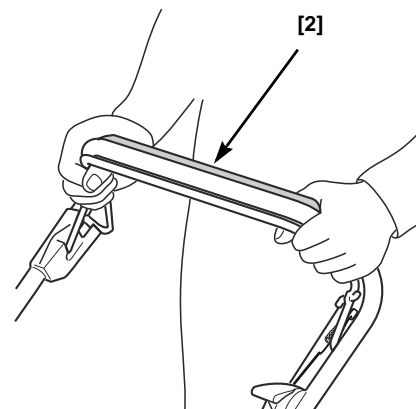
Levier d'embrayage d'avancement

Poussez le levier d'embrayage d'avancement [2] vers l'avant et maintenez-le contre le guidon pour faire avancer la tondeuse.

Relâchez le levier d'embrayage de vitesse pour arrêter la tondeuse.

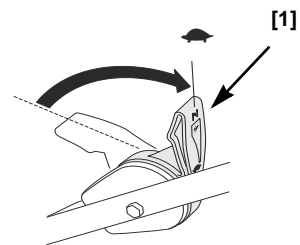
Relâchez toujours le levier d'embrayage d'avancement avant de mettre le moteur en marche. Si l'embrayage d'avancement est engagé, la tondeuse avancera vers l'avant lorsque vous utilisez le démarreur.

Manipulez le levier d'embrayage d'avancement d'un geste précis et rapide afin qu'il soit complètement embrayé ou déembrayé. Ces opérations permettront de prolonger la durée de vie du mécanisme d'embrayage.

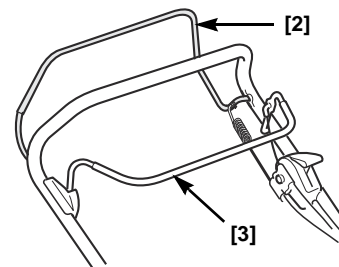


ARRÊT DU MOTEUR

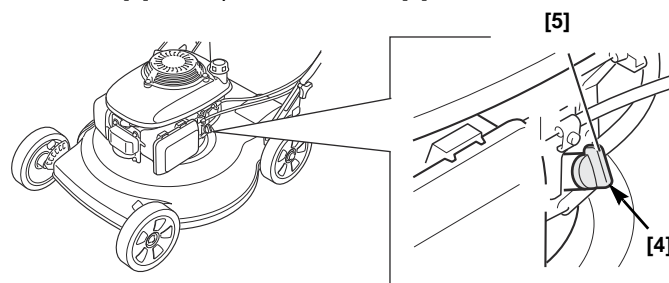
1. Placez le levier de commande des gaz [1] sur la position LENTE.



2. Relâchez le levier du d'embrayage d'avancement [2] et le levier du frein volant [3] pour arrêter le moteur.



3. Quand la tondeuse n'est pas utilisée, tournez la soupape de combustible [4] sur la position FERME [5].



4. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre tondeuse à gazon pendant 3 à 4 semaines, nous recommandons d'éliminer le carburant restant en laissant tourner le carburateur du moteur. Pour ce faire, vous pouvez laisser la soupape de carburant sur OFF, en redémarrant le moteur et en le laissant tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant. Se reporter au chapitre RANGEMENT (page 14) pour les périodes d'inutilisation dépassant 4 semaines.

TONDRE EN TOUTE SECURITE

Pour votre sécurité, maintenez à tout moment les quatre roues au sol, veillez à ne pas glisser et gardez fermement le contrôle de l'appareil. Tenez fermement le guidon et ne courez pas en poussant la tondeuse. Redoublez de prudence lors de la tonte sur terrains accidentés et irréguliers.

En cas de blocage, n'essayez pas de faire avancer la tondeuse en la poussant avec le pied, utilisez uniquement le guidon pour contrôler la machine.

AVERTISSEMENT

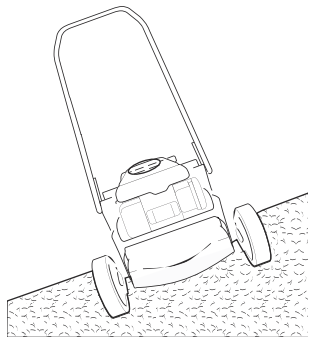
La lame est aiguisée et tourne à grande vitesse.

Une lame en rotation peut sérieusement vous blesser et amputer vos doigts et/ou vos orteils.

- Portez des chaussures de protection.
- Ne placez ni vos doigts ni vos pieds à proximité du carter de tonte lorsque le moteur fonctionne.
- Arrêtez le moteur avant de procéder à tout réglage, inspection ou opération d'entretien.

Pentes

Tondez toujours transversalement et jamais de bas en haut. Evitez les pentes trop abruptes (plus de 20%) et soyez prudent lors des changements de direction. Une pelouse mouillée ou humide est dangereuse car vous pouvez glisser, perdre l'équilibre, tomber et perdre le contrôle de la machine.



Obstacles

Utilisez le côté de la tondeuse pour couper à proximité des obstacles importants tels que les haies et les murs.

Relâchez le levier d'embrayage de vitesse pour libérer la vitesse et tondre autour d'arbres et autres obstacles. Poussez la tondeuse autour des obstacles afin de mieux la diriger. Faites attention lorsque vous passez sur des objets cachés dans la pelouse tels que têtes d'arrosage, pavés, bordures, etc. Evitez tout ce qui dépasse le niveau de la pelouse.

Si la lame heurte quelque chose, ou si la tondeuse commence à vibrer, arrêtez le moteur immédiatement et inspectez les dégâts éventuels. Les objets heurtés et projetés par la lame peuvent l'endommager, tordre le vilebrequin et (ou) casser le carter de tonte ou autres pièces de la tondeuse. Une vibration indique généralement qu'il y a un problème.

AVERTISSEMENT

Une lame usée, fendue ou abîmée peut se casser et ses morceaux peuvent devenir de dangereux projectiles.

Les objets projetés par la lame peuvent entraîner de graves blessures.

Vérifiez régulièrement l'état de la lame et n'utilisez pas la tondeuse si la lame est trop usée ou endommagée.

La garantie ne couvre pas les pièces endommagées par accident ou collision.

Gravier et cailloux

Les cailloux, gravier et autres matériaux d'aménagement des jardins se trouvant sur le chemin de la tondeuse en marche, peuvent en être projetés avec force et provoquer ainsi de sérieux dommages corporels ou matériels. Le meilleur moyen de prévenir de tels accidents est de relâcher le levier de frein du rotor avant d'atteindre ces endroits couverts de cailloux, de gravillons, etc.

CONSEILS POUR LA TONTE

Quand tondre ?

La plupart des variétés d'herbe devraient être coupées lorsqu'elles dépassent de 2 à 3 centimètres la hauteur recommandée pour leur variété.

Tondre votre pelouse plus souvent si vous avez recours au broyage. Durant la saison de pousse intensive, tondez deux fois par semaine pour garder une belle pelouse.

Hauteur de coupe

Consultez un pépiniériste ou un magasin spécialisé dans le jardinage pour tous conseils relatifs aux types d'herbe existants et à leur croissance dans votre région.



SUFFISAMMENT LONG

Une observation rapprochée vous permettra de constater que la plupart des touffes d'herbe se composent de feuilles et de tiges. Si vous rasez les feuilles vous dénudez votre pelouse.



TROP COURT

Laisser le gazon récupérer entre les tontes. Votre gazon aura meilleur aspect et votre tondeuse vous donnera aussi sa meilleure qualité de coupe.

Si votre pelouse atteint une hauteur excessive, procédez à une première tonte à la hauteur maximale de coupe, puis tondez à nouveau 2 ou 3 jours plus tard. Ne coupez pas plus du tiers de la hauteur totale de l'herbe en une tonte car des taches brunes apparaîtraient.

Le fonctionnement des leviers de réglage de hauteur de coupe est expliqué à la page 5 au chapitre COMMANDES.

Largeur de tonte

Pour obtenir une coupe régulière, il est conseillé de revenir d'au moins quelques centimètres sur la partie déjà tondue. Plus l'herbe est haute ou épaisse, plus il vous faut chevaucher sur la partie déjà tondue afin de réduire la largeur de tonte effective.

Vitesse de rotation de la lame

Pour vous donner les meilleurs résultats, la lame doit tourner à grande vitesse. Mettez toujours la manette des gaz à grande vitesse et maintenez le moteur à son régime maximum.

Une baisse de régime est un signe de surmenage de la lame. Réduisez la largeur de tonte, faites avancer la tondeuse plus lentement ou augmentez la hauteur de coupe.

Affûtage de la lame

Une lame bien affûtée coupe l'herbe nettement. Une lame émoussée, au contraire, déchire l'herbe et en laisse l'extrémité déchiquetée et flétrie. Faites remplacer ou affûter une lame qui n'assure plus une coupe bien nette.

Sécheresse excessive

Lorsque le sol est trop sec, la tondeuse soulève une grande quantité de poussière. La poussière excessive crée non seulement un environnement désagréable, mais encrasse aussi le filtre à air du carburateur.

Si vous avez des problèmes de poussière, arrosez votre pelouse la veille de la tonte. Tondez le gazon lorsque l'herbe est sèche mais le sol encore humide.

Herbe mouillée

L'herbe mouillée est glissante et peut favoriser les chutes. De plus, les brins d'herbe humide ont tendance à encrasser le carter de tonte et à s'accumuler en paquets sur la pelouse. Attendez toujours qu'une herbe humide sèche avant de la tondre.

Feuilles mortes

Pour broyer les feuilles tombées sur votre pelouse et les incorporer à cette dernière, n'attendez pas qu'elles forment une couche trop épaisse. Pour de meilleurs résultats, procédez au broyage lorsque l'herbe est encore visible sous les feuilles. Là où l'herbe est complètement recouverte de feuilles mortes.

Engorgement du carter de tonte

Avant de dégager un carter de tonte engorgé, arrêtez le moteur et tournez la soupape de combustible sur la position FERME. Après avoir retiré le capuchon de bougie, faites basculer la tondeuse pour que le carburateur se trouve vers le haut.

Dégagez le carter de tonte avec un bâton, ne vous servez pas de vos doigts.

Chemins de tonte

En raison de la conception du carter et de l'équipement de tonte, ainsi que du sens de rotation de la lame, votre tondeuse Honda fonctionne avec une efficacité maximale et vous donne les meilleurs résultats si vous suivez, dans la mesure du possible, les chemins de tonte décrits ci-dessous.

Broyage

Suivez un chemin tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si votre pelouse n'a pas une forme régulière ou présente de nombreux obstacles, divisez-la en sections à l'intérieur desquelles vous pourrez broyer dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Evacuation Latérale

Si possible, utilisez le même schéma de déplacement. Si la pelouse est de taille irrégulière ou présente de nombreux obstacles, divisez-la en sections de sorte que l'herbe coupée soit évacuée en direction des zones déjà tondues. Cela évitera que l'herbe coupée n'encombre le passage de la tondeuse.

ENTRETIEN

IMPORTANCE DE L'ENTRETIEN

Un bon entretien est essentiel pour un fonctionnement économique, sans problèmes et en toute sécurité. Il contribue aussi à réduire la pollution atmosphérique.

Afin de vous aider à entretenir votre tondeuse, les pages suivantes comprennent un calendrier d'entretien, des procédures d'inspection de routine et de simples procédures d'entretien utilisant des outils de base. Certaines tâches requièrent des outils spéciaux et doivent être

laissées à des techniciens professionnels Honda ou à d'autres mécaniciens qualifiés.

Le calendrier d'entretien est étudié pour des conditions normales d'utilisation. Si vous utilisez votre tondeuse dans des conditions spéciales, consultez un concessionnaire Honda pour les recommandations appropriées à vos besoins.

Rappelez-vous que votre concessionnaire Honda connaît parfaitement votre tondeuse et est équipé pour les réparations et l'entretien.

Afin de maintenir une meilleure qualité et fiabilité, n'utilisez que des pièces Honda ou leur équivalent en cas de réparation ou remplacement.

AVERTISSEMENT

Négliger d'effectuer les réparations nécessaires avant l'utilisation ou entretenir le matériel de manière irrégulière, peuvent entraîner des blessures, voire la mort.

Suivez toujours les recommandations d'entretien et d'inspection ainsi que le calendrier dans ce manuel de l'utilisateur.

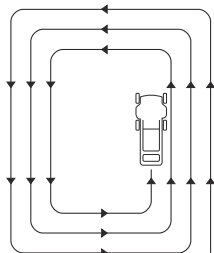
SECURITE ET ENTRETIEN

Des messages de sécurité importants vont suivre. Cependant, nous ne pouvons vous prévenir de tous les dangers possibles qui pourraient surgir durant l'entretien de votre appareil. Vous seul pouvez décider si une tâche est à votre portée.

AVERTISSEMENT

Le non respect des instructions d'entretien appropriées peut provoquer de sérieuses blessures, voire la mort.

Suivez toujours les instructions et précautions de ce manuel de l'utilisateur.



**SCHÉMA POUR
BROYAGE ET
EVACUATION
LATÉRALE**

Précautions de sécurités

- Assurez-vous que le moteur est arrêté avant de commencer tout entretien ou réparation. Ceci éliminera les dangers potentiels suivants :
 - Empoisonnement par oxyde de carbone émanant du silencieux. Assurez-vous d'une ventilation adéquate chaque fois que vous mettez le moteur en marche.
 - Brûlures au contact de pièces brûlantes. Laissez le moteur et le silencieux refroidir avant de les toucher.
 - Blessures au contact de pièces mobiles. Ne démarrez pas le moteur sauf si cela est requis dans ce manuel.
- Lisez les instructions avant de commencer et assurez-vous que vous avez les outils ou la dextérité requis.
- Afin de réduire les possibilités d'incendie ou d'explosion, redoublez de prudence à proximité de l'essence. N'utilisez que des dissolvants non inflammables pour nettoyer les pièces. N'utilisez jamais d'essence. Eloignez les cigarettes, les étincelles et les flammes de toute pièce en contact avec l'essence.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Intervalle	Élément
Avant chaque utilisation	Etat de la lame : Vérifier (page 5) Serrage de sa vis : Vérifier (page 13) Huile moteur : Vérifier (page 6) Filtre à air : Vérifier (page 7) Fonctionnement du frein de rotor : Inspecter (page 13)
Premier mois ou 5 h	Huile moteur : Changer (page 11)
Premier 25 h	Filtre à air : Nettoyer (page 12) ¹
Chaque 50 h	Huile moteur : Changer (page 11) ¹ Filtre à air : Nettoyer (page 12) ¹
Chaque 100 h	Bougie : Régler (page 12) Filtre à air : Nettoyer (page 12) ¹ Pare-étincelles : Nettoyer ³ (page 13) Fonctionnement du frein de rotor : Inspecter (page 13) Ralenti : Vérifier-Régler ² Hauteur de soupape : Régler ² Réservoir d'essence : Nettoyer ² Frein de volant : Vérifier ² Câble de la manette des gaz : Régler ² Pignons vitesse : Lubrifiez ²
Chaque 150 h	Filtre à air : Remplacer (page 12) Bougie : Remplacer (page 12) Inspectez-graisser la roue arrière douille ²
Tous les 2 ans	Durite d'essence : Remplacer ²

- Effectuez l'entretien plus souvent en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses.
- L'entretien de ces pièces doit être confié à un concessionnaire Honda agréé, à moins que l'utilisateur ne soit suffisamment équipé en outillage et compétent. Reportez-vous au manuel d'atelier Honda.
- En Europe ou dans les pays dans lesquels la directive 2006/42/EC sur la machinerie est en vigueur, ce nettoyage doit être réalisé par votre responsable d'entretien.

Ne pas suivre le calendrier de maintenance risque d'entraîner des pannes qui ne sont pas couvertes par la garantie.

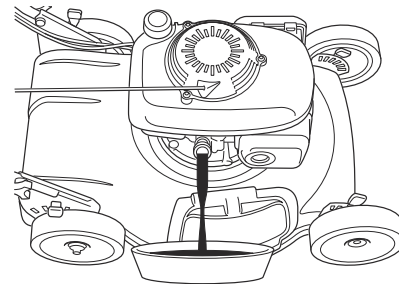
ENTRETIEN DU MOTEUR

Changement de l'huile moteur

Vidangez l'huile pendant que le moteur est encore chaud pour assurer une vidange rapide et complète.

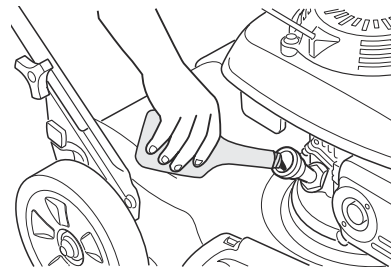
- Tournez la soupape de combustible sur la position FERME. Ceci diminue les risques de fuites d'essence (page 4).
- Essuyez l'orifice de remplissage de l'huile et retirez le bouchon de remplissage/jauge.

- Placez un récipient près de la tondeuse pour récupérer l'huile usée et basculez la tondeuse sur son côté droit. L'huile va s'écouler par l'orifice de remplissage. Attendez que toute l'huile se soit écoulée.



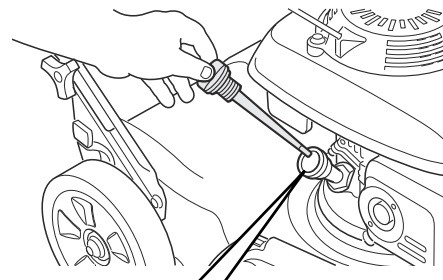
Veillez disposer des huiles usées dans un récipient étanche et les amener dans les endroits conformes à la réglementation en vigueur (stations-services, garages) afin de respecter l'environnement. Ne les jetez pas dans la poubelle, ne les répandez pas sur le sol ou dans le caniveau.

- Faites le plein avec une huile appropriée (page 6). Ne la faites pas déborder et mesurez le niveau d'huile comme indiqué à la page suivante.

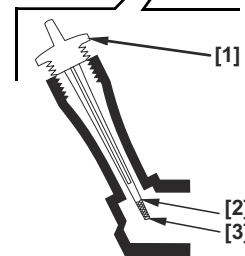


- Après avoir changé l'huile et avant de redémarrer le moteur, vérifiez le niveau d'huile, la tondeuse étant sur une surface plane:

- Retirez le bouchon/jauge [1].
- Nettoyez la jauge [1].
- Insérez et retirez la jauge [1] sans revisser. Vérifiez le niveau d'huile ainsi mesuré sur la jauge.



- Si le niveau de l'huile est plus bas que le repère [3], ajoutez de l'huile jusqu'à atteindre le repère supérieur [2] sur la jauge. Ne le dépassez pas. Si le moteur a trop d'huile, l'excédent pourrait se transférer au filtre à air et à ses pièces.



AVIS

Un moteur fonctionnant avec une quantité d'huile insuffisante peut être endommagé.

- Revissez le bouchon/jauge à fond.

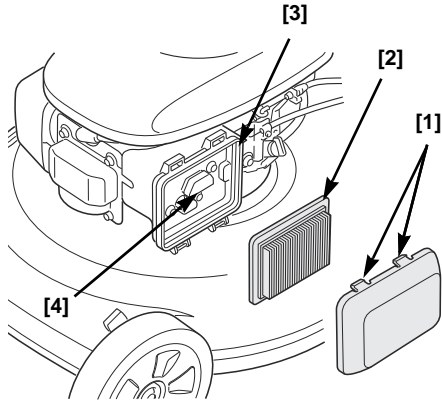
Entretien du filtre à air

Un filtre à air correctement entretenu contribuera à empêcher la saleté de pénétrer dans votre moteur. La saleté qui pénètre dans le carburateur peut s'infiltrer dans les passages étroits et causer une usure prématurée du moteur. Ces passages étroits peuvent s'obstruer, entraînant des problèmes au démarrage ou pendant le fonctionnement. Utilisez toujours un filtre compatible avec votre moteur pour garantir qu'il offre une protection adéquate.

AVIS

Si vous faites tourner votre tondeuse sans filtre à air ou avec un filtre à air endommagé, des impuretés pourront pénétrer dans le moteur, ce qui résultera en une usure prématurée de celui-ci. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie.

1. Appuyer les ergots de maintien du couvercle du filtre à air [1], puis déposez le couvercle.
2. Retirez le filtre [2] de son boîtier [3].
3. Examinez le filtre et remplacez-le s'il est endommagé.
4. Nettoyez le filtre en le tapotant plusieurs fois sur une surface dure pour enlever la saleté, ou nettoyez-le au jet d'air comprimé (la pression de celui-ci ne doit pas excéder 207 kPa) qui devra être dirigé de l'intérieur vers l'extérieur. Ne tentez jamais d'utiliser une brosse pour enlever la saleté, ceci aurait pour effet de forcer celle-ci dans les fibres.
5. Nettoyez la saleté qui se trouve à l'intérieur du boîtier contenant le filtre et sur le couvercle à l'aide d'un chiffon mouillé. Veillez à ce que la saleté ne pénètre pas dans le conduit [4] qui mène au carburateur.
6. Remontez le filtre et le couvercle.



Bougie d'allumage

Bougies recommandées:

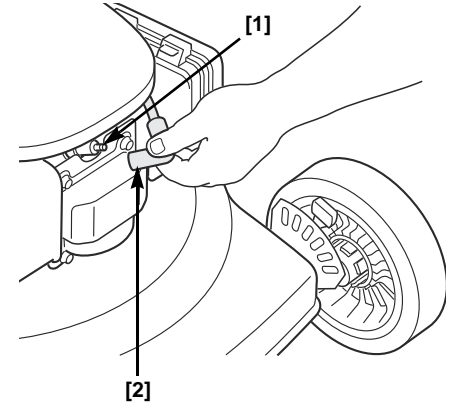
NGK - BPR5ES

AVIS

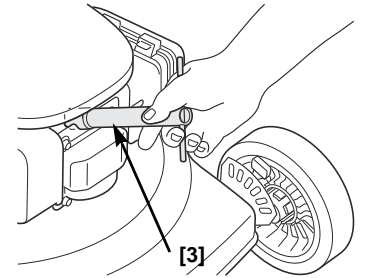
Une bougie non appropriée peut endommager le moteur.

Pour de meilleurs résultats, la bougie [1] doit être correctement assise et dénuée de poussière.

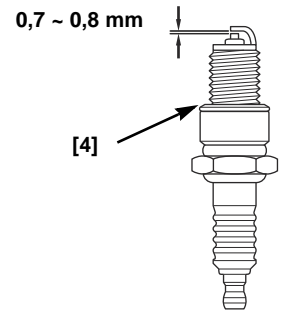
1. Débranchez le capuchon de bougie [2] et enlevez toute saleté autour de la bougie.



2. Enlevez la bougie avec une clé à bougie [3].



3. Examinez attentivement la bougie. Remplacez-la si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fissuré ou cassé.
4. Mesurez l'écartement des électrodes avec une jauge appropriée. La distance doit être de 0,7 à 0,8 mm. Si un réglage est nécessaire, il suffit de tordre soigneusement l'électrode latérale.



5. Remplacez la bougie avec précaution, à la main, pour éviter de croiser les fils.
6. Une fois la bougie sur son assise, vissez-la avec une clé à bougie pour comprimer la rondelle.

Si vous remplacez une bougie déjà utilisée, vissez d'1/8 à 1/4 de tour, une fois la bougie sur son assise.

Si vous installez une bougie neuve, vissez-la d'1/2 tour pour comprimer la rondelle [4], une fois la bougie sur son assise.

AVIS

Une bougie mal installée peut surchauffer et endommager le moteur. Ne serrez pas trop afin de ne pas abîmer les fils et la tête de cylindre.

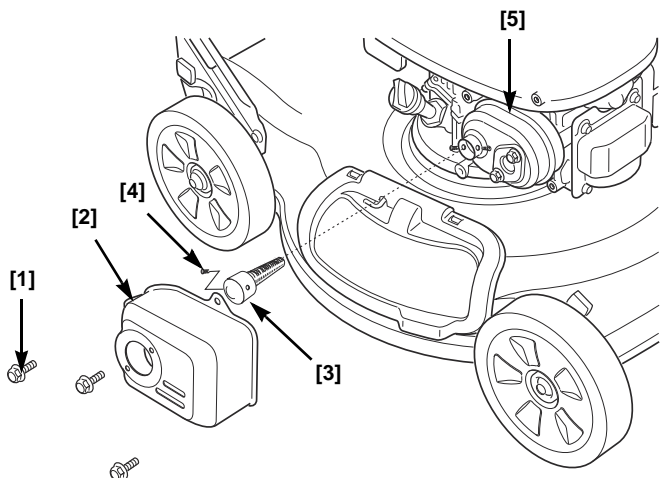
7. Remplacez le capuchon sur la bougie.

ENTRETIEN DU PARE-ÉTINCELLES

En Europe ou dans les pays dans lesquels la directive 2006/42/EC sur la machinerie est en vigueur, ce nettoyage doit être réalisé par votre responsable d'entretien.

Le dispositif anti-étincelles doit faire l'objet d'une révision toutes les 100 heures pour qu'il soit en bon état de fonctionnement.

1. Attendez que le moteur refroidisse. Retirez alors les trois écrous [1] qui maintiennent la tôle protectrice du pot d'échappement [2] à l'aide d'une clé à pipe de 10 mm.
2. Déposez la tôle protectrice du pot d'échappement [2].
3. Retirez les vis [4].
4. Retirez le dispositif anti-étincelles [3] du pot d'échappement [5].
5. Vérifiez s'il y a des dépôts de carbone sur le dispositif anti-étincelles [3] et la sortie de l'échappement. Éliminez ces dépôts à l'aide d'une brosse. Veillez à ne pas endommager le tamis du dispositif anti-étincelles [3].
6. Montez le dispositif anti-étincelles dans le pot d'échappement.
7. Montez l'ensemble d'échappement sur le moteur et serrez fermement à l'aide des trois écrous.



INSPECTION DU LEVIER DE COMMANDE DU FREIN DE ROTOR

Démarrez le moteur à l'extérieur et mettez l'accélérateur en position RAPIDE. Relâchez le levier de frein, ce qui doit faire arrêter le moteur rapidement. En cas contraire, faites réparer votre tondeuse par un concessionnaire Honda agréé.

MONTAGE ET DEMONTAGE DE LA LAME

Si vous désirez retirer la lame pour les affûter ou les remplacer, il vous faut une clé dynamométrique. Portez des gants de protection afin de vous protéger les mains.

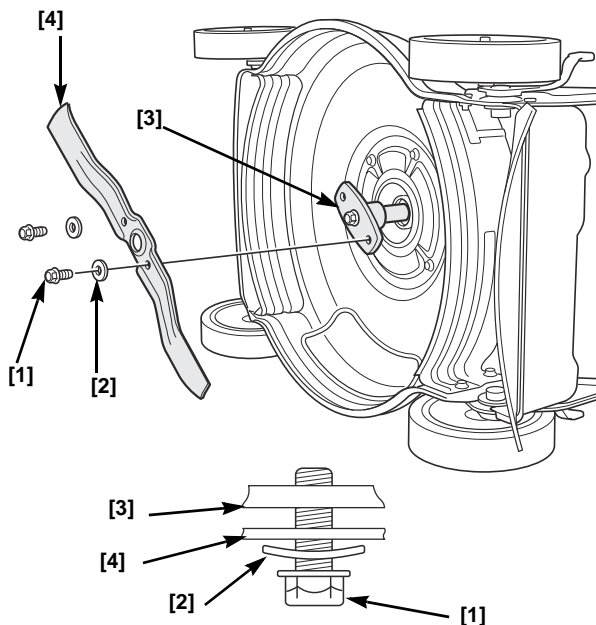
AFFUTAGE DE LA LAME : Pour éviter l'affaiblissement de lame, leur affûtage inégal ou imparfait, il convient de confier l'aiguisage de la lame à un concessionnaire Honda agréé.

REPLACEMENT DE LAME : N'utilisez que de lame de rechange Honda ou équivalent.

Démontage de lame

1. Tournez la soupape de combustible sur FERME. Débranchez le capuchon de bougie et penchez la tondeuse sur son côté droit

pour que le carburateur soit tourné vers le haut. Ceci évite les fuites d'essence et les démarrages difficiles dus à un moteur noyé.



2. Utilisez une clé à pipe de 14 mm (6 pointe) et retirez les deux vis [1] et les rondelles spéciales [2]. Utilisez un morceau de bois pour bloquer la lame [4] et empêcher sa rotation lors du retrait des vis.
3. Enlevez la lame de la pince [3].

Montage de la lame

1. Nettoyez les impuretés et l'herbe se trouvant autour de la zone de montage de lame.
2. Installez la lame [4] en utilisant les deux vis [1] et les rondelles spéciales [2] comme indiqué.

N'oubliez pas d'installer les rondelles spéciales avec le côté concave orienté en direction de la ou des lames et le côté convexe orienté vers la tête des boulons.

Les deux boulons sont spécialement conçus pour ces lames et ne doivent pas être remplacés par d'autres boulons.

3. Resserrez les boulons avec une clé dynamométrique. Utilisez un morceau de bois pour empêcher la rotation de la lame durant cette opération.

Clé de serrage de lame : 49 à 59 N·m

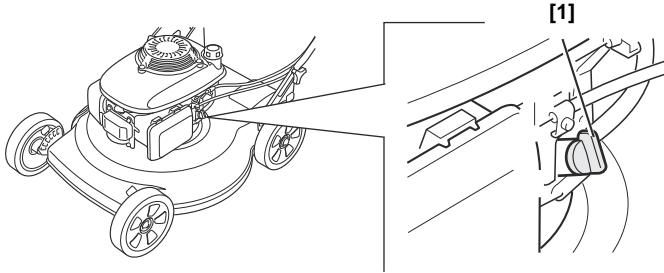
Si vous ne possédez pas de clé dynamométrique, demandez à un concessionnaire Honda de serrer les boulons de lame avant d'utiliser la tondeuse. Si les boulons sont trop serrés, ils peuvent se casser. Des boulons pas assez serrés pourraient prendre du jeu et sortir. Dans les deux cas, les lames pourraient être projetées lors de la tonte.

TRANSPORT

AVANT DE CHARGER LA TONDEUSE

Si le moteur est chaud, attendez qu'il refroidisse pendant 15 minutes au moins avant de charger la tondeuse sur le véhicule. Un moteur et tuyau d'échappement chauds peuvent vous brûler et mettre le feu à différents matériaux.

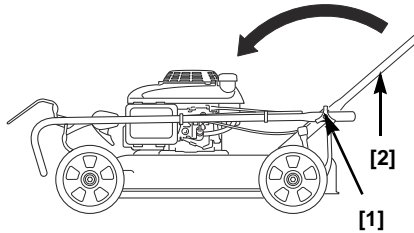
Tournez la soupape de combustible sur la position FERME [1] ce qui évite de noyer le carburateur et réduit les risques de fuites d'essence.



RANGEMENT DU GUIDON

1. Déverrouillez les boutons de réglage du guidon [1].
2. Inclinez ensuite le guidon [2] vers l'avant.

En pliant le guidon, prenez garde de ne pas pincer ni tordre le câblage des commandes.



CHARGER ET DÉCHARGER

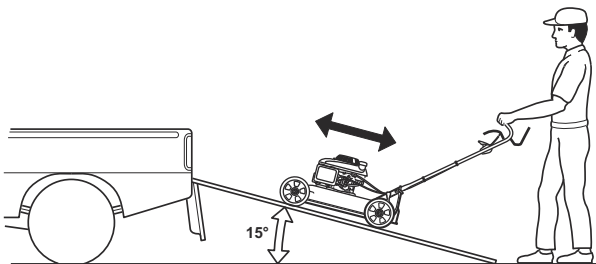
Placez la tondeuse de façon à ce que les 4 roues soient sur le plat du véhicule. Attachez la tondeuse avec des cordes ou sangles et bloquez les roues. Eloignez les sangles et les cordes utilisées des commandes, des leviers de réglage, des fils et du carburateur.

AVIS

Pour éviter tout risque de perte de contrôle ou d'endommagement de la tondeuse, n'utilisez pas le système de traction lorsque vous chargez ou déchargez la tondeuse sur une rampe.

Pour éviter d'endommager le système de traction, n'enclenchez pas l'embrayage lorsque la tondeuse roule en marche arrière.

1. Tournez la soupape de combustible sur la position FERME.
2. Utilisez une rampe de chargement convenable. Ajustez-la de façon à ce que son angle d'inclinaison soit inférieur à 15 degrés. Si vous n'avez pas de rampe de chargement, deux personnes seront nécessaires au chargement ou déchargement de la tondeuse de manière à la maintenir à niveau.



RANGEMENT

Un rangement adéquat est essentiel pour garder votre tondeuse en bon état. Les étapes suivantes vous aideront à protéger votre tondeuse de la rouille et de la corrosion et faciliteront le redémarrage du moteur lors de sa réutilisation.

Nettoyage

Moteur

Lavez le moteur à la main en prenant bien garde de ne pas mouiller le filtre à air.

AVIS

Un tuyau d'arrosage ou un appareil de nettoyage à forte pression, peut faire pénétrer de l'eau dans le filtre à air. L'eau dans l'arrivée d'air peut mouiller les filtres et pénétrer dans le carburateur ou les cylindres du moteur, entraînant de sérieux dommages.

De l'eau en contact avec un moteur chaud peut provoquer des dégâts. Laissez le moteur refroidir au moins une demi-heure avant de le laver.

Carter de tonte

Vérifiez que la manette des gaz se trouve sur la position ARRÊT et que la soupape de combustible se trouve sur la position FERME. Débranchez le capuchon de bougie. Basculez la tondeuse sur le côté droit de façon à ce que le bouchon de carburant soit sur le dessus. Ceci contribue à éviter les fuites de carburant, le suintement d'huile moteur dans le filtre à air et les démarrages difficiles. Portez des gants épais pour vous protéger des lames.

Lavez la tondeuse, dessous du carter de tonte inclus.

Si vous utilisez un tuyau d'arrosage ou un appareil de nettoyage à pression pour nettoyer le carter de tonte, assurez-vous que l'eau n'atteint pas l'intérieur des commandes et des fils, ni le filtre à air, ni l'ouverture du pot d'échappement.

Séchage

1. Après avoir lavé la tondeuse, essuyez toutes les surfaces accessibles.
2. Une fois la tondeuse redressée, démarrez le moteur à l'extérieur et laissez-le atteindre sa température normale de fonctionnement afin que l'eau stagnante du moteur s'évapore.
3. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
4. Une fois la tondeuse propre et sèche, retouchez la peinture si nécessaire et enduisez les pièces qui pourraient rouiller d'une légère couche d'huile.

ESSENCE

AVIS

Selon la région d'utilisation de votre matériel, certaines formules de carburant peuvent se dégrader et s'oxyder rapidement. Le carburant peut se dégrader et s'oxyder en seulement 30 jours et peut endommager le carburateur ou le circuit d'alimentation. Merci de prendre connaissance des recommandations locales de stockage auprès de votre concessionnaire réparateur.

L'essence s'oxyde et se détériore pendant l'entreposage. L'essence éventée entraîne des démarrages difficiles et des dépôts qui encrassent le système de carburation. Si l'essence contenue dans la tondeuse se détériore pendant l'entreposage, vous pouvez avoir à réparer le carburateur et d'autres éléments du système de carburation.

Le temps de conservation de l'essence sans risque pour le réservoir et le carburateur, varie en fonction du mélange d'essence utilisé, de la température de stockage et du niveau de remplissage du réservoir. Si le réservoir n'est que partiellement rempli, l'air qu'il contient favorise l'oxydation et la détérioration de l'essence. Des températures élevées du local d'entreposage favoriseront la détérioration de l'essence. Cette détérioration peut se produire en quelques mois ou même moins si l'essence utilisée pour le plein n'était pas fraîche.

Si vous conservez un bidon d'essence pour le ravitaillement, assurez-vous qu'elle ne contient que l'essence fraîche.

Si il vous faut plus de 3 mois pour consommer tout le carburant stocké dans votre container de stockage, nous suggérons d'ajouter un stabilisateur de carburant au carburant lorsque vous remplissez le container.

Stockage à court terme (30-90 jours)

Si votre tondeuse doit rester inutilisée pendant 30 à 90 jours, nous recommandons ce qui suit pour éviter tout problème en rapport avec le carburant:

1. Ajoutez un stabilisateur d'essence en suivant les instructions du fabricant.
Faites le plein jusqu'au col du réservoir en utilisant de l'essence fraîche. Si le réservoir n'est que partiellement rempli, l'air qu'il contient favorisera l'oxydation et la détérioration de l'essence pendant l'entreposage.
Remarque :
 - Tous les stabilisateurs ont une durée de conservation limitée, et leur performance déclinera avec le temps.
 - Les stabilisateurs de carburant ne reconstitueront pas un carburant vicié.
2. Après avoir ajouté le stabilisateur, faites tourner le moteur à l'extérieur pendant 10 minutes afin de vous assurer que l'essence traitée a remplacé l'essence non traitée dans le système à carburant.
3. Arrêtez le moteur et placez le robinet à essence sur la position OFF.
4. Démarrez le moteur et continuez à laisser tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête à cause du manque de carburant dans la cuve du carburateur. Le moteur ne devrait pas tourner plus de 3 minutes.

Stockage à long terme ou saisonnier (plus de 90 jours)

Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que toute l'essence de la totalité du circuit d'alimentation de carburant (y compris le réservoir de carburant) ait été brûlée. Ne laissez pas d'essence dans votre moteur pendant plus de 90 jours d'inutilisation.

La garantie ne couvre pas les dommages au système de carburation ou les problèmes de performances du moteur entraînés par une mauvaise préparation à l'entreposage.

HUILE MOTEUR

Changez l'huile du moteur (page 11).

CYLINDRE DU MOTEUR

Si la tondeuse reste entreposée pour plus de trois mois, retirez la bougie d'allumage (page 12). Versez 5 à 10 cm³ d'huile moteur fraîche dans le cylindre. Tirez sur le démarreur plusieurs fois pour bien répartir l'huile dans le cylindre. Remontez la bougie.

Tirez doucement sur le démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et remplacez la poignée. Ceci va fermer les valves de manière à ne pas laisser pénétrer l'humidité dans le cylindre moteur.

RANGEMENT

Si la tondeuse entreposée contient de l'essence dans le réservoir, il est important de réduire le risque potentiel d'incendies provoqués par les vapeurs d'essence. Choisissez un local d'entreposage bien aéré et éloigné de tout appareil à flamme (chaudière, chauffe-eau ou sèche-linge). Évitez aussi tout lieu où fonctionnent des outils électriques ou un moteur électrique produisant des étincelles.

Si possible, évitez les locaux d'entreposage humides qui favorisent la formation de rouille et de corrosion.

Faites reposer la tondeuse sur une surface plane. L'inclinaison de la tondeuse peut provoquer une fuite d'essence ou d'huile.

Le guidon peut être plié pour un rangement moins encombrant (page 14).

Le moteur et le tuyau d'échappement du moteur étant froids (pour éviter tout risque de fusion de certaines matières), recouvrez la tondeuse pour la protéger de la poussière. N'utilisez pas de bâche en plastique qui emprisonne l'humidité et favorise la formation de rouille et de corrosion.

REUTILISASSENT APRES RANGEMENT

Procédez aux vérifications de la tondeuse décrites dans le chapitre PREPARATION AVANT UTILISATION (page 5) de ce manuel.

Si le cylindre a été enduit d'huile durant la préparation à l'entreposage, le moteur fumera légèrement lors du démarrage. Ce phénomène est normal.

DEPISTAGE DES PANNES

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

Cause possible	Solution
Soupape de combustible sur FERME	Tournez la soupape de combustible sur OUVERT (page 4).
La manette des gaz est dans la mauvaise position	Déplacez la manette des gaz sur la position STARTER (page 4) jusqu'à ce que le moteur soit chaud.
Pas d'essence	Faites le plein (page 6).
Mauvaise essence ; tondeuse entreposée sans vidange ou avec essence non traitée, ou plein fait avec essence éventée	Refaites le plein avec de l'essence fraîche (page 6).
La bougie est défectueuse, mal posée, sale	Nettoyez, remplacez ou changez la bougie (page 12).
La bougie est enduite d'essence (moteur noyé)	Séchez et réinstallez la bougie. Démarrez le moteur, avec la manette des gaz dans la position RAPIDE.
Le filtre à essence est bouché. Le carburateur ou l'allumage fonctionne mal, la valve est bouchée, etc.	Portez la tondeuse chez un concessionnaire Honda ou consultez le manuel d'atelier.

PERTE DE PUISSANCE

Cause possible	Solution
La manette n'est pas en position rapide	Mettez la manette sur RAPIDE (page 4).
L'herbe est trop haute pour être coupée	Augmentez la hauteur de coupe (page 7), coupez des bandes plus étroites (page 4), ou coupez l'herbe plus souvent.
Le carter de tonte est engorgé	Nettoyez le carter de tonte (page 10).
Filtre à air bouché	Nettoyez ou remplacez le filtre à air (page 12).
Essence éventée ; tondeuse entreposée avec essence non traitée, ou plein fait avec de l'essence éventée	Refaites le plein avec de l'essence fraîche (page 6).
Filtre à essence bouché, carburateur ou allumage fonctionnent mal, la valve est bouchée, etc.	Portez la tondeuse chez un concessionnaire Honda ou consultez le manuel d'atelier.

VIBRATION

Cause possible	Solution
De l'herbe et des débris se sont logés sous le carter	Nettoyez le carter de tonte (page 10).
La lame a du jeu ou est tordue, endommagée ou déséquilibrée par un mauvais affûtage	Resserrez les vis de la lame. Remplacez la lame endommagée (page 13).
Dommages mécaniques (vilebrequin tordu, par exemple)	Portez la tondeuse chez un concessionnaire Honda ou consultez le manuel d'atelier.

PROBLEMES DE MISE EN TONTE

Cause possible	Solution
La vitesse du moteur est trop faible pour couper	Avancez le levier dans la position rapide (page 4).
La tondeuse avance trop vite	Relâchez le levier d'embrayage.
Les leviers de réglage sont à des hauteurs différentes	Mettez tous les leviers à la même position (page 5).
Le carter de tonte est bouché	Nettoyez le carter de tonte (page 10).
La lame sont émoussées, tordues ou endommagées	Affûtez ou remplacez la lame (page 13).
Lame inadéquate en place	Installez la lame convenable (page 13).

SPÉCIFICATIONS

DIMENSIONS, POIDS ET CAPACITES

MODÈLE	HRS536C3
TYPE	SDE
CODE DE DESCRIPTION	MZBZ

GENERAL

Longueur totale	1 621 mm
Hauteur de la poignée	948 mm
Poids à vide	31,5 kg
Largeur de la bande de roulement	585 mm
Largeur de coupe	530 mm
Réglage hauteur de coupe	25, 37, 50, 66, 75, 87 mm
Niveau de pression acoustique au poste de conduite (selon directive 2006/42/EC)	85 dB(A)
Incertitude	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré (selon directive 2000/14/EC)	95 dB(A)
Incertitude	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (selon directive 2000/14/EC)	98 dB(A)
Vibrations transmises (selon directive 2006/42/EC)	4,5 m/s ²
Incertitude	2,3 m/s ²

MOTEUR

Modèle	GCV160
Type	4 temps, monocylindre, bielle verticale, arbre à cames en tête (OHC)
Déplacement	160 cm ³
Alésage x course	64 x 50 mm
Refroidissement	Air forcé
Lubrification	Barbotage et projection
Taux de compression	8,5:1
Vitesse maximale	2 850 ⁺⁰ ₋₁₀₀ tours/mn
Vitesse au ralenti	1 700 ± 150 tours/mn
Système d'allumage	Magnétique transistorisé
Bougie	NGK: BPR5ES
Ecartement des électrodes de la bougie	0,7 ~ 0,8 mm
Filtre à air	De type sec
Essence recommandée	D'octane : 91 ou plus (sans plomb de préférence)
Capacité du réservoir d'essence	0,91 L
Huile recommandée	SAE 10W-30, API SJ ou équivalent
Capacité huile moteur	0,50 L * Plein : 0,35 ~ 0,40 L

* Le niveau peut varier en fonction de l'huile restant dans le moteur. Utilisez toujours la jauge d'huile pour vérifier le niveau réel de l'huile (page 4).

TRANSMISSION

Type	monovitesse
Vitesse tondeuse (moteur à 2 850 tr/mn)	4,5 km/h

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir un cortacésped Honda.

Este manual abarca los aspectos de la operación y el mantenimiento del cortacésped Honda HRS536SDE.

Deseamos ayudarle a obtener los mejores resultados de su nuevo cortacésped y a operarlo con la mayor seguridad. Este manual contiene la información sobre cómo hacerlo; por favor léalo cuidadosamente.

Este manual debe ser considerado como una parte permanente del cortacésped y debe acompañar a la unidad en el caso de que se venda después de usarlo.

Si usted tiene algún problema o preguntas con respecto al cortacésped, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Honda.

Le aconsejamos que lea el certificado de garantía a fin de entender completamente sus derechos y responsabilidades. El certificado de garantía es un documento por separado que será provisto por su distribuidor de Honda.

Le recomendamos que lea la póliza de garantía para conocer la cobertura de la misma y para saber cuáles son sus responsabilidades como propietario.

Honda Power Equipment Mfg., Inc., se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna sección de esta publicación puede ser reproducida sin la autorización por escrito.

MENSAJES DE SEGURIDAD

Ponga especial atención a los textos precedidos por las palabras siguientes:

⚠ PELIGRO

No seguir las instrucciones correspondientes le CAUSARÁ lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Previene contra el riesgo de SUFRIR LESIONES GRAVES o incluso MORTALES, en el caso de no seguir las instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN

Previene contra el riesgo de SUFRIR LESIONES en el caso de no seguir las instrucciones.

Cada mensaje le informa acerca del tipo de riesgo que puede ocurrir y acerca de lo que usted puede hacer para evitar o reducir el riesgo de sufrir lesión alguna.

MENSAJES DE PREVENCIÓN DE DAÑOS

Usted encontrará además, otros mensajes importantes que van precedidos por la siguiente palabra:

AVISO

El no seguir las instrucciones puede ocasionar daños a su cortacésped o a la propiedad de terceros.

El propósito de estos mensajes es el de ayudarle a evitar los daños a su cortacésped, a la propiedad de terceros o al medio ambiente.

HONDA

MANUAL DEL PROPIETARIO

(Manual original)

HRS536SDE

CORTACÉSPED



ESPAÑOL

INDICE

INTRODUCCIÓN	1
MENSAJES DE SEGURIDAD	1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	2
IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES	3
INSTALACIÓN	4
MANDOS	4
INSPECCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN	5
OPERACIÓN	7
MANTENIMIENTO	11
TRANSPORTE	14
ALMACENAMIENTO	15
DETECCIÓN DE AVERÍAS	16
ESPECIFICACIONES	17
Condiciones De Garantía Honda	
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de Conformidad CE", Honda Distribuidor Dirección	Última página

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para asegurar una operación sin peligros –



• Los cortacéspedes Honda están diseñados para brindar un servicio seguro y confiable si se operan de acuerdo a las instrucciones. Lea y entienda el manual del propietario antes de operar el cortacéspedes. El no hacerlo así podría resultar en lesiones personales o en daños a la unidad.

- Lea cuidadosamente las instrucciones, familiarícese con los mandos y con el uso correcto del equipo.
- Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el cortacéspedes. Los reglamentos locales podrían limitar la edad del operador.
- Nunca opere el cortacéspedes cuando personas, principalmente niños o mascotas, se encuentren cerca.
- Recuerde que el operador o usuario es responsable por accidentes o peligros que ocurran a otras personas o a la propiedad de terceros.
- Mientras utiliza el cortacéspedes, use siempre calzado apropiado y pantalones largos. Nunca opere el cortacéspedes con los pies descalzos ni con sandalias.
- Inspeccione cuidadosamente el área donde se usará el equipo y retire todos los objetos que puedan ser recogidos y lanzados por la máquina.
- La gasolina es altamente inflamable:
 - Almacene el combustible en recipientes específicamente diseñados para ese propósito.
 - Efectúe la recarga de combustible solamente en áreas al aire libre y absténgase de fumar mientras lo hace.
 - Añada el combustible antes de echar a andar el motor. Nunca remueva el tapón del tanque de combustible ni añada gasolina mientras el motor esté en marcha o cuando el motor esté caliente.
 - Si se derrama gasolina, no intente encender el motor, sino mueva la máquina lejos del área del derrame y evite crear una fuente de ignición hasta que los vapores de la gasolina se hayan disipado.
 - Instale fijamente el tapón de la gasolina.
- Cambie los silenciadores defectuosos.
- Antes de usar el equipo, efectúe siempre una inspección visual para determinar que la(s) cuchilla(s), el(los) perno(s) de la cuchilla y la cubierta del cortacéspedes no estén gastados ni dañados. Cambie la(s) cuchilla(s) gastada(s) o dañadas y el(los) perno(s) en conjunto, para conservar el equilibrio de las piezas.
- No opere el motor en un espacio confinado, donde los vapores peligrosos de monóxido de carbono se puedan concentrar.
- Corte el césped solamente a la luz del día o con suficiente luz artificial.
- Evite operar el equipo sobre hierba mojada, cuando sea posible.
- Al cortar el césped en terrenos con pendiente:
 - Esté seguro siempre de obtener un buen equilibrio sobre las pendientes.
 - Siegue en dirección transversal a la pendiente, nunca en sentido ascendente o descendente.
 - Camine, nunca corra.
 - Observe extrema precaución cuando cambie de dirección en las pendientes.
 - No siegue sobre pendientes demasiado inclinadas.
- Use extrema precaución cuando marche en retroceso o al tirar del cortacéspedes en dirección hacia usted.
- Detenga la(s) cuchilla(s) si el cortacéspedes debe ser inclinado para ser transportado, cuando se desplace sobre superficies que no sean de césped y cuando transporte el cortacéspedes hacia y desde el área que se desea segar.
- Nunca opere el cortacéspedes cuando las protecciones y las corazas estén dañadas o sin los dispositivos de seguridad (por ejemplo: los deflectores y/o el saco para césped en su lugar).
- No intente efectuar ajustes a la altura de las ruedas mientras la máquina esté en marcha.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni acelere demasiado el motor.
- Desconecte los embragues de todas las cuchillas y de la transmisión antes de echar a andar la máquina.
- Encienda cuidadosamente el motor, de acuerdo con las instrucciones y mantenga los pies alejados de la(s) cuchilla(s).
- No incline el cortacéspedes cuando encienda el motor.
- No coloque las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas en movimiento. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
- Nunca levante ni transporte un cortacéspedes mientras el motor está en marcha.
- Detenga la marcha del motor y desconecte el cable de la bujía:
 - Antes de eliminar un bloqueo o una obstrucción del cortacéspedes.
 - Antes de inspeccionar, limpiar o efectuar alguna labor de mantenimiento en el cortacéspedes.
 - Después de golpear un objeto extraño. Inspeccione el cortacéspedes para determinar los daños y efectuar las reparaciones antes de reiniciar la operación del mismo.
 - Si el cortacéspedes comienza a vibrar anormalmente, inspecciónelo inmediatamente.
- Detenga la marcha del motor:
 - Siempre que deje el cortacéspedes desatendido.
 - Antes de efectuar la recarga de combustible del cortacéspedes.
 - Antes de retirar el adaptador de la descarga lateral.
- Desacelere el motor hasta apagarlo y cierre la válvula del combustible, al terminar de cortar el césped.
- Mantenga apretadas todas las tuercas, pernos y tornillos para asegurar que el equipo se encuentre en condiciones seguras de trabajo.
- Nunca almacene el equipo con gasolina en el tanque dentro de un edificio donde los vapores puedan alcanzar una fuente de llamas o de chispa.
- Permita que el motor se enfríe antes de almacenarlo en cualquier recinto. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimiento de la batería (si es aplicable) y el área de almacenamiento de gasolina, sin la presencia de hierba recortada, hojarasca o grasa excesiva.
- Cambie las piezas gastadas o dañadas para una mayor seguridad.
- Si el tanque de combustible debe drenarse, esto debe hacerse al aire libre.
- Use protección para los ojos.

Eliminación

Para proteger el medio ambiente, no tire el producto, la batería, el aceite de motor, etc. usados en un lugar de recolección de la basura. Observe las leyes y regulaciones de su localidad o consulte a un concesionario Honda autorizado cuando deba tirar tales partes.

UBICACION DE LA ETIQUETA DE SEGURIDAD

Esta etiqueta le advierte acerca de posibles peligros que podrían ocasionar lesiones graves. Lea cuidadosamente el significado de la etiqueta. Si la etiqueta se despegga o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una nueva.

Letra	Símbolos
A	
	<p>1. Leer el manual de explicaciones antes de utilizar el cortacésped.</p> <p>2. Riesgo de proyecciones. Mantenerse alejado de personas al utilizar el cortacésped.</p> <p>3. Riesgo de corte. Cuchilla rotativa. No poner las manos ni los pies debajo del cárter de corte. Desconectarse de la bujía antes de proceder a cualquier labor de mantenimiento o reparación en la máquina.</p> <p>4. No utilizar sin deflector o saco recogedor.</p>

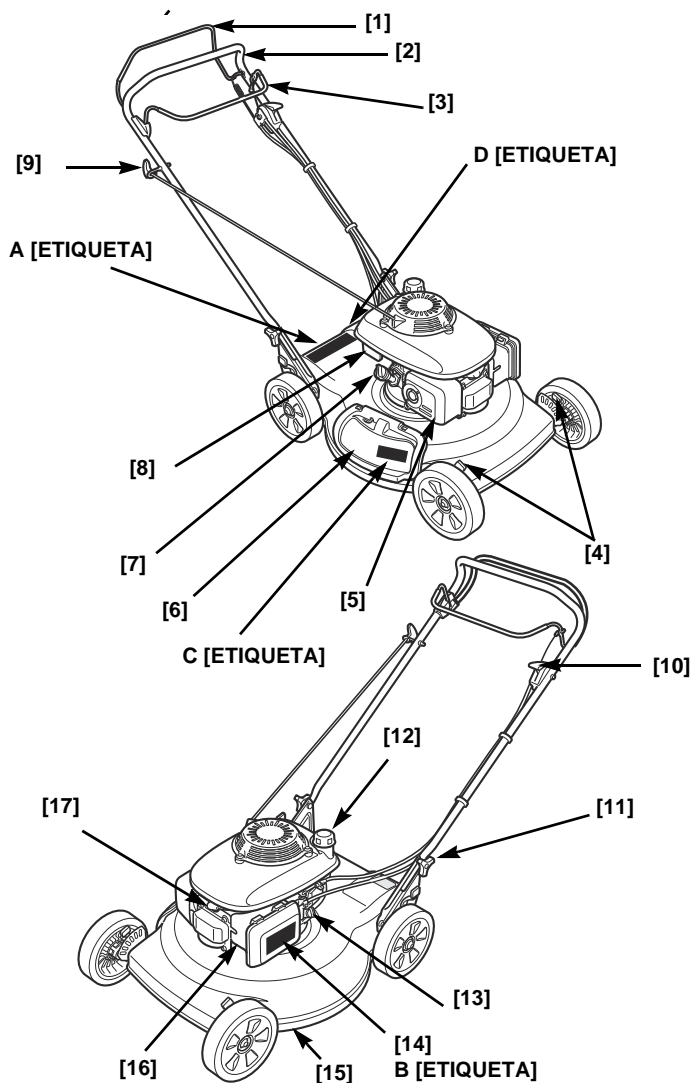
Letra	Símbolos
B	
	<p>5. Leer el manual de explicaciones antes de utilizar el cortacésped.</p> <p>6. El motor emite gas monóxido de carbono que es tóxico y venenoso. No lo tenga en marcha en un lugar cerrado.</p> <p>7. La gasolina es muy inflamable y explosiva. Pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.</p>

Letra	Símbolos
C	
	<p>8. Riesgo de proyecciones. Mantenerse alejado de personas al utilizar el cortacésped.</p> <p>9. No utilizar sin deflector o saco recogedor.</p>

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Letra	Símbolos
D	
	<p>1. Nivel de potencia acústica garantizado de acuerdo a la Directiva 2000/14/EC</p> <p>2. Marca de conformidad de acuerdo con la EC-Directiva</p> <p>3. Marca de conformidad optional</p> <p>4. Potencia nominal en Kilovatios</p> <p>5. Velocidad del motor máximo</p> <p>6. Peso en kilogramos</p> <p>7. Año de fabricación</p> <p>8. Número de serie</p> <p>9. Modelo</p> <p>10. Nombre y dirección el representante autorizado</p> <p>11. Nombre y dirección del fabricante</p>
<p>Nombre y dirección del fabricante y representante autoizado están escritos en el "Declaraton CE de conformidad" ESQUEMA DE CONTENIDOS en este manual de instrucciones.</p>	

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



1	Palanca de embrague del avance
2	Manillar
3	Palanca de freno de volante
4	Palancas (4) de ajuste de la altura de corte
5	Silenciador
6	Protector de la descarga
7	Tapón del depósito de aceite
8	No. de serie del motor

9	Lanzador
10	Palanca del acelerador
11	Perillas de bloqueo del manillar (2)
12	Tapón del tanque de combustible
13	Válvula de combustible
14	Filtro de aire
15	Bastidor del cortacéspedes
16	Carburador
17	Capuchón de la bujía

Registre los números de serie del bastidor y del motor en el espacio que sigue. Estos números de serie pueden ser necesarios cuando solicite piezas de repuesto y cuando haga consultas sobre cuestiones técnicas o de garantía.

Números de serie del bastidor: _____ - _____

Números de serie del motor: _____ - _____

Fecha de compra: _____ / _____ / _____

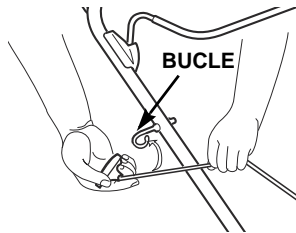
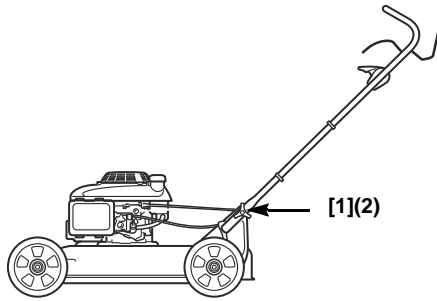
INSTALACIÓN

DESEMPACADO

Retire todos los cartones que envuelven el manillar.

INSTALACIÓN DEL MANILLAR

1. Afloje las dos perillas [1] situadas en la parte inferior del manillar lo suficiente para poder alzar el manillar a su posición normal para cortar césped.
2. Una vez en su sitio el manillar, apriete bien los botones.
3. Suelte el capicete de la bujía.
4. Tire de la palanca del freno del volante y después lleve la empuñadura de arranque hacia el bucle de la cuerda de arranque.
5. Suelte la palanca e introduzca la cuerda en el bucle.
6. Conecte el capicete de la bujía.

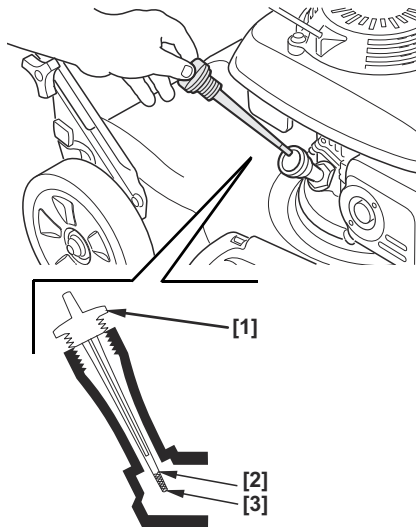


ACEITE DEL MOTOR

El cortacésped se envía **SIN ACEITE** en el motor.

Añada suficiente aceite tipo SAE 10W-30 API de categoría de servicio SJ hasta que el nivel del aceite [1] se encuentre entre las marcas de límite superior [2] en inferior [3] en la varilla medidora, tal y como se muestra.

No rebose el motor con aceite. Si se rebose el motor, el exceso de aceite puede transferirse a la carcasa de limpieza de aire y al filtro del aire.



COMBUSTIBLE

Consulte la página 6.

ANTES DE USAR EL CORTACÉSPEDES

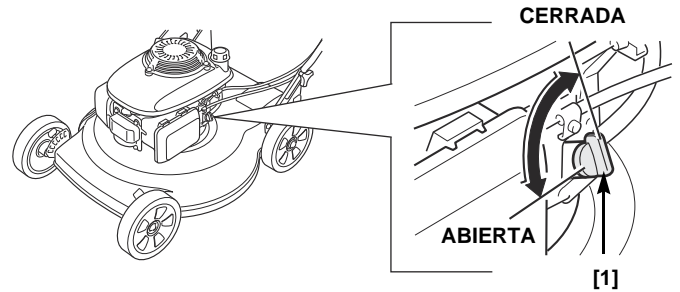
Antes de usar el cortacésped, toda persona que vaya a operar la máquina deberá leer los siguientes capítulos:

- **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** (página 2)
- **MANDOS** (página 4)
- **INSPECCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN** (página 5)
- **OPERACIÓN** (página 7)
- **PROGRAMA DE MANTENIMIENTO** (página 11)

MANDOS

VÁLVULA DE COMBUSTIBLE

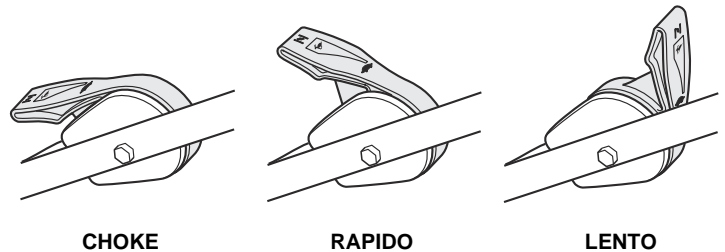
La válvula de combustible [1] abre y cierra la conexión entre el depósito de combustible y el carburador.



PALANCA DEL ACELERADOR

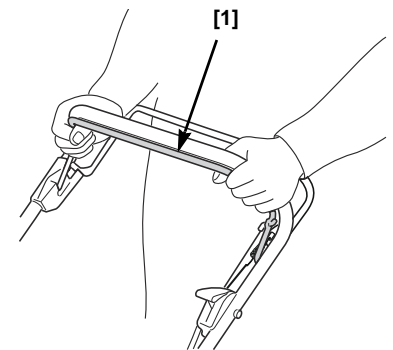
La palanca del acelerador [1] controla las siguientes funciones:

	CHOKE	Para encender un moto frio.
	RÁPIDO	Para volver a encender con el motor caliente y para cortar el césped.
	LENTO	Para poner el motor en marcha a velocidad en vacío.



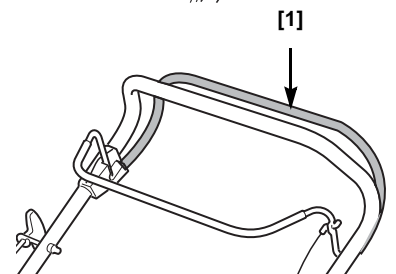
PALANCA DE FRENO DE VOLANTE

La palanca de freno de volante [1] está conectada al freno de volante del motor y al interruptor de ignición. El motor no arrancará ni funcionará a menos que esta palanca se mantenga presionada contra el manillar.



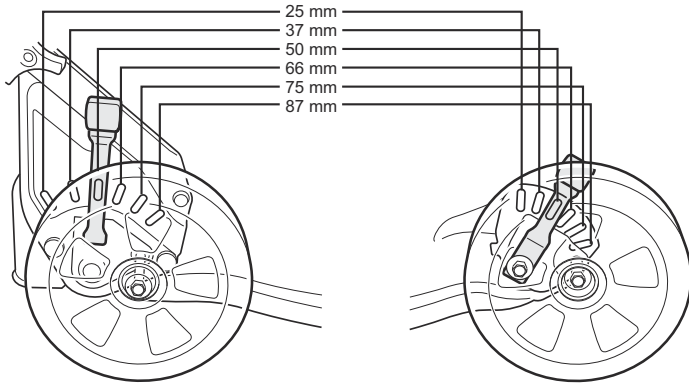
PALANCA DEL EMBRAGUE DE AVANCE

La palanca de embrague del avance [1] activa y desactiva la transmisión que impulsa las ruedas traseras.

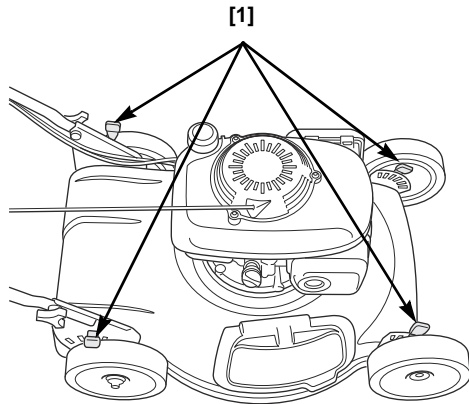


PALANCAS DE AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

Existen seis posiciones de ajuste. Los valores de las alturas de corte son aproximados. La altura real del corte variará según el césped y las condiciones del terreno.



Existe una palanca de ajuste [1] en cada rueda.



INSPECCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN

¿ESTA PREPARADO PARA EMPEZAR A TRABAJAR?

Lleve ropa protectora. El uso de pantalones largos y de gafas puede reducir el riesgo de lesiones provocadas por objetos proyectados. Lleve calzado que proteja sus pies y con los que se reduzca la posibilidad de resbalar si se está trabajando con la máquina en pendientes o en terreno desnivelado.

INSPECCIONE SU CÉSPED

Para su propia seguridad y para la seguridad de otros, inspeccione siempre el área antes de cortar el césped.

Objetos

Cualquier objeto que pueda ser recogido por la(s) cuchilla(s) y lanzado al aire es un peligro potencial para usted y los demás. Determine la existencia de objetos tales como piedras, palos, huesos y alambre. Retírelos del área de corte.

Personas y mascotas

Las personas y los animales que se encuentren cerca del área de corte pueden interponerse en su paso o colocarse en una posición en la cual podrían ser alcanzados por los objetos lanzados por el cortacésped. Despeje el área de personas, mascotas y especialmente niños. Las seguridad de ellos es su responsabilidad.

Césped

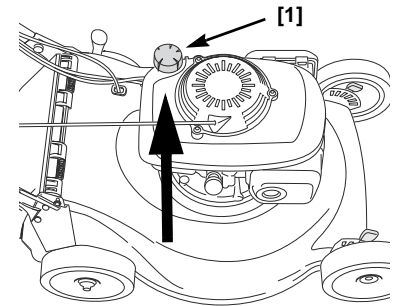
Verifique la altura y condición del césped, de tal manera que le permita conocer la altura de corte y la velocidad de siega necesaria.

Evite segar la hierba húmeda. La hierba húmeda no solamente obstruirá el bastidor de su cortacésped, sino que también se acumulará en promontorios sobre el césped; además le brindará muy poca tracción, lo cual aumentará su riesgo de perder el equilibrio.

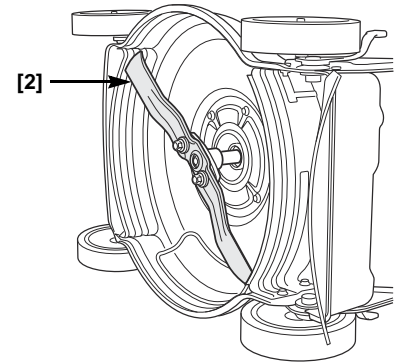
INSPECCIONE SU CORTACÉSPEDES

Cuchillas

1. Mueva la válvula de combustible hasta la posición de CERRADO.
2. Desconecte el capuchón de la bujía.
3. Inclíne la cortadora hacia la derecha de forma que el tapón del combustible quede hacia arriba [1]. Esto evitará fugas del combustible, filtraciones del aceite del motor en el filtro de aire y evitará la necesidad de arranques con fuentes externas.



4. Inspeccione las hojas [2] por posibles daños, grietas y oxidación o corrosión excesiva.

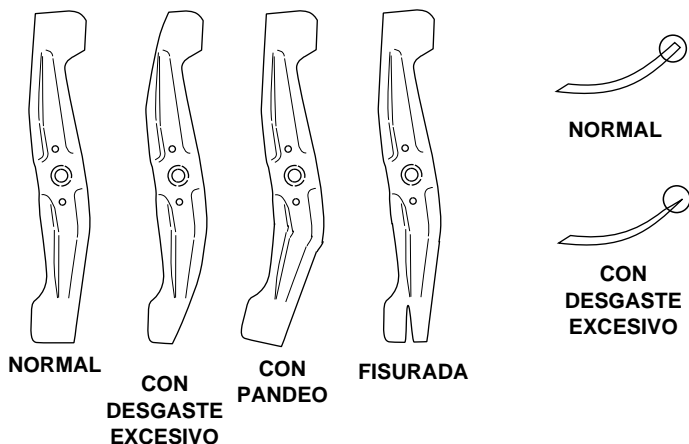


⚠ ADVERTENCIA

Una cuchilla gastada, con grietas o dañada puede romperse, y los pedazos de la cuchilla dañada pueden convertirse en peligrosos proyectiles.

Los objetos lanzados por la cuchilla pueden causar daños graves.

Inspeccione la cuchilla con asiduidad. No haga funcionar el cortacésped si la cuchilla está gastada o dañada



Una cuchilla sin filo puede volver a afilarse, pero una cuchilla que esté gastada, doblada, fisurada o dañada de alguna otra manera, debe ser sustituida. Una cuchilla gastada o dañada puede romperse, causando que los fragmentos de la cuchilla sean lanzados desde el cortacéspedes.

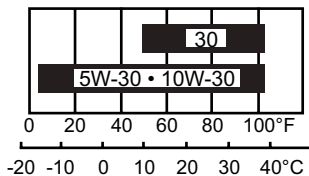
Cuando una cuchilla necesita afilado o cambio, lleve su cortacéspedes a un distribuidor autorizado de Honda. Sin embargo, si usted posee una llave dinamométrica, usted puede retirar e instalar la nueva cuchilla o cuchillas, usted mismo.

Verifique que los pernos de la cuchilla [2] estén apretados (página 14).

Nivel de aceite del motor

Inspeccione el nivel de aceite del motor cuando el motor esté apagado y el cortacéspedes se encuentre sobre una superficie a nivel.

Use aceite para motores de 4 tiempos que cumpla o exceda los requisitos para la clasificación API de servicio SJ o equivalente. Siempre revise si la etiqueta de SERVICIO API sobre el envase del aceite incluye las letras SJ o equivalente.

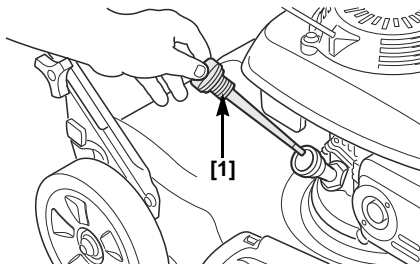


El aceite SAE 10W-30 se recomienda para uso general. Otras viscosidades como las que se muestran en la tabla más adelante pueden utilizarse cuando la temperatura media en su área se encuentre dentro de la gama de temperaturas que se indica más adelante.

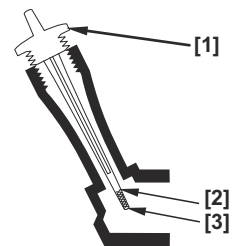
AVISO

- Operar el motor con un nivel bajo de aceite puede causar daños al motor.
- El uso de un aceite sin detergentes puede acortar la vida de servicio del motor; asimismo, el uso de aceite para motores de 2 tiempos puede dañar el motor.

1. Remueva el tapón/medidor de nivel del depósito de aceite [1], y limpie el medidor de nivel.
2. Introduzca el medidor de nivel en el cuello de llenado. No lo enrosque. Verifique el nivel de aceite que queda en la varilla.



3. Si el nivel del aceite está cerca de la marca de nivel mínimo [3], añada el aceite recomendado para llevar el nivel hasta la marca del límite superior [2]. No lo llene demasiado.



4. Instale y apriete firmemente el tapón/medidor de nivel del depósito de aceite [1].

Combustible

Este motor está homologado para utilizar gasolina sin plomo con un octanaje de 91 o superior.

Recomendamos volver a cargar combustible después de cada uso a fin de minimizar la presencia de aire en el tanque.

Nunca recargue el combustible del cortacéspedes cuando se encuentre en el interior de un edificio donde los vapores de la gasolina puedan alcanzar llamas o chispas. Mantenga la gasolina alejada de las llamas piloto de los electrodomésticos, barbacoas, artefactos eléctricos, herramientas eléctricas, etc.

Puede usar gasolina ordinaria sin plomo que no contenga más del 10% de etanol (E10) o del 5% de metanol por volumen. Asimismo, el metanol debe contener cosolventes e inhibidores de corrosión. El uso de combustibles con un contenido de metanol superior al mostrado anteriormente puede ocasionar problemas de arranque o de funcionamiento. También puede dañar las piezas de metal, goma y plástico del sistema de combustible. Además, el etanol es higroscópico, lo que significa que atrae y retiene agua en el sistema de combustible. El daño al motor o los problemas de funcionamiento que resulten del uso de un combustible con porcentajes de etanol o metanol superiores a los mostrados anteriormente no están cubiertos por la garantía.

Si va a usar el equipo de forma intermitente o sólo ocasionalmente, (más de 4 semanas entre cada uso) consulte la sección de *Combustible* del capítulo ALMACENAMIENTO (página 15) para obtener más información sobre el deterioro del combustible.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva.

Usted puede recibir quemaduras o sufrir lesiones graves durante la manipulación del combustible.

- Apague el motor y mantenga alejadas las fuentes de calor, chispas y llamas.
- Manipule el combustible solamente en áreas al aire libre.
- Limpie los derrames inmediatamente.

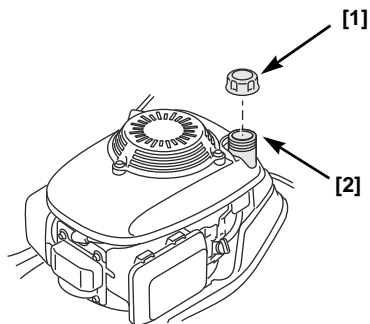
El derrame de combustible no solamente es un riesgo de incendio sino además causa un daño ecológico. Limpie los derrames inmediatamente.

AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Cuide de no derramar combustible cuando efectúa la recarga del tanque de combustible. El daño causado por el derrame de combustible no está cubierto bajo la garantía.

Retire el tapón del tanque y verifique el nivel de combustible. Recargue el tanque si el nivel de combustible es bajo. Recargue el

combustible cuidadosamente para evitar derrames [1]. No lo llene demasiado; no debería haber combustible en el cuello de llenado [2].



Después de recargar el combustible, apriete firmemente el tapón del tanque de combustible.

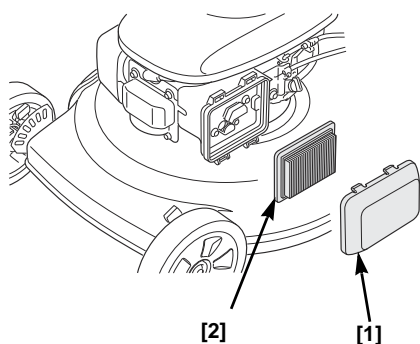
Antes de arrancar el motor, aleje la cortadora de césped a al menos 3 metros de la fuente de la gasolina.

Recipiente de Almacenamiento de Combustible

Almacene el combustible en un recipiente de plástico limpio y sellado, aprobado para el almacenamiento de combustible. Cierre la ventilación (si está incluida en el equipo) cuando no esté en uso y guarde el recipiente fuera de la luz solar directa. Si el combustible del recipiente demora más de 3 meses en consumirse, le sugerimos que agregue un estabilizador al combustible cuando llene el recipiente. Si hubiera quedado un poco de combustible en el recipiente de almacenamiento al finalizar la temporada, la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) recomienda agregar gasolina al tanque del vehículo.

Inspección del filtro de aire

Quite la tapa [1]. Asegúrese de que el filtro [2] está limpio y en buen estado. Un filtro de aire sucio limita el flujo de aire al carburador y reduce el rendimiento del motor. Vea la página 12 para el servicio del filtro de aire.

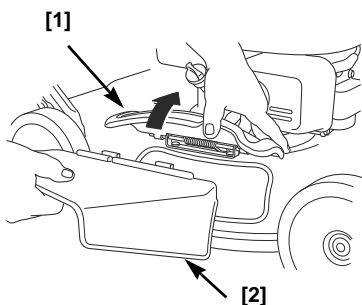


Empajado o descarga lateral

El cortacésped puede utilizarse para operaciones de empajado o para la descarga lateral de recortes de hierba.

Para el empajado, compruebe que no está instalada la canaleta de descarga lateral y de que está perfectamente cerrada la puerta lateral del cortacésped.

Para la descarga de recortes de hierba por la puerta lateral, pare el motor, levante dicha puerta [1] e instale la canaleta de descarga lateral [2] como se ilustra.

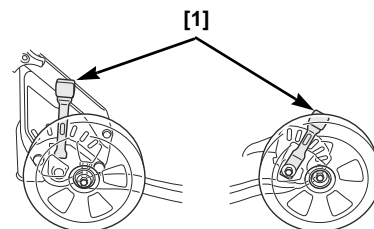
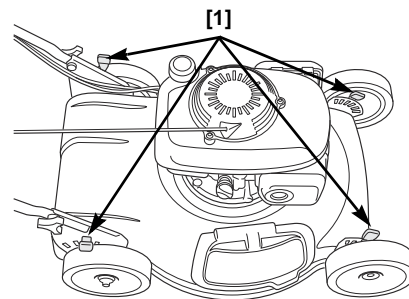


Altura de corte

Inspeccione los ajustes de altura de corte del bastidor del cortacésped, y asegúrese que todas las cuatro palancas de ajuste [1] estén colocadas en la misma posición de altura de corte.

Para ajustar la altura de corte, tire de cada palanca de ajuste [1] en dirección hacia la rueda, y muévala hasta otra muesca.

Si existe duda acerca de la altura de corte que se debe seleccionar, comience desde la posición más alta y verifique el aspecto del césped después de segar una pequeña área. Luego reajuste la altura de corte si lo considera necesario.



OPERACIÓN

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Antes de operar el cortacésped por primera vez, por favor estudie los *INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD* (página 2) y *INSPECCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN* (página 5).

Tómese el tiempo necesario para familiarizarse con la forma en que este cortacésped trabaja y practique en una área segura hasta adquirir su propia destreza en el manejo, aún si usted ha operado anteriormente otros equipos cortacésped.

Para su propia seguridad, evite encender u operar el motor en un área cerrada tal como un garaje. Los vapores del escape de su cortacésped contienen monóxido de carbono venenoso, el cual se puede concentrar rápidamente en un área cerrada y causar malestar o incluso la muerte.

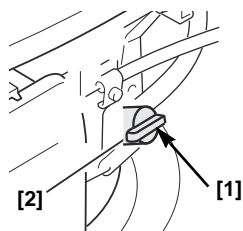
FRECUENCIA DE USO

Si la cortadora de césped se utilizará de manera poco frecuente o intermitente (más de 4 semanas entre cada uso), consulte la sección sobre combustible del capítulo ALMACENAMIENTO (página 15) para obtener información adicional sobre el deterioro del combustible.

ENCENDIDO DEL MOTOR


La cuchilla gira al accionar el motor de arranque. Es más fácil arrancar el motor en una zona despejada o ya cortada en la que la cuchilla pueda girar libremente.

1. Gire la válvula de combustible [1] hasta la posición de ABIERTO [2].




2. Mueva la palanca del acelerador [3] hasta la posición adecuada de arranque.

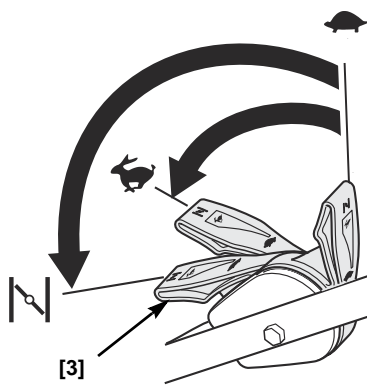
MOTOR FRÍO:

Mueva la palanca del acelerador [1] hasta la posición de CHOKE .

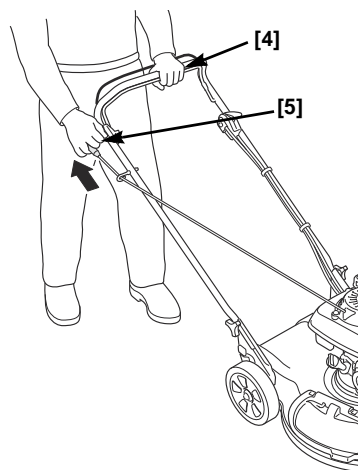
MOTOR CALIENTE:

Mueva la palanca del acelerador [1] hasta la posición de RÁPIDO .

3. Libere la palanca de embrague. Si la palanca de embrague del avance está activada, el cortacésped se desplazará hacia delante cuando opere el lanzador.






4. Lleve hacia atrás la palanca del freno del volante [4] y manténgala contra el manillar.



5. Tire del mango del lanzador [5] ligeramente hasta que sienta resistencia y, seguidamente, tire violentamente. Devuelva el lanzador a su posición inicial lentamente.

Mantenga manos y pies alejados del bastidor del cortacésped en todo momento cuando vaya a arrancar u operar la máquina.

Continúe aguantando la palanca de freno de volante contra el manillar; el motor se parará si libera la palanca.

6. Mueva la palanca del acelerador de la posición del choke  tan pronto el motor caliente lo suficiente como para operar uniformemente. Coloque la palanca del acelerador en la posición rápida  para iniciar el corte del césped o hasta la posición de lento  si desea que el motor marche a velocidad en vacío.

Motor ahogado

Si el motor no arranca aún después de tirar del lanzador varias veces, el motor puede estar ahogado.

Para eliminar el exceso de gasolina en el motor:

1. Retire y seque la bujía. Cuando instale de nuevo la bujía, enrósquela correctamente y apriétela con la mano. Luego, con una llave para bujías de la medida adecuada, apriétela entre 1/8 y 1/4 de vuelta adicional a fin de comprimir adecuadamente la arandela.
2. Coloque la palanca del acelerador en la posición de rápido y repita el pasos 3-5 anteriormente mencionado bajo el título **ENCENDIDO DEL MOTOR**.

Operación en zonas de altitud elevada

En una zona de altitud elevada, la mezcla estándar gasolina-aire del carburador resultará ser demasiado rica. El rendimiento disminuirá y el consumo de combustible aumentará. Una mezcla muy rica dañará además la bujía y causará dificultades durante el encendido.

El rendimiento en zonas de altitud elevada puede mejorarse mediante modificaciones específicas efectuadas al carburador. Si usted siempre opera su cortacésped en altitudes superiores a los 1.500 metros sobre el nivel del mar, se recomienda lleve su unidad a su distribuidor Honda para que éste realice las modificaciones necesarias en el carburador.

Incluso con el carburador modificado adecuadamente, la potencia del motor disminuirá aproximadamente en un 3,5 % por cada 300 metros de aumento en altitud. Sin embargo, si no se efectúan estas modificaciones al carburador, la incidencia de la altitud sobre la potencia será mucho mayor.

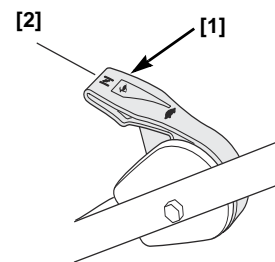
AVISO

Cuando el carburador ha sido modificado para funcionar a altitudes elevadas, la mezcla aire-gasolina podrá ser muy pobre para su utilización en altitudes bajas. La operación en lugares con altitudes menores a los 1.500 metros sobre el nivel del mar con un carburador modificado causará que el motor se caliente excesivamente y podrían ocasionarse serios daños al motor. Para el uso a bajas altitudes, permita que su distribuidor autorizado de Honda ajuste nuevamente el carburador a las especificaciones originales de fábrica.

OPERACIÓN DE LOS MANDOS DURANTE EL CORTE DE CÉSPED

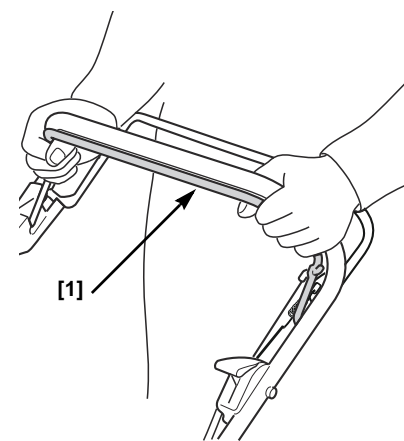
Palanca del acelerador

Para obtener un corte de la mejor calidad, siempre con la palanca del acelerador [1] colocada en la posición rápida [2]. Cuando la cuchilla gira a la máxima velocidad predeterminada, ella crea una potente acción de ventilador que levanta y corta la hierba más eficientemente. No trate de aumentar la velocidad predeterminada del motor, ya que podría causar la fractura de las cuchillas y ésta podría desprenderse.



Palanca de Control de la Cuchilla

Se debe bajar la palanca [1] y sujetarla contra el manillar para arrancar el motor. La/s cuchilla/s empieza/n a rotar cuando se baja la palanca sujetándola contra el manillar y se tira de la manija de arranque manual.



Continúe sujetando la palanca completamente contra el manillar. De este modo el motor y la/s cuchilla/s mantendrán una buena rotación y evitará el desgaste prematuro del sistema de freno de volante.

Suelte la palanca para parar el motor y detener la rotación de las cuchillas siempre que necesite dejar el cortacésped.

Palanca de Embrague del Avance

Empuje la palanca de embrague del avance [2] hacia delante y manténgala contra el manillar para impulsar el cortacésped hacia delante.

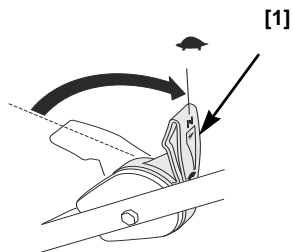
Libere la palanca de embrague del avance para detener el movimiento hacia delante.

Libere siempre la palanca de embrague del avance antes de arrancar el motor. Si el embrague del avance está activado, el cortacésped se desplazará hacia delante cuando opere el lanzador.

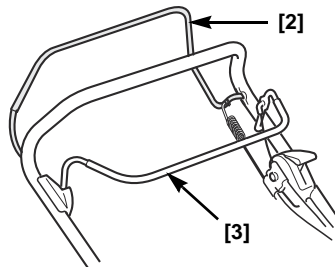
Opere la palanca de embrague del avance con un movimiento rápido y completo, de manera que el embrague del avance esté completamente activado o completamente liberado. Esto ayudará a extender la vida útil del mecanismo de embrague.

CÓMO PARAR EL MOTOR

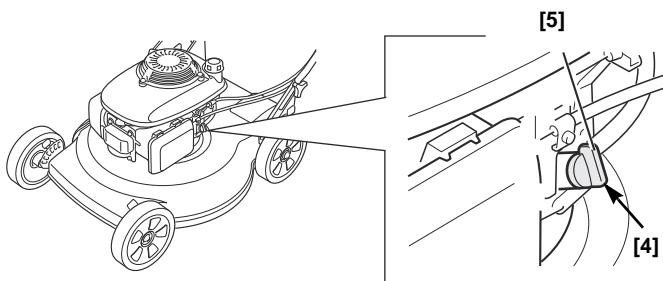
1. Lleve la palanca del acelerador [1] a la posición LENTO ➔.



2. Libere la palanca de embrague [2] y la palanca de freno [3] para parar el motor.



3. Cuando el cortacésped no esté en uso, gire la válvula de combustible [4] hasta la posición de CERRADO [5].



4. Si la cortadora de césped no se utilizará durante 3 a 4 semanas, recomendamos agotar el combustible del carburador del motor. Puede hacer esto dejando la válvula de combustible cerrada (OFF), encendiendo nuevamente el motor y agotando el combustible. Consulte el "Capítulo ALMACENAMIENTO (página 16)" para períodos de inactividad que excedan las 4 semanas.

PRÁCTICAS DE SEGURIDAD PARA CORTAR EL CÉSPED

Para su propia seguridad, mantenga todas las cuatro ruedas de la unidad sobre el terreno, y tenga cuidado de no perder el equilibrio y el control sobre el cortacésped. Sujete con firmeza el manillar y camine, nunca corra con el cortacésped. Sea muy cuidadoso cuando corte césped sobre terrenos irregulares o accidentados.

Si la unidad se atasca, no patee ni empuje el cortacésped con su pie. Use el manillar para controlar el cortacésped.

⚠ ADVERTENCIA

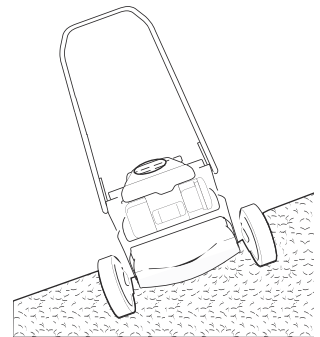
La cuchilla es filosa y gira a alta velocidad.

Una cuchilla que gira puede causar cortaduras graves o incluso llegar a amputar los dedos de la mano o del pie.

- Use calzado de protección.
- Mantenga sus manos y pies alejados del bastidor del cortacésped mientras el motor se encuentra en marcha.
- Detenga la marcha del motor antes de llevar a cabo cualquier ajuste, inspección o tarea de mantenimiento en la unidad.

Pendientes

Para cortar el césped sobre las pendientes, no lo haga en forma ascendente ni descendente, sino transversal. Evite las pendientes demasiado inclinadas (más de 20°), y tenga cuidado al cambiar de dirección. El corte del césped sobre una pendiente cuando la hierba está mojada o húmeda podría causar que usted resbale, caiga y pierda el control sobre el cortacésped.



Obstáculos

Use el costado del cortacésped para efectuar el corte cerca de obstáculos grandes, tales como cercas o paredes.

Suelte la palanca de embrague del avance para desenganchar el sistema de propulsión cuando corte césped alrededor de árboles y otros obstáculos. Empuje el cortacésped alrededor de los obstáculos para obtener un mejor control direccional. Tenga cuidado al cortar el césped sobre obstáculos enterrados en el césped, tales como cabezas de aspersión, pavimentos, bordes, etc. Evite pasar sobre cualquier objeto que sobresalga por encima de la superficie del césped.

Si la cuchilla golpea algún objeto, o si el cortacésped comienza a vibrar, detenga la marcha del motor inmediatamente e inspeccione para comprobar si hay algún daño. Golpear objetos extraños puede dañar la cuchilla, doblar el árbol de levas y/o romper el bastidor del cortacésped u otros componentes. La vibración generalmente es un indicio de problemas serios.

⚠ ADVERTENCIA

Una cuchilla gastada, fisurada o dañada se puede romper, y los fragmentos de la cuchilla dañada pueden convertirse en proyectiles peligrosos.

Los objetos lanzados pueden causar lesiones graves.

Inspeccione regularmente la cuchilla, y no opere el cortacésped cuando una cuchilla esté gastada o dañada.

La garantía no cubre las piezas dañadas por accidente o colisión.

Grava y objetos sueltos

La grava, las piedras sueltas y el material de jardinería pueden ser recogidos por el cortacésped y ser lanzado a muchos pies de distancia con suficiente fuerza como para causar lesiones personales graves y/o daño a la propiedad. La mejor manera de prevenir lesiones potenciales por causa de objetos lanzados por la unidad, es la de soltar la palanca de freno de volante para detener el movimiento de la cuchilla antes de alcanzar las áreas con grava, piedras sueltas o material de jardinería.

CONSEJOS PARA EL CORTE

Cuándo cortar el césped

La mayoría de céspedes deberían cortarse cuando alcanzan una altura de 1/2 a 1 pulgada por encima de su altura recomendada.

La frecuencia de corte requerida para el triturado/abono es mayor que la requerida para el embolsado. Para obtener los mejores resultados, corte el césped dos veces a la semana durante la temporada de crecimiento.

Altura de corte

Consulte a un vivero o centro local de jardinería acerca de las alturas de corte recomendadas y para obtener consejo acerca de los tipos específicos de céspedes, así como sobre las condiciones de crecimiento en su zona.



LONGITUD ADECUADA

Si observa el césped con detenimiento, verá que la mayoría de céspedes tienen tallos y hojas. Si usted corta las hojas estará trasquilando el césped. Deje que el césped se recupere antes de volver a cortarlo. Su cortacésped funcionará mejor y su césped lucirá mejor.



DEMASIADO CORTO

Si su césped está demasiado crecido, córtelo primero a la altura de corte más alta, y luego córtelo nuevamente 2 ó 3 días después. No corte más de un tercio de la altura total del césped cada vez, para evitar que se desarrollen zonas pajizas.

Las palancas de ajuste de la altura de corte están explicadas en el capítulo de los MANDOS (página 4).

Anchura de corte

Para que el césped tenga una apariencia uniforme, traslape cada paso de corte al menos unas cuantas pulgadas sobre el paso anterior. Si el césped está demasiado crecido o muy tupido, use un traslape mayor y una ringlera de corte más angosta.

Velocidad de la cuchilla

La cuchilla debe girar muy rápidamente para cortar adecuadamente. Siempre coloque la palanca del acelerador en la posición rápida, y mantenga el motor en marcha al máximo de rpm.

Si la velocidad del motor disminuye, esto podría significar que el motor está siendo sobrecargado por la cuchilla al tratar de cortar demasiado césped. Corte una ringlera más angosta, mueva más lentamente el cortacésped, o eleve la altura del corte.

Filo de la cuchilla

Una cuchilla filosa corta nítidamente. Una cuchilla sin filo arranca el césped, dejando las puntas hechas girones que se volverán pajizas. Cuando su cuchilla no corte nítidamente, ésta deberá afilarse o cambiarse.

Césped seco

Si el terreno está demasiado seco, el cortacésped levantará una gran cantidad de polvo. Además de ser un fastidio para trabajar, el exceso de polvo obstruirá el filtro de aire del carburador.

Si el polvo constituye un problema, riegue agua sobre su césped un día antes de cortarlo. Efectúe el corte cuando el césped se encuentre seco al tacto, pero el suelo todavía esté húmedo.

Césped húmedo

El césped húmedo es resbaloso y puede causar la pérdida del equilibrio. Además, el césped húmedo recortado atorará el bastidor del cortacésped y se acumulará en promontorios sobre el césped. Espere siempre a que el césped húmedo se seque antes de cortarlo.

Hojas caídas

Si desea convertir en abono orgánico las hojas caídas en el terreno, antes de comenzar, no deje que profundice demasiado la cubierta de hojas. Para conseguir un mejor resultado, comience la trituración cuando el césped todavía se vea a través de la cubierta de hojas. En lugares donde las hojas caídas cubran completamente la hierba, retire las hojas con un rastrillo.

Atoramiento del bastidor del cortacésped

Antes de desatascar un bastidor de cortacésped atorado, apague el motor y gire la válvula de combustible hasta la posición de CERRADO. Desconecte el capuchón de la bujía antes de colocar el cortacésped sobre un costado de tal manera que el carburador quede en la parte superior.

Desatore un bastidor atorado con la ayuda de una vara, no con sus manos.

Patrones de corte

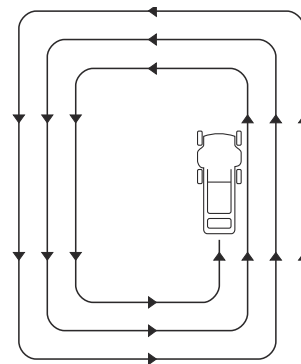
Su cortacésped Honda funcionará más eficientemente si usa los siguientes patrones de corte tanto como sea posible. El diseño del bastidor y el equipo del cortacésped y la dirección de giro de las cuchillas determinan que estos patrones de corte rindan los mejores resultados.

Trituración

Utilice una configuración de corte en sentido antihorario. Si el terreno tiene una forma irregular, o muchos obstáculos, divídalo en secciones de forma que se puedan utilizar las pautas de avance de la máquina en sentido opuesto a las agujas del reloj.

Corte con descarga lateral

Comience el cortado de césped con un avance en el sentido de las agujas del reloj. Si el terreno tiene una forma irregular, o si hay muchos obstáculos, divídalo en secciones.



PATRÓN PARA TRITURACIÓN O DESCARGA LATERAL

MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

El buen mantenimiento es esencial para una operación segura, económica y sin problemas. Ello también ayudará a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a proporcionar un cuidado adecuado a su cortacéspedes, las siguientes páginas incluyen un programa de mantenimiento, procedimientos sistemáticos de inspección y procedimientos de mantenimiento simples que utilizan solamente herramientas manuales básicas. Otras tareas de mantenimiento que son más difíciles de realizar, o requieren de herramientas especiales, son mejor manejadas por profesionales y son normalmente realizadas por un técnico de servicio de Honda, o por cualquier otro mecánico calificado.

El programa de mantenimiento se aplica a las condiciones normales de operación. Si usted usa su cortacéspedes bajo condiciones anormales de operación, consulte con su distribuidor autorizado de Honda acerca de las recomendaciones aplicables a sus necesidades y condiciones de uso particulares.

Recuerde que su distribuidor Honda es quien mejor conoce su cortacéspedes y está completamente equipado para brindarle el servicio de mantenimiento y reparación a su unidad.

Para asegurar la mejor calidad y confiabilidad, use solamente repuestos nuevos y genuinos Honda o sus equivalente para las reparaciones y cambios.

ADVERTENCIA

El mantenimiento inadecuado, o un problema no corregido antes de la operación pueden producir un mal funcionamiento, en cuyo caso usted podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento, así como los programas contenidos en este manual del propietario.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Algunas de las precauciones de seguridad más importantes se mencionan a continuación. Sin embargo, no podemos advertirle de todos los peligros concebibles que podrían surgir durante la ejecución de la labores de mantenimiento. Solamente usted puede decidir si debería realizar o no, una tarea específica.

ADVERTENCIA

El no seguir adecuadamente las instrucciones y precauciones de mantenimiento puede ser la causa de lesiones graves o incluso mortales.

Siga siempre los procedimientos y precauciones contenidos en este manual del propietario.

Precauciones de seguridad

- Asegúrese que el motor esté apagado antes de comenzar cualquier labor de mantenimiento o reparaciones. Esto eliminará varios peligros potenciales:
 - Envenenamiento por monóxido de carbono expulsado por el sistema de escape del motor. Asegúrese que exista una ventilación adecuada cada vez que encienda el motor.

- Quemaduras causadas por las piezas calientes. Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.
- Lesiones causadas por las piezas en movimiento. No encienda el motor a menos que se le indique hacerlo.
- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese que tenga todas las herramientas y las habilidades requeridas.
- A efectos de reducir la posibilidad de incendio o explosión, sea cuidadoso cuando trabaje en cerca de gasolina. Use solamente disolventes no inflamables, y nunca gasolina, para limpiar las piezas de la máquina. Mantenga los cigarrillos, chispas y llamas alejados de todas las piezas en contacto con combustible.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Intervalo	Descripción
Antes de cada uso	Condición de la cuchilla (página 5) y apretado de los pernos de la cuchilla (página 14): Inspeccione Aceite del motor: Inspeccione (página 5) Filtro de aire: Inspeccione (página 7) Freno de volante: Verificar operación (página 13)
Primer mes ó 5 horas	Aceite del motor: Cambie (página 12)
Primer 25 horas	Filtro de aire: Limpie (página 12) ¹
Cada 50 horas	Aceite del motor: Cambie (página 12) ¹ Filtro de aire: Limpie (página 12) ¹
Cada 100 horas	Bujía: Limpie-Ajuste (página 13) Amortiguador de chispas: Limpie ³ (página 13) Freno de volante: Verificar operación (página 13) Velocidad de ralenti: Ajuste ² Holgura de la válvula: Ajuste ² Tanque de combustible: Limpie ² Comprobar zapata ² Cable del acelerador: Ajuste ² Piñón engranaje: Lubrique ²
Cada 150 horas	Filtro de aire: Cambie (página 12) Bujía: Cambie (página 13) Inspeccionar y grasa trasera de la rueda de ajuste del buje ²
Cada 2 años	Tubería de combustible: Cambie ²

1. Inspeccione más frecuentemente si usa la unidad en áreas con mucho polvo.
2. Estos elementos deberían ser atendidos por un distribuidor autorizado de Honda, a menos que usted tenga las herramientas adecuadas y la capacitación mecánica necesaria. Consulte el manual de taller de Honda acerca de los procedimientos de servicio.
3. En Europa, y en países donde se cumple con la directiva para maquinarias 2006/42/EC, esta limpieza debe realizarla un proveedor de servicios.

Si no sigue este programa de mantenimiento, es posible que se produzcan fallos que la garantía no cubre.

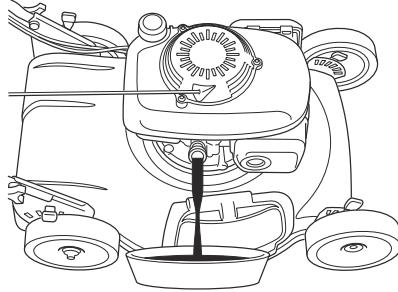
MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Cambio de aceite del motor

Drene el aceite mientras el motor esté caliente. El aceite caliente drena completamente con mayor facilidad.

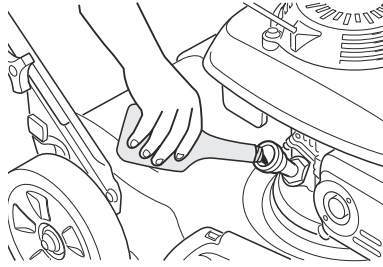
1. Gire la válvula hasta la posición de CERRADO. Esto reducirá la posibilidad de que ocurran derrames de combustible (página 4).
2. Limpie completamente el área del depósito de aceite, luego retire el tapón/medidor de nivel del depósito de aceite.

3. Coloque un recipiente adecuado junto al cortacéspedes para recibir el aceite usado, luego incline la máquina sobre el costado derecho. El aceite usado drenará a través del cuello de llenado. Deje que el aceite drene completamente.



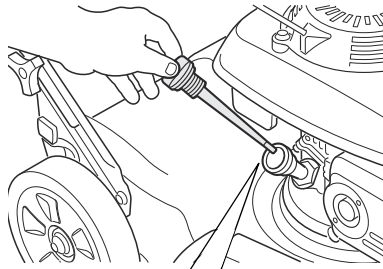
Favor de desechar el aceite usado del motor y los recipientes en una forma que sea compatible con las medidas de protección del medio ambiente. Le sugerimos además que lleve el aceite usado, en un recipiente sellado, hasta el centro local de reciclado o a una estación de servicio para el reciclado. No deseche el aceite usado junto con la basura, no lo vierta sobre el suelo ni a través de las tuberías de drenaje.

4. Llene el depósito solamente con el aceite recomendado (página 6). No lo llene demasiado. Mida el nivel de aceite en la forma que se muestra en la página siguiente.

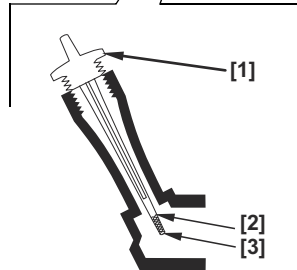


5. Después de cambiar el aceite del motor, y antes de encender el motor, verifique el nivel de aceite cuando el cortacéspedes se encuentre sobre una superficie a nivel:

- a. Retire el tapón/medidor de nivel [1].
- b. Limpie completamente el medidor de nivel.
- c. Introduzca y retire el medidor de nivel sin enroscarlo en el cuello de llenado. Verifique la marca del nivel que muestra la varilla del medidor de nivel.



- d. Si el nivel del aceite se encuentra por debajo de la marca del nivel mínimo [3], añada aceite hasta alcanzar la marca del límite superior [2] en el medidor de nivel. No lo llene demasiado. Si el motor se llena demasiado, el exceso de aceite puede ser transferido hasta la caja del filtro y los elementos filtrantes de aire.



AVISO

Operar el motor con un nivel bajo de aceite puede causar daños al motor.

- e. Enrosque firmemente el tapón/medidor de nivel del depósito de aceite.

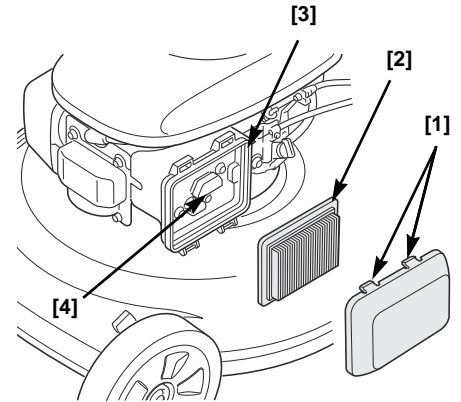
Mantenimiento del filtro de aire

El mantenimiento adecuado del filtro de aire ayudará a evitar que ingrese suciedad en el motor. La suciedad que ingresa en el carburador puede ser absorbida por pequeños conductos que se encuentran dentro de éste y ocasionar el desgaste prematuro del motor. Tales conductos pequeños pueden obstruirse, lo que provoca problemas de encendido o funcionamiento. Utilice siempre un filtro de aire específico para su motor, a fin de garantizar que se selle y funcione según fue diseñado.

AVISO

El funcionamiento del motor sin el filtro de aire, o con un filtro estropeado, es motivo de que entre suciedad en él provocando su rápido desgaste. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

1. Oprima las presillas de la tapa del filtro de aire [1] y, a continuación, quite la tapa.
2. Retire el filtro [2] de su caja [3].
3. Inspeccione el filtro y cámbielo si estuviera dañado.



4. Limpie el filtro golpeándolo varias veces contra una superficie dura para eliminar la suciedad interior o inyecte aire comprimido (cuya presión no exceda de 207 kPa). No intente nunca limpiar el filtro por cepillado, porque esta operación hace que se introduzca la suciedad en las fibras.
5. Limpie con un trapo húmedo la suciedad del interior de la caja y tapa del filtro de aire. Evite que entre suciedad en el conducto de aire [4] que va al carburador.
6. Coloque nuevamente el filtro y la tapa.

Mantenimiento de la bujía

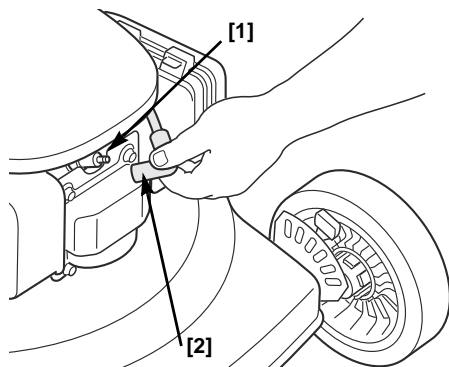
Bujías recomendadas: NGK - BPR5ES

AVISO

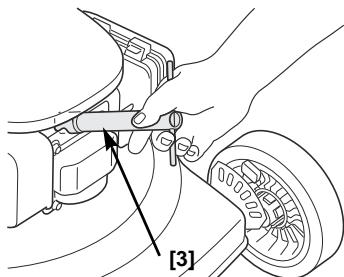
El uso de una bujía inadecuada puede causar daños al motor.

Para obtener un buen rendimiento, los electrodos de la bujía [1] deben estar a una distancia adecuada y no tener acumulación de depósitos.

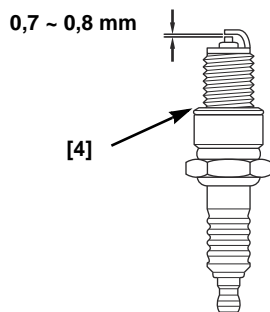
1. Desconecte el capuchón de la bujía [2] y remueva la suciedad alrededor del área de la bujía.



2. Retire la bujía utilizando una llave para bujías [3].
3. Inspeccione la bujía. Cámbiela si los electrodos están gastados o si el aislante está fisurado o astillado.



4. Mida con un calibrador adecuado la separación de los electrodos de la bujía. La separación debe ser de 0,7 ~ 0,8 mm. Para corregir la separación de los electrodos de la bujía si fuera necesario, doble cuidadosamente el electrodo lateral.



5. Instale cuidadosamente la bujía con la mano, para evitar trasroscarla.
6. Después que la bujía se asiente, apriete la bujía con una llave de bujías hasta comprimir la arandela.

Si instala nuevamente la bujía usada, apriete 1/8 a 1/4 de vuelta después de que la bujía se asiente.

Si instala una bujía nueva, apriete 1/2 vuelta después que la bujía se asiente, a fin de comprimir la arandela [4] de sello.

AVISO

Una bujía suelta puede causar el calentamiento excesivo y dañar el motor. El apretar demasiado la bujía puede causar daño a las roscas en la culata del cilindro.

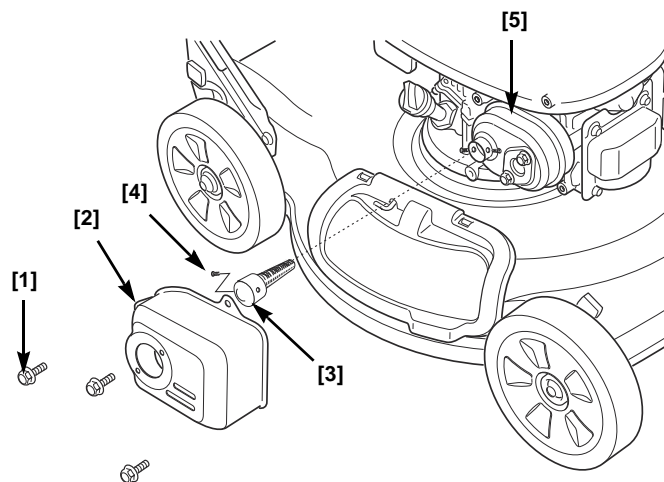
7. Instale el capuchón de la bujía sobre la bujía.

AMORTIGUADOR DE CHISPAS

En Europa, y en países donde se cumple con la directiva para maquinarias 2006/42/EC, esta limpieza debe realizarla un proveedor de servicios.

El amortiguador de chispas debe ser atendido cada 100 horas para que funcione como está previsto.

1. Deje enfriar el motor y después, con una llave de tubo de 10 mm, quite los tres pernos [1] de la pantalla [2] del silenciador.
2. Separe la pantalla [2] del silenciador.
3. Suelte los tornillos [4].
4. Separe del silenciador [5] amortiguador de chispas [3].
5. Compruebe si hay depósitos de carbonilla en el amortiguador de chispas [3] y en el orificio del escape. Elimínelos con un cepillo. Tenga cuidado para no dañar la pantalla del amortiguador de chispas [3].
6. Instale el apagallamas en el silenciador.
7. Instale en el motor los componentes del silenciador y apriete bien los tres pernos.



INSPECCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LA PALANCA DEL FRENO DEL VOLANTE

Ponga en funcionamiento el motor al aire libre y desplace el acelerador a la posición RAPIDA. Suelte la palanca del freno del volante; el motor debe pararse rápidamente. Si no lo hace, lleve el cortacésped a un distribuidor de servicio autorizado de Honda para su reparación.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA CUCHILLA

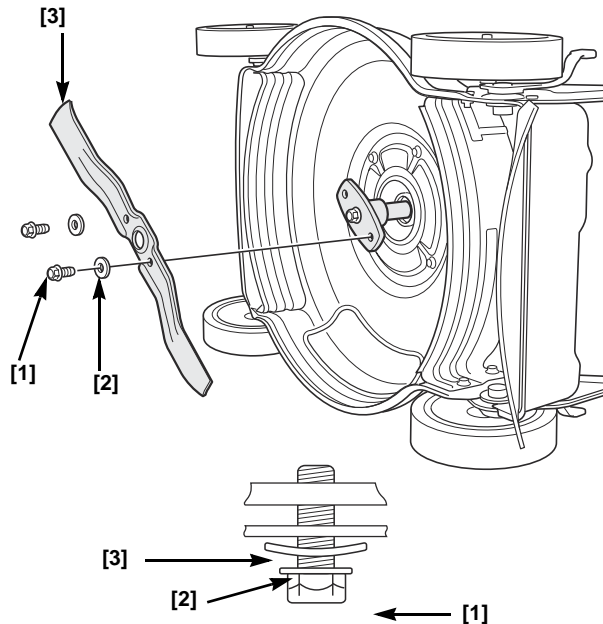
Si usted desmonta la cuchilla para afilado o cambiarla, usted necesitará una llave dinamométrica para la instalación. Use guantes gruesos para proteger sus manos.

AFILADO DE LA CUCHILLA: A fin de evitar el debilitamiento de la cuchilla, o causar un desequilibrio o un corte de mala calidad, la cuchilla deberá ser afilada por el personal capacitado del distribuidor autorizado Honda.

CAMBIO DE LA CUCHILLA: Use cuchillas de repuesto Honda genuinas o sus equivalentes.

Desmontaje de la cuchilla

1. Gire la válvula de combustible hasta la posición de CERRADO. Desconecte el capuchón de la bujía, luego incline el cortacésped y colóquelo sobre el costado derecho, de tal manera que el carburador quede en la posición superior. Esto ayudará a evitar las fugas de combustible y las dificultades de encendido debidas a un carburador ahogado.



2. Use una llave de cubo de 14 mm y retire los dos pernos de la cuchilla [1], así como también las arandelas especiales [2]. Utilice un taco de madera para evitar que la cuchilla gire al aflojar y retirar los pernos.
3. Retire la cuchilla [3].

Montaje de la cuchilla

1. Limpie la suciedad y la hierba recortada que se encuentre alrededor de la zona de montaje de la cuchilla.
2. Instale la cuchilla [3] utilizando los dos pernos de la cuchilla [1] y las arandelas especiales [2] tal como se muestra.

Asegúrese de instalar las arandelas especiales con el frente cóncavo en dirección hacia la cuchilla y el frente convexo en dirección hacia la cabeza de los pernos.

Los pernos de la cuchilla están diseñados especialmente para esta aplicación y no deben ser reemplazados con otro tipo de pernos.

3. Apriete los pernos de la cuchilla con una llave dinamométrica. Use un taco de madera para evitar que las cuchillas giren.

El par de torsión para los pernos de la cuchilla debe ser: 49 ~ 59 Nm

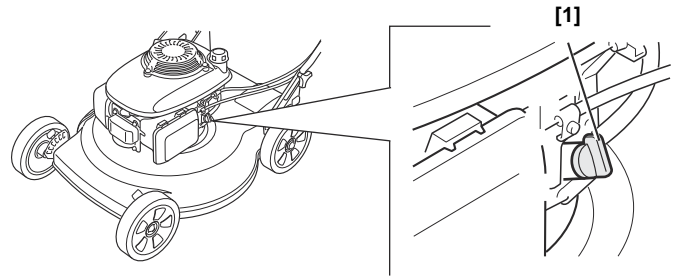
Si usted no posee una llave dinamométrica, lleve su cortacésped a un distribuidor autorizado de Honda para que sean ellos quienes aprieten los pernos de la cuchilla antes de usar la unidad. Si los pernos de la cuchilla se aprietan excesivamente, éstos podrían romperse; si los pernos de la cuchilla no se aprietan suficientemente, podrían aflojarse o desprenderse. En cualquier caso, puede ocurrir que las cuchillas se desprendan durante la operación del cortacésped.

TRANSPORTE

ANTES DE CARGAR LA UNIDAD

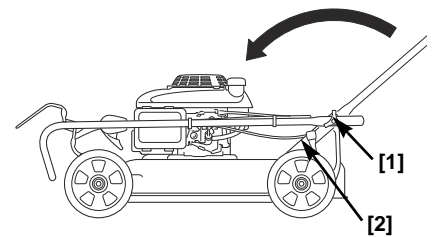
Si el motor ha estado en marcha, permita que se enfríe por lo menos durante 15 minutos antes de cargar el cortacésped en el vehículo de transporte. Un motor y sistema de escape calientes pueden causar quemaduras y podrían inflamar algunos materiales.

Gire la válvula de combustible hasta la posición de CERRADO [1]. Esto evitará que el carburador se inunde y reducirá la posibilidad de que ocurra un derrame de combustible.



PLEGADO DEL MANILLAR

1. Afloje las perillas inferiores de bloqueo [1] del manillar.
2. Extienda los extremos inferiores de las patas del manillar [2] a fin de soltar las clavijas de posicionamiento. Pliegue el manillar hacia adelante sobre la parte superior del cortacésped.



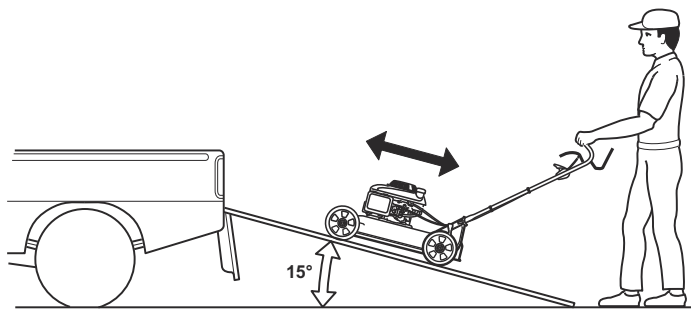
Cuando pliegue el manillar, tenga cuidado de no doblar ni aplastar los cables de mando.

CARGA Y DESCARGA DEL CORTACÉSPEDES

Coloque el cortacésped de tal manera que las cuatro ruedas se apoyen sobre la plataforma del vehículo de transporte. Inmovilice el cortacésped por medio de una soga o correas, y coloque calces bajo las ruedas. La soga o las correas no deben tocar los mandos, las palancas de ajuste, los cables ni el carburador.

AVISO

- Para evitar la pérdida del control o daños a su cortacésped, no use el sistema de propulsión cuando suba o baje la máquina sobre una rampa de carga.
 - Para evitar el daño al sistema de propulsión no enganche el embrague cuando el cortacésped rueda marcha atrás.
1. Gire la válvula de combustible hasta la posición de CERRADO.
 2. Se recomienda usar una rampa de carga adecuada. Ajuste la rampa de carga de tal manera que su inclinación no exceda un ángulo de 15° con la horizontal. Si no se dispone de una rampa de carga, dos personas podrían cargar o descargar el cortacésped del vehículo de transporte, pero se debe tener cuidado para mantener el cortacésped en posición horizontal en todo momento.



ALMACENAMIENTO

El almacenamiento adecuado es esencial para mantener su cortacésped sin problema alguno y en buen estado. Los siguientes pasos le ayudarán a proteger el cortacésped contra el óxido y la corrosión y permitirán que el motor encienda más fácilmente cuando use nuevamente el cortacésped.

Limpieza

Motor

Lave a mano el motor, y tenga cuidado para evitar que el agua penetre en el filtro de aire.

AVISO

El uso de una manguera de jardín o de un equipo de lavado a presión, puede forzar el ingreso del agua en el filtro de aire. El agua en el filtro del aire remojará los filtros y puede penetrar al carburador o al cilindro del motor, causando daños al equipo. El agua que hace contacto con el motor caliente puede causar daños. Si el motor ha estado en operación, permita que se enfríe por lo menos durante media hora antes de lavarlo.

Bastidor del cortacéspedes

Antes de lavar la superficie inferior del bastidor del cortacéspedes, que la válvula de combustible esté en la posición de CERRADO. Desconecte el capuchón de la bujía. Incline la cortadora hacia la derecha de forma que el tapón del combustible quede hacia arriba. Esto evitará fugas del combustible, filtraciones del aceite del motor en el filtro de aire y evitará la necesidad de arranques con fuentes externas. Use guantes gruesos para proteger sus manos de la cuchillas.

Lave el cortacéspedes, incluyendo la superficie inferior del bastidor del cortacéspedes.

Si usa una manguera de jardín o un equipo de lavado a presión para limpiar el bastidor del cortacéspedes, cuide de no permitir que el agua penetre en los mandos y los cables ni cerca de las aberturas del filtro de aire del motor o del silenciador.

Secado

1. Después de lavar el cortacéspedes, seque todas las superficies accesibles.
2. Con el cortacéspedes en su posición normal, encienda el motor al aire libre, y deje que continúe su marcha hasta que alcance la temperatura normal de operación a fin de lograr que se evapore cualquier residuo de agua sobre el motor.
3. Apague el motor y deje que se enfríe.
4. Después de limpiar y secar el cortacéspedes, retoque con pintura cualquier área de pintura dañada y aplique una capa ligera de aceite sobre otras áreas que puedan estar sujetas a corrosión.

COMBUSTIBLE

AVISO

Según la región en la que se vaya a usar el equipo, es posible que los combustibles se deterioren y oxiden con rapidez. El deterioro y la oxidación del combustible pueden producirse incluso antes de 30 días y pueden dañar el carburador y el sistema de combustible. Pida a su proveedor de mantenimiento que le indique cuáles serían las condiciones óptimas de almacenamiento en la región.

La gasolina se oxidará y se deteriorará durante el almacenamiento. La gasolina vieja puede causar dificultades en el encendido y deja depósitos de goma que obstruyen el sistema de combustible. Si la gasolina en su cortacéspedes se deteriora durante el almacenamiento, el carburador y otros componentes del sistema de combustible podrían necesitar repararse o cambiarse.

El tiempo que se puede dejar la gasolina en el tanque del combustible y en el carburador sin causar problemas en el funcionamiento del cortacéspedes, variará de acuerdo a factores tales como la mezcla de gasolina, las temperaturas de almacenamiento y si el tanque de combustible se encuentra parcialmente lleno o completamente lleno. El aire en un tanque de combustible parcialmente lleno acelera el deterioro del combustible. Las temperaturas de almacenamiento relativamente elevadas también aceleran el deterioro del combustible. Los problemas causados por el deterioro de combustible pueden ocurrir en unos pocos meses o aun menos, si la gasolina no era fresca cuando se llenó el tanque.

Si usted tiene una lata de gasolina para repostar, asegúrese de que sólo contenga gasolina nueva.

El combustible del recipiente de almacenamiento demora más de 3 meses en consumirse; sugerimos agregar un estabilizador al combustible cuando llene el recipiente.

Almacenamiento a corto plazo (de 30 a 90 días):

Si el equipo no se utilizará durante un período de entre 30 y 90 días, recomendamos las siguientes pautas para evitar problemas relacionados con el combustible.

1. Añada estabilizador de gasolina siguiendo las instrucciones del fabricante.
 - Cuando añada un estabilizador de combustible, llene el tanque con gasolina fresca. Si solamente llena parcialmente el tanque, el aire en dicho tanque acelerará el deterioro del combustible durante el almacenamiento.
- Nota:
 - Todos los estabilizadores tienen una vida útil, y su rendimiento se deteriora con el tiempo.
 - Los estabilizadores no reconstituyen el combustible que está en malas condiciones.
2. Después de añadir un estabilizador de gasolina, haga funcionar el motor al aire libre durante diez minutos para asegurarse de que la gasolina tratada haya reemplazado la gasolina sin tratar en el sistema de combustible.
3. Apague el motor y cierre la válvula de combustible.
4. Arranque el motor y seguir en marcha el motor hasta que se pare por falta de combustible en la taza de combustible del carburador. El tiempo de funcionamiento debe ser menor que 3 minutos.

Almacenamiento a largo plazo o estacional (superior a los 90 días)

Encienda el motor y permita que funcione el tiempo suficiente para agotar toda la gasolina del sistema total de combustible (incluido el tanque de combustible). No permita que la gasolina permanezca en el motor durante más de 90 días de inactividad.

La garantía no cubre daños al sistema de combustible ni problemas de rendimiento del motor que resulten de la negligencia en la preparación de la unidad para el almacenamiento.

ACEITE DEL MOTOR

Cambie el aceite del motor (página 12).

CILINDRO DEL MOTOR

Si el cortacéspedes se debe almacenar por más de tres meses, retire la bujía (página 13). Vierta de 5 a 10 cc de aceite limpio para motor dentro de la cámara del cilindro. Tire del lanzador repetidamente a fin de distribuir el aceite en el cilindro. Reinstale la bujía.

Tire lentamente del lanzador hasta que éste ofrezca una pequeña resistencia, luego deje que la manija del lanzador vuelva a su posición original. Esto hará que se cierren las válvulas, de tal manera que la humedad no penetre en el cilindro del motor.

ALMACENAMIENTO

Si su cortacéspedes será almacenado con gasolina en el tanque de combustible y en el carburador, es importante reducir el riesgo de ignición de los vapores de gasolina. Seleccione un área de almacenamiento que posea una ventilación adecuada, lejos de cualquier electrodoméstico que funcione con una llama piloto, tal como un sistema de calefacción, un calentador de agua, o un secador de ropa. Evite también cualquier área donde se encuentre un motor eléctrico que produzca chispas, o los lugares donde se utilicen herramientas eléctricas.

Si fuera posible, evite las áreas de almacenamiento con humedades relativas elevadas, porque eso facilita el óxido y la corrosión.

Coloque el cortacéspedes con sus cuatro ruedas apoyadas sobre una superficie a nivel. El inclinar la máquina podría causar un derrame de combustible o aceite.

El manillar puede plegarse para obtener una posición compacta de almacenamiento (página 14).

Cuando el motor y el sistema de escape se enfrían, cubra el cortacéspedes para evitar la acumulación de polvo sobre la unidad. Un motor o un sistema de escape calientes pueden incendiar o derretir algunos materiales. No use cubiertas plásticas para proteger la máquina contra el polvo. Una cubierta no porosa atraparé la humedad alrededor del cortacéspedes, lo cual facilitará el óxido y la corrosión.

REMOCIÓN DEL ALMACENAMIENTO

Inspeccione su cortacéspedes en la forma descrita en el capítulo INSPECCIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN (página 5), contenido en este manual.

Si el cilindro se recubrió con un capa de aceite durante la preparación para el almacenamiento, el motor expulsará humo por un período breve durante el encendido. Esto es normal.

DETECCIÓN DE AVERÍAS

EL MOTOR NO ENCIENDE

Causa posible	Medidas correctivas
La válvula de combustible está en la posición de CERRADO	Gire la válvula de combustible hasta la posición de ABIERTO (página 4).
La palanca del acelerador se encuentra en la posición incorrecta	Mueva la palanca del acelerador hasta la posición CHOKE a menos que esté caliente el motor (página 4).
No tiene combustible	Abastezca de combustible (página 6).
Combustible deteriorado; el cortacéspedes se almacenó sin dar tratamiento a la gasolina o se abasteció con gasolina deteriorada	Recargue el tanque con gasolina fresca (página 6).
La bujía está defectuosa, dañada o mal calibrada	Limpie, ajuste la separación de los electrodos o cambie la bujía (página 13).
La bujía está húmeda con combustible (motor ahogado)	Seque e instale nuevamente la bujía. Ponga en marcha el motor llevando la palanca del acelerador a la posición RAPDIO (página 4).
El filtro del combustible está atorado, el carburador está averiado, el sistema de encendido está averiado, las válvulas están atoradas, etc.	Lleve el cortacéspedes donde un distribuidor Honda, o consulte el manual de taller.

PÉRDIDA DE POTENCIA

Causa posible	Medidas correctivas
La palanca del acelerador no está colocada en la posición rápida	Desplace la palanca del acelerador hasta la posición RAPIDO (página 4).
El césped está muy crecido para cortarlo	Eleve el alto de corte (página 7), corte una ringlera más angosta (página 4), o corte más frecuentemente.
El bastidor del cortacéspedes está atorado	Limpie el bastidor del cortacéspedes (página 10).
Filtro de aire obstruido	Limpie o sustituya el filtro de aire (página 12).
El combustible está deteriorado; el cortacéspedes se almacenó conteniendo gasolina en el tanque y ésta no recibió tratamiento alguno, o la unidad se abasteció con combustible de mala calidad	Recargue el tanque de combustible con gasolina fresca (página 6).
El filtro de combustible está atorado, el carburador está averiado, el sistema de encendido está averiado, las válvulas están atoradas, etc.	Lleve el cortacéspedes donde un distribuidor Honda, o consulte el manual de taller.

VIBRACIÓN

Causa posible	Medidas correctivas
Hierba recortada y basuras se han acumulado bajo el bastidor del cortacéspedes	Limpie el bastidor del cortacéspedes (página 10).
La cuchilla está suelta, dobladas, dañada o desequilibrada debido a un afilado defectuoso	Apriete los pernos sueltos de la cuchilla. Cambie la cuchilla dañada (página 14).
Ha ocurrido un daño mecánico, el árbol de levas podría estar doblado	Lleve el cortacéspedes donde un distribuidor Honda, o consulte el manual de taller.

CORTE DE MALA CALIDAD O BAJO RENDIMIENTO DE CORTE

Causa posible	Medidas correctivas
La velocidad del motor es muy baja para cortar adecuadamente	Desplace la palanca del acelerador hasta la posición rápida (página 4).
El cortacéspedes avanza muy rápidamente para las condiciones del césped.	Empuje más lentamente.
Las palancas de ajuste están colocadas en posiciones diferentes	Coloque todas las palancas a la misma altura de corte (página 5).
El bastidor del cortacéspedes está atorado	Limpie el bastidor del cortacéspedes (página 10).
La cuchilla está sin filo, gastada o dañada	Afile o cambie la cuchilla (página 14).
Se instaló una cuchilla o cuchilla inadecuada(s)	Instale la cuchilla correctas (página 14).

ESPECIFICACIONES

MODELO	HRS536C3
TIPOS	SDE
CÓDIGO DE DESCRIPCIÓN	MZBZ

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Longitud	1621 mm
Altura del manillar	948 mm
Peso en vacío	31,5 kg
Anchura	585 mm
Ancho de corte	530 mm
Ajustes de la altura de corte	25, 37, 50, 66, 75, 87 mm
Nivel de presión acústica en el puesto de conducción (según directiva 2006/42/EC)	85 dB(A)
Incertidumbre	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica medido (según directiva 2000/14/EC)	95 dB(A)
Incertidumbre	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado (según directiva 2000/14/EC)	98 dB(A)
Las vibraciones transmitidas (según directiva 2006/42/EC)	4,5 m/s ²
Incertidumbre	2,3 m/s ²

MOTOR

Modelo	GCV160
Tipo	4 tiempos, un solo cilindro, eje vertical, árbol de levas en cabeza
Cilindrada	160 cc
Calibre y carrera	64 x 50 mm
Enfriamiento	Por aire forzado
Lubricación	Por chapoteo e inyección
Relación de compresión	8,5:1
Velocidad máxima	2.850 ⁺⁰ ₋₁₀₀ min ⁻¹
Velocidad de marcha en vacío	1.700 ±150 min ⁻¹
Encendido	Magneto transistorizado
Bujía	NGK: BPR5ES
Separación de electrodos	0,7 ~ 0,8 mm
Filtro de aire	Tipo de cartucho seco
Carburante recomendado	Gasolina regular de 91 octanos o superior (de preferencia sin plomo)
Capacidad del depósito de gas	0,91 litro
Aceite recomendado	SAE 10W-30, API SJ o equivalente
Capacidad de aceite de motor	0,50 litros *Cantidad de relleno: 0,35 ~ 0,40 litros

* La cantidad real variará debido al aceite residual que permanezca en el motor. Use siempre la varilla indicadora de nivel para (página 4).

TRANSMISIÓN

Tipo	Una sola velocidad
Velocidad de avance (motor @ 2.850 min ⁻¹)	4,5 km/h

EINLEITUNG

Wir möchten uns dafür bedanken, daß Sie einen Honda-Rasenmäher gekauft haben.

In dieser Bedienungsanleitung werden der Betrieb und die Wartung der Rasenmäher HRS536SDE von Honda beschrieben.

Wir möchten Ihnen den optimalen Einsatz und den sicheren Betrieb Ihres neuen Rasenmähers ermöglichen. Diese Bedienungsanleitung enthält die entsprechenden Informationen. Lesen Sie sie bitte genau.

Diese Bedienungsanleitung gilt als Bestandteil des Rasenmähers und sollte beim Weiterverkauf dem neuen Besitzer übergeben werden.

Wenn Sie im Zusammenhang mit dem Rasenmäher Schwierigkeiten oder irgendwelche Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

Lesen Sie bitte die Garantie-Urkunde, in der Ihre Rechte und Pflichten beschrieben werden. Die Garantie-Urkunde ist ein separates Dokument, das Sie von Ihrem Lieferanten erhalten.

Bitte lesen Sie die Garantie, um ihren Umfang und Ihre Verantwortung als Eigentümer zu verstehen.

Honda Power Equipment Mfg., Inc. behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorbehalt Änderungen vorzunehmen.

Die Vervielfältigung bzw. der Nachdruck der vorliegenden Bedienungsanleitung ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung nicht gestattet.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie besonders jene Hinweise, die durch die folgenden Wörter gekennzeichnet sind:

GEFAHR

Wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen, werden Sie **TÖDLICH** oder **SCHWER VERLETZT**.

WARNUNG

Sie können sich **SCHWERE** oder **TÖDLICHE VERLETZUNGEN** zuziehen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

VORSICHT

Sie könnten sich **VERLETZUNGEN** zuziehen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

In diesen Sicherheitshinweisen werden die jeweilige Gefahr, die möglichen Folgen und die Vorsichtsmaßnahmen zur Verringerung der Verletzungsgefahr beschrieben.

HINWEISE ZUR VERHINDERUNG VON SACHSCHÄDEN

Andere wichtige Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung folgendermaßen gekennzeichnet:

ZUR BEACHTUNG

Ihr Rasenmäher oder andere Gegenstände könnten beschädigt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

Mit diesen Hinweisen wird bezweckt, eine Beschädigung Ihres Rasenmähers oder anderer Gegenstände und negative Auswirkungen auf die Umwelt zu vermeiden.

HONDA

BEDIENUNGSANLEITUNG

(Originalbetriebsanleitung)

HRS536SDE RASENMÄHER



INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	1
SICHERHEITSHINWEISE	1
SICHERHEITSANWEISUNGEN	2
BAUTEILE	3
AUFBAU	4
BEDIENUNGSELEMENTE	4
KONTROLLEN VOR DER INBETRIEBNAHME	5
BETRIEB	7
WARTUNG	10
TRANSPORT	14
LAGERUNG	14
STÖRUNGSBESEITIGUNG	15
TECHNISCHE DATEN	16

Honda-Garantiebedingungen,
"EU-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT,
Honda VerteileradressenLetztseite

DEUTSCH

SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG

Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs –



• Honda-Rasenmäher sind so konstruiert, daß bei Einhaltung der Bedienungsanleitung ein sicherer und zuverlässiger Betrieb gewährleistet ist. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie den Rasenmäher verwenden. Eine Nichtbefolgung der Anleitungen könnte Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

- Die Anleitungen genau lesen, um sich mit den Bedienungselementen und der sachgemäßen Verwendung des Geräts vertraut zu machen.
- Kinder oder andere Personen, die mit der Verwendung des Rasenmähers nicht vertraut sind, den Mäher nicht verwenden lassen. Die örtlichen Bestimmungen könnten für die Bedienung eines Rasenmähers ein bestimmtes Mindestalter vorschreiben.
- Darauf achten, daß sich beim Mähen keine Personen, vor allem Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Immer bedenken, daß der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder eine Gefährdung anderer Personen oder ihres Eigentums verantwortlich ist.
- Beim Mähen immer geeignetes Schuhwerk und lange Hosen tragen. Nicht barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.
- Den Arbeitsbereich gründlich kontrollieren und alle Gegenstände, die vom Rasenmäher weggeschleudert werden könnten, entfernen.
- Benzin ist feuergefährlich:
 - Benzin nur in dafür vorgesehenen Behältern aufbewahren.
 - Nur im Freien tanken und dabei nicht rauchen.
 - Vor dem Anwerfen des Motors tanken. Weder den Tankverschluß abnehmen noch Benzin nachfüllen, wenn der Motor läuft oder noch heiß ist.
 - Wenn Benzin verschüttet wird, den Motor nicht anwerfen. Den Rasenmäher von der Stelle wegschieben, an der Benzin verschüttet wurde, und warten, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben, damit sie sich nicht entzünden können.
 - Den Tankverschluß fest zuschrauben.
- Den Auspuff auswechseln, wenn er schadhaft ist.
- Die Schneidmesser und deren Befestigungsschrauben sowie das Rasenmähergehäuse vor jeder Verwendung auf sichtbare Schäden oder Abnutzungen überprüfen. Aus Gründen der gleichmäßigen Gewichtsverteilung sollten abgenutzte oder schadhafte Schneidmesser und Befestigungsschrauben nur als Satz ausgewechselt werden.
- Den Motor niemals in einem geschlossenen Raum laufen lassen, da die Auspuffgase giftiges Kohlenmonoxid enthalten.
- Nur bei Tageslicht oder ausreichendem künstlichen Licht mähen.
- Kein nasses Gras mähen, sofern dies nicht unbedingt erforderlich ist.
- Beim Mähen auf Abhängen:
 - Darauf achten, daß Sie auf Abhängen einen sicheren Stand haben.
 - Immer quer zum Abhang mähen, und nicht nach oben oder nach unten.
 - Langsam gehen und nicht laufen.
 - Beim Wenden auf Abhängen ist besondere Vorsicht geboten.
 - Nicht auf stark abschüssigen Hängen mähen.
- Beim Umdrehen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich ziehen, immer besondere Vorsicht walten lassen.
- Wenn Sie den Rasenmäher zum Transport seitlich aufheben müssen, wenn Sie nicht auf Gras fahren oder wenn Sie den

Rasenmäher zum Rasen befördern oder vom Rasen wegtransportieren, warten, bis die Schneidmesser zum Stillstand gekommen sind.

- Den Rasenmäher nie mit schadhafte Schutz- oder Sicherheitsvorrichtungen (z.B. Ablenkern und/oder Grasfangeinrichtungen) verwenden.
- Die Radhöhe nicht bei laufendem Motor einstellen.
- Die Einstellung des Motordrehzahlreglers nicht ändern und den Motor nicht zu schnell laufen lassen.
- Vor dem Anlassen des Motors die Schneidmesser- und Fahrkupplung auskuppeln.
- Den Motor wie in den Anleitungen beschrieben anlassen und auf einen sicheren Abstand zwischen den Schneidmessern und den Füßen achten.
- Den Rasenmäher beim Anlassen des Motors nicht kippen.
- Die Hände oder Füße nicht unter rotierende Teile halten und einen sicheren Abstand einhalten. Nie vor der Auswurfschachtöffnung stehen.
- Den Rasenmäher nie bei laufendem Motor aufheben oder tragen.
- Den Motor in den folgenden Fällen abstellen und den Zündkerzenstecker abziehen:
 - Vor der Beseitigung einer Blockierung oder wenn der Rasenmäher verstopft ist.
 - Vor dem Überprüfen, Säubern oder Warten des Rasenmähers.
 - Nachdem ein Fremdkörper angefahren wurde. Den Rasenmäher auf Schäden überprüfen und vor dem erneuten Anlassen die erforderlichen Reparaturen durchführen.
 - Den Rasenmäher sofort überprüfen, wenn starke Vibrationen auftreten.
- Den Motor in den folgenden Fällen abstellen:
 - Wenn Sie den Rasenmäher unbeaufsichtigt lassen.
 - Vor dem Auftanken des Rasenmähers.
 - Vor dem Abnehmen des seitlichen Auswurfschachts oder des Mulch-Einsteckbehälters.
- Den Gashebel beim Abstellen des Motors in eine niedrigere Stellung bringen und den Benzinabsperrhahn nach dem Mähen zudrehen.
- Darauf achten, daß alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, damit sich die Ausrüstung in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- Den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank in einem Raum lagern, in dem Benzindämpfe durch eine offene Flamme oder Funken entzündet werden könnten.
- Den Motor vor dem Lagern des Rasenmähers in einem abgeschlossenen Raum abkühlen lassen.
- Zur Verminderung der Feuergefahr darauf achten, daß sich im Motor, im Auspuff, im Batteriekasten (sofern vorhanden) und im Benzinlagerbereich kein Gras, Laub oder überschüssiges Schmierfett befindet.
- Abgenutzte oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen auswechseln.
- Wenn der Benzintank ausgeleert werden muß, sollte dies im Freien durchgeführt werden.
- Augenschutz tragen.

Entsorgung

Aus Umweltschutzgründen dürfen dieses Produkt, Batterien, Motoröl usw. nicht einfach in den Müll gegeben werden. Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften oder setzen Sie sich bezüglich Entsorgung mit Ihrem Honda-Vertragshändler in Verbindung.

STELLE, AN DENEN DAS SICHERHEITSSCHILD ANGEBRACHT IST

Dieses Sicherheitsschild warnt Sie vor potentiellen Gefahren, die schwere Verletzungen zur Folge haben können. Lesen Sie das Sicherheitsschild sorgfältig. Wenn sich das Sicherheitsschild ablöst oder unlesbar wird, ersetzen Sie es durch ein neues, das Sie in Ihrem Fachgeschäft erhalten.

Buchstabe	Zeichen
A	
<p>1. Lesen Sie vor dem Benutzen des Mähers die Bedienungsanleitung genau durch. 2. Gefährdung von Personen. Bei Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten. 3. Verletzungsgefahr. Gefahr durch umlaufende Schneidwerkzeuge. Hände und Füße fernhalten. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker vor allen Wartungs- oder Reparaturarbeiten. 4. Nicht ohne prallblech oder grasfangsack verwenden.</p>	

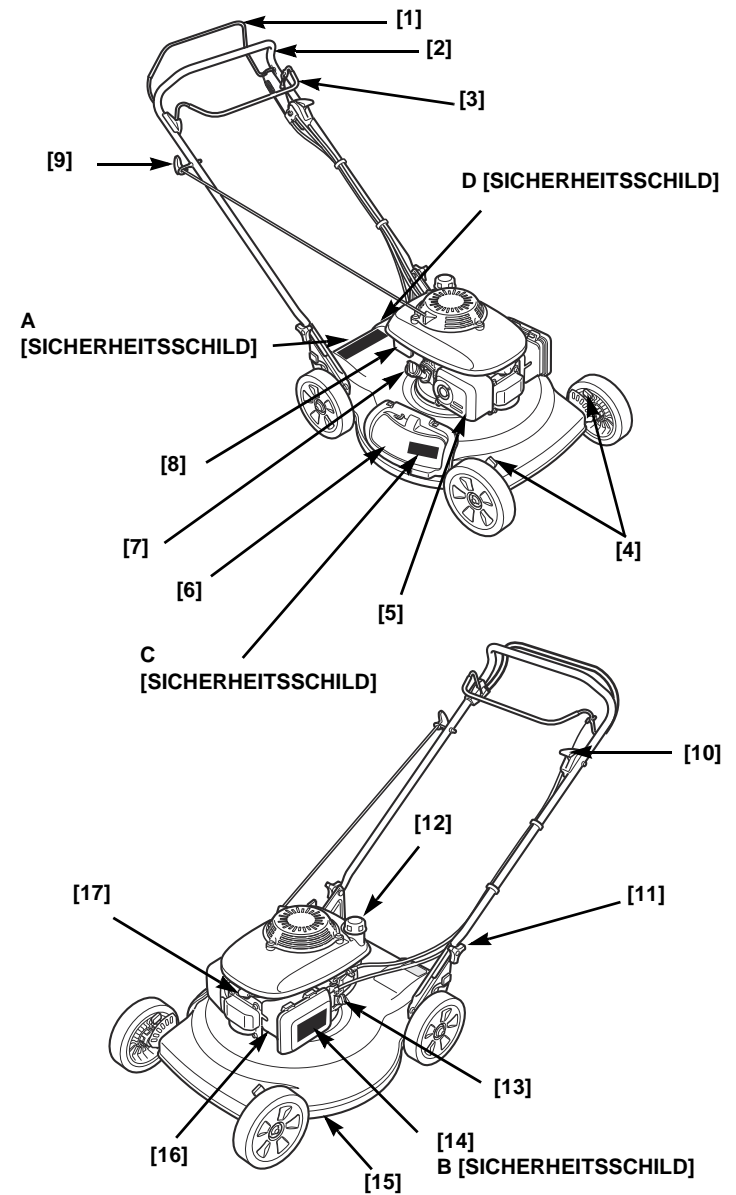
Buchstabe	Zeichen
B	
<p>5. Lesen Sie vor dem Benutzen des Mähers die Bedienungsanleitung genau durch. 6. Im Abgas des Motors ist giftiges Kohlenmonoxid enthalten. Nicht in einem geschlossenen Bereich laufen lassen. 7. Benzin ist äußerst feuergefährlich und explosiv. Vor dem Tanken den Motor abstellen und abkühlen lassen.</p>	

Buchstabe	Zeichen
C	
<p>8. Gefährdung von Personen. Bei Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten. 9. Nicht ohne prallblech oder grasfangsack verwenden.</p>	

TYPENSCHILD

Buchstabe	Zeichen
D	
<p>1. Garantierter schalleistungspegel gemäß EWG-Direktive 2000/14/EC 2. Konformitätszeichen gemäß EWG-Direktive 3. Konformitätszeichen gemäß optional 4. Puissance nominale en kilowatts 5. Maximal Motordrehzahl 6. Gewicht in Kilogramm 7. Herstellungsjahr 8. Seriennummer 9. Modell 10. Name und Adresse und Bevollmächtigter 11. Name und Adresse des Herstellers</p>	
<p>Name und Anschrift des Herstellers und bevollmächtigten Vertreters sind in der "EG-Konformitätserklärung Declaraton" CONTENT ÜBERBLICK in dieser Bedienungsanleitung geschrieben.</p>	

BAUTEILE



1	Fahrkupplungsbügel
2	Lenkgestänge
3	Schwungradbremsbügel
4	Schnitthöhen-Einstellhebel (4)
5	Auspuff
6	Auswurfschutz
7	Öltankverschluss
8	Motorseriennummer
9	Rückschnell-Starterseilzug

10	Gashebel
11	Lenkgestänge-Schraubverschluss
12	Tankverschluss
13	Treibstoffventil
14	Luftfilter
15	Mähwerkabdeckung
16	Vergaser
17	Zündkerzenstecker

Tragen Sie hier die Seriennummern des Rahmens und des Motors ein. Sie benötigen diese Seriennummern zum Bestellen von Ersatzteilen sowie bei technischen Fragen bzw. Garantiefällen.

Seriennummern des Rahmens: _____ - _____

Seriennummern des Motors: _____ - _____

Kaufdatum: ____ / ____ / ____

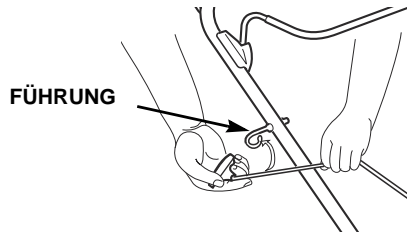
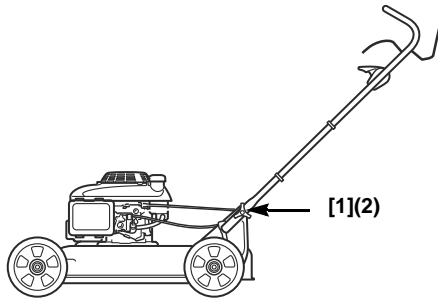
AUFBAU

AUSPACKEN

Entfernen Sie die Verpackung des Lenkgestänges.

AUFBAU DES LENKGESTÄNGES

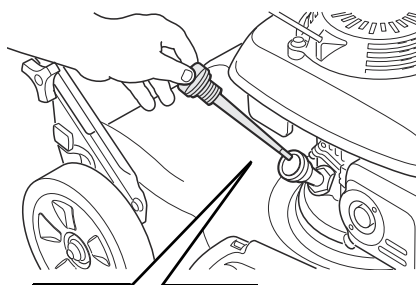
1. Lösen Sie die beiden Knöpfe [1] am unteren Lenkgestänge so weit, dass das Lenkgestänge in die Mähposition hochgezogen werden kann.
2. Drehen Sie die Knöpfe fest.
3. Ziehen Sie den Kerzenstecker ab.
4. Ziehen Sie den Griff der Fliehkraftbremse nach hinten, und ziehen Sie den Startergriff zur Führung für das Starterseil.
5. Lassen Sie den Bremsgriff los, und drücken Sie dann das Seil in die Führung.
6. Bringen Sie den Kerzenstecker wieder an.



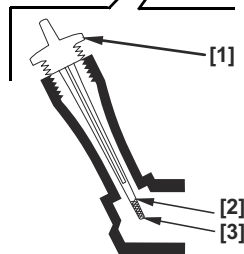
MOTORÖL

Bei der Lieferung des Mähers befindet sich **KEIN ÖL** im Motor.

SAE 10W-30 API SJ Öl hinzugefügen, bis sich der Ölstand wie dargestellt zwischen der oberen [2] und der unteren [3] Grenzmarkierung auf dem Messstab befindet.



Nicht überfüllen! Bei überfülltem Tank läuft das überschüssige Öl u.U. in das Luftfiltergehäuse und den Luftfilter.



BENZIN

Siehe Seite 6.

VOR DEM BETRIEB

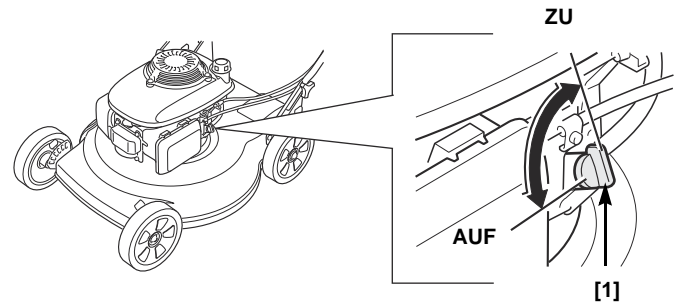
Vor der Benutzung des Rasenmäher müssen die folgenden Kapitel gelesen werden:

- **SICHERHEITSHINWEISE** (Seite 2)
- **BEDIENUNGSELEMENTE** (Seite 4)
- **KONTROLLEN VOR DER INBETRIEBNAHME** (Seite 5)
- **BETRIEB** (Seite 7)
- **WARTUNGSKALENDER** (Seite 11)

BEDIENUNGSELEMENTE

TREIBSTOFFVENTIL

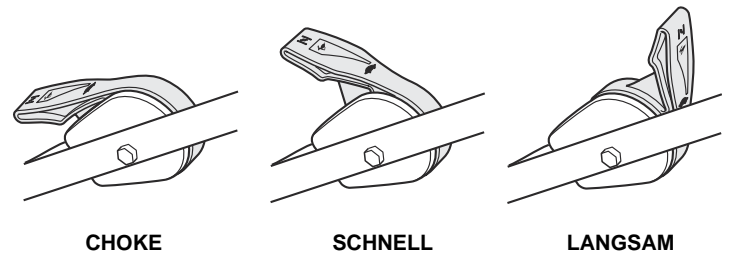
Anhand des Treibstoffventils [1] wird die Verbindungsleitung zwischen Treibstofftank und Vergaser geöffnet und abgesperrt.



Gashebel

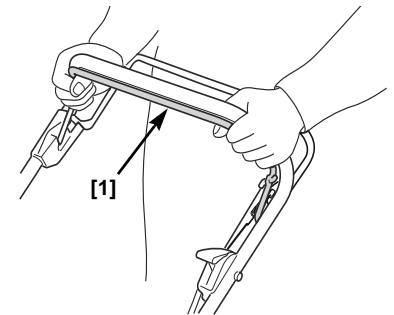
Mit dem Gashebel [1] werden folgende Funktionen gesteuert:

	CHOKE	Zum Starten des kalten Motors
	SCHNELL	Zum erneuten Starten des Motors und zum Mähen.
	LANGSAM	Motor im Leerlauf.



Schwungradbremsbügel

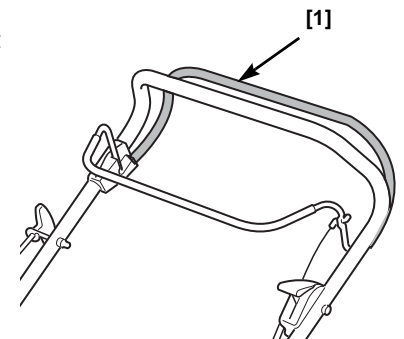
Der Schwungradbremsbügel [1] ist mit der Motorschwungradbremse und der Zündung verbunden. Der Motor startet erst, wenn dieser Griff nach hinten gezogen wird.



Fahrkupplungsbügel

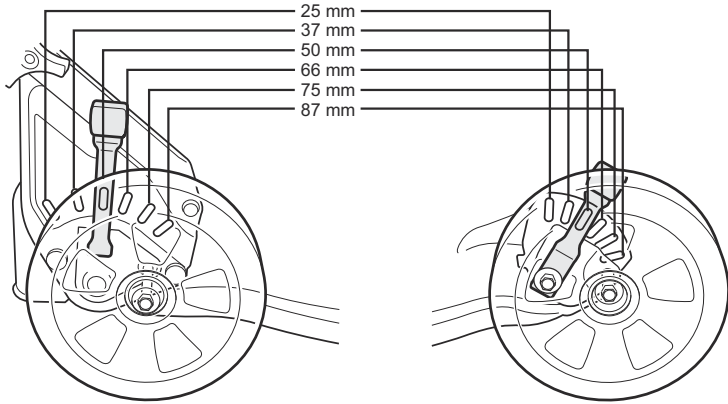
Der Fahrkupplungsbügel [1] dient zum Ein- und Auskuppeln des Getriebes. Durch das Getriebe werden die Hinterräder angetrieben.

Der Griff sollte nur betätigt werden, wenn der Motor bereits läuft.

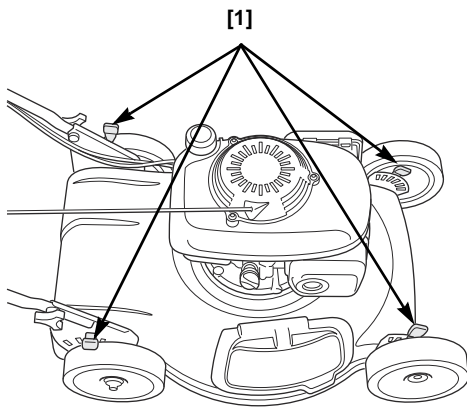


SCHNITTHÖHEN-EINSTELLHEBEL

Es gibt sechs Höheneinstellungen für die Räder des Mähers. Bei den Schnitthöhen handelt es sich um Anhaltswerte. Die tatsächliche Schnitthöhe richtet sich nach den Rasen- und Bodenverhältnissen.



Jedes Rad ist mit einem Einstellhebel [1] versehen.



KONTROLLEN VOR DER INBETRIEBNAHME

SIND SIE SOWEIT?

Tragen Sie sichere Kleidung. Lange Hosen und Augenschutz vermindern das Verletzungsrisiko durch weggeschleuderte Gegenstände. Tragen Sie stabile und rutschfeste Schuhe für die Arbeit an Hängen und unebenen Stellen.

ÜBERPRÜFEN DES RASENS

Den Arbeitsbereich zur eigenen Sicherheit und zum Schutz anderer immer vor dem Mähen überprüfen.

Gegenstände

Alle Gegenstände, die von den Schneidmessern aufgewirbelt und weggeschleudert werden können, stellen für Sie und andere eine potentielle Gefahrenquelle dar. Steine, Stöcke, Knochen und Draht aus dem Arbeitsbereich entfernen.

Personen und Haustiere

Personen und Haustiere, die sich in der Nähe des Arbeitsbereichs aufhalten, können in den Fahrweg des Mähers oder in eine Position geraten, in der sie von einem weggeschleuderten Gegenstand getroffen werden könnten. Darauf achten, daß sich keine Personen, vor allem Kinder, und Haustiere im Arbeitsbereich aufhalten. Sie sind für deren Sicherheit verantwortlich.

Rasen

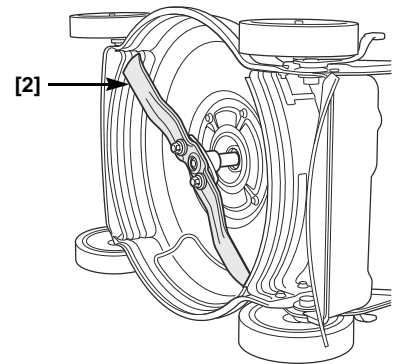
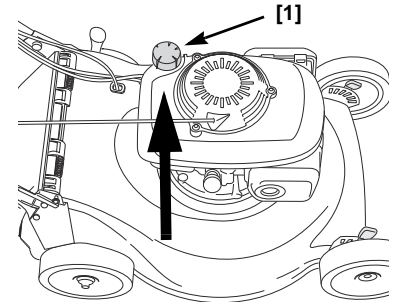
Zur Feststellung der erforderlichen Schnitthöhe und Mähgeschwindigkeit die Graslänge und den Graszustand überprüfen.

Kein nasses Gras mähen. Nasses Gras verstopft die Mähwerkabdeckung, bleibt in Klumpen auf dem Rasen liegen, bietet schlechte Bodenhaftung und erhöht somit die Gefahr, daß Sie ausrutschen.

ÜBERPRÜFEN DES RASENMÄHERS

Schneidmesser

1. Das Treibstoffventil absperren (auf OFF stellen).
2. Die Zündkerzenkappe von der Zündkerze abnehmen.
3. Den Mäher auf die rechte Seite kippen, so dass der Benzindeckel oben ist [1]. Dadurch wird verhindert, dass Benzin ausläuft, Motoröl in den Luftfilter läuft und der Motor nachher schlecht anspringt.
4. Die Messer [2] auf Schäden, Risse und starken Rost oder Fraß untersuchen.

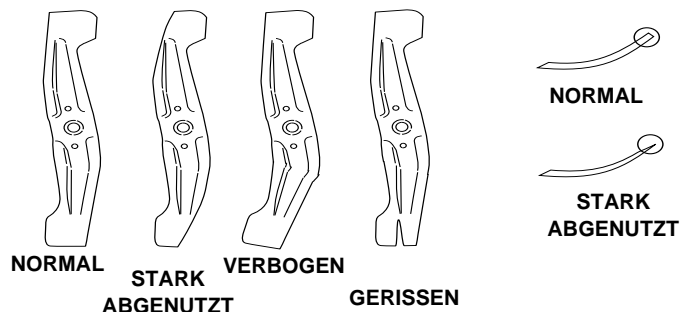


⚠️ WARNUNG

Ein abgenutztes, gerissenes oder beschädigtes Messer kann brechen, und seine Teile können zu gefährlichen Geschossen werden.

Weggeschleuderte Gegenstände können schwerwiegende Verletzung hervorrufen.

Untersuchen Sie das Messer in regelmäßigen Abständen. Benutzen Sie den Mäher nicht, wenn das Messer abgenutzt oder beschädigt ist.



Ein stumpfes Schneidmesser kann geschliffen werden. Ein abgenutztes, verbogenes, gerissenes oder anderweitig beschädigtes Schneidmesser muß ausgewechselt werden. Ein abgenutztes oder

beschädigtes Schneidmesser kann zerbrechen, wodurch Bruchstücke aus dem Rasenmäher geschleudert werden können.

Wenn ein Schneidmesser geschliffen oder ausgewechselt werden muß, den Rasenmäher zu einem autorisierten Honda-Händler bringen. Wenn Sie einen Drehmomentschlüssel haben, können Sie das/die Schneidmesser selbst aus- und einbauen.

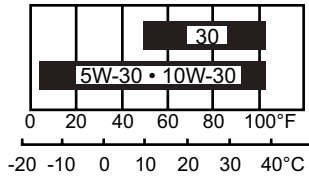
Überprüfen, ob die Befestigungsschrauben [2] der Schneidmesser fest angezogen sind (Seite 13).

Ölstand

Den Ölstand bei abgestelltem Motor und auf einer ebenen Fläche überprüfen.

Motoröl für 4-Takt-Motoren verwenden, das die Anforderungen gemäß API-Wartungsklassifikation SJ oder einer entsprechenden Norm erfüllt. Immer die API-Wartungsmarke auf dem Ölbehälter kontrollieren, um sicherzustellen, daß die Buchstaben SJ oder eine gleichwertige Norm angegeben sind.

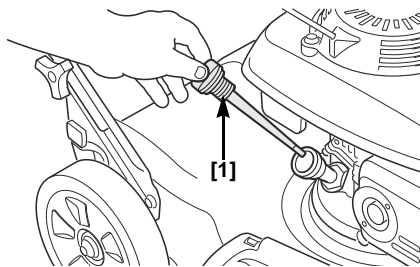
Für den allgemeinen Betrieb wird Motoröl SAE 10W-30 empfohlen. Motoröl mit einer anderen Viskosität (siehe untenstehende Tabelle) kann verwendet werden, wenn die durchschnittlichen Temperaturen an Ihrem Wohnort im angegebenen Bereich liegen.



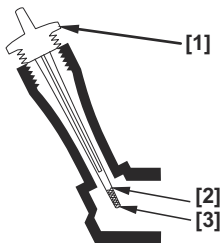
ZUR BEACHTUNG

- Die Benutzung des Motors bei niedrigem Ölstand kann zu Motorschäden führen.
- Die Verwendung von nicht waschaktivem Öl kann die Lebensdauer des Motors verringern. Die Verwendung von Motoröl für 2-Takt-Motoren kann einen Motorschaden zur Folge haben.

1. Den Öltankverschluß/Meßstab [1] heraus-schrauben und den Meßstab abwischen.
2. Den Meßstab in den Einfüllstutzen stecken. Nicht zuschrauben. Den Ölstand auf dem Meßstab ablesen.



3. Wenn der Ölspiegel in der Nähe der Minimum-Marke [3] liegt, das empfohlene Öl nachfüllen, bis der Ölspiegel die Maximum-Marke [2] erreicht. Nicht überfüllen.



4. Den Öltankverschluß/Meßstab [1] wieder einführen und zuschrauben.

Benzin

Dieser Motor ist auf bleifreies Benzin mit einer Research-Oktan-zahl von 91 oder höher ausgelegt.

Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Gebrauch wieder vollzutanken, damit möglichst wenig Luft im Kraftstofftank ist.

Vor dem Anlassen des Motors in einem gut belüfteten Bereich nachtanken. Einen warmen Motor vor dem Nachtanken abkühlen lassen. Den Rasenmäher nie in einem Raum auftanken, in dem Benzindämpfe durch eine offene Flamme oder Funken entzündet werden könnten.

Sie können unverbleites Normal-Benzin, welches maximal 10 Volumprozent Äthanol (E10) oder 5 Volumprozent Methanol enthält, verwenden. Zusätzlich muss das Methanol Cosolvent-Lösemittel und Korrosions-Hemmstoffe enthalten. Die Verwendung von Treibstoffen mit mehr als den oben angegebenen Äthanol- und Methanol-Anteilen kann Startschwierigkeiten und eine Leistungsverminderung verursachen. Es können auch Metall-, Gummi- und Kunststoffteile des Treibstoffsystems beschädigt werden. Davon abgesehen ist Ethanol hygroskopisch. Das bedeutet, es zieht Wasser an und bindet es im Kraftstoffsystem. Motorschäden und Leistungsverminderung auf Grund der Verwendung eines Treibstoffs mit mehr als den oben angegebenen Äthanol- und Methanol-Anteilen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Wenn Ihr Gerät nicht häufig oder episodisch genutzt werden soll, (über 4 Wochen Nutzungspause) lesen Sie bitte die Angaben zur Qualitätsminderung von Kraftstoff im Abschnitt Kraftstoff des Kapitels LAGERUNG (Seite 15).

⚠ WARNUNG

Benzin ist extrem feuergefährlich und explosiv.

Sie können sich beim Tanken Verbrennungen oder schwere Verletzungen zuziehen.

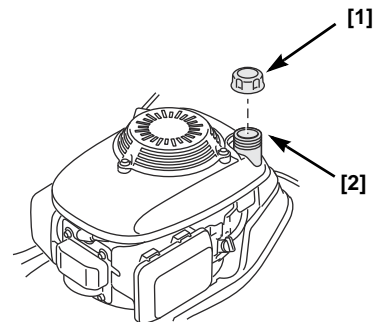
- Den Motor abstellen und Hitze, Funken oder Flammen meiden.
- Nur im Freien nachtanken.
- Ausgeschüttetes Benzin sofort aufwischen.

Niemals altes oder verschmutztes Benzin oder ein Öl-Benzin-Gemisch verwenden. Darauf achten, daß kein Schmutz oder Wasser in den Tank gelangt.

ZUR BEACHTUNG

Benzin kann Farbe und Kunststoff beschädigen. Darauf achten, daß beim Nachtanken kein Benzin verschüttet wird. Schäden, die durch verschüttetes Benzin entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

Tankverschluß abschrauben und Benzinstand kontrollieren. Wenn der Benzinstand niedrig ist, nachtanken [1]. Vorsichtig nachfüllen, damit kein Benzin verschüttet wird. Nicht überfüllen [2]. Im Einfüllstutzen sollte sich kein Benzin befinden.



Tankverschluß nach dem Tanken fest zuschrauben.

Den Rasenmäher vor dem Anlassen des Motors mindestens 3 Meter von der Kraftstoffquelle wegbewegen.

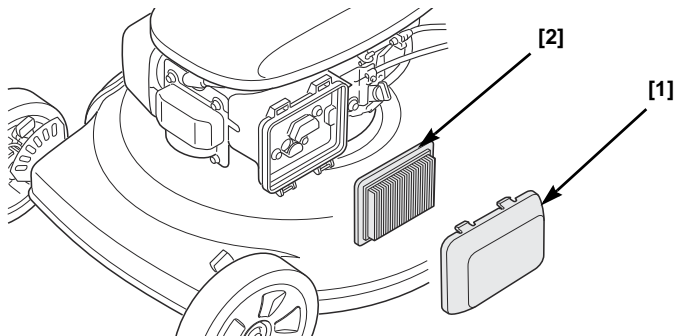
Kraftstoffbehälter

Lagern Sie den Kraftstoff in einem sauberen und dicht verschlossenen Behälter, der für die Kraftstofflagerung zugelassen ist. Schließen Sie die Entlüftung (sofern vorgesehen), wenn kein Kraftstoff verwendet wird, und bewahren Sie den Behälter vor direktem Sonnenlicht geschützt auf. Wenn es mehr als 3 Monate dauert, bis der gesamte Kraftstoff im Behälter verbraucht ist, raten wir dazu, einen Kraftstoffstabilisator in den Kraftstoff zu geben, wenn der

Behälter aufgefüllt wird.
 Wenn am Ende der Saison noch Kraftstoff im Behälter übrig ist, empfiehlt die US-Umweltschutzbehörde EPA, den Kraftstoff in den Benzintank Ihres Autos zu füllen.

Kontrolle des Luftfilters

Entfernen Sie die Abdeckung [1]. Stellen Sie sicher, daß der Luftfilter [2] sauber und in gutem Zustand ist. Durch einen verschmutzten Luftfilter gelangt nicht genügend Luft zum Vergaser, wodurch die Motorleistung beeinträchtigt wird. Die Reinigung des Luftfilters wird auf Seite 12 beschrieben.

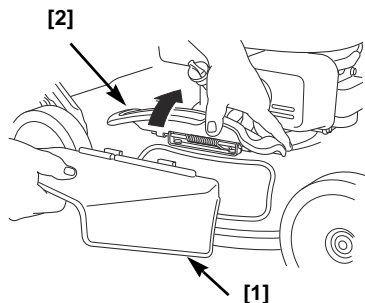


Mulchen oder Seitenauswurf

Der Mäher kann zum Mulchen oder zum seitlichen Auswurf von Schnittgut verwendet werden.

Zum Mulchen darf der Aufsatz für den Seitenauswurf [1] nicht angebracht sein. Das Gehäuse des Mähers muß vollständig geschlossen sein.

Damit das Schnittgut seitlich ausgeworfen wird, stellen Sie den Motor ab, heben die seitliche Abdeckung [2] an und bringen den Aufsatz wie abgebildet an.

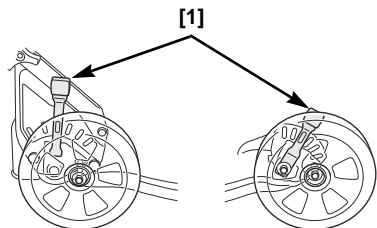
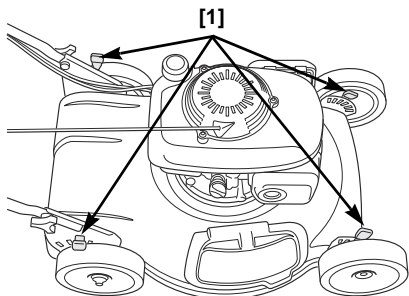


Schnitthöhe

Die Schnitthöhereinstellung der Mähwerkabdeckung überprüfen, um sicherzustellen, daß alle vier Einstellhebel [1] auf dieselbe Schnitthöhe eingestellt sind.

Zur Einstellung der Schnitthöhe jeden Einstellhebel [1] zum Rad ziehen und in einer anderen Einkerbung einrasten lassen.

Wenn Sie nicht genau wissen, welche Schnitthöhe sich am besten eignet, mit einer hohen Einstellung beginnen und nach dem Mähen eines kleinen Bereichs kontrollieren, wie der Rasen aussieht. Die Schnitthöhe im Bedarfsfall verstellen.



BETRIEB

SICHERE VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

Vor der erstmaligen Verwendung des Rasenmähers Kapitel *SICHERHEITSHINWEISE* (Seite 2) and *KONTROLLEN VOR DER INBETRIEBNAHME* (Seite 5).

Auch wenn Sie schon andere Rasenmäher verwendet haben, machen Sie sich mit der Funktionsweise dieses Rasenmähers vertraut, und üben Sie in einem sicheren Bereich, bis Sie mit diesem Gerät richtig umgehen können.

Aus Sicherheitsgründen den Motor nicht in einem abgeschlossenen Raum wie einer Garage anwerfen oder laufen lassen. Die Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, das in einem abgeschlossenen Raum innerhalb kürzester Zeit eine gesundheitsschädigende oder tödliche Konzentration erreichen kann.

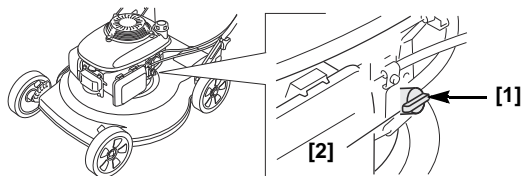
NUTZUNGSHÄUFIGKEIT

Wenn der Rasenmäher nicht so häufig oder nur zwischendurch benutzt wird (mehr als 4 Wochen Pause nach dem letzten Rasenmähen), sind die Hinweise bezüglich der Kraftstoff-Qualitätseinbußen zu beachten, die im Kapitel *LAGERUNG* (Seite 15) im Abschnitt Kraftstoff zu finden sind.



ANLASSEN DES MOTORS

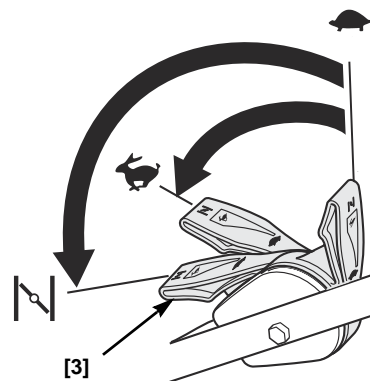
Beim Betätigen des Starters dreht sich das Messer. Sie sollten daher den Motor auf einem freien oder gemähten Stück starten, wo das Messer keinen Widerstand hat.

1. Das Treibstoffventil [1] öffnen (auf ON [2] stellen).



2. Den Gashebel [3] in die entsprechende Startposition schieben.

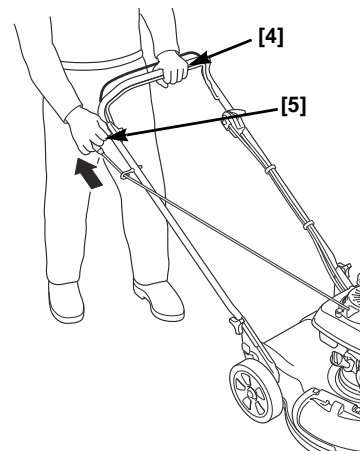
BEI KALTEM MOTOR:
 Den Gashebel in die CHOKE-Stellung  schieben.
BEI WARMEM MOTOR:
 Den Gashebel auf SCHNELL  stellen.



3. Den Fahrkupplungsbügel loslassen. Wird der Fahrkupplungsbügel beim Betätigen des Starterseilzugs festgehalten, fährt der Mäher los.

4. Ziehen Sie am Griff der Schwungradbremse [4], und pressen Sie ihn gegen den Mähergriff.




5. Leicht am Griff des Starterseilzugs [5] ziehen, bis ein Widerstand zu spüren ist, dann fest anziehen. Den Griff des Starterseilzugs langsam wieder bis zum Anschlag zurückführen.



Beim Starten des Motors sowie bei laufendem Motor

Hände und Füße stets von der Mähwerkabdeckung fernhalten.

Den Schwungradbremsbügel weiterhin gegen das Lenkgestänge drücken. Wird der Bügel losgelassen, hält der Motor an.

- Den Gashebel [1] aus der Stellung „Starter“  schieben, sobald der Motor warmgelaufen ist und ruhig läuft. Den Gashebel zum Mähen in die Stellung „Schnell“  und im Leerlauf in die Stellung „Langsam“  schieben.

Abgesoffener Motor

Wenn der Motor auch nach mehreren Anwerfversuchen nicht anspringt, besteht die Möglichkeit, daß der Motor „abgesoffen“ ist.

Bei abgesoffenem Motor folgendermaßen vorgehen:

- Die Zündkerze herausrauben und trocknen lassen. Die Zündkerze beim Installieren von Hand eindrehen und darauf achten, daß sie richtig sitzt. Die Zündkerze anschließend mit einem passenden Zündkerzenschlüssel um eine 1/8- oder 1/4-Drehung festziehen, damit der Kerzendichtring zusammengedrückt wird.
- Den Gashebel [1] in die Stellung „Schnell“ [4] bringen und den zuvor unter „ANLASSEN DES MOTORS“ beschriebenen Schritt 3 wiederholen.

Betrieb in großer Höhe

In großer Höhe ist das von einem normalen Vergaser erzeugte Luft-Benzin-Gemisch zu fett. Die Motorleistung wird schwächer, und der Benzinverbrauch steigt. Ein zu fettes Gemisch verrußt die Zündkerze und verursacht Startschwierigkeiten.

Die Leistung in großer Höhe kann durch eine spezielle Vergaseränderung verbessert werden. Wenn Sie Ihren Rasenmäher immer in einer Höhe über 1.500 m verwenden, lassen Sie Ihren Honda-Händler die Vergaseränderung vornehmen.

Selbst bei Vornahme der Vergaseränderung nimmt die PS-Leistung pro 300 Höhenmeter um 3,5% ab. Wenn keine Vergaseränderung vorgenommen wird, nimmt die PS-Leistung bei zunehmender Höhe noch stärker ab.

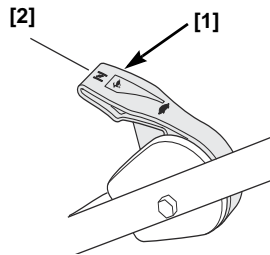
ZUR BEACHTUNG

Wenn am Vergaser für einen Betrieb in großer Höhe Änderungen vorgenommen wurden, ist das Luft-Benzin-Gemisch für normale Lagen zu mager. Ein Betrieb mit verändertem Vergaser in Höhen unter 1.500 m kann eine Überhitzung des Motors und einen schweren Motorschaden zur Folge haben. Lassen Sie den Vergaser für einen Betrieb in normalen Lagen von Ihrem Honda-Händler wieder in den Originalzustand versetzen.

BETRIEB DER BEDIENUNGSELEMENTE BEIM MÄHEN

Gashebel

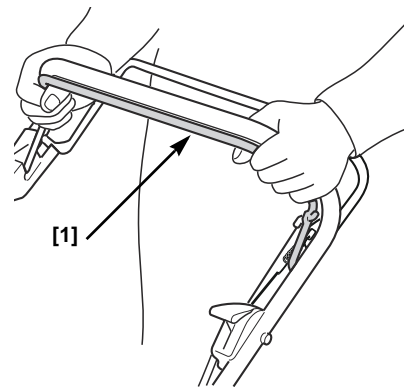
Zur Erzielung optimaler Resultate den Gashebel [1] beim Mähen immer in der Stellung „Schnell“ [2] belassen. Wenn sich das Schneidmesser mit der voreingestellten Höchstgeschwindigkeit dreht, erzeugt es eine starke Sogwirkung, wodurch das Gras aufgerichtet und effizienter geschnitten wird.



Nicht versuchen, die voreingestellte Motordrehzahl zu erhöhen, da das Schneidmesser zerbrechen und auseinanderfallen könnte.

Schwungradbremsbügel

Der Hebel [1] muss bis zur Griffleiste zurückgezogen werden, um den Motor zu starten und laufen zu lassen. Das bzw. die Messer beginnen sich zu drehen, sobald der Hebel zur Griffleiste zurückgezogen und der Griff des Seilzugstarters gezogen wird.



Den Hebel weiter an die Griffleiste herangezogen festhalten. Der Motor und die Messer drehen sich dabei nahtlos weiter, sodass ein vorzeitiger Verschleiß der Freilaufbremse verhindert wird.

Zum Anhalten des Motors und der Messerdrehung den Hebel loslassen, wenn Sie vom Rasenmäher steigen müssen.

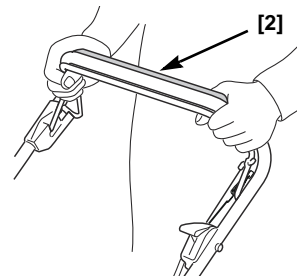
FAHRKUPPLUNGSBÜGEL

Den Fahrkupplungsbügel [2] nach vorn gegen das Lenkgestänge gedrückt halten, damit sich der Rasenmäher nach vorn bewegt.


Den Fahrkupplungsbügel loslassen, um den Rasenmäher anzuhalten.

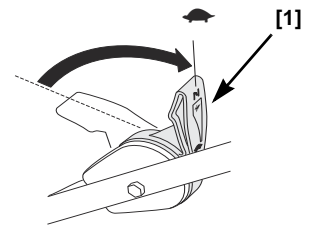
Vor dem Starten des Motors den Fahrkupplungsbügel loslassen. Wird der Fahrkupplungsbügel festgehalten, fährt der Mäher beim Betätigen des Starterseilzugs sofort los.

Den Fahrkupplungsbügel zügig bis zum Anschlag ziehen, damit die Fahrkupplung entweder ganz ein- oder ausgekuppelt wird. Dadurch wird die Lebensdauer des Kupplungsmechanismus verlängert.

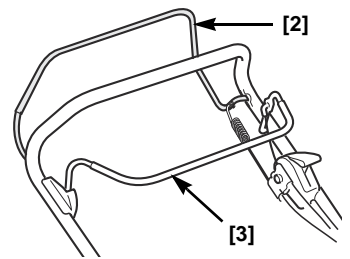


ABSTELLEN DES MOTORS

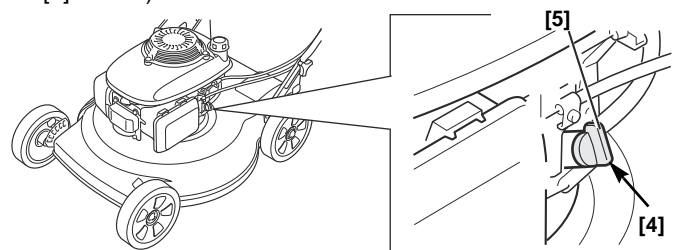
- Den Gashebel [1] in Position LANGSAM  schieben.



- Den Fahrkupplungsbügel [2] und den Schwungradbremsbügel [3] loslassen.



- Wenn der Rasenmäher nicht gebraucht wird, das Treibstoffventil [4] absperren (auf OFF [5] stellen).



4. Wenn der Rasenmäher 3 bis 4 Wochen lang nicht benutzt wird, empfehlen wir, den Vergaser am Motor laufen zu lassen, bis sämtlicher Kraftstoff verbraucht ist. Dazu lassen Sie das Kraftstoffventil zuge dreht, starten den Motor und lassen ihn laufen, bis sämtlicher Kraftstoff verbraucht ist. Bei einer Pause von mehr als 4 Wochen lesen Sie bitte das Kapitel LAGERUNG (auf Seite 15).

SICHERES MÄHEN

Aus Sicherheitsgründen immer darauf achten, daß alle vier Räder am Boden aufliegen. Immer auf einen sicheren Stand achten und die Kontrolle über den Rasenmäher bewahren. Beim Mähen das Lenkgestänge fest anfassen und langsam gehen. Niemals laufen. Beim Mähen auf unebenem Boden immer äußerste Vorsicht walten lassen.

Wenn der Rasenmäher steckenbleibt, nicht gegen den Mäher treten oder versuchen, ihn mit dem Fuß anzuschieben. Den Rasenmäher mit dem Lenkgestänge steuern.

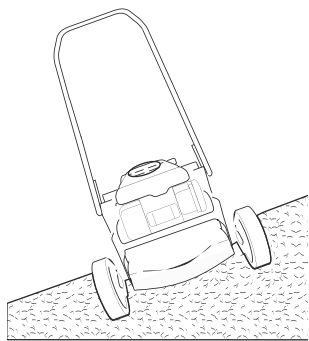
⚠️ WARNUNG

Das Schneidmesser ist scharf und dreht sich mit großer Geschwindigkeit.
Ein rotierendes Schneidmesser kann Ihnen schwere Verletzungen zufügen und Finger und Zehen abschneiden.

- Feste Schuhe tragen.
- Darauf achten, daß Sie mit den Händen und Füßen nicht in die Nähe der Mähwerkabdeckung geraten, wenn der Motor läuft.
- Den Motor zur Vornahme von Einstellungen, zur Kontrolle und zur Wartung abstellen.

Abhänge

Immer quer zum Abhang mähen, und nicht nach oben oder nach unten. Nicht auf steilen Abhängen (über 20° Gefälle) mähen, und beim Wenden besondere Vorsicht walten lassen. Wenn Sie auf einem Abhang mähen und das Gras feucht oder naß ist, könnten Sie ausrutschen, hinfallen und die Kontrolle über den Rasenmäher verlieren.



Hindernisse

Wenn Sie in der Nähe von großen Hindernissen, wie beispielsweise Zäunen oder Mauern mähen, mit dem Rasenmäher seitlich am Hindernis entlangfahren.

Den Fahrkupplungsbügel beim Mähen rund um einen Baum oder ein anderes Hindernis loslassen, um den Antrieb auszukuppeln. Den Rasenmäher um Hindernisse schieben, um die Manövrierfähigkeit zu erhöhen. Beim Mähen über Hindernissen im Rasen, wie beispielsweise Bewässerungsdüsen, Pflastersteinen, Einfassungen usw., besondere Vorsicht walten lassen. Nicht über Gegenstände fahren, die über die Rasenoberfläche herausragen.

Wenn das Schneidmesser mit einem harten Gegenstand in Berührung kommt oder der Rasenmäher stark zu vibrieren beginnt, den Motor sofort abstellen und das Gerät auf Schäden überprüfen. Harte Gegenstände können das Schneidmesser beschädigen, die Kurbelwelle verbiegen und/oder die Mähwerkabdeckung oder andere Bestandteile zerbrechen. Vibration weist normalerweise auf ein schwerwiegendes Problem hin.

⚠️ WARNUNG

Ein abgenutztes, gerissenes oder anderweitig beschädigtes Schneidmesser kann zerbrechen, wodurch Bruchstücke aus dem Rasenmäher geschleudert werden können.

Weggeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.

Das Schneidmesser regelmäßig überprüfen und den Rasenmäher nicht mit einem abgenutzten oder beschädigten Schneidmesser verwenden.

Durch Unfälle oder Kollisionen verursachte Schäden fallen nicht unter die beschränkte Garantie

Kies und lose Gegenstände

Kies, lose Steine und andere zur Gartenverschönerung verwendete Materialien können vom Rasenmäher aufgewirbelt und mit solcher Wucht mehrere Meter weit durch die Luft geschleudert werden, daß sie schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen. Zur Verhinderung von Verletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände empfiehlt es sich, das Schneidmesser durch Loslassen des Schwungradbremsbügel auszukuppeln, bevor Sie mit dem Rasenmäher über Kies, lose Steine oder andere lose Materialien fahren.

MÄHTIPS

Wann soll gemäht werden

Die meisten Grasarten sollten dann gemäht werden, wenn sie 12 bis 25 mm über die empfohlene Grashöhe gewachsen sind.

Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Mulch-Betrieb den Rasen öfter mähen als bei Verwendung des Grassacks. Während der Wachstumsperiode muß der Rasen möglicherweise zweimal pro Woche gemäht werden.

Schnitthöhe

Lokale Gärtnereien oder Gartenzentren erteilen Ratschläge über Schnitthöhe, besondere Grasarten und Wachstumsbedingungen für die jeweiligen Gebiete.



LANG GENUG

Bei genauerem Betrachten der meisten Grassorten stellt man fest, daß ein Grashalm einen Stiel und Blätter hat. Werden die Blätter abgeschnitten, wird der Rasen „skalpiert“. Das Gras muß sich zwischen den einzelnen Mähvorgängen erholen können. Ihr Rasenmäher funktioniert besser, und Ihr Rasen sieht auch besser aus.



ZU KURZ

Wenn das Gras zu hoch ist, zuerst mit der größten Schnitthöhen-Einstellung mähen. Nach 2 oder 3 Tagen erneut mähen. Das Gras bei einem Mähvorgang um nicht mehr als ein Drittel seiner Gesamthöhe kürzen, da sonst braune Stellen entstehen können.

Die Einstellung der Schnitthöhen-Einstellhebel wird im Kapitel „BEDIENUNGSELEMENTE“ erklärt (Seite 4).

Schnittbreite

Um eine gleichmäßige Rasenoberfläche zu erzielen, jeden Mähstreifen um einige Zentimeter überschneiden. Wenn das Gras sehr hoch oder dick ist, muß ein breiterer Streifen überschritten und ein engerer Mähstreifen gewählt werden.

Drehgeschwindigkeit des Schneidmessers

Das Schneidmesser muß sich sehr schnell drehen, um eine gute Schnittqualität zu erzielen. Deshalb den Gashebel immer in der Stellung „Schnell“ belassen und den Motor bei maximaler Drehzahl laufen lassen.

Wenn die Motordrehzahl absinkt, könnte der Motor überlastet sein, da das Schneidmesser zu viel Gras auf einmal schneidet. Einen engeren Mähstreifen wählen, die Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers verringern oder die Schnitthöhe anheben.

Schneidmessers

Ein scharfes Schneidmesser schneidet sauber. Ein stumpfes Schneidmesser reißt das Gras ab, wobei die zerrissenen Enden dann braun werden. Wenn Ihr Schneidmesser nicht mehr sauber schneidet, muß es geschärft oder ersetzt werden.

Trockenes Gras

Wenn der Boden zu trocken ist, wird durch das Mähen viel Staub aufgewirbelt. Dadurch wird das Mähen unangenehm, und zu viel Staub verstopft den Luftfilter des Vergasers.

Falls Staub ein Problem darstellt, sollte der Rasen einen Tag vor dem Mähen gegossen werden. Wenn sich das Gras trocken anfühlt, der Boden jedoch noch feucht ist, kann gemäht werden.

Nasses Gras

Nasses Gras ist rutschig, und Sie können ausgleiten. Außerdem verstopft nasses Schnittgut die Mähwerkabdeckung und bleibt in Klumpen auf dem Rasen liegen. Es wird daher empfohlen, erst dann zu mähen, wenn das Gras trocken ist.

Laub

Soll auf dem Rasen vorhandenes Laub im Mulch-Betrieb kleingeschnitten werden, nicht warten, bis sich zu viel Laub angesammelt hat. Zur Erzielung optimaler Ergebnisse empfehlen wir den Einsatz des Mulch-Mähers, wenn das Gras noch durch die Laubdecke ragt. An Stellen, die völlig mit Laub bedeckt sind, das Laub zusammen harken und entfernen.

Wenn die Mähwerkabdeckung verstopft ist

Vor dem Säubern einer verstopften Mähwerkabdeckung den Motor abstellen und das Treibstoffventil absperren (auf OFF stellen). Den Zündkerzenstecker abziehen und den Mäher zur Seite kippen, damit die Seite mit dem Vergaser oben liegt.

Das Schnittgut mit einem Stock und nicht mit der Hand aus der verstopften Mähwerkabdeckung entfernen.

Mährichtung

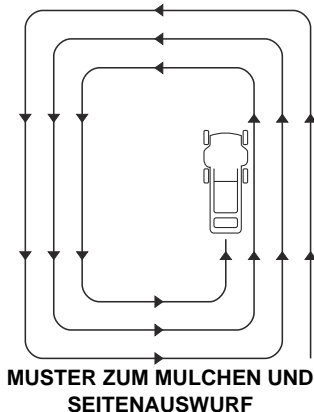
Ihr Honda-Rasenmäher erbringt die besten Leistungen, wenn Sie die nachstehend beschriebenen Mährichtungen so weit wie möglich befolgen. Aufgrund der Konstruktion der Mähwerkabdeckung und des Rasenmähers und der Drehrichtung des Schneidmessers erbringen diese Mährichtungen die besten Ergebnisse.

Mulchen

Mähen Sie gegen den Uhrzeigersinn. Wenn der Rasen eine ungleichmäßige Form hat oder sich viele Hindernisse darauf befinden, unterteilen Sie ihn in mehrere Abschnitte, in denen Sie gegen den Uhrzeigersinn mähen.

Mähen mit Seitenauswurf

Mähen Sie nach Möglichkeit auf die gleiche Art und Weise wie beim Mulchen angegeben. Wenn der Rasen eine ungleichmäßige Form hat oder sich viele



Hindernisse darauf befinden, unterteilen Sie ihn in mehrere Abschnitte, in denen das Schnittgut in den bereits gemähten Bereich geworfen wird. Dadurch wird verhindert, daß das Schnittgut in der Schneidebahn liegt.

WARTUNG

BEDEUTUNG DER WARTUNG

Regelmäßige Wartung ist die beste Garantie für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb. Durch Wartung wird auch die Luftverschmutzung verringert.

Damit Sie Ihren Rasenmäher sachgemäß warten können, finden Sie auf den folgenden Seiten einen Wartungskalender sowie eine Beschreibung der routinemäßigen Kontrollen und einfacher Wartungsarbeiten, die mit herkömmlichen Handwerkzeugen ausgeführt werden können. Andere Wartungsarbeiten, die komplizierter sind oder Spezialwerkzeuge erfordern, sollten von Fachleuten wie einem Honda-Mechaniker oder einem anderen qualifizierten Mechaniker durchgeführt werden.

Der Wartungskalender gilt für normale Betriebsbedingungen. Wenn der Rasenmäher unter außergewöhnlichen Bedingungen betrieben wird, lassen Sie sich von einem Honda-Händler über geeignete Maßnahmen für Ihre speziellen Anforderungen beraten.

Bedenken Sie, daß Ihr Honda-Händler den Rasenmäher so gut wie kein anderer kennt und für Wartungs- und Reparaturarbeiten bestens ausgestattet ist.

Zur Gewährleistung höchster Qualität und Zuverlässigkeit beim Durchführen von Reparaturarbeiten und Auswechseln von Teilen nur neue Originalteile von Honda oder gleichwertige Teile verwenden.

⚠️ WARNUNG

Unsachgemäße Wartung oder das Versäumnis, ein Problem vor dem Betrieb zu beheben, kann ein Versagen des Rasenmähers zur Folge haben, durch das Sie sich schwere oder tödliche Verletzungen zuziehen können.

Die Kontroll- und Wartungsempfehlungen und den Wartungskalender dieser Bedienungsanleitung immer einhalten.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE WARTUNG

Es folgen einige der wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen. Wir können Sie jedoch nicht vor jeder nur erdenklichen Gefahr warnen, die bei der Durchführung von Wartungsarbeiten entstehen kann. Nur Sie selbst können entscheiden, ob Sie in der Lage sind, die jeweiligen Arbeiten durchzuführen.

⚠️ WARNUNG

Wenn Sie die Wartungshinweise und Vorsichtsmaßnahmen nicht befolgen, können Sie sich schwere oder tödliche Verletzungen zuziehen.

Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren und Vorsichtsmaßnahmen immer.

Vorsichtsmaßnahmen

- Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten sicherstellen, daß der Motor abgestellt ist. Dadurch werden einige potentielle Gefahren vermieden:
 - **Kohlenmonoxidvergiftung durch Abgase**
Beim Betrieb des Motors immer darauf achten, daß der Bereich gut belüftet ist.

- **Verbrennungen durch heiße Teile**
Den Motor und die Auspuffanlage vor dem Berühren abkühlen lassen.
- **Verletzung durch sich bewegende Teile**
Den Motor nur dann laufen lassen, wenn dies aufgrund der Wartungshinweise erforderlich ist.
- Die Anleitungen vor der Inangriffnahme von Wartungsarbeiten lesen, und die Arbeiten nur ausführen, wenn Sie über die erforderlichen Werkzeuge und Fachkenntnisse verfügen.
- Beim Arbeiten in der Nähe von Benzin Vorsicht walten lassen, um die Feuer- oder Explosionsgefahr zu verringern. Teile nur mit einem nicht entzündbaren Lösungsmittel waschen. Auf keinen Fall Benzin verwenden. Bei Arbeiten an Teilen des Treibstoffsystems nicht rauchen. Nicht in der Nähe von Funken oder Flammen arbeiten.

WARTUNGSKALENDER

Abstand	Bauteil
Vor jeder Benutzung	Schneidmesserzu stand (Seite 5) und Schneidmesser-Schraubenanzug: Kontrollieren (Seite 13) Motoröl: Kontrollieren (Seite 6) Luffilter: Kontrollieren (Seite 7) Funktion der Schwungradbremse: Überprüfen (Seite 13)
Nach 1 Monat oder 5 Betriebsstunden	Motoröl: Wechseln (Seite 11)
Nach 25 Betriebsstunden	Luffilter: Reinigen/Wechseln (Seite 12) ¹
Alle 50 Betriebsstunden	Motoröl: Wechseln (Seite 11) ¹ Luffilter: Reinigen/Wechseln (Seite 12) ¹
Alle 100 Betriebsstunden	Zündkerze: Reinigen/nachstellen (Seite 12) Funkenfänger: Reinigen ³ (Seite 13) Funktion der Schwungradbremse: Überprüfen (Seite 13) Leerlauf-Drehzahl: Kontrollieren/nachstellen ² Ventilspiel: Nachstellen ² Benzintank: Reinigen ² Bremsbelag der Schwungradbremse Überprüfen ² Gaszug: Nachstellen ² Ritzel: Schmieren sie sich ²
Alle 150 Betriebsstunden	Luffilter: Austauschen (Seite 12) Zündkerze: Wechseln (Seite 12) Inspect-Schmieren sie Hinterrad Justiermuffe ²
Alle 2 Jahre	Benzin-Zuleitung: Wechseln ²

1. Bei starker Staubbelastung häufiger warten.
2. Diese Bauteile sollten von einem autorisierten Honda-Händler gewartet werden, sofern Sie nicht über die erforderlichen Werkzeuge und Fachkenntnisse verfügen. Die Wartungsverfahren finden Sie im Honda-Werkstatthandbuch.
3. In Europa und anderen Ländern, in denen die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG gilt, muss diese Reinigung durch Ihren Servicehändler vorgenommen werden.

Bei Nichteinhalten dieses Wartungsplans kann es zu Defekten kommen, die nicht unter die Garantie fallen.

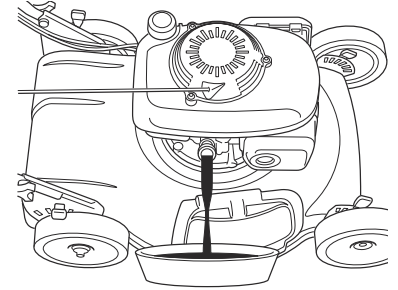
WARTUNG DES MOTORS

Motorölwechsel

Das alte Öl ablassen, wenn der Motor warm ist. Warmes Öl läuft schneller aus, und es bleiben keine Öreste zurück.

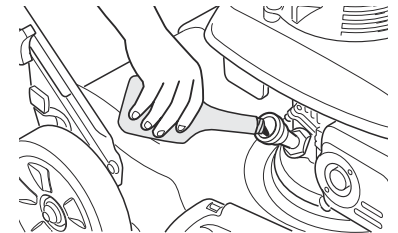
1. Stellen Sie den Benzinabsperrhahn auf OFF, damit kein Benzin auslaufen kann (Seite 4).
2. Den Bereich um den Einfüllstutzen reinigen und den Öltankverschluss/Meßstab heraus-schrauben.

3. Zum Auffangen des alten Öls einen geeigneten Behälter neben den Rasenmäher stellen. Den Rasenmäher nach rechts kippen. Das alte Öl fließt durch den Einfüllstutzen heraus. Warten, bis das ganze Öl herausgeflossen ist.



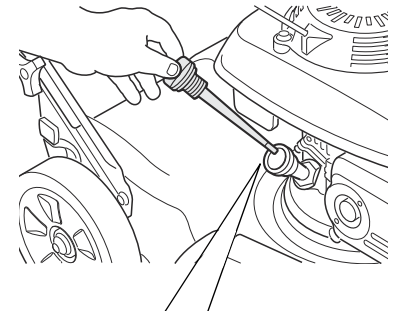
Das Altöl und den Behälter auf umweltfreundliche Art entsorgen. Wir empfehlen, das Öl in einem verschlossenen Behälter zu einer Wiederverwertungsstelle oder zu Ihrer Autowerkstatt zu bringen. Nicht wegwerfen, wegschütten oder in den Abfluß gießen.

4. Empfohlenes Motoröl nachfüllen (Seite 6). Nicht überfüllen. Den Ölstand wie auf der folgenden Seite beschrieben messen.

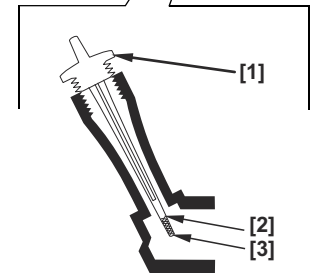


5. Nach dem Wechseln des Motoröls und vor dem Anlassen des Motors den Ölstand kontrollieren. Hierzu sollte der Rasenmäher auf einer ebenen Fläche stehen:

- a. Den Öltankverschluss/Meßstab [1] heraus-schrauben.
- b. Den Meßstab abwischen.
- c. Den Meßstab [1] in den Einfüllstutzen stecken und herausziehen. Nicht zuschrauben. Den Ölstand auf dem Meßstab ablesen.



- d. Wenn der Ölspiegel unter der Minimum-Marke [3] liegt, Öl nachfüllen, bis der Ölspiegel auf dem Meßstab die Maximum-Marke [2] erreicht. Öl überfüllen.



Wenn zu viel Öl eingefüllt wird, könnte das überschüssige Öl in das Luffiltergehäuse und die Luffilterelemente gelangen.

ZUR BEACHTUNG

Die Benutzung des Motors bei niedrigem Ölstand kann zu Motorschäden führen. Den Öltankverschluss/Meßstab wieder anbringen und zuschrauben.

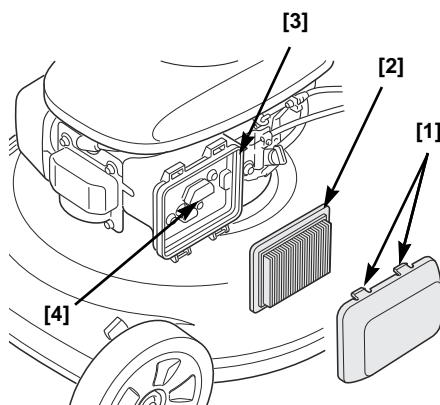
Wartung des Luffilters

Ein gut gewarteter Luftfilter sorgt dann dafür, dass in den Motor kein Schmutz eindringt. Wenn Schmutz in den Vergaser eindringt, kann dieser über winzige Kanäle in den Vergaser eintreten und einen vorzeitigen Motorverschleiß verursachen. Diese Kanälchen können sich zusetzen und für Anlass- oder Motorlaufprobleme sorgen. Deshalb muss immer ein geeigneter Luftfilter für den jeweiligen Motor verwendet werden, damit dieser geschützt bleibt und so arbeitet wie vorgesehen.

ZUR BEACHTUNG

Wenn der Motor ohne Luftfilter oder mit einem beschädigten Luftfilter betrieben wird, gelangen Schmutzpartikel in den Motor und verursachen schnellen Verschleiß. Ein solcher Schaden wird durch die beschränkte Garantie nicht abgedeckt.

1. Drücken Sie auf die Laschen der Abdeckung [1] des Luftfiltergehäuses und entfernen Sie die Abdeckung.
2. Nehmen Sie den Filter [2] aus dem Luftfiltergehäuse [3] heraus.
3. Überprüfen Sie den Filter. Wenn er beschädigt ist, müssen Sie ihn ersetzen.
4. Reinigen Sie den Filter, indem Sie ihn entweder mehrmals auf einer harten Fläche aufklopfen oder von innen mit Druckluft (maximal 207 kPa) durchblasen. Versuchen Sie nie, den Dreck abzubürsten; er wird dadurch nur in die Zellen gedrückt.
5. Wischen Sie mit Hilfe eines feuchten Tuchs möglichen Schmutz aus dem Innern des Luftfiltergehäuses und seiner Abdeckung. Achten Sie darauf, daß kein Schmutz in den Luftschacht gelangt [4], der zum Vergaser führt.
6. Bringen Sie Filter und Abdeckung wieder an.



Zündkerzenwartung

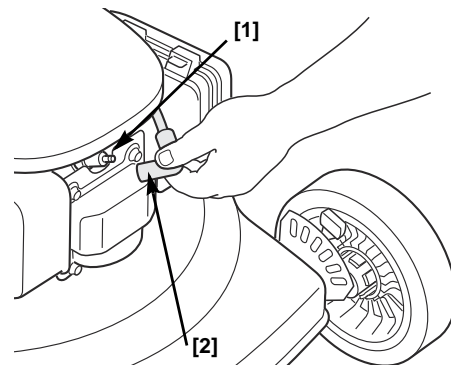
EMPFOHLENE ZÜNDKERZEN: NGK - BPR5ES

ZUR BEACHTUNG

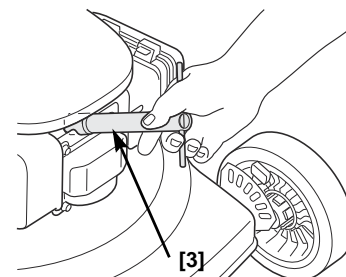
Ungeeignete Zündkerzen können den Motor beschädigen.

Zur Erzielung einer optimalen Leistung müssen die Elektroden der Zündkerze [1] den richtigen Abstand aufweisen, und die Zündkerze darf nicht verrußt sein.

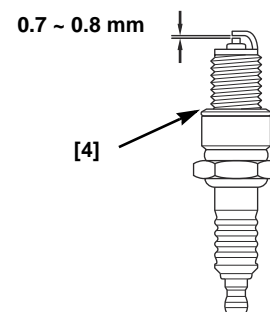
1. Den Zündkerzenstecker [2] abziehen und den Schmutz aus dem Zündkerzenbereich entfernen.



2. Die Zündkerze mit einem Kerzenschlüssel [3] herausschrauben.
3. Die Zündkerze überprüfen. Wenn die Elektroden abgenutzt sind oder der Isolator Sprünge oder andere Beschädigungen aufweist, die Zündkerze austauschen.



4. Den Elektrodenabstand mit einer geeigneten Lehre messen. Der Abstand sollte 0,7 ~ 0,8 mm betragen. Den Elektrodenabstand im Bedarfsfall durch vorsichtiges Verbiegen der Außenelektrode nachstellen.



5. Die Zündkerze vorsichtig von Hand einschrauben, damit das Gewinde nicht ausreißt.
6. Wenn die Zündkerze richtig sitzt, die Zündkerze mit einem Kerzenschlüssel festziehen, damit der Kerzendichtring zusammengedrückt wird.

Gebrauchte Zündkerzen mit dem Kerzenschlüssel um eine 1/8- bis 1/4-Umdrehung festziehen, wenn die Zündkerze richtig sitzt.

Neue Zündkerzen um eine halbe Umdrehung festziehen, wenn die Zündkerze richtig sitzt, damit der Kerzendichtring [4] zusammengedrückt wird.

ZUR BEACHTUNG

Eine lose Zündkerze kann zu heiß werden und den Motor beschädigen. Durch zu festes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigt werden.

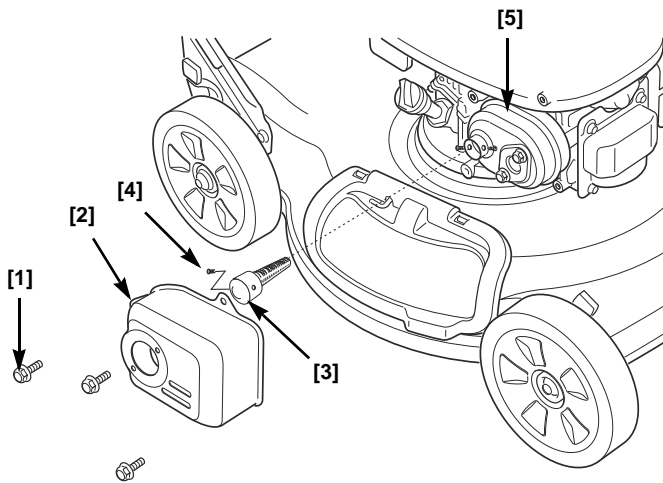
7. Den Zündkerzenstecker auf die Zündkerze stecken.

WARTUNG DES FUNKENFÄNGERS

In Europa und anderen Ländern, in denen die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG gilt, muss diese Reinigung durch Ihren Servicehändler vorgenommen werden.

Um die Funktionsweise des Funkenschutzes sicherzustellen, muß er alle 100 Stunden gewartet werden.

1. Lassen Sie den Motor abkühlen, und lösen Sie dann mit Hilfe eines 10-mm-Schraubenschlüssels die drei Bolzen [1] an der Auspuffabdeckung [2].
2. Entfernen Sie die Auspuffabdeckung [2].
3. Entfernen Sie die beiden Schrauben [4].
4. Nehmen Sie den Funkenschutz [3] vom Auspuff [5] ab.
5. Überprüfen Sie, ob sich Kohleablagerungen auf dem Funkenschutz [3] und an der entsprechenden Auspufföffnung befinden. Bürsten Sie diese Ablagerungen ab, wobei die Abschirmung [3] des Funkenschutzes nicht beschädigt werden darf.
6. Befestigen Sie den Funkenschutz wieder am Auspuff.
7. Montieren Sie die Auspuffkomponenten wieder am Motor, und ziehen Sie die drei Bolzen wieder fest an.



FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG FÜR DEN GRIFF DER SCHWUNGRADBREMSE

Starten Sie den Motor im Freien, und stellen Sie den Gashebel auf FAST. Lassen Sie den Griff der Schwungradbremse los; der Motor sollte umgehend ausgehen. Wenn dies nicht der Fall ist, bringen Sie den Mäher zur Reparatur in eine Honda-Vertragswerkstatt.

AUS- UND EINBAU DES SCHNEIDEMESSERS

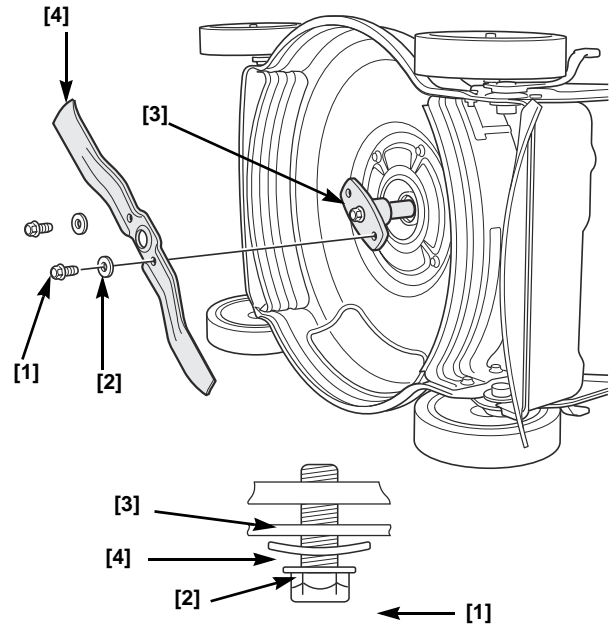
Zum Ausbauen der Schneidmesser zwecks Nachschleifen oder Auswechseln ist ein Drehmomentschlüssel erforderlich. Zum Schutz der Hände Arbeitshandschuhe tragen.

NACHSCHLEIFEN DER SCHNEIDEMESSER: Die Schneidmesser sollten von qualifizierten Technikern bei einem autorisierten Honda-Händler geschliffen werden, um ein zu starkes Abschleifen, ein Ungleichgewicht oder eine Beeinträchtigung der Schnittqualität zu vermeiden.

AUSWECHSELN DER SCHNEIDEMESSER: Nur Originalschneidmesser von Honda oder ein gleichwertiges Produkt verwenden.

Ausbau des Schneidmessers

1. Das Treibstoffventil absperren (OFF). Den Zündkerzenstecker abziehen und den Rasenmäher nach rechts kippen, damit der Vergaser oben liegt. Dadurch werden das Auslaufen von Benzin und Startschwierigkeiten durch Absaufen des Vergasers verhindert.



2. Die beiden Befestigungsschrauben [1] des Schneidmessers und die Spezialunterlegscheiben [2] mit einem 14-mm-Steckschlüssel aus der Messerkupplung [3] herauserschrauben. Die Schneidmesser mit einem Holzklötz blockieren, damit sie sich beim Herausdrehen der Schrauben nicht bewegen.
3. Beim das Mulch-Schneidmesser [4].

Einbau des Schneidmessers

1. Die Antriebswelle von Gras- und Erdresten säubern. Die Schneidmesser [3] [4] mit den zwei Befestigungsschrauben [1] und Spezialunterlegscheiben [2] wie dargestellt anbringen.

Darauf achten, daß die kohle Seite der Spezialscheiben zum Messer und die gewölbte Seite zu den Schraubenköpfen gerichtet ist.

Die Befestigungsschrauben der Schneidmesser sind speziell für diese Anwendung konzipiert und dürfen nicht durch andere Schrauben ersetzt werden.

2. Die Befestigungsschrauben der Schneidmesser mit einem Drehmomentschlüssel [7] festziehen. Die Schneidmesser mit einem Holzklötz blockieren [6], damit sie sich nicht drehen können.

Anzugsmoment der Schneidmesser-Befestigungsschrauben: 49 ~ 59 Nm

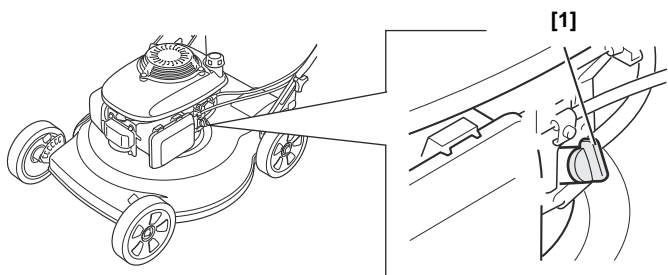
Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben, lassen Sie die Befestigungsschrauben der Schneidmesser durch einen autorisierten Honda-Händler festziehen, bevor Sie den Rasenmäher verwenden. Wenn die Befestigungsschrauben der Schneidmesser zu fest angezogen sind, können sie brechen. Wenn die Befestigungsschrauben der Schneidmesser nicht fest genug angezogen sind, können sie sich lockern oder herausfallen. In beiden Fällen wäre es möglich, daß die Schneidmesser während des Betriebs des Rasenmähers herausgeschleudert werden.

TRANSPORT

VOR DEM AUFLADEN

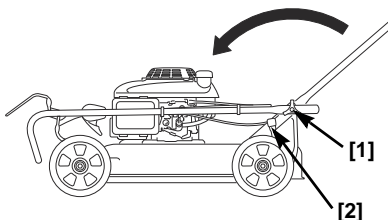
Wenn der Motor gerade gelaufen ist, den Rasenmäher vor dem Aufladen auf das Transportfahrzeug mindestens 15 Minuten lang abkühlen lassen. Ein heißer Motor oder Auspuff kann Ihnen Verbrennungen zufügen und Materialien entzünden.

Das Treibstoffventil absperren (OFF) [1]. Somit wird ein Überfluten des Vergasers verhindert und die Gefahr einer Treibstoffverschüttung reduziert.



ZUSAMMENLEGEN DES LENKGESTÄNGES

1. Die unteren Lenkgestänge Schraubverschlüsse [1] lockern.
2. Die unteren Enden der Lenkgestängeverstrebung [2] spreizen, bis die Befestigungsbolzen ausklinken. Das Lenkgestänge nach vorne über den Rasenmäher klappen.



Beim Umklappen des Lenkgestänges darauf achten, daß die Bowdenzüge nicht abgeknickt oder eingeklemmt werden.

AUF- UND ABLADEN

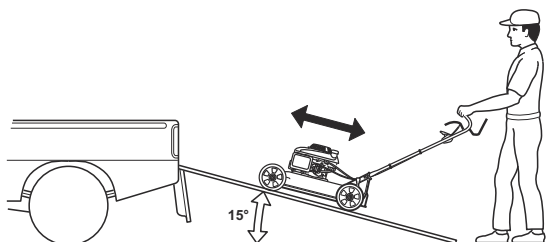
Den Rasenmäher mit allen vier Rädern auf die Ladefläche des Transportfahrzeugs stellen. Den Rasenmäher mit Seilen oder Transportgurten sichern und die Räder blockieren. Die Seile oder Transportgurte dürfen die Bedienungselemente, die Einstellhebel, die Bowdenzüge und den Vergaser nicht berühren.

ZUR BEACHTUNG

Um die Kontrolle über den Rasenmäher nicht zu verlieren und um Schäden zu vermeiden, beim Fahren über die Rampe nie den Radantrieb des Rasenmähers einschalten.

Um eine Beschädigung des Radantriebs zu vermeiden, beim Rückwärtsrollen des Rasenmähers die Fahrkupplung nicht einlegen.

1. Das Treibstoffventil absperren (OFF).
2. Eine geeignete Laderampe verwenden. Die Laderampe so anbringen, daß die Neigung weniger als 15° beträgt. Wenn keine Laderampe zur Verfügung steht, sollten zwei Personen den Rasenmäher auf das Transportfahrzeug bzw. vom Transportfahrzeug heben und den Rasenmäher dabei gerade halten.



LAGERUNG

Der Rasenmäher muß sachgemäß gelagert werden, um Probleme zu vermeiden und ein gutes Erscheinungsbild zu wahren. Die folgenden Maßnahmen schützen den Rasenmäher vor Rost und Korrosion und erleichtern das Anlassen des Motors, wenn der Rasenmäher wieder verwendet wird.

Reinigung

Motor

Den Motor von Hand waschen und darauf achten, daß kein Wasser in den Luftfilter gelangt.

ZUR BEACHTUNG

Durch Verwendung eines Gartenschlauchs oder eines Druckwassersystems kann Wasser in den Luftfilter gelangen. Wasser weicht die Filter auf und kann in den Vergaser oder den Motorzylinder eindringen und Schäden verursachen.

Wenn Wasser mit dem heißen Motor in Berührung kommt, können Schäden verursacht werden. Wenn der Motor gerade gelaufen ist, den Motor vor dem Waschen mindestens eine halbe Stunde lang abkühlen lassen.

Mähwerkabdeckung

Vor dem Waschen der Unterseite der Mähwerkabdeckung überprüfen, das Treibstoffventil auf OFF steht. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker. Den Mäher auf die rechte Seite kippen, so dass der Benzindeckel oben ist. Dadurch wird verhindert, dass Benzin ausläuft, Motoröl in den Luftfilter läuft und der Motor nachher schlecht anspringt. Arbeitshandschuhe tragen, um die Hände vor den Schneidmessern zu schützen.

Beim Reinigen der Mähwerkabdeckung mit einem Gartenschlauch oder Druckwassersystem darauf achten daß kein Wasser in die Bedienungselemente oder Bowdenzüge oder in die Nähe des Luftfilters oder der Auspufföffnung gelangt.

Trocknen

1. Nach dem Waschen des Rasenmähers alle zugänglichen Stellen trockenwischen.
2. Wenn der Rasenmäher auf allen vier Rädern steht, um das BAG Stellung, den Motor im Freien anlassen und laufen lassen, bis die normale Betriebstemperatur erreicht ist, damit das restliche Wasser auf dem Motor verdampft.
3. Den Motor abstellen und abkühlen lassen.
4. Wenn der Rasenmäher rein und trocken ist, die Farbe an den erforderlichen Stellen nachbessern und rostgefährdete Stellen leicht einölen.

BENZIN

ZUR BEACHTUNG

Je nach Region, in der das Gerät verwendet wird, kann sich die Qualität des Kraftstoffs schnell verschlechtern und oxidieren. Eine Qualitätsverschlechterung und Oxidation des Kraftstoffs kann schon nach 30 Tagen erfolgen und zu Schäden am Vergaser und/oder dem Kraftstoffsystem führen. Bitte fragen Sie Ihren Kundendiensthändler nach Empfehlungen für die Lagerung an Ihrem Wohnort.

Benzin oxidiert während der Lagerung, wodurch die Qualität beeinträchtigt wird. Altes Benzin verursacht Startschwierigkeiten und produziert Gummiablagerungen, die die Benzinleitungen verstopfen. Wenn sich die Qualität des im Rasenmäher befindlichen Benzins während der Lagerung verschlechtert, müssen der Vergaser und andere Bestandteile der Treibstoffanlage unter Umständen gewartet oder ausgetauscht werden.

Wie lange Benzin ohne Verursachung von Problemen im Benzintank und Vergaser belassen werden kann, hängt von Faktoren wie der Benzinmischung, der Lagertemperatur und der Benzinmenge im Tank ab. Die Luft in einem nur halb gefüllten Tank trägt zur Verschlechterung der Benzinqualität bei. Sehr hohe Lagertemperaturen beschleunigen den Qualitätsverlust. Durch schlechtes Benzin verursachte Probleme treten innerhalb einiger Monate oder schon früher auf, wenn das Benzin schon beim Tanken nicht mehr frisch war.

Wenn Sie halten ein Behälter mit Benzin für Tankstellen, achten Sie darauf, dass es nur frisches Benzin enthält.

Wenn es mehr als 3 Monate dauert, bis der gesamte Kraftstoff im Behälter verbraucht ist, raten wir dazu, einen Kraftstoffstabilisator in den Kraftstoff zu geben, wenn der Behälter aufgefüllt wird.

Kurzzeitlagerung (30-90 Tage):

Wenn der Rasenmäher 30 bis 90 Tage lang nicht gebraucht wird, empfehlen wir folgende Maßnahmen, um Probleme im Zusammenhang mit der Kraftstoffanlage zu verhindern:

1. Geben Sie unter Befolgung der Hinweise des Herstellers einen Benzin-Veredler bei.
Bei Verwendung eines Benzin-Stabilisators den Tank mit frischem Benzin volltanken. Wenn der Tank nur teilweise gefüllt ist, wird die Verschlechterung der Benzinqualität durch die Luft im Tank beschleunigt.

Hinweis:
 - Alle Stabilisatoren verfügen über eine gewisse Haltbarkeit, die im Laufe der Zeit abnimmt.
 - Alter Kraftstoff lässt sich nicht mit Stabilisatoren regenerieren.
2. Nach der Beigabe eines Benzin-Veredlers lassen Sie den Motor draußen 10 Minuten laufen, um sicherzugehen, dass der behandelte Benzin den unbehandelten im Benzintank ersetzt hat.
3. Stoppen Sie den Motor und das Treibstoffventil absperrten ZU.
4. Starten Sie den Motor und lassen Sie den Motor weiter laufen, bis er von selbst aufgrund von Benzinmangel im Vergaserbenzinbehälter zum Stillstand kommt. Die Laufzeit sollte weniger als 3 Minuten betragen.

Langzeit- bzw. saisonale Einlagerung (über 90 Tage)

Den Motor starten und laufen lassen, bis der gesamte Kraftstoff aus der Kraftstoffanlage (einschließlich dem Kraftstofftank) verbraucht ist. Wird das Gerät mehr als 90 Tage nicht gebraucht, darf kein Kraftstoff mehr im Motor sein.

Schäden an der Treibstoffanlage oder eine Beeinträchtigung der Motorleistung durch unzulängliche Lagerung fallen nicht unter die beschränkte Garantie des Händlers.

MOTORÖL

Das Motoröl wechseln (Seite 15).

MOTORZYLINDER

Wenn der Rasenmäher länger als 3 Monate gelagert wird, die Zündkerze herauserschrauben (Seite 12). 5 ~ 10 cm³ reines Motoröl in den Zylinder gießen. Den Starterseilzug mehrmals ziehen, damit sich das Öl im Zylinder verteilt. Die Zündkerze wieder einschrauben.

Das Starterseil langsam ziehen, bis Widerstand zu spüren ist, und den Griff des Starterseils langsam bis zum Anschlag zurückführen. Dadurch schließen sich die Ventile, und es kann keine Feuchtigkeit in den Zylinder gelangen.

EINLAGERUNG

Wenn Ihr Rasenmäher mit Benzin im Tank und Vergaser gelagert wird, muß die Gefahr, daß sich die Benzindämpfe entzünden, verringert werden. Einen gut belüfteten Lagerbereich auswählen und darauf achten, daß sich kein mit Flamme betriebenes Gerät wie beispielsweise ein Ofen, ein Warmwasserbereiter oder ein Wäschetrockner in der Nähe befindet. Den Rasenmäher auch nicht in einem Bereich lagern, in dem sich ein funkenerzeugender Elektromotor befindet oder Elektrowerkzeuge verwendet werden.

Sofern möglich, feuchte Lagerräume vermeiden, da Feuchtigkeit Rost und Korrosion verursacht.

Den Rasenmäher mit allen vier Rädern auf eine ebene Fläche stellen. Wenn der Rasenmäher schräg steht, kann Benzin oder Öl auslaufen.

Das Lenkgestänge kann umgeklappt werden, um den Platzbedarf zu verringern (Seite 14).

Wenn der Motor und die Auspuffanlage kalt sind, den Rasenmäher zudecken, um Staub fernzuhalten. Ein heißer Motor oder Auspuff kann Materialien entzünden oder zum Schmelzen bringen. Als Staubschutz keine Plastikplane verwenden. Unter einer undurchlässigen Abdeckung sammelt sich durch die Feuchtigkeit Wasser an, was Rost und Korrosion zur Folge hat.

WIEDERVERWENDUNG NACH DER LAGERUNG

Den Rasenmäher wie im Kapitel „KONTROLLEN VOR DER INBETRIEBNAHME“ beschrieben überprüfen (Seite 5).

Wenn der Zylinder zur Lagerung des Rasenmähers eingölt wurde, raucht der Motor nach dem Anlassen kurz. Das ist normal.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

MOTOR SPRINGT NICHT AN

Mögliche Ursache	Abhilfe
Treibstoffventil ist abgesperrt	Treibstoffventil öffnen (Seite 4).
Gashebel befindet sich in falscher Stellung	Stellen Sie den Gashebel auf CHOKE, außer wenn der Motor warm ist (Seite 4).
Kein Benzin im Tank	Nachtanken (Seite 6).
Schlechtes Benzin. Rasenmäher wurde ohne Beimengung eines Benzin-Stabilisators oder ohne Entleeren des Benzins gelagert oder es wurde schlechtes Benzin getankt.	Frisches Benzin nachfüllen (Seite 6).
Zündkerze ist schadhafte oder verrußt oder der Elektrodenabstand ist falsch eingestellt	Zündkerze reinigen oder austauschen oder Elektrodenabstand einstellen (Seite 12).
Zündkerze ist durch Benzin naß geworden (abgesoffener Motor)	Trocknen Sie die Zündkerze, und setzen Sie sie wieder ein. Stellen Sie den Gashebel zum Starten auf FAST.
Kraftstoff-Filter ist verstopft, Vergaser funktioniert nicht, Zündung funktioniert nicht, Ventile klemmen usw.	Rasenmäher zum Honda-Händler bringen oder das Werkstatthandbuch zu Rate ziehen.

LEISTUNGSVERLUST

Mögliche Ursache	Abhilfe
Gashebel befindet sich nicht in der Stellung „Schnell“	Gashebel in die Stellung „Schnell“ bringen (Seite 4).
Gras ist zu hoch zum Schneiden	Schnitthöhe höher einstellen (Seite 7), einen schmäleren Mähstreifen schneiden, oder häufiger mähen.
Mähwerkabdeckung ist verstopft	Mähwerkabdeckung reinigen (Seite 10).
Luftfilter verstopft	Reinigen Sie den Luftfilter, oder tauschen Sie ihn aus (Seite 12).
Schlechtes Benzin. Rasenmäher wurde ohne Beimengung eines Benzinstabilisators oder Entleeren des Benzins gelagert oder es wurde schlechtes Benzin getankt.	Frisches Benzin nachfüllen (Seite 6).
Kraftstoff-Filter ist verstopft, Vergaser funktioniert nicht, Zündung funktioniert nicht, Ventile klemmen usw.	Rasenmäher zum Honda-Händler bringen oder das Werkstatthandbuch zu Rate ziehen.

VIBRATION

Mögliche Ursache	Abhilfe
Ansammlung von Gras und anderen Rückständen unter der Mähwerkabdeckung	Mähwerkabdeckung reinigen (Seite 10).
Schneidmesser sind lose, verbogen, beschädigt oder durch unsachgemäßes Schleifen unwuchtig	Lockere Schneidmesser-Befestigungsschrauben festziehen. Beschädigte Schneidmesser austauschen (Seite 13).
Mechanischer Defekt, wie beispielsweise verbogene Kurbelwelle	Rasenmäher zum Honda-Händler bringen oder das Werkstatthandbuch zu Rate ziehen.

PROBLEME BEIM MÄHEN UND BEI VERWENDUNG

Mögliche Ursache	Abhilfe
Motordrehzahl ist zu niedrig zum Schneiden	Gashebel in die Stellung „Schnell“ bringen (Seite 4).
Rasenmäher fährt für Rasenbedingungen zu schnell	Lassen Sie den Griff der Fahrkupplung los, und schieben Sie langsamer
Einstellhebel sind nicht einheitlich eingestellt	Alle Einstellhebel auf dieselbe Schnitthöhe einstellen (Seite 5).
Mähwerkabdeckung ist verstopft	Mähwerkabdeckung reinigen (Seite 10).
Schneidmesser sind stumpf, abgenutzt oder beschädigt	Schneidmesser nachschleifen oder austauschen (Seite 13).
Die falschen Schneidmesser wurden installiert	Richtige Schneidmesser installieren (Seite 13).

TECHNISCHE DATEN

MODELL	HRS536C3
TYPEN	SDE
TYPENBEZEICHNUNG	MZBZ

ALLGEMEINE DATEN

Gesamtlänge	1621 mm
Lenkgestängehöhe	948 mm
Leergewicht	31,5 kg
Spurbreite	585 mm
Schnittbreite	530 mm
Schnitthöhenverstellung	25, 37, 50, 66, 75, 87 mm
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners (nach Richtlinie 2006/42/EC)	85 dB(A)
Unsicherheit	3 dB(A)
Gemessen schalleistungspegel (nach Richtlinien 2000/14/EC)	95 dB(A)
Unsicherheit	3 dB(A)
Garantierter schalleistungspegel (nach Richtlinien 2000/14/EC)	98 dB(A)
Vibrationen übertragen (nach Richtlinien 2006/42/EC)	4,5 m/s ²
Unsicherheit	2,3 m/s ²

MOTOR

Modell	GCV160
Typen	4-Takt, Einzylinder, stehende Welle, obenliegende Nockenwelle
Hubraum	160 cm ³
Zylinderdurchmesser und -hub	64 x 50 mm
Kühlung	Zwangselüftung
Schmierung	Tauchschröpfung
Verdichtung	8,5:1
Betriebsdrehzahl	2.850 ⁺⁰ ₋₁₀₀ U/min
Leerlaufdrehzahl	1.700 ±150 U/min
Zündung	Magnetische Transistorzündung
Zündkerze	NGK: BPR5ES
Elektrodenabstand	0,7 ~ 0,8 mm
Luftfilter	Trockenelement-Typ
Benzinempfehlung	91 Oktan oder höher (vorzugsweise bleifrei)
Tankinhalt	0,91 L
Ölempfehlung	SAE 10W-30, API SJ oder gleichwertiges Öl
Motorölmenge	0,50 L * Füllen sie in der Höhe von 0.35 bis 0.40 L wieder auf.

* Die tatsächliche Höhe wird sich aufgrund von Ölrestbeständen, die im Motor zurückgeblieben sind, ändern. Betätigen Sie immer den Ölmeßstab, um den tatsächlichen Ölstand zu prüfen (Seite 4).

RADANTRIEB

Typ	Einscheibenantrieb
Fahrgeschwindigkeit (2.800 U/min)	4,5 km/h

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un tosaerba Honda.

Questo manuale tratta l'uso e la manutenzione dei tosaerba Honda HRS536SDE.

Vogliamo aiutarvi ad ottenere i migliori risultati dal vostro nuovo tosaerba ed ad utilizzarlo in maniera sicura. Questo manuale contiene informazioni su come fare ciò; vi preghiamo di leggerlo attentamente.

Questo manuale va considerato parte integrante del tosaerba e va allegato allo stesso in caso di rivendita.

Se avete problemi o domande riguardanti il tosaerba, contattate il vostro concessionario.

Vi raccomandiamo di leggere la polizza di garanzia in modo da comprendere appieno i vostri diritti e le vostre responsabilità. La polizza di garanzia è un documento separato fornito dal vostro concessionario.

Si consiglia di leggere la polizza di garanzia per comprendere appieno la copertura fornita e la responsabilità del proprietario.

La Honda Power Equipment Mfg., Inc. si riserva il diritto di apportare cambiamenti in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

È vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale senza un'autorizzazione scritta.

COMUNICAZIONI SULLA SICUREZZA

Fare particolare attenzione a dichiarazioni precedute dalle seguenti parole:

PERICOLO

La mancata osservanza delle istruzioni causerà **LESIONI GRAVI** o **FATALI** alla persona.

AVVERTENZA

PERICOLO DI MORTE O DI FERITE GRAVI se non si seguono le istruzioni.

ATTENZIONE

PERICOLO DI FERITE se non si seguono le istruzioni.

Ogni messaggio vi dice qual'è il pericolo, cosa può succedere, e cosa potete fare per evitare o ridurre il pericolo di infortunio.

MESSAGGI DI PREVENZIONE DEI DANNI

Vedrete inoltre altri importanti messaggi preceduti dalla seguente parola:

NOTA

Se non seguite le istruzioni potete arrecare danni al vostro tosaerba o alle cose.

Lo scopo di questi messaggi è di prevenire danni al vostro tosaerba, alle cose o all'ambiente.

HONDA

MANUALE DELL'UTENTE

(Istruzioni originali)

HRS536SDE

RASAERBA



INDICE

INTRODUZIONE	1
COMUNICAZIONI SULLA SICUREZZA	1
ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA	2
IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI	3
INSTALLAZIONE	4
COMANDI	4
CONTROLLI PRIMA DELL'USO	5
USO	7
MANUTENZIONE	10
TRASPORTO	13
IMMAGAZZINAGGIO	14
LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI	15
CARATTERISTICHE TECNICHE	16
Condizioni Di Garanzia Honda, DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA "Dichiarazione CE di Conformità", Indirizzi Del Distributore HondaL'ultima pagina

ITALIANO

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Per assicurare un uso sicuro –



- I tosaerba Honda sono progettati in modo da fornire un servizio sicuro ed affidabile se usati secondo le istruzioni. Vi preghiamo di leggere e comprendere il Manuale dell'utente prima di utilizzare il tosaerba. Non farlo potrebbe risultare in ferite personali o danni all'apparecchiatura.

- Leggete attentamente le istruzioni, familiarizzatevi con i comandi e sul corretto uso dell'apparecchiatura.
- Non permettere mai che il tosaerba venga usato da bambini o persone che non si sono familiarizzate con queste istruzioni. I regolamenti locali potrebbero imporre limiti all'età dell'utente.
- Non tosare mai in prossimità di persone, specialmente bambini, o di animali domestici.
- Ricordate che l'utente è responsabile per incidenti e rischi subiti da altre persone o dalle cose di loro proprietà.
- Mentre tosate indossate sempre delle scarpe resistenti e pantaloni lunghi. Non utilizzate l'apparecchio scalzi o calzando dei sandali aperti.
- Ispezionare attentamente la zona dove verrà utilizzata l'apparecchiatura e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero venir lanciati dall'apparecchiatura.
- La benzina è altamente infiammabile:
 - Conservare il carburante in contenitori appositamente destinati a tale uso.
 - Fare rifornimento soltanto all'esterno e non fumare mentre fate rifornimento.
 - Aggiungere carburante prima di avviare il motore. Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante o aggiungere benzina con il motore acceso o a motore ancora caldo.
 - Se viene versata accidentalmente della benzina, non cercare di avviare il motore. Invece spostare l'apparecchiatura dal luogo del versamento accidentale ed evitare di causare accensioni fino a quando i vapori della benzina non si siano dispersi.
 - Richiudere bene i tappi della benzina.
- Sostituire marmitte difettose.
- Prima di usare, sempre ispezionare visualmente per vedere se la lama(e), il bullone della lama ed il tosaerba non siano usurati o danneggiati. Sostituire la lama(e) usurata o danneggiata e i bulloni in serie, per mantenere la stabilità.
- Non utilizzare il motore in ambienti chiusi dove si possano raccogliere i pericolosi fumi di monossido di carbonio.
- Tosare solo alla luce del giorno o in presenza di una buona illuminazione artificiale.
- Evitare l'uso su erba bagnata, ove possibile.
- Tosatura su terreni in pendenza:
 - Fare attenzione a non mettere un piede in fallo.
 - Tosare lungo il terreno in pendenza, non su e giù.
 - Camminare, mai correre.
 - Fare estrema attenzione quando cambiate direzione su di un terreno in pendenza.
 - Non tosare terreni troppo in pendenza.
- Fare estrema attenzione quando si inserisce la retromarcia e quando si tira il tosaerba verso di sé.


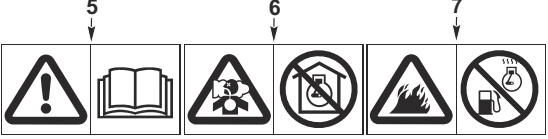

- Fermare la lama(e) se il tosaerba deve venire inclinato per il trasporto, quando si attraversa una superficie non erbosa e nel trasporto del tosaerba da e per la zona da tosare.
- Non utilizzare mai il tosaerba con dei parasassi difettosi, o senza aver installato dei dispositivi di sicurezza (per esempio dei deflettori o dei dispositivi raccogli-erba).
- Non cercare di effettuare delle regolazioni all'altezza di tosatura mentre il tosaerba è in funzione.
- Non cambiare l'impostazione del regolatore del motore o far andare a velocità superiori alla massima normale.
- Disinserire tutte le leve di innesto della lama e della trasmissione prima di avviare il tosaerba.
- Avviare il motore facendo attenzione a seguire le istruzioni e con i piedi ben lontani dalla lama(e).
- Non inclinare il tosaerba quando si avvia il motore.
- Non mettere mani e piedi vicino o sotto parti rotanti. Tenersi sempre a distanza dall'apertura di scarico.
- Non sollevare o trasportare mai un tosaerba con il motore in funzione.
- Arrestare il motore e staccare il filo della candela nei seguenti casi:
 - Prima di rimuovere un'ostruzione o disintasare il tosaerba.
 - Prima di controllare, pulire o lavorare al tosaerba.
 - Dopo aver colpito un oggetto. Controllare il tosaerba per eventuali danni ed effettuare le riparazioni prima di riavviare ed adoperare il tosaerba.
 - Se il tosaerba comincia a vibrare in maniera insolita, controllare immediatamente.
- Arrestare il motore nei seguenti casi:
 - Ogni qualvolta lasciate il tosaerba.
 - Prima di fare rifornimento di carburante.
 - Prima di togliere l'adattatore per lo scarico laterale o il tappo da sminuzzatura.
- Ridurre la regolazione della levetta del gas quando arrestate il motore e chiudere la valvola del carburante quando si ha finito di tosare.
- Mantenere ben serrati dadi, bulloni e viti per assicurarsi che l'apparecchiatura sia sicura da usare.
- Non immagazzinare mai l'apparecchiatura con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio ove i fumi possano raggiungere una fiamma esposta od una scintilla.
- Permettere al motore di raffreddarsi prima di immagazzinare in un luogo chiuso.
- Per ridurre il rischio di incendio, tenere il motore, la marmitta, la zona della batteria (se presente) e la zona di immagazzinaggio della benzina liberi da erba, foglie o troppo grasso.
- Per motivi di sicurezza sostituire i componenti usurati o danneggiati.
- Se occorre scolare il serbatoio del carburante, questo va fatto all'esterno.
- Indossare occhiali di protezione.

Smaltimento

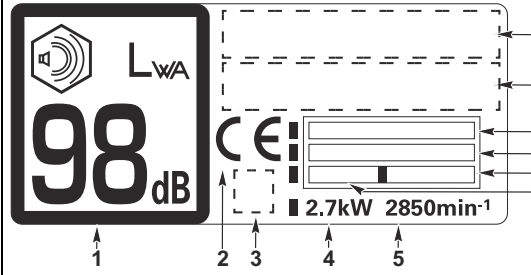
Allo scopo di proteggere l'ambiente, non smaltire impropriamente questo prodotto, la batteria, l'olio motore, ecc. depositandoli tra i rifiuti comuni. Osservare quanto stabilito dalle leggi e normative locali in materia di smaltimento oppure rivolgersi al proprio concessionario Honda autorizzato.

POSIZIONE DELL'ETICHE DI SICUREZZA

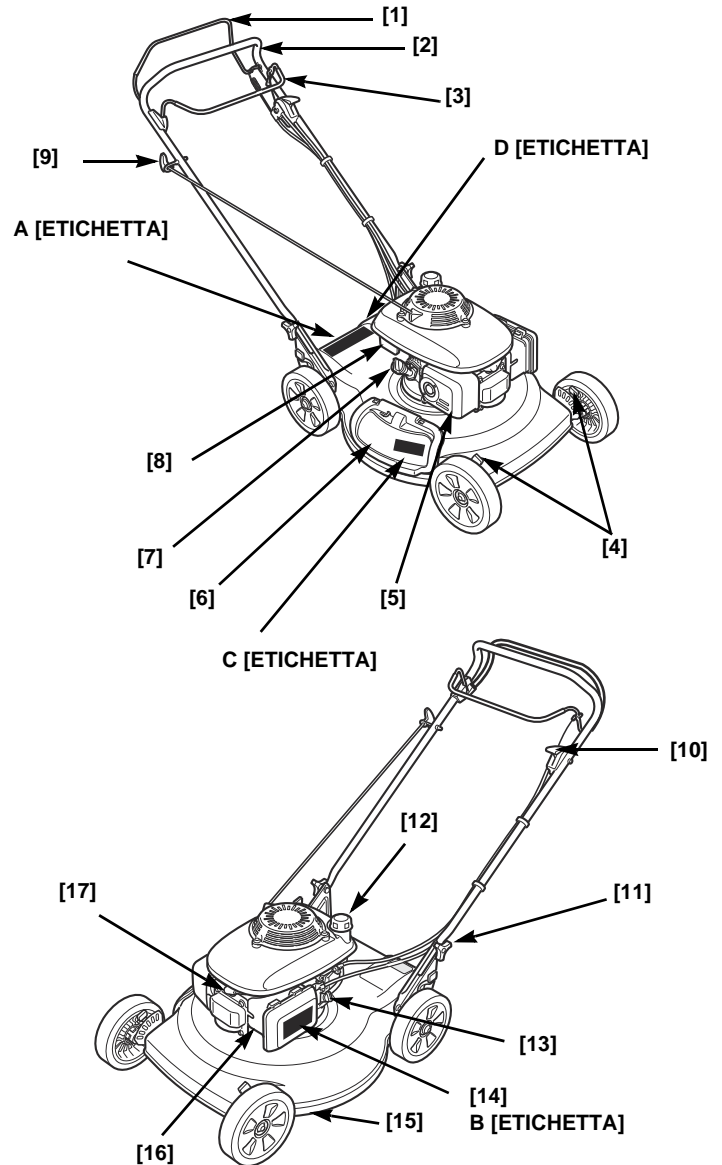
Questa etichetta segnala potenziali rischi che possono causare infortuni gravi. Leggerla attentamente. Se questa si stacca o diviene difficile da leggere, contattare il concessionario per un ricambio.

Lettera	Segnale
A	 <p>1. Leggere il libretto di uso e manutenzione prima di usare la macchina. 2. Rischio di proiezioni. Tenere lontano terze persone d'all'area durante l'uso. 3. Rischio di tagli. Lama rotanti. Non mettere mani o piedi all'interno dell'alloggiamento lame. Scolagare il cappuccio della candela prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione. 4. Non utilizzare senza deflettore o sacco raccogliherba.</p>
B	 <p>5. Leggere il libretto di uso e manutenzione prima di usare la macchina. 6. Il motore rilascia monossido di carbonio che è un gas tossico velenoso. Non azionare in un luogo chiuso. 7. La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare il rifornimento.</p>
C	 <p>8. Rischio di proiezioni. Tenere lontano terze persone d'all'area durante l'uso. 9. Non utilizzare senza deflettore o sacco raccogliherba.</p>

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

Lettera	Segnale
D	 <p>1. Livello di potenza acustica garantita Direttiva 2000/14/EC 2. Marchio di conformità, secondo la EC-direttiva 3. Marchio di conformità optional 4. Potenza nominale in kilowatts 5. Velocità del motore massimo 6. Peso in chilogrammi 7. Anno di fabbricazione 8. Numero di serie 9. Modello 10. Nome ed indirizzo e rappresentante autorizzato 11. Nome ed indirizzo del fabbricante</p>
<p>Nome e indirizzo del costruttore e autorizzati representative sono scritti nel "Declaraton CE di conformità" Schema contenuto di questo manuale di istruzioni.</p>	

IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI



1	Leva di innesto della trasmissione
2	Stegola
3	Leva del freno del volano
4	Leve di regolazione dell'altezza di taglio (4)
5	Marmitta
6	Parasassi
7	Tappo del bocchettone di riempimento dell'olio
8	Numero di matricola del motore

9	Avviatore a rinculo
10	Levetta del gas
11	Manopola di bloccaggio della stegola
12	Tappo del serbatoio del carburante
13	Valvola del carburante
14	Depuratore dell'aria
15	Piatto tosaerba
16	Carburatore
17	Cappuccio della candela

Registrare i numeri di serie di telaio e motore negli appositi spazi qui di seguito. Questi numeri sono necessari per ordinare i componenti e per le richieste di assistenza tecnica o in garanzia.

Numero di serie del telaio: _____ - _____

Numero di serie del motore: _____ - _____

Data dell'acquisto: ____ / ____ / ____

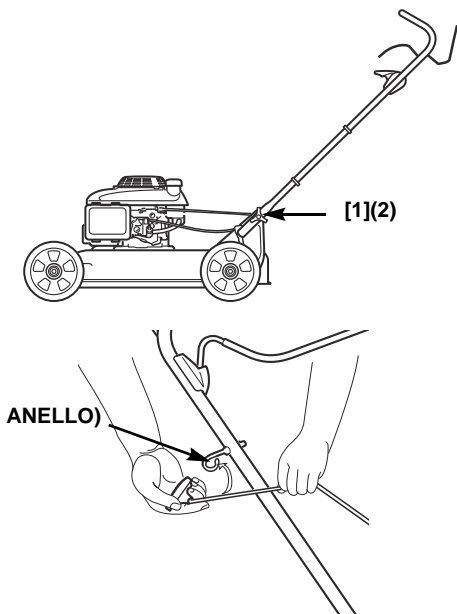
INSTALLAZIONE

DISIMBALLAGGIO

Rimuovere tutto il cartone avvolto intorno alla stegola.

INSTALLAZIONE DELLA STEGOLA

1. Allentare le due manopole di blocco inferiori quanto basta per sollevare la stegola nella posizione corretta per la tosatura. Dopo avere posizionato la stegola, chiudere bene le due manopole di bloccaggio.
2. Scollegare il cappuccio della candela.
3. Tirare all'indietro la leva del freno del volano, quindi tirare l'impugnatura dell'avviatore verso l'anello del filo dell'avviatore.
4. Rilasciare la leva, quindi, inserire il filo nell'anello.
5. Collegare il cappuccio della candela.

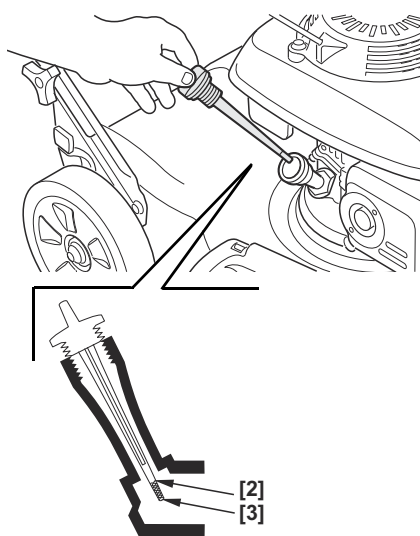


OLIO DEL MOTORE

Il tosaerba viene spedito **SENZA OLIO** nel motore.

Aggiungere una quantità sufficiente di olio SAE 10W-30 API, categoria SJ, per portare il livello dell'olio fra il segno del limite superiore [2] e di quello inferiore [3] sull'asta di livello, come indicato.

Non riempire eccessivamente. Se il motore viene riempito troppo, l'olio in eccesso potrebbe scolare nell'alloggiamento del depuratore dell'aria e del filtro dell'aria.



CARBURANTE

Fare riferimento alla pagina 6.

PRIMA DI USARE

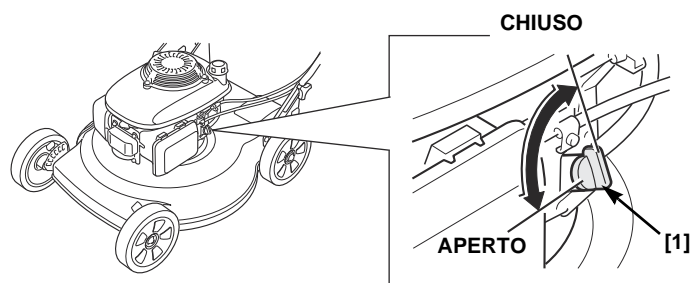
Prima di usare il tosaerba, è necessario che tutti gli utenti leggano i seguenti capitoli:

- **ISTRUZIONI DI SICUREZZA** (pagina 2)
- **COMANDI** (pagina 4)
- **CONTROLLI PRIMA DELL'USO** (pagina 5)
- **USO** (pagina 7)
- **PROGRAMMA DI MANUTENZIONE** (pagina 11)

COMANDI

VALVOLA DEL CARBURANTE

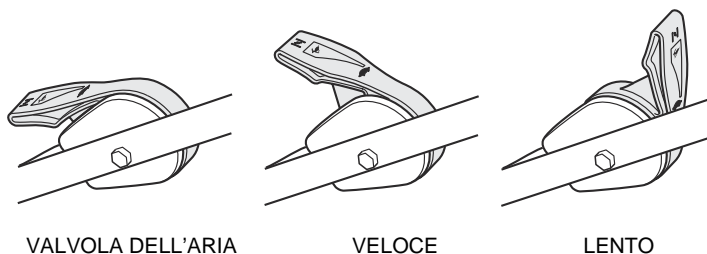
La valvola del carburante [1] apre e chiude il collegamento tra il serbatoio ed il carburatore.



LEVETTA DEL GAS

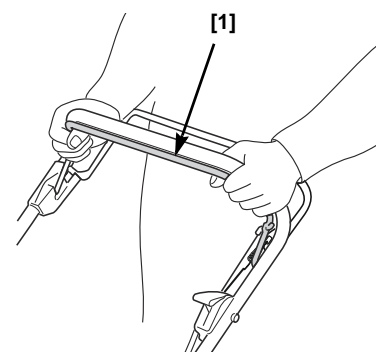
La levetta del gas [1] regola le seguenti funzioni:

	VALVOLA DELL'ARIA	Pour démarrer à froid un moteur.
	VELOCE	Pour démarrer à chaud un moteur et pour tondre.
	LENTO	Pour mettre le moteur au ralenti.



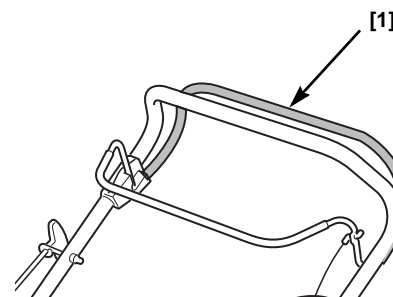
LEVA DEL FRENO DEL VOLANO

La leva del freno del volano [1] è collegata al volano motore e all'interruttore di accensione. Il motore si avvia solo se questa leva è tirata all'indietro.



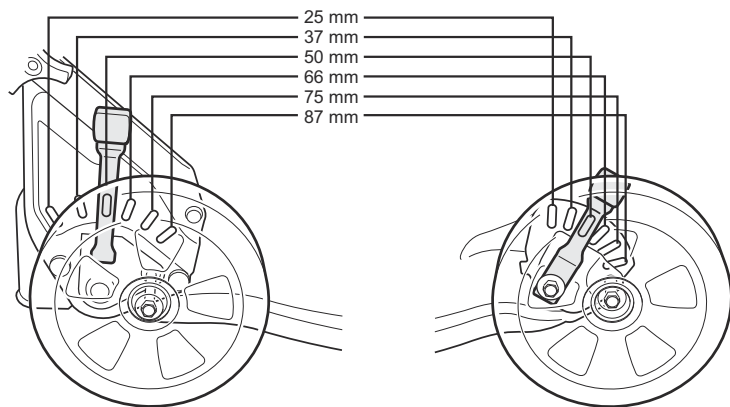
LEVA DI INNESTO DELLA TRASMISSIONE

La leva di innesto della trasmissione [1] innesta e disinnesta la trasmissione delle ruote posteriori. La leva di innesto della trasmissione deve essere inserita solo dopo aver avviato il motore.

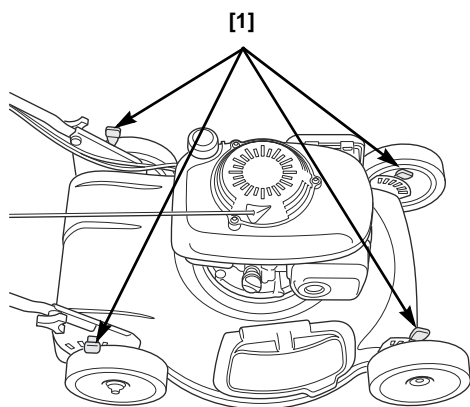


LEVETTE DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Ci sono sei regolazioni dell'altezza. Le misure dell'altezza sono approssimative. L'effettiva altezza dipenderà dalle condizioni del prato e del terreno.



Vi è una levetta [1] di regolazione per ogni ruota.



CONTROLLI PRIMA DELL'USO

SIETE PRONTI PER TOSARE?

Indossare sempre abiti che offrono una certa protezione. L'uso di pantaloni lunghi e di una protezione per gli occhi diminuisce il rischio di incidenti causati da oggetti scagliati. Utilizzare scarpe che proteggano i piedi e che non facciano scivolare, in particolare quando si tosan terreni in pendenza o poco uniformi.

ISPEZIONATE IL VOSTRO PRATO

Per vostra sicurezza e quella degli altri, ispezionate sempre la zona prima di tosare.

Oggetti

Qualsiasi cosa che possa venir raccolta dalla lama(e) e lanciata è un potenziale pericolo per voi e gli altri. Cercate cose come sassi, bastoni, ossa e filo di ferro e rimuovere dalla zona da tosare.

Persone e animali domestici

Persone ed animali vicini alla zona da tosare possono venir investiti o colpiti da oggetti lanciati. Assicuratevi che la zona sia libera da persone e animali domestici, e soprattutto da bambini. La loro sicurezza è una vostra responsabilità.

Il prato

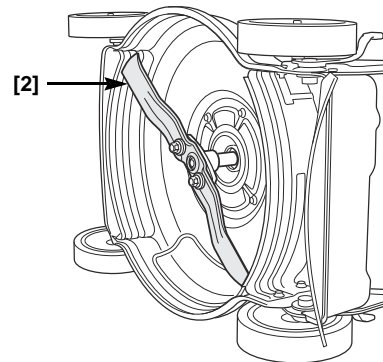
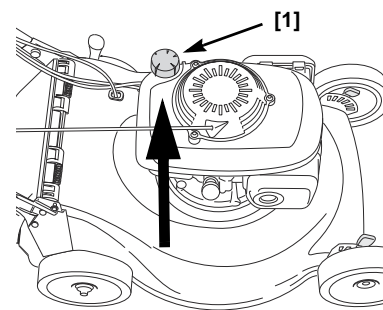
Controllare la lunghezza e le condizioni dell'erba, in modo da sapere che altezza e velocità di tosatura usare.

Evitare di tosare erba bagnata. Non solo l'erba bagnata intaserà il piatto tosaerba e si raccoglierà in mucchietti sul prato, ma causerà una diminuzione nella trazione, aumentando il rischio di scivolare.

CONTROLLI AL TOSAERBA

Lama

1. Porre la valvola del carburante in posizione CHIUSO (pagina 4).
2. Staccare il cappuccio dalla candela.
3. Inclinare il rasaerba sul lato destro in modo che il tappo di riempimento del carburante sia rivolto verso l'alto [1]. Ciò impedisce fuoriuscite di carburante, infiltrazioni di olio motore nel filtro aria e difficoltà di avviamento.
4. Controllare se le lame [2] sono danneggiate, incurvate, eccessivamente arrugginite o corrose.

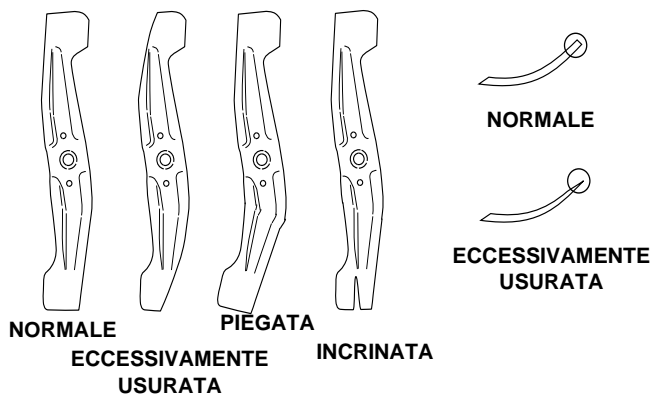


⚠ AVVERTENZA

Una lama usurata o danneggiata può spezzarsi e i pezzi possono trasformarsi in pericolosi proiettili.

Gli oggetti scagliati possono provocare gravi ferite.

Controllare la lama regolarmente. Non utilizzare il tosaerba con una lama usurata o danneggiata.



Una lama poco affilata si può affilare, ma una lama usurata, piegata, incurvata o danneggiata in altro modo deve venir sostituita. Una lama usurata o danneggiata si può spezzare, ed i pezzi possono venir lanciati dal tosaerba.

Quando una lama abbisogna di venir affilata o sostituita portare il tosaerba da un concessionario autorizzato Honda. O, se avete una chiave tarata, potete togliere e montare la lama(e) voi stessi.

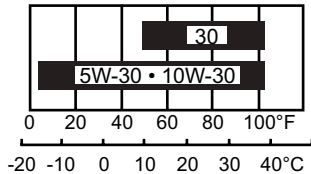
Controllare che i bulloni della lama [2] siano ben serrati (pagina 13).

Livello dell'olio del motore

Controllare il livello dell'olio del motore a motore spento e con il tosaerba su di una superficie piana.

Usare olio per motori a 4 tempi che soddisfa o eccede i requisiti API per la classificazione come SJ o equivalente. Controllare sempre l'etichetta di SERVIZIO API sul contenitore dell'olio per assicurarsi che abbia le lettere SJ o equivalenti.

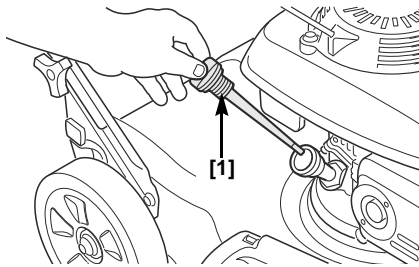
Si raccomanda l'olio SAE 10W-30 per uso generale. Possono venir usate altre viscosità indicate nella tabella in calce quando la temperatura media nella vostra zona cade entro la gamma indicata.



NOTA

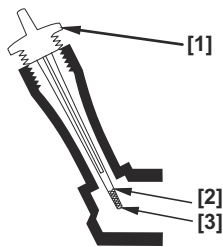
- Far girare il motore con un livello d'olio basso può causare danni al motore.
- L'uso di un olio non detergente può abbreviare la durata di servizio del motore e l'uso di un olio a 2 tempi può danneggiare il motore.

1. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento dell'olio/asta di livello [1], e pulire l'asta di livello.



2. Inserire l'asta di livello nel bocchettone di riempimento. Non avvitare. Controllare il livello dell'olio sull'asta di livello.

3. Se il livello dell'olio è vicino al segno di olio basso [3], aggiungere l'olio consigliato in modo da portare il livello fino al segno del limite di olio pieno [2]. Non riempire troppo.



4. Rimettere e chiudere ben stretto il tappo del bocchettone di riempimento dell'olio/asta di livello [1].

Carburante

Questo motore è certificato per funzionare con benzina verde con un numero di ottano (RON) pari o superiore a 91.

Si consiglia di rifornire il serbatoio dopo ogni utilizzo per minimizzare la presenza di aria nel serbatoio.

Rifornire di carburante in una zona ben ventilata prima di avviare il motore. Se il motore è stato in funzione, lasciar raffreddare. Non rifornire mai il tosaerba all'interno di un edificio dove i fumi della benzina possano raggiungere fiamme o scintille.

È possibile usare normale benzina senza piombo contenente non più del 10% di etanolo (E10) o 5% di metanolo in volume. In aggiunta, il metanolo deve contenere cosolventi e anticorrosivi. L'uso di carburante con contenuto di etanolo o metanolo superiore alle percentuali indicate sopra può causare problemi di avviamento e/o di prestazioni. Inoltre può causare danni alle parti in metallo, gomma e plastica del sistema di alimentazione. Inoltre, l'etanolo è igroscopico, il che significa che attrae e trattiene l'acqua nell'impianto del carburante. Danni al motore o problemi di prestazioni risultanti dall'uso di carburante con percentuali di etanolo o metanolo superiori a quelle indicate sopra non sono coperti dalla garanzia.

Se si prevede una ridotta frequenza di utilizzo, o un uso periodico intervallato da lunghi periodi di inutilizzo della macchina, (oltre 4 settimane tra un utilizzo e l'altro) fare riferimento alla sezione "carburante" del capitolo "CONSERVAZIONE" (pagina 14), per ulteriori informazioni relative al deterioramento del carburante.

AVVERTENZA

La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva.

L'uso di carburante può causare ustioni o lesioni gravi.

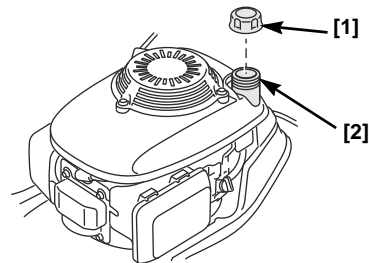
- Arrestare il motore e tenersi a distanza da fonti di calore, scintille e fiamme.
- Fare rifornimento solo all'aperto.
- Pulire immediatamente la benzina versata accidentalmente.

Non usare mai benzina vecchia o contenente impurità o una miscela olio/benzina. Evitare di far entrare sporco o acqua nel serbatoio del carburante.

NOTA

Il carburante può danneggiare vernice e plastica. Fare attenzione a non versare carburante accidentalmente quando riempite il serbatoio. I danni causati da carburante versato accidentalmente non sono coperti da garanzia.

Togliere il tappo del serbatoio [1] e controllare il livello del carburante. Riempire il serbatoio se il livello del carburante è basso. Fare attenzione nel fare rifornimento per evitare di versare carburante accidentalmente. Non riempire eccessivamente; non ci dovrebbe essere carburante nel bocchettone di riempimento [2].



Dopo aver fatto rifornimento, chiudere ben stretto il tappo del serbatoio del carburante.

Spostare il tosaerba di almeno 3 metri dalla fonte e dalla sede di rifornimento prima di avviare il motore.

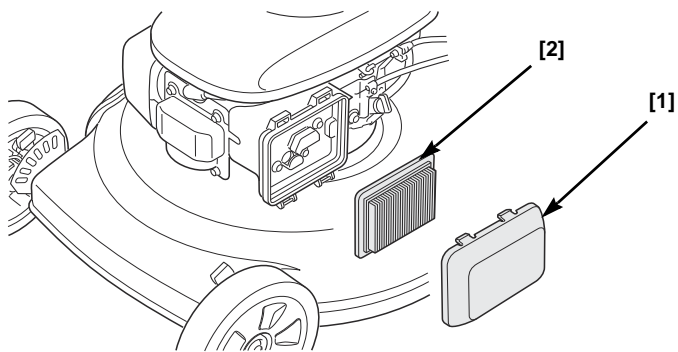
Contenitore di stoccaggio del carburante

Conservare il carburante in un contenitore in plastica pulito e sigillato, approvato per l'immagazzinamento di carburante. Chiudere lo sfiato (se in dotazione) quando non è utilizzato, e tenere il contenitore lontano dalla luce solare diretta. Se ci vogliono più di 3 mesi a consumare il carburante nel contenitore, è consigliabile aggiungere uno stabilizzatore di carburante al carburante stesso quando si riempie il contenitore.

Se è rimasto un po' di carburante nel contenitore al termine della stagione, l'EPA (Environmental Protection Agency) consiglia di versare il carburante nel serbatoio del proprio veicolo.

Controllo del depuratore dell'aria

Togliere il coperchio [1]. Controllare che il filtro dell'aria [2] sia pulito e in buone condizioni. Un filtro dell'aria sporco limita il flusso dell'aria al carburatore, riducendo le prestazioni del motore. Vedere a pagina 11 le istruzioni per la manutenzione del filtro dell'aria.

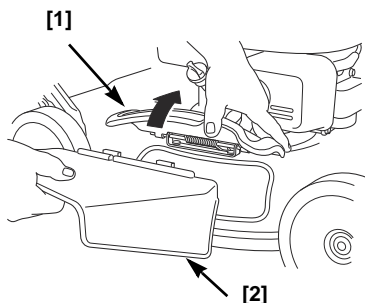


Sminuzzatura o scarico laterale

Il tosaerba può essere utilizzato per la sminuzzatura o per scaricare lateralmente i residui di erba.

Per la sminuzzatura, controllare che lo scivolo laterale di scarico non sia installato e che lo sportello laterale del tosaerba sia perfettamente chiuso.

Per scaricare l'erba tagliata dallo sportello laterale [1], arrestare il motore, sollevare lo sportello e installare lo scivolo di scarico laterale [2] come indicato nella figura.

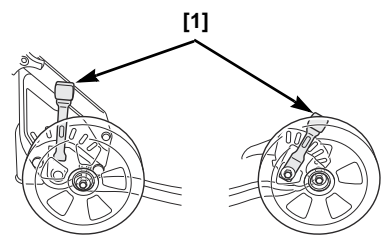
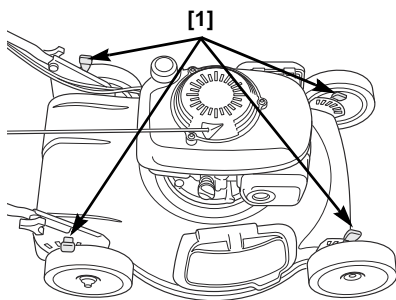


Altezza di tosatura

Controllate la regolazione dell'altezza di tosatura, e assicuratevi che tutte e quattro le levette di regolazione [1] siano state poste alla stessa altezza di tosatura.

Per regolare l'altezza di tosatura, tirare ciascuna levetta di regolazione [1] verso la ruota, e spostarla su di un'altra tacca.

Se non siete sicuri di che altezza di tosatura scegliere, cominciate con una regolazione elevata e controllate l'aspetto del prato dopo aver tosato un piccolo spazio. Modificare la regolazione dell'altezza di tosatura se necessario.



USO

PRECAUZIONI DI SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO

Prima di utilizzare il tosaerba per la prima volta, si prega di consultare ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA (pagina 2) and CONTROLLI PRIMA DELL'USO (pagina 5).

Anche se avete adoperato altri tosaerba, prendete il tempo di familiarizzarvi con il funzionamento del tosaerba e fate pratica in una zona sicura fino a quando non abbiate affinato la vostra tecnica.

Per la vostra sicurezza, evitate di avviare e adoperare il motore in un ambiente chiuso quale un garage. I fumi di scarico del tosaerba contengono monossido di carbonio, un gas velenoso, il quale si può concentrare rapidamente in un ambiente chiuso e può causare un avvelenamento o la morte.

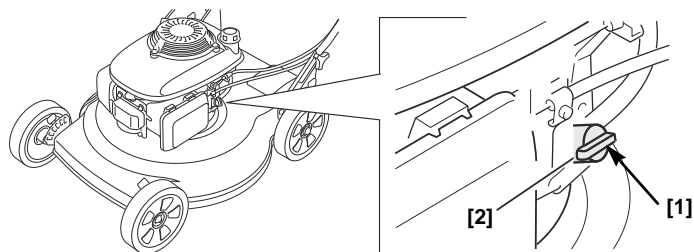
FREQUENZA D'USO

Se il rasaerba verrà utilizzato in modo intermittente o ogni tanto (più di 4 settimane tra un utilizzo e l'altro), fare riferimento alla sezione Benzina del capitolo IMMAGAZZINAMENTO (pagina 14) per maggiori informazioni sul deterioramento del carburante.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

All'avvio del motore, la lama comincia a girare. Si consiglia di avviare il motore in una zona libera o già tosata, dove la lama può girare liberamente.

1. Porre la valvola del carburante [1] in posizione APERTO [2].



2. Mettere la levetta del gas [3] nella corretta posizione per l'avvio.

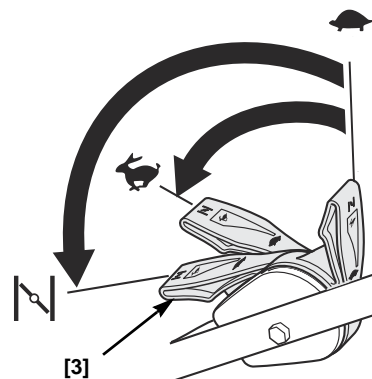
MOTORE FREDDO:

Spostare la levetta del gas sulla posizione VALVOLA DELL'ARIA N.

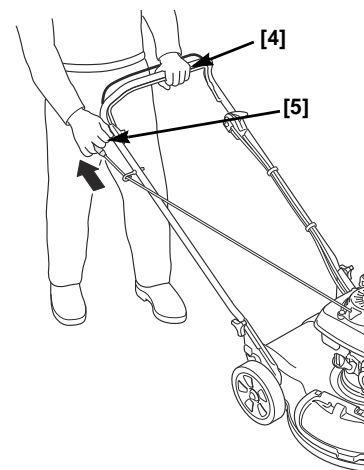
MOTORE CALDO:

Spostare la levetta del gas sulla posizione VELOCE.

3. Rilasciare la leva di innesto della trasmissione. Se la leva di innesto della trasmissione è innestata, il tosaerba si sposterà in avanti quando lo si mette in moto.



4. Tirare all'indietro la leva del freno del volano [4] e tenerla accostata alla stegola.
5. Tirare leggermente l'impugnatura dell'avviatore [5] fino a quando non si incontra resistenza, quindi tirare con movimento deciso. Riportare l'impugnatura dell'avviatore in posizione con movimento leggero.



Tenere mani e piedi lontani dal piatto del tosaerba in ogni momento nel corso dell'avviamento e dell'uso del tosaerba.

Continuare a tenere la leva del freno del volano contro la stegola, in caso contrario il motore si spegnerà Motore ingolfato.

6. Spostare la levetta del gas dalla posizione per l'avviamento a freddo [2] non appena il motore si sia scaldato a sufficienza e funzioni a regime. Porre la levetta del gas nella posizione veloce [3] per tosare o nella posizione lento [6] per tenere il minimo.

Motore ingolfato

Se il motore non si avvia dopo aver tirato l'avviatore diverse volte, il motore potrebbe essere ingolfato.

Per liberare un motore ingolfato:

1. Togliere ed asciugare la candela. Nel montare la candela avvitarela serrandola con le dita. Assicurarsi di inserirla correttamente nel suo sito. Utilizzando una chiave per candele della corretta misura, serrare di un ulteriore 1/8 di giro, fino ad un massimo di 1/4 di giro, in modo che la rondella venga compressa adeguatamente.
2. Porre la levetta del gas nella posizione veloce e ripetere il passaggio 3 menzionato al capitolo **AVVIAMENTO DEL MOTORE**.

USO A QUOTE ELEVATE

A quote elevate la normale miscela di aria e carburante del carburatore sarà troppo ricca. Le prestazioni diminuiranno ed aumenterà il consumo di carburante. Una miscela molto ricca tenderà inoltre a sporcare la candela ed a causare difficoltà di avviamento.

Le prestazioni a quote elevate possono venir migliorate tramite specifiche modifiche al carburatore. Se utilizzate sempre il tosaerba a quote superiori ai 1.500 metri, chiedete al vostro concessionario Honda di apportare un'opportuna modifica al carburatore.

Nonostante la modifica al carburatore, la potenza in cavalli del motore subirà una diminuzione di circa il 3,5% per ogni aumento di quota di 300 metri. L'effetto dell'altitudine sulla potenza in cavalli sarà maggiore nel caso non si apporti l'opportuna modifica al carburatore.

NOTA

Nel caso il carburatore sia stato modificato per l'uso a quote elevate, la miscela aria-carburante sarà troppo povera per un uso a quote inferiori. Un uso del motore con il carburatore modificato al di sotto dei 1.500 metri può causare un surriscaldamento del motore e dare luogo a dei gravi danni al motore stesso. Nel caso di uso a quote più basse, chiedete al vostro concessionario Honda di ripristinare il carburatore alle condizioni originali della fabbrica.

USO DEI COMANDI PER TOSARE

Levetta del gas

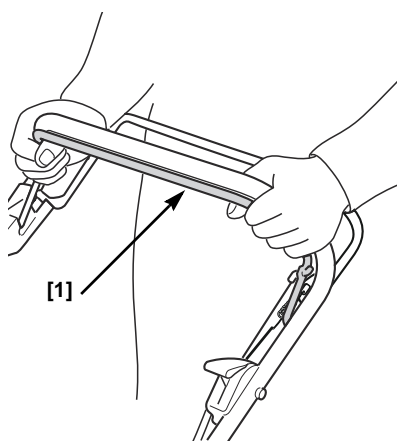
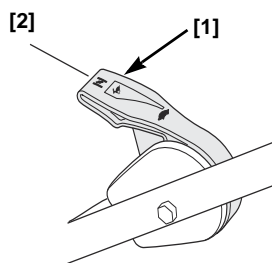
Per ottenere la massima qualità di tosatura, tosare sempre con la levetta del gas [1] nella posizione veloce [2]. Quando la lama ruota alla velocità veloce prestabilita, crea un forte effetto di ventilazione che solleva e taglia l'erba più velocemente.

Non cercare di aumentare la velocità prestabilita, la lama potrebbe incrinarsi e frantumarsi.

LEVA DEL FRENO DEL VOLANO

La leva [1] deve essere tirata indietro contro l'impugnatura per avviare e azionare il motore. La lama/e inizia a ruotare quando la leva viene tirata indietro contro l'impugnatura e viene tirata la manopola del dispositivo di avviamento a strappo.

Continuare a mantenere la leva completamente a contatto con l'impugnatura. Ciò manterrà la lama/e in costante



rotazione, impedendo la prematura usura del sistema del freno a volano.

Lasciar andare la leva per spegnere il motore e fermare la rotazione della lama, ogni qualvolta si deve interrompere l'uso della tosaerba.

Leva di innesto della trasmissione

Spingere in avanti la leva di innesto della trasmissione [1] e tenerla contro la stegola per far muovere in avanti il tosaerba.

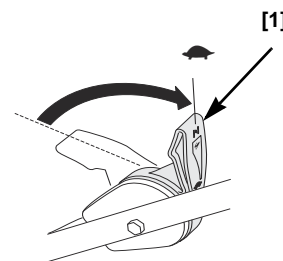
Rilasciare la leva di innesto della trasmissione per arrestare il movimento del tosaerba.

Rilasciare sempre la leva di innesto della trasmissione prima di avviare il motore. Se la trasmissione è innestata, il tosaerba si sposterà in avanti quando lo si mette in moto.

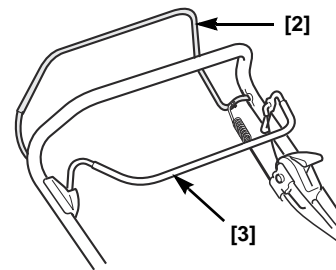
Spostare la leva di innesto della trasmissione con movimenti rapidi e completi in modo da innestare o disinnestare completamente la trasmissione. In questo modo si prolungherà la durata della frizione.

ARRESTO DEL MOTORE

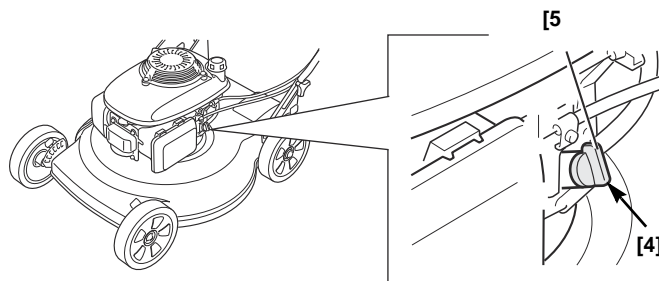
1. Spostare la levetta del gas [1] nella posizione LENTO ➔.



2. Rilasciare la leva del freno del volano [2] e la leva di innesto della trasmissione [3].



3. Quando il tosaerba non viene usato, porre la valvola del carburante [4] sulla posizione CHIUSO [5].



4. Se il rasaerba non verrà utilizzato per 3 - 4 settimane, si consiglia di scaricare completamente il carburante dal carburatore del motore. Per fare ciò, lasciare la valvola del carburante su OFF e riavviare il motore lasciandolo in funzione finché il carburante non

è esaurito. Vedere il capitolo "IMMAGAZZINAMENTO" (pagina 14) per periodi di inattività superiori a 4 settimane.

PER TOSARE IN MANIERA SICURA

Per la vostra sicurezza, mantenere tutte e quattro le ruote sul terreno, e fare attenzione di evitare di perdere l'equilibrio o il controllo del tosaerba. Mantenere una buona presa della stegola e camminare, mai correre, quando si usa il tosaerba. Fare molta attenzione quando si tosa un terreno non piano o dissestato.

Se rimanete incastrati, non calciare o spingere il tosaerba con il piede. Usate la stegola per controllare il tosaerba.

⚠ AVVERTENZA

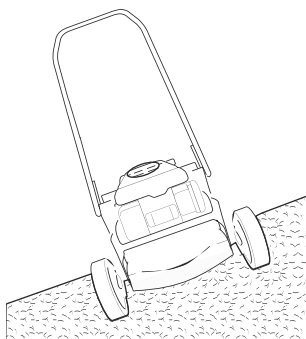
La lama è affilata e gira ad elevata velocità.

Una lama rotante vi può tagliare in maniera grave e può amputare le dita di mani e piedi.

- Utilizzare delle scarpe resistenti che proteggano.
- Tenete mani e piedi lontani dal piatto tosaerba quando il motore è in funzione.
- Arrestare il motore prima di svolgere qualsiasi genere di regolazione, controllo o manutenzione.

Terreni in pendenza

Tosare lungo il terreno in pendenza, non su e giù. Non tosare terreni troppo in pendenza (oltre 20°) e fate attenzione quando cambiate direzione su di un terreno in pendenza. Tosare un terreno in pendenza quando l'erba è umida o bagnata vi può far scivolare, cadere e perdere il controllo del tosaerba.



Ostacoli

Usare il lato del tosaerba per tagliare vicino a grossi ostacoli, quali steccati o muri.

Disinserire la leva di innesto della trasmissione per staccare la trasmissione per tosare intorno ad alberi ed altri ostacoli. Spingere il tosaerba intorno agli ostacoli per un miglior controllo direzionale. Fate attenzione nel tosare in prossimità di ostacoli conficcati nel prato, quali girandole, selciato, spigoli ecc. Evitare qualunque cosa che sporga dalla superficie del prato.

Se la lama colpisce qualche cosa, o se il tosaerba comincia a vibrare, arrestare immediatamente il motore e controllare per eventuali danni. Il colpire oggetti può danneggiare la lama, piegare l'albero motore, e/o rompere il piatto tosaerba o altri componenti. Una vibrazione solitamente è sintomo di un problema grave.

⚠ AVVERTENZA

Una lama usurata, incrinata o danneggiata si può frantumare ed i pezzi della lama danneggiata possono divenire pericolosi proiettili.

Oggetti lanciati possono causare infortuni gravi.

Controllare la lama abitualmente ad intervalli regolari e non utilizzare il tosaerba con una lama usurata o danneggiata.

La garanzia non copre le parti danneggiate da incidenti o collisioni.

Ghiaietto e oggetti mobili

Ghiaietto, sassi mobili e materiale vario può venir raccolto dal tosaerba e lanciato a diversi metri di distanza con forza sufficiente da causare infortuni personali gravi e/o danni alle cose. Il modo migliore per prevenire potenziali infortuni da oggetti lanciati è di disinserire la levetta di freno del volano in modo da arrestarne il movimento prima di giungere in zone con ghiaietto, sassi mobili o materiali vari.

CONSIGLI SULLA TOSATURA

Quando tosare

La maggior parte dell'erba va tosata quando ha raggiunto un'altezza da 1 centimetro e mezzo a 2 centimetri e mezzo oltre l'altezza consigliata.

La sminuzzatura richiede di tosare con maggiore frequenza che se si raccoglie l'erba in sacchi. Per ottenere i migliori risultati può essere necessario tosare il prato due volte la settimana durante la stagione dell'accrescimento.

L'altezza di tosatura

Consultare un vivaio, o un centro di giardinaggio della zona, per dei consigli sull'altezza di tosatura, su specifici tipi di erba e sulle condizioni relative alla crescita della vostra zona.



ABBASTANZA LUNGO

Se osservate da vicino, vedrete che la maggior parte dell'erba ha stelo e foglie. Se tagliate completamente le foglie danneggiate il prato. Lasciate che il prato recuperi tra tosature. Il tosaerba funzionerà meglio ed il prato avrà un aspetto migliore.



TROPPO CORTO

Se l'erba è cresciuta troppo alta, tagliatela una prima volta all'altezza di tosatura più elevata, poi tosare nuovamente dopo 2 o 3 giorni. Non togliere più di un terzo dell'altezza totale dell'erba in una singola tosatura, in quanto può causare la formazione di chiazze marroni.

Il funzionamento delle levette di regolazione dell'altezza è illustrato nel capitolo sui *COMANDI* (pagina 4).

Ampiezza di tosatura

Per ottenere un aspetto uniforme tagliare in modo che ci sia una sovrapposizione di alcuni centimetri tra ogni corsia. Se l'erba è molto alta o folta, tosare delle corsie più strette, con una maggiore sovrapposizione tra corsie.

Velocità della lama

La lama deve ruotare molto velocemente per tosare bene. Usare sempre la regolazione veloce del gas, e tenete il motore al massimo dei giri.

Se la velocità del motore diminuisce potrebbe significare che il motore è in sovraccarico in quanto la lama sta cercando di tosare troppa erba. Tosare una corsia più stretta di erba, muovere il tosaerba più piano o alzare l'altezza di tosatura.

Affilatura della lama

Una lama affilata tosa in maniera netta. Una lama poco affilata strappa l'erba, lasciando delle punte spezzettate che assumono un colore marrone. Quando la vostra lama non tosa più in maniera netta, farla affilare o sostituire.

Erba secca

Se il terreno è troppo secco tosare solleverà parecchia polvere. Oltre ad essere poco piacevole per lavorare, troppa polvere intascherà il filtro dell'aria del carburatore.

Se la polvere è un problema, innaffiare il prato il giorno prima di tosare. Tosare quando l'erba è asciutta al tatto ma il terreno è ancora umido.

Erba bagnata

Quando l'erba è bagnata diventa scivolosa e può farvi perdere l'equilibrio. Inoltre, i pezzetti d'erba tagliati quando sono bagnati tendono ad intasare il piatto tosaerba ed ad attaccarsi assieme in mucchietti sul prato. Aspettare sempre che l'erba si asciughi prima di tosare.

Foglie cadute

Per ottenere migliori risultati, cominciare a eseguire la sminuzzatura quando si vede ancora dell'erba attraverso lo strato di foglie. Negli spazi dove le foglie cadute coprono completamente l'erba, rimuovere le foglie rastrellandole o montare un sacco raccogliherba.

Piatto tosaerba intasato

Prima di pulire un piatto tosaerba intasato, arrestare il motore e porre la valvola del carburante in posizione CHIUSO. Dopo aver staccato il cappuccio della candela, inclinare il tosaerba in modo che il carburatore sia rivolto verso l'alto.

Pulire il piatto tosaerba con un bastone, non con le mani.

Schemi di tosatura

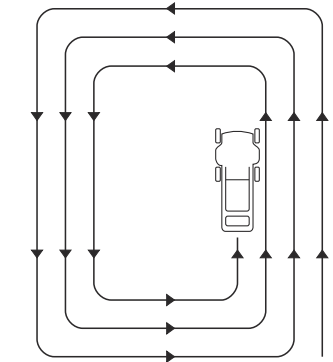
Il vostro tosaerba avrà la massima efficienza se seguite per quanto possibile i seguenti schemi di tosatura. La conformazione del piatto tosaerba, oltre che il senso di rotazione della lama, fanno sì che i seguenti schemi di tosatura diano i risultati migliori.

Sminuzzatura

Adottare uno schema di tosatura in senso antiorario. Se il prato ha forma irregolare, o sono presenti molti ostacoli, dividerlo in sezioni dove è possibile utilizzare lo schema di tosatura antiorario.

Scarico laterale

Se possibile, utilizzare lo stesso schema di tosatura consigliato per la sminuzzatura. Se il prato ha una forma irregolare o presenta molti ostacoli, dividerlo in sezioni dove i residui possano essere scaricati lontano dalle aree ancora da tosare. In questo modo i residui di erba non si accumuleranno sul percorso del tagliaerba.



SCHEMA PER LA SMINUZZATURA E LO SCARICO LATRALE

MANUTENZIONE

L'IMPORTANZA DELLA MANUTENZIONE

Una buona manutenzione è essenziale per un funzionamento sicuro, economico e senza problemi. Aiuta anche a diminuire l'inquinamento atmosferico.

Per aiutarvi a prendervi cura adeguatamente del vostro tosaerba, le pagine seguenti includono un programma di manutenzione, delle periodiche procedure di controllo e delle semplici procedure di manutenzione che richiedono l'uso di alcuni semplici attrezzi a mano. Altre procedure di manutenzione più difficili è meglio che vengano svolte da professionisti e normalmente vengono svolte da un tecnico Honda o da un altro meccanico qualificato.

Il programma di manutenzione si applica all'uso in condizioni normali. Se adoperate il tosaerba in condizione insolite, consultare un concessionario autorizzato Honda per dei consigli che fanno al caso vostro.

Ricordare che il vostro concessionario Honda conosce il vostro tosaerba meglio di tutti ed ha tutti gli attrezzi per svolgere la manutenzione e le riparazioni.

Per assicurare la massima qualità ed affidabilità, utilizzare solo componenti nuovi originali Honda o i loro equivalenti per riparazioni e sostituzioni.

⚠ AVVERTENZA

Una manutenzione inadeguata, o la mancata correzione di un problema prima dell'uso, può provocare un errato funzionamento a causa del quale potreste venir feriti gravemente od uccisi.

Seguire sempre le raccomandazioni ed i programmi di controllo e manutenzione contenuti in questo manuale dell'utente.

LA SICUREZZA DURANTE LA MANUTENZIONE

Seguono alcune delle più importanti precauzioni di sicurezza. Tuttavia non vi possiamo avvertire di ogni rischio immaginabile che possa insorgere nell'eseguire la manutenzione. Solo voi potete decidere se è il caso che svolgiate un determinato compito di manutenzione o meno.

⚠ AVVERTENZA

La mancata osservanza delle istruzioni e le precauzioni di manutenzione può far sì che rimaniate feriti gravemente od uccisi.

Seguire sempre le procedure e precauzioni contenute in questo manuale dell'utente.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che il motore sia spento prima di intraprendere qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione. Questo eliminerà diversi potenziali rischi:
 - **Avvelenamento da monossido di carbonio dai fumi di scarico del motore.**
Assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata ogni qualvolta azionate il motore.
 - **Ustioni da componenti che scottano.**
Lasciar raffreddare il motore e l'impianto di scappamento prima di toccare.
 - **Ferite da parti in movimento.**
Non azionare il motore a meno che non sia scritto nelle istruzioni.
- Leggere le istruzioni prima di cominciare, ed assicuratevi di avere gli attrezzi e le capacità necessarie.
- Per ridurre la possibilità di incendio o di esplosione, fare attenzione quando si lavora in prossimità di benzina. Usare solo solventi non infiammabili, non benzina, per pulire i componenti. Tenere sigarette, scintille e fiamme a distanza da tutti i componenti che hanno a che vedere con il carburante.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Intervallo	Componente
Prima di ogni uso	Condizione della lama: Controllare (pagina 5) Tensione del bullone della lama: Controllare (pagina 13) Olio del motore: Controllare (pagina 6) Depuratore dell'aria: Controllare (pagina 6) Funzionamento freno del volano: Controllare (pagina 13)
Primo mese o prime 5 ore	Olio del motore: Cambiare (pagina 11)
Primo 25 ore	Filtro dell'aria: Pulire (pagina 12) ¹
Ogni 50 ore	Olio del motore: Cambiare (pagina 11) ¹ Filtro dell'aria: Pulire (pagina 12) ¹
Ogni 100 ore	Candela: Pulire-Regolare (pagina 12) Parascintille: Pulire ³ (pagina 12) Funzionamento freno del volano: Controllare (pagina 13) Velocità del minimo: Controllare Regolare ² Gioco della valvola: Regolare ² Serbatoio del carburante: Pulire ² Pastiglia freno del volano: Controllare ² Cavo del gas: Regolare ² Pignoni ingranaggio: Lubrificare ²
Ogni 150 ore	Filtro dell'aria: Sostituire (pagina 12) Candela: Sostituire (pagina 11) Ispezionare-Lubrificazione ruota di regolazione posteriore boccola ²
Ogni due anni	Tubo del carburante: Sostituire ²

1. Fare la manutenzione più di frequente quando viene utilizzato in zone polverose.
2. La manutenzione su questi componenti andrebbe fatta da un concessionario autorizzato Honda, a meno che non abbiate gli attrezzi adeguati e abbiate una buona conoscenza meccanica. Consultare il manuale di officina Honda per le procedure di manutenzione.
3. In Europa e in altri paesi in cui è in vigore la direttiva macchine 2006/42/EC, questa pulizia dovrebbe essere eseguita dal vostro centro assistenza.

La mancata osservanza del programma di manutenzione potrebbe risultare in guasti non coperti dalla garanzia.

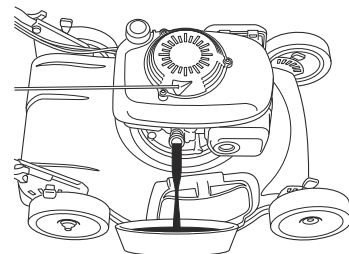
MANUTENZIONE DEL MOTORE

Cambio dell'olio del motore

Scolare l'olio a motore caldo. Quando è caldo l'olio scola velocemente e completamente.

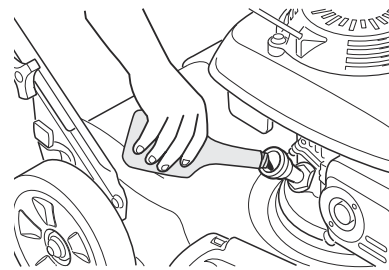
1. Porre la valvola del carburante in posizione CHIUSO. Questo riduce la possibilità di perdite di carburante (pagina 4).
2. Pulire la zona del filtro dell'olio, poi rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento/asta di livello.

3. Porre un contenitore adatto accanto al tosaerba per raccogliere l'olio usato, poi inclinare il tosaerba sul suo fianco destro. L'olio usato scolerà attraverso il bocchettone di riempimento. Permettere all'olio di scolare completamente.

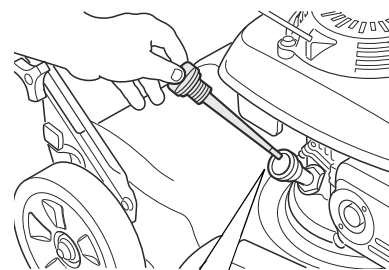


Si prega di scartare l'olio usato ed i contenitori in maniera compatibile con l'ambiente. Sugeriamo di portare l'olio in un contenitore sigillato presso un centro di riciclaggio della zona od una stazione di servizio che poi lo ricicli. Non buttare l'olio usato nei rifiuti, non versarlo nel terreno o in uno scarico.

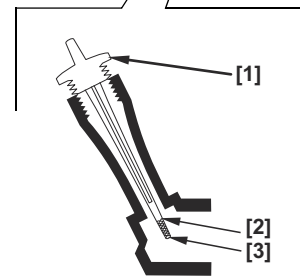
4. Riempire con l'olio consigliato (pagina 6). Non riempire eccessivamente. Misurare il livello dell'olio come illustrato alla pagina seguente.
5. Dopo aver cambiato l'olio del motore, e prima di avviare il motore, controllare il livello dell'olio mantenendo il tosaerba su di una superficie piana:



- a. Togliere il tappo del bocchettone/asta di riempimento [1].
- b. Pulire l'asta di livello.
- c. Inserire e togliere l'asta di livello [1] senza avvitare nel bocchettone di riempimento. Controllate il livello dell'olio sull'asta di livello.



- d. Se il livello dell'olio è inferiore al segno di olio basso [3], aggiungere l'olio in modo da portare il livello fino al segno del limite di olio pieno [2] sull'asta di livello. Non riempire troppo. Se il motore viene riempito troppo l'olio in eccesso può venir trasferito sulla scatola del depuratore dell'aria e sui componenti del depuratore dell'aria.



NOTA

Far funzionare il motore con un livello dell'olio basso può causare danni al motore.

- e. Chiudere ben stretto il tappo del bocchettone di riempimento/asta di livello.

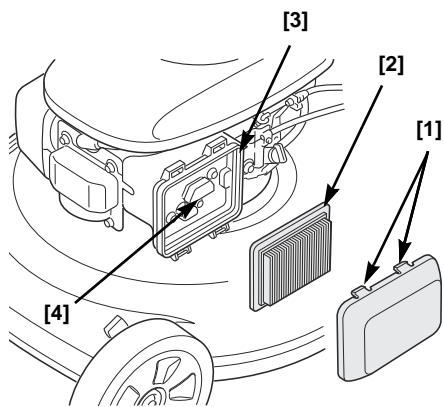
La manutenzione al depuratore dell'aria

Un filtro dell'aria sottoposto ad adeguata manutenzione aiuta a prevenire la penetrazione della sporcizia nel motore. La sporcizia penetrata nel carburatore può essere aspirata nei suoi passaggi più ristretti e determinare l'usura prematura del motore. Questi passaggi possono bloccarsi, determinando problemi di avviamento o funzionamento. Utilizzare sempre il filtro dell'aria specificato per il motore, onde garantire che sia a perfetta tenuta e operi come previsto.

NOTA

Il mancato utilizzo di filtri dell'aria o l'uso di filtri danneggiati consente allo sporco di entrare nel motore, provocandone una rapida usura. Questo genere di danni non è coperto dalla garanzia.

1. Premere le linguette sul coperchio del filtro dell'aria [1], quindi rimuovere il coperchio.
2. Togliere il filtro [2] dall'alloggiamento [3].
3. Controllare il filtro; se è danneggiato, sostituirlo.
4. Pulire il filtro battendolo con delicatezza più volte su una superficie dura per rimuovere la polvere, o facendovi passare dall'interno aria compressa (non superiore ai 207 kPa). Non spazzolare il filtro, poiché in questo modo lo sporco si incastra tra le fibre.
5. Pulire lo sporco presente all'interno dell'alloggiamento del filtro, utilizzando un panno umido. Fare attenzione a non fare entrare lo sporco nel condotto dell'aria [4] che conduce al carburatore.
6. Rimontare il filtro e il coperchio.



Manutenzione delle candele

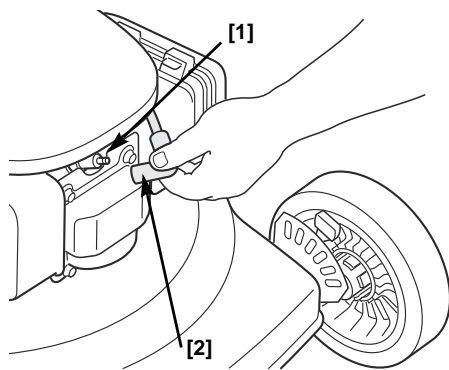
Candele consigliate: NGK - BPR5E5

NOTA

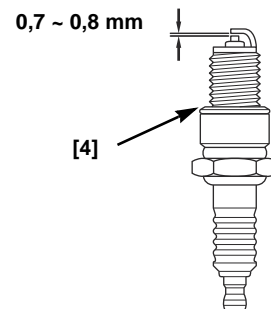
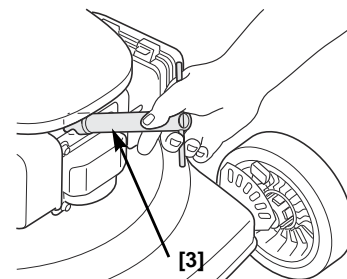
Delle candele sbagliate possono causare danni al motore.

Per delle buone prestazioni, la candela [1] deve avere la corretta spaziatura ed essere libera da incrostazioni.

1. Staccare il cappuccio della candela [2] e togliere lo sporco dalla zona intorno alla candela.



2. Togliere la candela utilizzando una chiave per candele [3].
3. Controllare la candela. Sostituire se gli elettrodi sono usurati, o se l'isolatore è incrinato o scheggiato.
4. Misurare la spaziatura dell'elettrodo della candela con un calibratore adatto. La spaziatura dovrebbe essere compresa tra 0,7 ~ 0,8 mm. Correggere la spaziatura se necessario, piegando attentamente l'elettrodo laterale.
5. Montare la candela attentamente, a mano, facendo attenzione di infilare bene la filettatura.
6. Dopo che la candela è ritornata nel suo sito, stringere con una chiave per candele per comprimere la rondella.



NOTA

Una candela allentata si può surriscaldare e danneggiare il motore. Stringere eccessivamente la candela può danneggiare la filettatura della testa del cilindro.

7. Rimontare il cappuccio della candela sulla candela stessa.

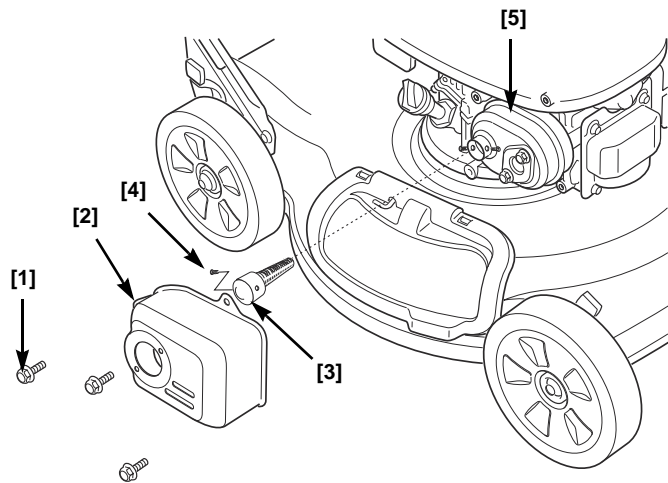
MANUTENZIONE DEL PARASCINTILLE

In Europa e in altri paesi in cui è in vigore la direttiva macchine 2006/42/EC, questa pulizia dovrebbe essere eseguita dal vostro centro assistenza.

La manutenzione del parascintille va eseguita ogni 100 ore di funzionamento per mantenere intatta la funzionalità.

1. Fare raffreddare il motore, quindi rimuovere i tre bulloni [1] dallo schermo di protezione della marmitta [2], servendosi di una chiave a brugola da 10 mm.
2. Togliere lo schermo di protezione della marmitta [2].
3. Allentare le viti di fermo [4].
4. Togliere il parascintille [3] dalla marmitta [5].
5. Controllare che non vi siano incrostazioni di carbonio sul parascintille [3] e sull'apertura dello scappamento. Eliminare eventuali depositi di carbonio. Fare attenzione a non danneggiare lo schermo del parascintille [3].
6. Installare il parascintille nella marmitta.

7. Installare i componenti della marmitta nel motore e fissare bene i tre bulloni.



CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO DELLA LEVA DEL FRENO DEL VOLANO.

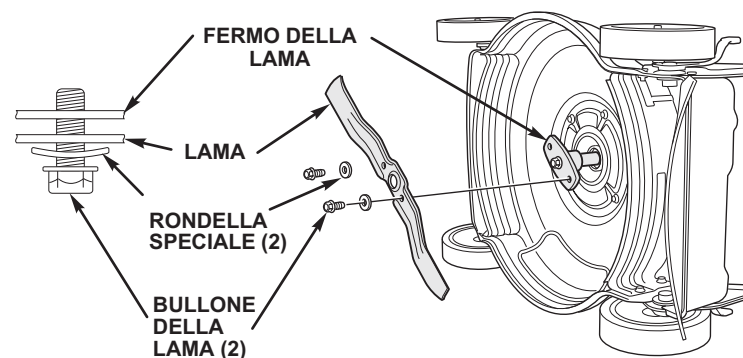
Avviare il motore all'aperto e spostare la leva del gas su VELOCE. Rilasciare la leva del freno del volano. Il motore dovrebbe arrestarsi rapidamente. In caso contrario, portare il tosaerba presso un concessionario Honda per la riparazione.

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELLA LAMA

Se la lama viene rimossa, per l'installazione utilizzare una chiave torsiometrica. Utilizzare dei guanti pesanti per proteggersi le mani. Per evitare di indebolire la lama, causare uno squilibrio o una cattiva tosatura, fare eseguire l'affilatura da personale qualificato presso un concessionario autorizzato Honda. In caso di sostituzione, utilizzare lame di ricambio originali Honda o equivalenti.

Rimozione della lama

1. Spostare la valvola del carburante in posizione CHIUSO. Staccare il cappuccio della candela. Inclinare il tosaerba verso destra in modo che il carburatore sia rivolto verso l'alto. Questa azione aiuterà a prevenire perdite di carburante e difficoltà di avviamento causate da un carburatore ingolfato.



2. Togliere i due bulloni della lama utilizzando una chiave a bussola da 14 mm. Usare un blocco in legno per impedire alla lama di ruotare quando vengono rimossi i bulloni.
3. Togliere la lama dal fermo.

Installazione della lama

1. Pulire la zona attorno al fermo della lama.

Montare la lama utilizzando i due bulloni e le rondelle speciali esattamente come indicato nella figura (con il lato concavo delle rondelle speciali rivolto verso la lama). I bulloni della lama e le rondelle speciali sono stati progettati appositamente per questo scopo; sostituirli solo con ricambi originali Honda.

2. Serrare i bulloni con una chiave torsiometrica. Utilizzare un blocco di legno per arrestare il movimento della lama.

Forza di serraggio del bullone: 49 ~ 59 Nm

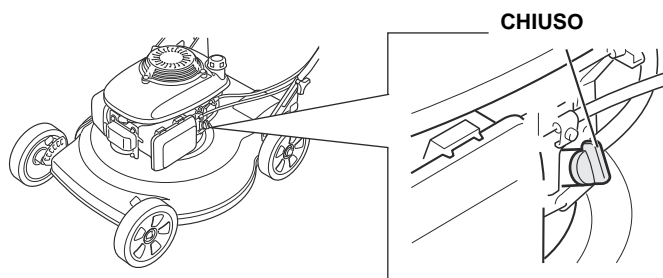
Se non si dispone di una chiave torsiometrica, fare serrare i bulloni della lama da un concessionario autorizzato Honda prima di utilizzare il tosaerba. Se i bulloni della lama vengono serrati eccessivamente, potrebbero rompersi. Se non vengono serrati a sufficienza, potrebbero allentarsi o fuoriuscire. In entrambi i casi, la lama potrebbe volare via mentre si sta utilizzando il tosaerba.

TRASPORTO

PRIMA DI CARICARE

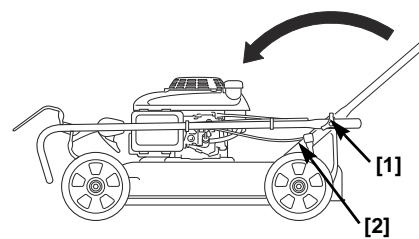
Se il motore è stato in funzione lasciare che si raffreddi per almeno 15 minuti prima di caricare il tosaerba sul veicolo di trasporto. Un motore ed un impianto di scappamento caldi vi possono ustionare e possono far bruciare alcuni materiali.

Porre la valvola del carburante sulla posizione CHIUSO per ridurre l'eventualità di ingolfare il carburatore e di perdite di carburante.



RIPIEGATURA DELLA STEGOLA

1. Allentare le manopole di bloccaggio inferiori della stegola [1].
2. Allargare le estremità inferiori del montante della stegola [2] per sbloccare i perni di centraggio. Ripiegare la stegola sopra il tosaerba.



Nel ripiegare la stegola, fare attenzione di non attorcigliare o serrare i cavi di comando.

CARICO E SCARICO

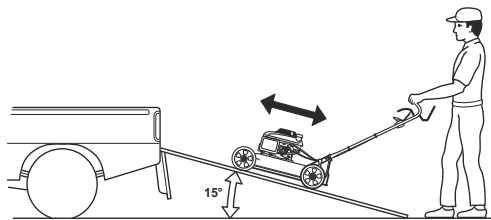
Posizionare il tosaerba in modo che tutte e quattro le ruote poggino sulla base del piano del veicolo di trasporto. Assicurare il tosaerba con delle funi o delle cinghie, e bloccare le ruote. Tenere le funi o le cinghie lontane dai comandi, dalle leve di regolazione, dai cavi e dal carburatore.

NOTA

Per non rischiare di perdere il controllo o di danneggiare il tosaerba, non usare l'impianto di propulsione autonoma per risalire o scendere da una rampa di carico. Pour éviter d'endommager le système de traction, n'enclenchez pas l'embrayage lorsque la tondeuse roule en marche arrière.

Per non rischiare di danneggiare l'impianto di propulsione autonoma, non inserire la frizione quando il tosaerba si sta muovendo all'indietro.

1. Porre la valvola del carburante sulla posizione CHIUSO.
2. Usare una rampa di caricamento adatta. Regolare la rampa di caricamento in modo che sia inclinata ad un angolo inferiore a 15°. Se non avete una rampa di caricamento, due persone possono sollevare il tosaerba su e giù dal veicolo di trasporto, tenendo il tosaerba a livello.



IMMAGAZZINAGGIO

Un buon immagazzinaggio è essenziale per mantenere il vostro tosaerba in buone condizioni e per conservarne il bell'aspetto. La seguente procedura aiuterà a proteggere il tosaerba dalla ruggine e dalla corrosione e renderà più facile l'avviamento del motore quando adopererete nuovamente il tosaerba.

Lavaggio

Motore

Lavare a mano il motore, e fare attenzione a non far entrare acqua nel depuratore dell'aria.

NOTA

L'uso di un tubo per innaffiare o di attrezzi per lavare che usino una certa pressione possono far entrare acqua nel depuratore dell'aria. Acqua nel depuratore inzupperà i filtri e può entrare nel carburatore o nel cilindro del motore, causando danni. Il contatto di acqua con un motore caldo può causare danni. Se il motore è stato in funzione, lasciare che si raffreddi per almeno mezz'ora prima di lavare.

Piatto tosaerba

Prima di lavare la parte inferiore del piatto tosaerba, che la valvola del carburante sia sulla posizione CHIUSO. Staccare il cappuccio della candela. Inclinare il rasoio sul lato destro in modo che il tappo di riempimento del carburante sia rivolto verso l'alto. Ciò impedisce fuoriuscite di carburante, infiltrazioni di olio motore nel filtro aria e difficoltà di avviamento. Indossare dei guanti resistenti per proteggere le mani dalla(e) lama(e).

Lavare il tosaerba, compresa la parte sottostante del piatto tosaerba.

Se usate un tubo per innaffiare o attrezzi per lavare che usino una certa pressione per pulire il piatto tosaerba, fare attenzione a non bagnare i comandi ed i cavi, o vicino al depuratore dell'aria del motore o all'apertura della marmitta.

Essiccazione

1. Dopo aver lavato il tosaerba, asciugare strofinando tutte le superfici accessibili.
2. Rimettendo il tosaerba nella sua posizione normale, avviare il motore all'aperto, e lasciarlo avviato fino a che non raggiunga la sua normale temperatura operativa, per far evaporare eventuale acqua rimasta sul motore.
3. Arrestare il motore a lasciare che si raffreddi.
4. Dopo che il tosaerba è pulito ed asciutto, ritoccare eventuali scrostature della vernice e passare una leggera pellicola d'olio sulle parti maggiormente esposte alla ruggine.

CARBURANTE

NOTA

In base all'area geografica in cui la macchina viene utilizzata, i tipi di carburanti utilizzati potrebbero essere soggetti a un più rapido deterioramento o ossidazione. Il deterioramento e l'ossidazione del carburante si possono verificare anche in soli 30 giorni, causando il danneggiamento del carburatore e/o dell'impianto di alimentazione. Si raccomanda di chiedere il supporto del servizio assistenza locale per ottenere informazioni sulle corrette modalità di conservazione della macchina.

Il carburante si ossida e si deteriora quando viene lasciato immagazzinato. La benzina deteriorata causa difficoltà di avviamento e lascia dei residui gommosi che intasano l'impianto di alimentazione. Se la benzina nel vostro tosaerba si deteriora durante l'immagazzinaggio potreste dover far sostituire o riparare il carburatore o altri componenti dell'impianto di alimentazione.

Il periodo di tempo che la benzina può venir lasciata nel serbatoio del carburante e nel carburatore senza causare problemi di funzionamento dipenderà da fattori quali la composizione della benzina, la temperatura di immagazzinaggio, e se il serbatoio del carburante sia riempito in tutto o in parte. L'aria in un serbatoio del carburante parzialmente vuoto promuove il deterioramento del carburante. Temperature di immagazzinaggio molto elevate accelerano il deterioramento del carburante. I problemi legati al deterioramento del carburante possono avvenire entro alcuni mesi, o anche meno, se la benzina non era di produzione recente quando avete riempito il serbatoio.

Se si mantiene un contenitore di benzina per il rifornimento, accertarsi che contenga soltanto benzina fresca.

Se ci vogliono più di 3 mesi a usare il carburante nel contenitore d'immagazzinamento, è consigliabile aggiungere uno stabilizzatore di carburante al carburante stesso quando si riempie il contenitore.

Immagazzinamento a breve termine (30-90 giorni)

Se il rasoio non verrà utilizzato per 30 - 90 giorni, si consiglia quanto segue per prevenire problemi legati al carburante:

1. Aggiungere uno stabilizzatore per benzina seguendo le istruzioni del costruttore.

Per aggiungere uno stabilizzatore per carburante, riempire il serbatoio del carburante con benzina di produzione recente. Se il serbatoio è riempito solo in parte, l'aria nel serbatoio promuoverà il deterioramento del carburante durante l'immagazzinaggio.

Nota:

- Tutti gli stabilizzatori hanno una scadenza e le loro prestazioni si deteriorano nel tempo.
 - Gli stabilizzatori non sono in grado di ricostituire il carburante deteriorato.
2. Dopo aver aggiunto uno stabilizzatore, far funzionare il motore per 10 minuti all'esterno, per assicurarsi che la benzina additivata abbia sostituito quella non trattata nel circuito del carburante.
 3. Fermare il motore e ruotare la valvola del carburante in posizione CHIUSO.
 4. Avviare il motore e continuare a far funzionare il motore fino al suo spegnimento per mancanza di carburante nella vasca del carburatore. Il tempo di funzionamento dovrebbe essere inferiore ai 3 minuti.

Immagazzinamento a lungo termine o stagionale (oltre 90 giorni)

Avviare il motore e lasciarlo in funzione il tempo sufficiente a consumare il carburante presente nell'impianto (incluso quello nel serbatoio del carburante). Non lasciare che la benzina rimanga nel motore per oltre 90 giorni di inattività.

La garanzia non copre i danni al sistema di alimentazione o i problemi di prestazioni del motore derivanti dal non aver seguito la procedura di preparazione all'immagazzinaggio.

OLIO DEL MOTORE

Cambio dell'olio del motore (pagina 11).

CILINDRO DEL MOTORE

Se il tosaerba verrà immagazzinato per oltre 3 mesi, togliere la candela (pagina 12). Versare 5 -10 cc di olio pulito per motore nel cilindro. Tirare lentamente il cavo dell'avviatore diverse volte per distribuire l'olio nel cilindro. Rimontare la candela.

Tirare lentamente il cavo dell'avviatore fino a quando non si avverte una resistenza e quindi riaccompanied l'impugnatura dell'avviatore con delicatezza. Questo chiuderà le valvole in modo che l'umidità non possa entrare nel cilindro del motore.

PRECAUZIONI PER L'IMMAGAZZINAGGIO

Se il tosaerba verrà immagazzinato con della benzina nel serbatoio del carburante e nel carburatore, è importante ridurre il rischio di accensione dei vapori della benzina. Scegliere una zona di immagazzinaggio ben ventilata lontana da qualsiasi apparecchiatura che funzioni con una fiamma, quali un forno, uno scaldabagno, o un'asciugatrice di vestiti. Inoltre evitare qualsiasi zona che contenga un motore elettrico che possa provocare scintille, o luoghi dove vengano utilizzati strumenti elettrici.

Se possibile, evitare l'immagazzinaggio in zone con elevata umidità in quando questa promuove ruggine e corrosione.

Posare il tosaerba sulle proprie ruote su di una superficie piana ed a livello. Se inclinato può perdere carburante od olio.

La stegola può venir piegata per un immagazzinaggio più compatto (pagina 13).

Una volta che il motore e l'impianto di scappamento si sono raffreddati, coprire il tosaerba per tenere via la polvere. Un motore od un impianto di scappamento caldi possono bruciare o fondere alcuni materiali. Non utilizzare un telone di plastica per tenere via la polvere. Una copertura non porosa tratterrà l'umidità intorno al tosaerba, promuovendo ruggine e corrosione.

RIMOZIONE DAL L'IMMAGAZZINAGGIO

Controllate il vostro tosaerba come descritto nel capitolo *CONTROLLI PRIMA DELL'USO* di questo manuale (pagina 5).

Se il cilindro era stato coperto di una pellicola di olio durante i preparativi per l'immagazzinaggio, il motore fumerà inizialmente durante l'avviamento. Questo è normale.

LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

IL MOTORE NON SI AVVIA

Possibile causa	Rimedio
Valvola del carburante su CHIUSO	Aprire la valvola del carburante (pagina 4).
Levetta del gas nella posizione sbagliata	Spostare la levetta del gas sulla posizione per l'avviamento a freddo, a meno che il motore non sia caldo. (pagina 4).
Mancanza di carburante	Rifornire di carburante (pagina 6).
Carburante deteriorato; tosaerba immagazzinato senza aver trattato o scolato la benzina, oppure fatto rifornimento con benzina deteriorata	Fare rifornimento con benzina produzione recente (pagina 6).
Candela difettosa, sporca o con una spaziatura errata	Pulire, correggere la spaziatura o sostituire la candela (pagina 12).
Candela bagnata di carburante (motore ingolfato)	Asciugare e rimontare candela. Avviare il motore con la levetta del gas nella posizione VELOCE.
Filtro del carburante intasato, guasto al carburatore, guasto alla candeletta di accensione, valvola intasata ecc.	Portare il tosaerba da un concessionario Honda o consultare un manuale di officina.

PERDITA DI POTENZA

Possibile causa	Rimedio
Levetta del gas non sulla posizione VELOCE	Porre la levetta del gas su veloce (pagina 8).
Erba troppo alta da tagliare	Alzare l'altezza di tosatura (pagina 7), tosare una fascia più stretta, o più frequentemente.
Piatto tosaerba intasato	Pulire il piatto tosaerba (pagina 10).
Filtro dell'aria intasato	Pulire o sostituire il filtro dell'aria (pagina 12).
Carburante deteriorato; tosaerba immagazzinato senza aver trattato o scolato la benzina, oppure fatto rifornimento con benzina deteriorata	Fare rifornimento con benzina di produzione recente (pagina 6).
Filtro del carburante intasato, guasto al carburatore, guasto alla candeletta di accensione, valvola intasata ecc.	Portare il tosaerba da un concessionario Honda, o consultare il manuale di officina.

VIBRAZIONI

Possibile causa	Rimedio
Presenza di erba e detriti attaccati sotto il piatto tosaerba	Pulire il piatto tosaerba (pagina 10).
Lama allentate, piegate, danneggiate o sbilanciate a causa di una cattiva affilatura	Stringere i bulloni della lama allentati. Sostituire lama danneggiati (pagina 13).
Danni meccanici, quali un albero motore piegato	Portare il tosaerba da un concessionario Honda o consultare un manuale di officina.

SCARSA QUALITÀ DI TOSATURA

Possibile causa	Rimedio
La velocità del motore è troppo lenta per tosare bene	Porre la levetta del gas su VELOCE (pagina 4).
Il tosaerba si muove troppo rapidamente per le condizioni del prato	Rilasciare la leva di innesto di trasmissione e spingere più lentamente.
Le levette di regolazione sono in posizioni diverse tra loro	Porre tutte le levette alla stessa altezza di tosatura (pagina 5).
Il piatto tosaerba è intasato	Pulire il piatto tosaerba (pagina 10).
Lama(e) poco affilata, usurata o danneggiata	Affilare o sostituire la lama (pagina 13).
È stata montata una lama sbagliata	Montare la lama corretta (pagina 13).

CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLO	HRS536C3
TIPO	SDE
CODICE DESCRITTIVO	MZBZ

CARATTERISTICHE GENERALI

Lunghezza	1621 mm
Altezza stegola	948 mm
Peso a secco	31,5 kg
Larghezza	585 mm
Larghezza di taglio	530 mm
Regolazioni dell'altezza di taglio	25, 37, 50, 66, 75, 87 mm
Livello di potenza acustica sul posto di guida (secondo direttiva 2006/42/EC)	85 dB(A)
Incertezza	3 dB(A)
Livello di potenza acustica misurato (secondo direttiva 2000/14/EC)	95 dB(A)
Incertezza	3 dB(A)
Livello di potenza acustica garantita (secondo direttiva 2000/14/EC)	98 dB(A)
Vibrazioni trasmesse (secondo direttiva 2006/42/EC)	4,5 m/s ²
Incertezza	2,3 m/s ²

MOTORE

Modello	GCV160
Tipo	4 tempi, monocilindrico, albero verticale, OHC (a valvole in testa)
Cilindrata	160 cc
Alesaggio e corsa	64 x 50 mm
Raffreddamento	Aria forzata
Lubrificazione	Spruzzo
Rapporto di compressione	8,5:1
Velocità massima	2.850 ⁺⁰ ₋₁₀₀ min ⁻¹
Velocità del minimo	1.700 ± 150 min ⁻¹
Impianto di avviamento	Magnete transistorizzato
Candela	NGK: BPR5ES
Spaziatura candela	0,7 ~ 0,8 mm
Depuratore dell'aria	Tipo a secco
Carburante consigliato	91 ottani o superiore (RON) (meglio senza piombo)
Capacità del serbatoio del carburante	0,91 L
Olio consigliato	SAE 10W-30, API SJ o equivalente
Capacità olio del motore	0,50 L *Quantità di riempimento: 0,35 ~ 0,40 L

* La quantità effettiva varia a seconda dell'olio residuo presente nel motore. Utilizzare sempre l'astina per verificare l'effettivo livello dell'olio (pagina 4).

TRASMISSIONE

Tipo	Velocità singola
Velocità di marcia (motore @ 2.850 min ⁻¹)	4,5 km/h

INLEIDING

Dank u voor de aanschaf van deze Honda gazonmaaier.

Deze handleiding beschrijft het gebruik en het onderhoud van de Honda gazonmaaier, type HRS536SDE.

Wij willen u helpen uw nieuwe maaier veilig te bedienen met het beste resultaat. Deze handleiding bevat alle hiervoor noodzakelijke informatie; lees deze daarom zorgvuldig door.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van de gazonmaaier en moet worden bijgeleverd als u de maaier verkoopt.

Neem contact op met uw leverancier indien u problemen of vragen hebt met betrekking tot de maaier.

Wij raden u aan de garantiebepalingen te lezen, zodat u volledig op de hoogte bent van uw rechten en plichten. De garantiebepalingen worden door uw leverancier afzonderlijk bijgeleverd.

We raden u aan het garantiebeleid te lezen om de dekking en uw verantwoordelijkheden ten opzichte van eigendom volledig te begrijpen.

Honda Power Equipment Mfg., Inc. behoudt zich het recht voor om zonder aankondiging vooraf en zonder verdere verplichtingen produktspecificaties te wijzigen.

Niets uit deze publicatie mag, op welke wijze ook, vernenigvuldigd worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID

Let vooral op waarschuwingen die als volgt zijn aangegeven:

⚠ GEVAAR

U WORDT GEDOOG of LOOPT ERNSTIG LETSEL OP als u de voorschriften niet opvolgt.

⚠ WAARSCHUWING

Als u deze instructie niet opvolgt kan dat ERNSTIG LETSEL of LEVENSGEVAAR opleveren.

⚠ LET OP

Als u deze instructie niet opvolgt kunt u GEWOND raken.

Elke waarschuwing vermeldt het risico, wat er kan gebeuren en wat u kunt doen om de kans op letsel te voorkomen of te beperken.

OPMERKINGEN

Andere belangrijke opmerkingen om schade te voorkomen worden als volgt aangeduid:

OPMERKING

Als u deze instructie niet opvolgt kan schade ontstaan aan de gazonmaaier of andere voorwerpen.

Deze instructies dienen om schade aan de gazonmaaier, ander voorwerpen of het milieu te helpen voorkomen.

HONDA

INSTRUKTIEHANDLEIDING (oorspronkelijke gebruiksaanwijzing) HRS536SDE GAZONMAAIER



INHOUD

INLEIDING	1
WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID	1
VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	2
OVERZICHT VAN ONDERDELEN	3
IN ELKAAR ZETTEN	4
BEDIENING	4
VOORDAT U GAAT MAAIEN	5
DE MAAIER GEBRUIKEN	7
TRANSPORTEREN	14
BERGING	14
ONDERHOUD	10
STORINGZOEKEN	15
SPECIFICATIES	16
Honda Garantie Voorwaarden, "EG-Verklaring van Overeenstemming" CONTENT SCHEMA, Honda De Adressen Van De Verdelers	Definitieve Pagina

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING

Voor een veilige bediening –



- Honda gazonmaaiers zijn ontworpen voor veilige en betrouwbare bediening indien gebruikt volgens deze voorschriften. Lees deze Gebruiksaanwijzing voordat u de maaier gaat gebruiken. Als u dat niet doet, kunt u zichzelf verwonden of de machine beschadigen.

- Lees deze instructies zorgvuldig door en maak u vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik van de machine.
- Laat de gazonmaaier nooit bedienen door kinderen of personen die niet op de hoogte zijn van deze voorschriften.
- Gebruik de gazonmaaier nooit als er mensen in de buurt zijn, en zeker niet met kinderen of huisdieren in de buurt.
- Onthoud dat wie de machine gebruikt wettelijk aansprakelijk is in geval van ongelukken met betrekking tot andere mensen of hun eigendom.
- Draag bij het maaien altijd stevig schoeisel en een lange broek. Gebruik de machine niet zonder schoenen of op sandalen.
- Verwijder voordat u gaat maaien alle voorwerpen van het gazon die door de machine kunnen worden weggeslingerd.
- Benzine is uiterst brandbaar:
 - Bewaar benzine altijd in een daarvoor bestemde jerrycan.
 - Vul de tank altijd buiten bij en rook niet als u de tank vult.
 - Vul de tank voordat u de motor start. Verwijder nooit de dop van de tank en vul nooit benzine bij terwijl de motor draait of nog heet is.
 - Als u tijdens het vullen benzine morst, verplaats de machine dan met de hand naar een veilige plaats en wacht met starten tot alle benzine verdampt is.
 - Sluit de tankdop zorgvuldig.
- Vervang de uitlaat als die defect is.
- Controleer voordat u begint met maaien of het mes(stel), de mesbout(en) en de behuizing niet versleten of beschadigd zijn. Vervang mes(stel) en mesbout(en) altijd in paren om het maaiwerk in evenwicht te houden.
- Gebruik de machine niet in een gesloten ruimte waar zich koolmonoxide kan ophopen.
- Maai alleen bij daglicht of bij voldoende kunstlicht.
- Maai het gazon bij voorkeur niet als het gras nat is.
- Let op bij het maaien van hellingen:
 - Kijk altijd uit waar u loopt.
 - Maai altijd dwars op een helling en nooit van boven naar beneden of vice versa.
 - Maai voorzichtig; loop langzaam.
 - Wees uiterst voorzichtig als u op een helling van richting verandert.
 - Gebruik de gazonmaaier niet op steile hellingen.
- Wees uiterst voorzichtig als u de machine naar zich toe trekt.
- Ontkoppel het mes(stel) als u de machine moet kantelen voor transport, wanneer u over ander terrein gaat dan het gazon of wanneer u de machine verplaatst van of naar het te maaien terrein.

- Gebruik de gazonmaaier nooit als onderdelen beschadigd zijn of als veiligheidsvoorzieningen (zoals deflectors en/of grasvangbak) ontbreken.
- Probeer niet de maaihoogte te veranderen terwijl de motor draait.
- Verstel niet zelf de toerenregelaar en voer de motor niet op.
- Ontkoppel het mes(stel) en de aandrijving voordat u de motor start.
- Volg nauwgezet de instructies voor het starten van de motor en zorg dat uw voeten op voldoende afstand van het mes(stel) staan.
- Kantel de maaier niet tijdens het starten.
- Houd handen en voeten weg van roterende onderdelen. Ga nooit voor de afvoeropening staan.
- Probeer een gazonmaaier nooit op te tillen of te dragen als de motor draait.
- Zet de motor af en ontkoppel de bougiekabel:
 - Voordat u verstoppingen in de gazonmaaier verwijdert.
 - Voordat u de gazonmaaier inspecteert, reinigt of er overige werkzaamheden aan verricht.
 - Wanneer de maaier een vreemd voorwerp heeft geraakt. Controleer of de gazonmaaier is beschadigd en vervang beschadigde onderdelen voordat u de maaier opnieuw start en verder gaat met maaien.
 - Als de gazonmaaier hevig begint te trillen. Controleer de maaier direct.
- Zet de motor af:
 - Als u bij de gazonmaaier wegloopt.
 - Voordat u de tank bijvult.
 - Voordat u de zijdelingse afvoertrechter of de molmplug verwijdert.
- Zet de gashendel in de laagste stand voordat u de motor afzet en draai de benzinekraan dicht wanneer u klaar bent met maaien.
- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig aan om de machine steeds veilig te kunnen gebruiken.
- Stal de machine nooit met gevulde tank in afgesloten ruimte waar benzedamp een vlam of vonk kan bereiken.
- Laat de machine afkoelen voordat u hem binnen zet.
- Voorkom brandgevaar door de motor, de uitlaat, de batterijbak (indien van toepassing) en de benzine-opslagplaats vrij te houden van gras, bladeren of overtollig vet.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor uw eigen veiligheid.
- Als de benzinetank moet worden afgetapt, doe dit dan altijd buiten.
- Draag oogbescherming.

Verwijdering

Om het milieu te beschermen, gooi dit product, de batterij, motorolie, enz. niet achteloos weg met het afval. Houd rekening met de plaatselijke wetten en reglementeringen, of raadpleeg uw bevoegde Honda dealer voor verwijdering.

WAARSCHUWINGSSTICKER

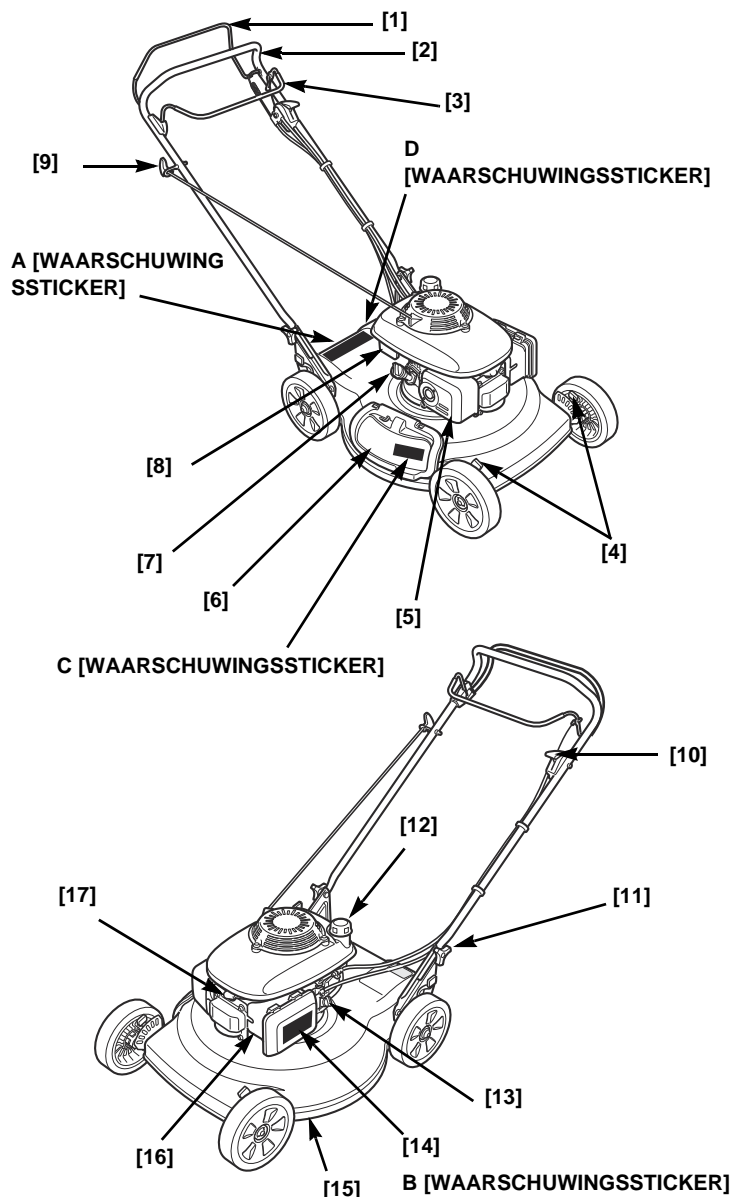
Deze sticker waarschuwt u voor mogelijke risico's op ernstig letsel. Lees de sticker aandachtig. Als de sticker loskomt of onleesbaar wordt, dient u contact op te nemen met uw dealer en hem een nieuwe te vragen.

Brief	Afbeelding
A	<p>1. Lees de gebruikershandleiding voor u deze maaier gebruikt. 2. Gevaar voor wegschietende voorwerpen. Houd overige personen uit de buurt tijdens het gebruik van deze maaier. 3. Gevaar voor snijwonden. Sneldraaiend mes. Steek uw hand of voet niet in de maaikast. Neem de bougiekap van de bougie voor u onderhoud of reparaties aan de machine uitvoert. 4. Niet gebruiken uitwerpkoker je of grasopvangbak.</p>
B	<p>5. Lees de gebruikershandleiding voor u deze maaier gebruikt. 6. De uitlaatgassen van de motor bevatten giftig koolmonoxidegas. Laat de motor niet draaien in een omsloten ruimte. 7. Benzine is uiterst brandbaar en explosief. Zet de motor uit en laat deze afkoelen voordat u brandstof bijvult.</p>
C	<p>8. Gevaar voor wegschietende voorwerpen. Houd overige personen uit de buurt tijdens het gebruik van deze maaier. 9. Niet gebruiken uitwerpkoker je of grasopvangbak.</p>

PRODUKT-IDENTIFIKATIE-PLAATJE

Brief	Afbeelding
D	<p>1. Gewaardborgd geluidsvermogensniveau volgens EEC Richtlijn 2000/14/EC 2. Overeenstemmingsmarkering volgens gewijzigde EEC 3. Conformity mark optional 4. Nominaal vermogen in kilowatts Velocità del motore consigliata in giri al minuto 5. Maximaal motorsnelheid 6. Gewicht in kilogram 7. Bouwjaar 8. Serienummer 9. Model 10. Naam en adres van toegelaten vertegenwoordiger 11. Naam en adres van fabrikant</p>
Naam en het adres van de fabrikant en de toegelaten vertegenwoordiger zijn geschreven in de "EG Declaraton of Conformity" CONTENT OVERZICHT in deze handleiding.	

OVERZICHT VAN ONDERDELEN



1	Aandrijfkoppelingshendel
2	Stuurboom
3	Vliegwielremhendel
4	Maaihogtehendels (4)
5	Uitlaat
6	Afvoerbeschermkap
7	Olievuldop
8	Serienr. motor
9	Startkoord

10	Gashendel
11	Stuurboombout
12	Dop benzinetank
13	Brandstofkraan
14	Luchtfilter
15	Maaidek
16	Carburateur
17	Bougiekap

Noteer de serienummers van het chassis en de motor hieronder. U zal deze serienummers nodig hebben bij het bestellen van onderdelen en wanneer u inlichtingen wenst betreffende technische gegevens of garantie.

Serienummerchassis: _____

Serienummermotor: _____

Aanschafdatum: _____ / _____ / _____

IN ELKAAR ZETTEN

UITPAKKEN

Verwijder al het beschermkarton van de maaier, ook het karton rond de handgreep.

HANDGREEP PLAATSEN

1. Draai de twee schroefknoppen op het onderste gedeelte van de handgreep los tot u de handgreep in maaipositie kunt plaatsen.

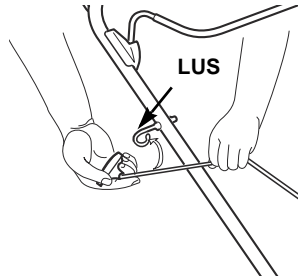
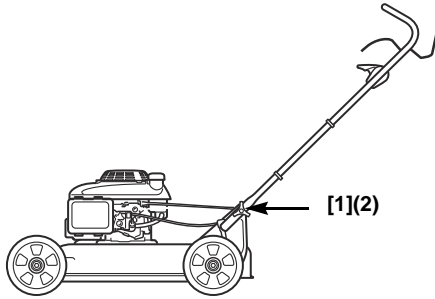
2. Wanneer de greep in de correcte positie staat, draait u de schroefknoppen goed aan.

3. Koppel de bougiekap los.

4. Trek de remhendel van het vliegwiel achteruit en breng de startgreep naar de startkabelbus.

5. Laat de hendel los en haal de kabel door de lus.

6. Koppel de bougiekap aan.

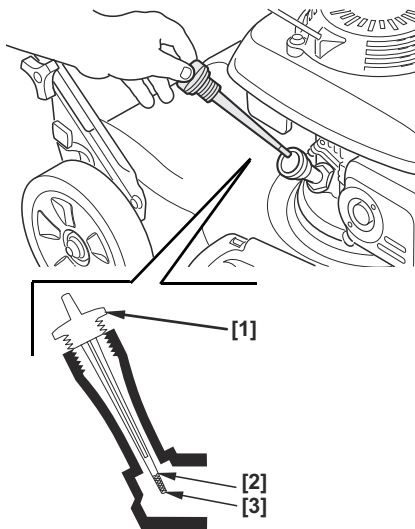


MOTOROLIE

De maaimachine wordt **ZONDER OLIE** in de motor verscheept.

Vul dan genoeg SAE 10W-30 API olie van onderhoudscategorie SJ om het oliepeil tot tussen de bovengrens [2] en de ondergrensmarkeringen [3] op de peilstok [1] te brengen, zolas wordt afgebeeld.

Doe niet te veel olie in de motor. Als de motor te vol is, kan overtollige olie worden overgebracht naar de luchtfilterbehuizing en het luchtfilter.



BENZINE

Raadpleeg bladzijde 6.

VÓÓR HET IN BEDRIJF NEMEN

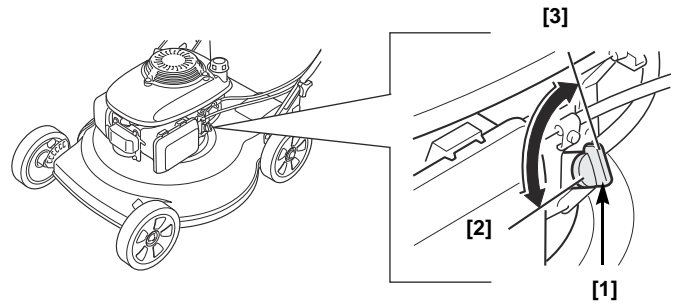
Alle operators van de maaimachine moeten vóór gebruik van de maaimachine de volgende hoofdstukken lezen:

- **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES** (bladzijde 2)
- **BEDIENINGEN** (bladzijde 4)
- **CONTROLES VÓÓR HET IN BEDRIJF NEMEN** (bladzijde 5)
- **GEBRUIK** (bladzijde 7)
- **ONDERHOUDSSHEMA** (bladzijde 11)

BEDIENING

BRANDSTOFKRAAN

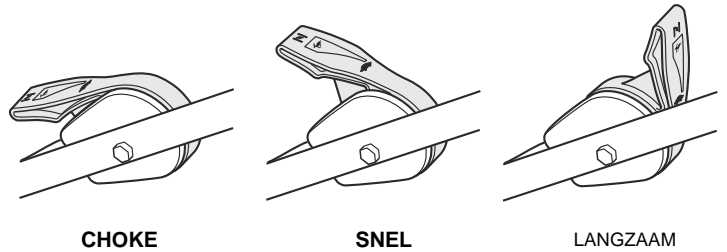
Met de brandstofkraan [1] wordt de verbinding tussen de brandstoftank en de carburateur geopend [2] en gesloten [3].



GASHENDEL

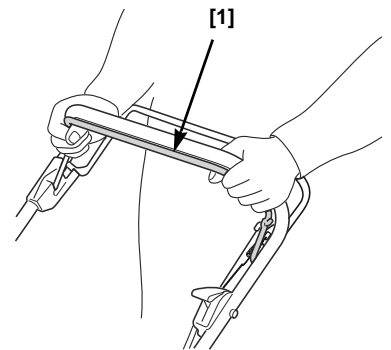
De gashendel [1] heeft de volgende standen:

	CHOKE	Om een koude motor te starten.
	SNEL	Voor het opnieuw starten van een motor en voor het maaien.
	LANGZAAM	Voor stationair draaien van de motor.



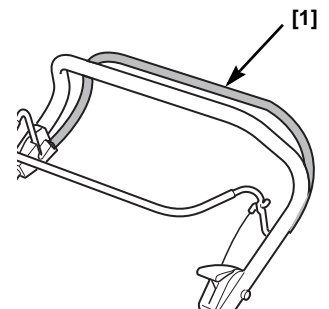
VLEIOWIELREMHENDEL

De vliegwielremhendel [1] is verbonden aan de motorvliegwielrem en ontstekingschakelaar. De motor start enkel als deze bedieningshendel naar achter wordt getrokken.



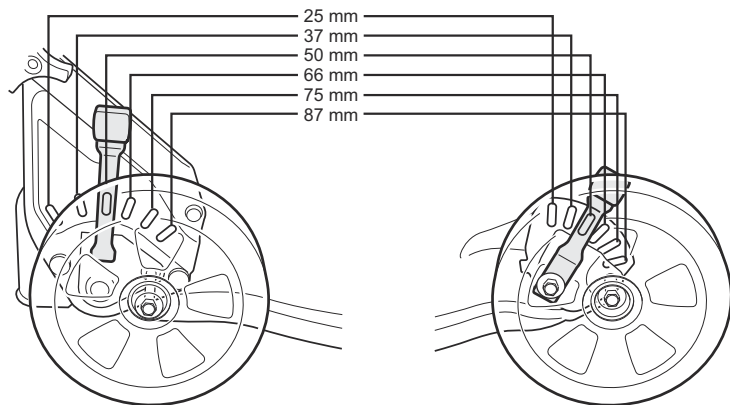
AANDRIJFKOPPELINGSHENDEL

De aandrijfkoppelingshendel [1] schakelt de wielaandrijving aan en uit. Deze hendel mag enkel gebruikt worden nadat de motor gestart is.

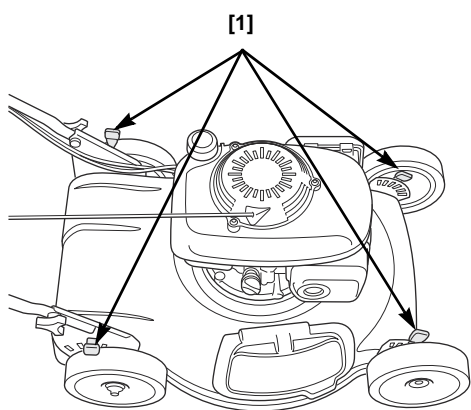


MAAIHOOGTEHENDELS

De maaihogte kan op zes niveaus worden ingesteld. Deze zijn hiernaast bij benadering aangegeven. De feitelijke maaihogte is afhankelijk van de conditie van het gazon en de bodemgesteldheid.



Elk wiel heeft een eigen maaihogtehendel [1].



VOORDAT U GAAT MAAIEN

BENT U KLAAR OM TE MAAIEN?

Draag beschermende kleding. Een lange broek en oogbescherming kunnen het risico op letsels veroorzaakt door weggeslingerde voorwerpen, verminderen. Draag schoeisel dat uw voeten beschermt en dat een stevige grip biedt op hellingen of oneffen terrein.

HET GAZON INSPECTEREN

Inspecteer voor uw eigen veiligheid en die van anderen altijd eerst het te maaien oppervlak.

Voorwerpen

Alles dat door een mes kan worden weggeslingerd is een mogelijk gevaar voor u en voor anderen. Verwijder stenen, takken, botten, staaldraad e.d. van het te maaien oppervlak.

Mensen en dieren

Mensen en dieren nabij het te maaien oppervlak kunnen in de baan van de gazonmaaier komen of in een positie waar ze geraakt kunnen worden door weggeslingerde voorwerpen. Zorg dat zich geen mensen, en vooral geen kinderen, of huisdieren in de buurt bevinden. Hun veiligheid is uw verantwoordelijkheid.

Gazon

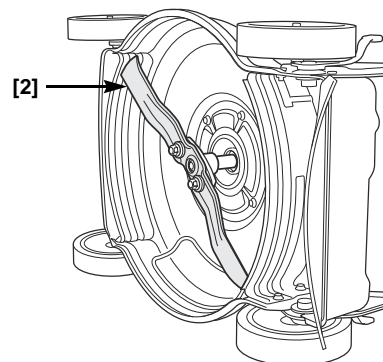
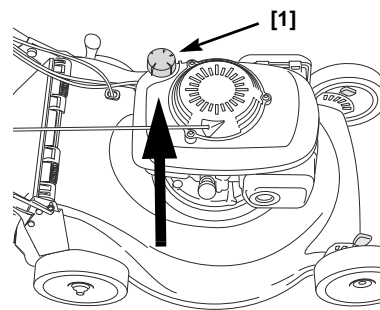
Kijk hoe hoog het gras is en hoe het er bij staat om de maaihogte en de snelheid te bepalen.

Maai het gras niet als het nat is. Niet alleen raakt het maaidek daardoor verstopt en klontert het gemaaid gras op het gazon, maar nat gras geeft ook weinig grip en vergroot het risico dat u uitglijdt.

DE MAAIER CONTROLEREN

Messen

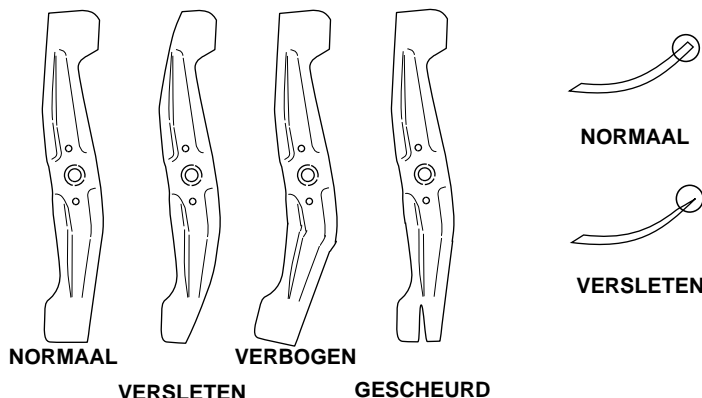
1. Draai de brandstofkraan DICHT.
2. Maak de bougiekap los van de bougie.
3. Kantel de maaier om naar rechts zodat de brandstofdop naar rechts boven is gericht [1]. Zo help u lekken voorkomen, en vermijdt u dat er motorolie doorsijpelt in de luchtfilter en dat de motor moeilijk start.
4. Controleer de snijbladen [2] op beschadigingen, barsten en overmatige roest of corrosie.



⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst ontvlambaar en ontplofbaar. Omgaan met benzine houdt een risico op brandwonden en ernstige letsels in.

- Schakel de motor uit en blijf uit de buurt van hitte, vonken en vlammen.
- Vul benzine enkel bij in open lucht.
- Veeg gemorste benzine onmiddellijk af.



Een bot mes kan geslepen worden, maar een mes dat versleten, verbogen of gescheurd is moet vervangen worden. Afbrekende stukken van een versleten of beschadigd mes kunnen uit de maaier geslingerd worden.

Breng de gazonmaaier naar een geautoriseerde Honda-dealer om messen te laten slijpen of vervangen. Als u een momentsleutel hebt, kunt u zelf messen demonteren en monteren.

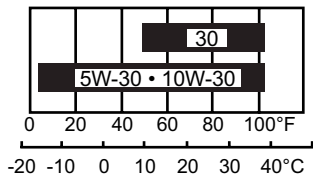
Controleer of de mesbouten [2] goed zijn aangedraaid (bladzijde 13).

Oliepeil

Zet de motor uit en plaats de maaier op een vlakke ondergrond als u het oliepeil gaat controleren.

Gebruik alleen olie voor viertaktmotoren met de aanduiding SH of vergelijkbare mengsels met een hoog detergensgehalte. Gebruik olie met een viscositeit die geschikt is voor de gemiddelde buitentemperatuur.

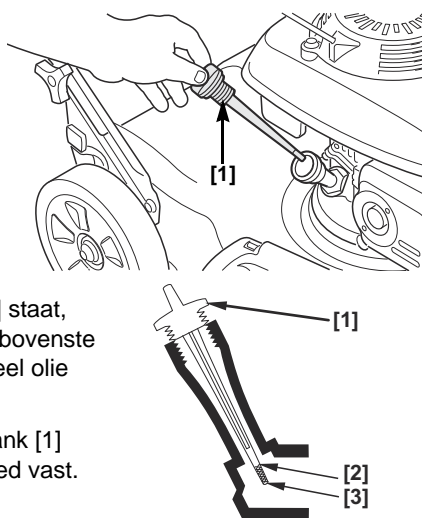
SAE 10W-30 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik. Mengsels met een andere viscositeit zijn geschikt voor gebruik bij een gemiddelde buitentemperatuur zoals aangegeven in onderstaande grafiek.



OPMERKING

- Starten van de motor bij een laag oliepeil kan de motor beschadigen.
- Gebruik van olie met een laag detergensgehalte kan de levensduur van de motor verkorten, en gebruik van tweetaktmengsels kan de motor beschadigen.

1. Neem de dop van de olietank [1] en verwijder de olie van de peilstok.
2. Steek de oliepeilstok in de olietank, maar schroef de dop niet vast. Controleer het oliepeil op de peilstok.
3. Als het oliepeil dicht bij het onderste merkteken [3] staat, vult u de olie bij tot aan het bovenste merkteken [2]. Vul niet teveel olie bij.
4. Breng de dop van de olietank [1] weer aan en draai hem goed vast.



Benzine

Deze motor is gecertificeerd voor werking op loodvrije benzine, met een research-octaangetal van 91 of hoger.

We raden aan om na elk gebruik bij te tanken zodat er zo weinig mogelijk lucht in de brandstoftank aanwezig is.

Zorg dat de motor uit staat en dat er voldoende ventilatie is als u benzine bijvult. Als de motor heeft gelopen, laat u hem eerst afkoelen. Vul de benzine nooit bij in een ruimte waar benzinedampen kunnen ontbranden door open vuur of vonken.

U mag normale loodvrije benzine gebruiken met maximaal 10% ethanol (E10) of 5% methanol van de inhoud. Daarnaast moet methanol cosolvents en corrosievertragers bevatten. Gebruik van benzine met hogere percentages ethanol of methanol dan hier aangegeven, kunnen problemen veroorzaken met starten en/of de rijprestaties. Tevens kan het de metalen, rubber en plastic onderdelen van het brandstofsysteem beschadigen. Bovendien is ethanol hygroscopisch, dit betekent dat het water aantrekt en vasthoudt in het brandstofsysteem. Beschadiging van de motor en problemen met rijprestaties die het resultaat zijn van gebruik van benzine met een percentage ethanol of methanol dat groter is dan hier aangegeven, vallen niet onder de garantie.

Gelieve als uw apparaat gebruikt zal worden op occasionele of periodieke basis (meer dan 4 weken tussen gebruik) het onderdeel *Brandstof* te raadplegen in het hoofdstuk BERGING (bladzijde 15), voor aanvullende informatie met betrekking tot de kwaliteitsafname van brandstof.

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is licht ontvlambaar en explosief.

Bij het hanteren van brandstof is het risico van brandwonden of zwaar letsel zeer groot.

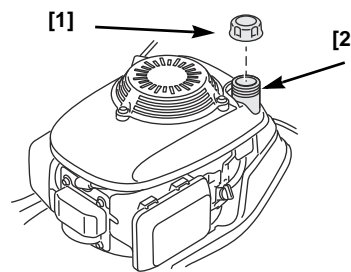
- Zet de motor af en houd hem buiten het bereik van hitte, vonken en open vuur.
- Hanteer brandstof uitsluitend buitenshuis.
- Dweil gemorste benzine onmiddellijk op.

Gebruik nooit verschaalde of verontreinigde benzine en ook geen olie/benzine-mengelingen. Vuil of water moeten uit de brandstoftank geweerd worden.

OPMERKING

Benzine tast verf en kunststof aan. Let erop dat u geen benzine morst als u de tank bijvult. Schade ontstaan door gemorste benzine valt niet onder de garantie.

Draai de dop van de benzinetank [1] los en controleer het benzinepeil. Vul de tank bij als het benzinepeil laag is. Wees voorzichtig met bijvullen om morsen te voorkomen. Vul de tank niet te veel; het benzinepeil dient niet tot de hals van de tank [2] te reiken.



Draai na het vullen de tankdop stevig vast.

Zet de maaimachine ten minste 3 meter uit de buurt van de brandstofbron en -locatie voordat u de motor start.

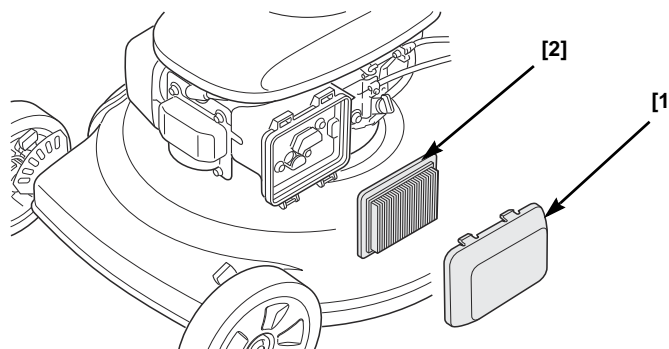
Brandstoftank

Sla uw brandstof in een nette, plastic, afgesloten container op die geschikt is voor brandstofopslag. Sluit het ventilatiegat af (indien voorzien) en stel de de tank niet bloot aan direct zonlicht. Als de brandstof langer dan 3 maanden wordt opgeslagen, raden we aan bij het vullen van de tank een stabiliseringsmiddel aan de brandstof toe te voegen.

Als u op het einde van het seizoen nog brandstof in uw opslagtank heeft, dan raadt het milieubeschermingsagentschap aan om deze benzine in de brandstoftank van uw auto te gieten.

Luchtfilter

Verwijder het deksel [1]. Zorg dat de luchtfilter [2] zuiver en in goede staat is. Een vuile luchtfilter beperkt de luchtdoorvoer naar de carburator, met verminderde motorprestaties als gevolg. Ga naar bladzijde 12 voor informatie over het onderhoud van de luchtfilter.

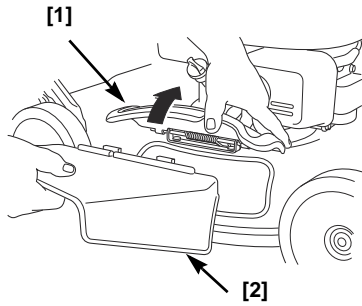


Mulch- of zijafvoer

De maaier kan ingesteld worden op 'mulchen' of om het gemaaid gras langs de zijkant af te voeren.

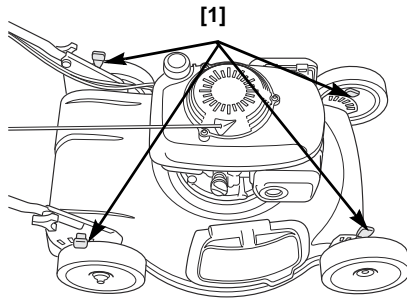
Om te 'mulchen' mag de afvoerlepel aan de zijkant niet gemonteerd zijn, en moet het zijdeurtje op het maaidek volledig gesloten zijn.

Om het gemaaid gras via het zijdeurtje [1] af te voeren, schakelt u de motor uit en monteert u de afvoerlepel [2] zoals getoond.

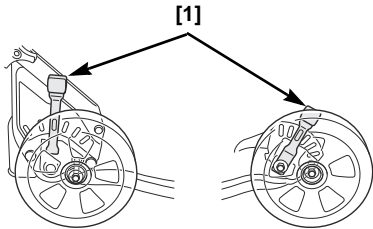


Maaihoogte

Controleer of de vier maaihoogtehendels [1] alle in dezelfde stand staan voor de gewenste maaihoogte.



U kunt de maaihoogte verstellen door elke hendel [1] naar het wiel te duwen om hem in een andere stand te zetten.



Als u twijfelt over de juiste maaihoogte, begint u met een hoge stand. Maai een klein stukje en bekijk het resultaat. Stel de maaihoogte vervolgens naar wens lager in.

DE MAAIER GEBRUIKEN

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR EEN VEILIGE

Lees *VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN* (bladzijde 2) and *VOORDAT U GAAT MAAIEN* (bladzijde 5) voordat u de gazonmaaier de eerste keer gebruikt.

Ook al hebt u ervaring met andere maaiers, neem dan toch even de tijd om vertrouwd te raken met de werking van deze maaier. Probeer hem op een vlak en ruim stuk gazon, voordat u uw vaardigheden beproeft op de moeilijker delen van uw gazon.

Uit oogpunt van veiligheid dient u de motor niet te starten of te gebruiken in een gesloten ruimte, zoals een garage. De uitlaatgassen van de maaier bevatten het giftige koolmonoxide dat in een gesloten ruimte snel leidt tot ademnood, bewusteloosheid en de dood.

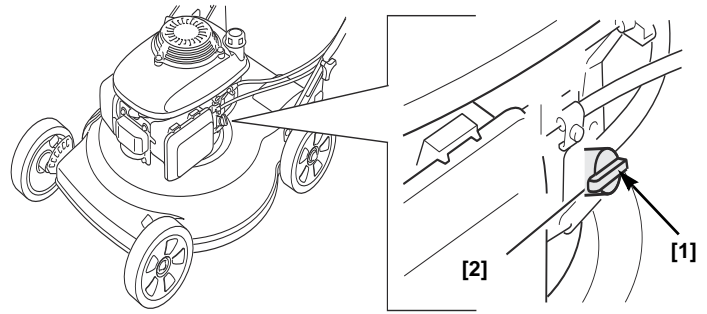
GEBRUIKSFREQUENTIE

Gelieve als uw apparaat gebruikt zal worden op occasionele of periodieke basis (meer dan 4 weken tussen gebruik) het onderdeel *Brandstof* te raadplegen in het hoofdstuk *BERGING* (bladzijde 15), voor aanvullende informatie met betrekking tot de kwaliteitsafname van brandstof.


DE MOTOR STARTEN


Het mes draait wanneer u de starter bedient. De makkelijkste manier om te starten, is: de motor op een vrije of een reeds gemaaide oppervlakte te plaatsen zodat het mes vrij kan ronddraaien.

1. Draai de brandstofkraan [1] OPEN [2].

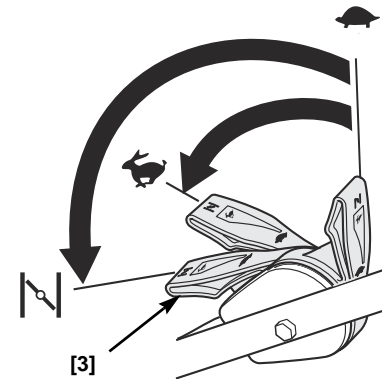


2. Zet de gashendel [3] in de juiste stand om te starten.

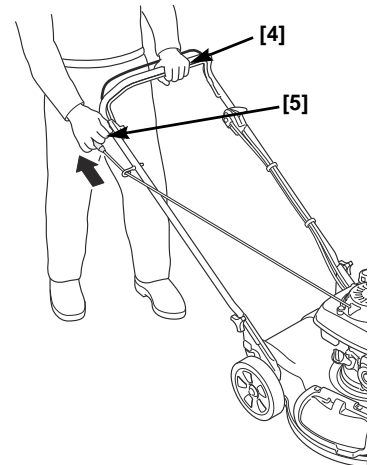
BIJ KOUDE MOTOR:
Zet de gashendel in de CHOKE-stand .

BIJ WARMER MOTOR:
Zet de gashendel in de SNEL-stand .

3. Laat de aandrijfkoppelingshendel los
Als de aandrijfkoppeling ingeschakeld staat beweegt de grasmaaimachine vooruit als u de starter in werking stelt.






4. Druk de vliegwieleremhendel [4] naar voren en houd deze tegen de handgreep.
5. Trek licht aan de trekstarterhandgreep [5] tot u weerstand voelt en trek vervolgens flink hard. Breng de trekstarterhandgreep langzaam terug.



Houd uw handen en voeten tijdens het starten en laten lopen van de motor te allen tijde uit de buurt van het maaidek.

Blijf de vliegwieleremhendel tegen de handgreep drukken; de motor stopt als u de hendel loslaat.

6. Zodra de motor op bedrijfstemperatuur is gekomen, zet u de gashendel van CHOKE  op SNEL  om te gaan maaien of op LANGZAAM  om de motor stationair te laten draaien.

Verzopen carburateur

Als de motor na verscheidene startpogingen nog steeds niet wil starten, is hij waarschijnlijk "verzopen".

Ga bij een verzopen carburateur als volgt te werk:

1. Draai de bougie los en maak hem droog. Schroef de bougie vervolgens handvast. Draai hem dan met de bougiesleutel 1/8 tot 1/4 slag aan, zodat er geen lek optreedt.
2. Zet de gashendel op SNEL en herhaal stap 3 onder het kopje **DE MOTOR STARTEN** op de voorgaande pagina.

Gebruik in de bergen

Op grote hoogte levert de standaard afstelling van de carburateur een te rijk benzine/luchtmengsel. Hierdoor vermindert het motorvermogen en stijgt het brandstofverbruik. Ook wordt de bougie vuil, hetgeen startproblemen geeft.

Bij gebruik in de bergen kan het motorvermogen verhoogd worden door enkele aanpassingen aan de carburateur. Als u de maaier alleen op een hoogte van meer dan 1500 m gebruikt, kunt u deze aanpassingen laten uitvoeren door de Honda-dealer.

Ondanks deze aanpassing vermindert het het motorvermogen met ongeveer 3,5% per 300 meter stijging. De vermindering van motorvermogen zal nog groter zijn als de carburateur niet wordt aangepast.

OPMERKING

Als de carburateur is aangepast voor gebruik op grote hoogte, is het benzine/luchtmengsel te arm voor gebruik op een hoogte beneden 1500 m. Dit kan oververhitting en ernstige motorschade veroorzaken. Laat de Honda-dealer de carburateur daarom eerst terugbrengen in de oorspronkelijke staat, voordat u de maaier beneden de 1800 m gebruikt.

GEBUIK VAN DE HENDELS

Gashendel

Maaï voor de beste resultaten altijd met de gashendel [1] op SNEL [2]. Als het mes met de vooraf ingestelde snelheid draait, ontstaat een sterke luchtstroom die het gras omhoog trekt zodat het efficiënter wordt gemaaid.

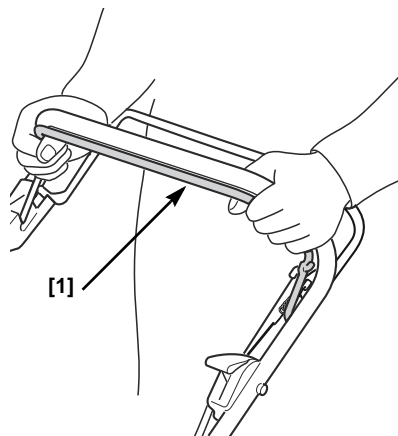
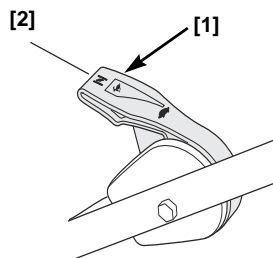
Probeer niet het bedrijfstoerental op te voeren, omdat het mes dan kan breken.

VLIEGWIELREMHENDEL

De hendel moet achteruit getrokken worden tot tegen de stuurstang om te starten en de motor aan het draaien te brengen. Het blad of de bladen beginnen te draaien wanneer de hendel nog eens tot tegen de stuurstang achteruit wordt getrokken en aan de starterhandgreep wordt getrokken.

Blijf de hendel volledig tegen de stuurstang trekken. Daardoor zullen de motor en de een of meerdere bladen soepel blijven draaien en zal voortijdige slijtage aan het vliegwielfremsysteem worden voorkomen.

Laat de hendel los om de motor en het blad of de bladen te stoppen wanneer u de grasmaaier wilt verlaten.



Aandrijfkoppelingshendel

Duw de aandrijfkoppelingshendel [1] naar voren en houd deze tegen de handgreep om de maaimachine naar voren te bewegen.

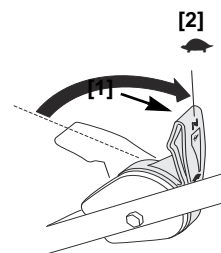
Laat de aandrijfkoppelingshendel los om de vooruitbeweging van de maaimachine te stoppen.

Zet de aandrijfkoppelingshendel los alvorens de motor te starten. Als de aandrijfkoppelingshendel ingeschakeld staat beweegt de grasmaaimachine vooruit als u de starter in werking stelt.

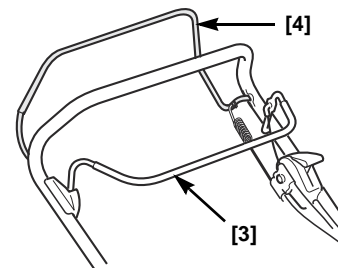
Stel de aandrijfkoppelingshendel in werking met een snelle en volledige beweging, zodat de aandrijfkoppeling ofwel volledig ingeschakeld is of vrij is. Mede hierdoor wordt de levensduur van het koppelingsmechanisme verlengd.

DE MOTOR STOPPEN

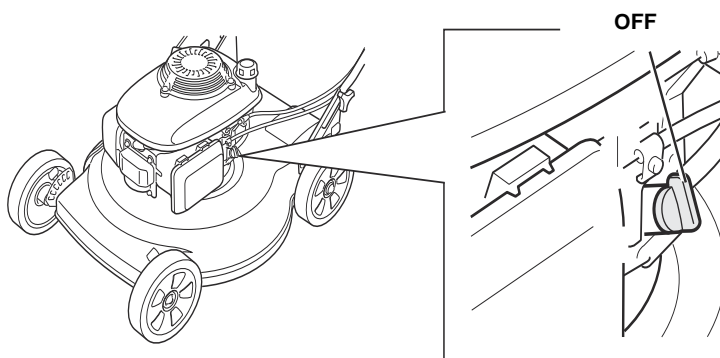
1. Zet de gashendel [1] op SLOW [2].



2. Laat de vliegwielfremshendel [3] en de aandrijfkoppelingshendel [4] los.



3. Zet de brandstofklep op OFF als de maaier niet in gebruik is.



4. Als uw grasmachine gedurende 3 tot 4 weken niet zal worden gebruikt, dan raden we aan om de brandstof uit de carburator van de motor te verwijderen. U kunt dit doen door de brandstofklep in de stand OFF (Uit) te zetten, de motor opnieuw te starten en de resterende brandstof op te gebruiken. Als u de grasmaaier langer dan 4 weken niet gaat gebruiken, raadpleeg dan het hoofdstuk **BERGING** (bladzijde 14).

TIPS VOOR VEILIG MAAIEN

Houd voor uw eigen veiligheid alle vier wielen aan de grond en let op waar u loopt zodat u niet de controle over de maaier verliest. Houd de stuurboom stevig vast en loop altijd normaal, nooit hard, met de maaier. Wees voorzichtig als u een ongelijk of geaccidenteerd oppervlak maait.

Duw nooit met uw voet tegen de maaier als hij vast zit; gebruik alleen de stuurboom om de maaier te hanteren.

⚠ WAARSCHUWING

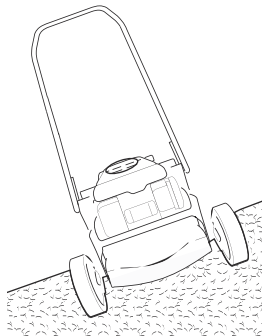
Het mes is scherp en draait zeer snel rond.

Een ronddraaiend mes kan u ernstig verwonden en vingers en tenen amputeren.

- Draag beschermend schoeisel.
- Houd handen en voeten uit de buurt van het maaidek zolang de motor draait.
- Zet de motor altijd af voordat u instellingen verandert en inspectie of onderhoud uitvoert.

Hellingen

Maai een helling altijd dwars, niet van boven naar beneden. Maai geen steile hellingen (met een stijgings-percentages van meer dan 20°), en wees voorzichtig als u van richting verandert. Als u een helling maait met nat of vochtig gras kunt u uitglijden en de macht over de maaier verliezen.



Obstakels

Maai langs grote obstakels, zoals een hek of een muur, met de zijkant van de maaier.

Laat de aandrijfkoppelingshendel los om de aandrijving te ontkoppelen wanneer u rond een boom of een ander obstakel maait. In zulke gevallen kunt u de maaier beter sturen als u hem duwt. Wees voorzichtig als u over ingegraven obstakels heen maait, zoals sproeikoppen, tegels, boorders, enz. Maai nooit over dingen heen die boven het maaiveld uitsteken.

Als het mes iets heeft geraakt of als de maaier begint te trillen, zet dan de motor onmiddellijk af en controleer of er iets is beschadigd. Een obstakel kan het mes beschadigen, de krukas buigen en/of het maaidek of andere onderdelen breken. Trilling duidt meestal op een ernstig mankement.

⚠ WAARSCHUWING

Een versleten, gescheurd of beschadigd mes kan afbreken, waardoor stukken van het mes gevaarlijke projectielen kunnen worden.

Ook andere weggeslingerde objecten kunnen ernstig letsel veroorzaken.

Inspecteer het mes daarom regelmatig en gebruik de maaier niet met een versleten of beschadigd mes.

Onderdelen die worden beschadigd door ongelukken of een botsing vallen niet onder de garantie.

Gravel en losse voorwerpen

Gravel, grind en ander materiaal voor het aanleggen van tuinen kan door de maaier worden opgepikt en meters ver weggeslingerd worden met voldoende kracht om ernstig lichamelijk letsel of materiële schade te veroorzaken. De beste manier om mogelijk letsel door weggeslingerde voorwerpen te voorkomen is door de vliegwierehendel los te laten, zodat het mes stilvalt voordat u op terrein komt waarop gravel, grind of ander los materiaal ligt.

MAAITIPS

Wanneer maaien?

De meeste grassoorten moeten gemaaid worden als ze 1 tot 3 cm boven hun aanbevolen hoogte uitkomen.

Als u het gras molmt, dient u vaker te maaien dan wanneer u het verzamelt. Maai uw gazon in het groeiseizoen twee maal per week voor de beste resultaten.

Maaihoogte

Vraag een kwekerij of een tuincentrum bij u in de buurt om advies over de aanbevolen maaihoogte en verzorging voor specifieke grassoorten.



GOEDE LENGTE

Als u goed kijkt, ziet u dat de meeste grassoorten een steel en bladeren hebben. Als u de grashalmen helemaal afmaait, scalpeert u het gazon. Geef het gras voldoende tijd om zich te herstellen tussen maaibeurten. Dan zal de maaier beter werken en uw gazon beter ogen.



TE KORT

Als het gras te lang wordt, maait u het eerst op de hoogste maaihoogte en twee of drie dagen later nogmaals. Maai niet meer dan één-derde van de totale lengte per keer om te voorkomen dat bruine plekken ontstaan.

De werking van de maaihoogtehendels wordt beschreven in het hoofdstuk *BEDIENING* (bladzijde 4).

Maaistroken

Voor een gelijkmatige gazon laat u de maaistroken elkaar overlappen (5–10 cm). Bij zeer lang of dik gras houdt u een bredere overlapping aan.

Messnelheid

Om goed te snijden, moet het mes zeer snel draaien. Gebruik altijd de FAST-stand van de gashendel. Als de motorsnelheid afneemt, kan dit een teken zijn dat de motor overbelast wordt doordat het mes teveel gras ineens moet snijden. Maak een smallere maaistrook, ga langzamer met de maaier, monteer de afvoerklep of verhoog de maaihoogte.

Messcherpte

Een scherp mes snijdt zuiver. Een bot mes scheurt het gras en laat de uiteinden gefield en bruin achter. Laat uw mes slijpen of vervang het als het niet meer zuiver snijdt.

Droog gras

Als de grond te droog is kan er bij het maaien veel stof opwaaien. Behalve dat dit onprettig werkt, kan ook het luchtfilter verstopt raken door grote hoeveelheden stof.

Als stof problemen geeft, sproeit u uw gazon een dag voordat u het gaat maaien. Maai het wanneer het gras droog aanvoelt, maar de grond nog vochtig is.

Nat gras

Nat gras is glad waardoor u kunt uitglijden. Bovendien klontert nat gras samen in het maaidek en op het gazon. Wacht altijd met maaien totdat het gras droog is.

Gevallen bladeren

Indien u de bladeren wenst te 'mulchen', mogen ze niet te dik liggen. Om het beste resultaat te bereiken, 'mulcht' u als het gras nog door de bladeren uitsteekt. Waar het gras volledig bedekt is, kunt u de bladeren bijeenharken.

Verstopt maaidek

Zet de motor af en draai de brandstofkraan DICHT voordat u het maaidek reinigt. Verwijder de kap van de bougie voordat u de maaier met de carburateur omhoog op zijn kant legt.

Verwijder aangekoekt gras altijd met een stuk hout, niet met uw handen.

Maairichting

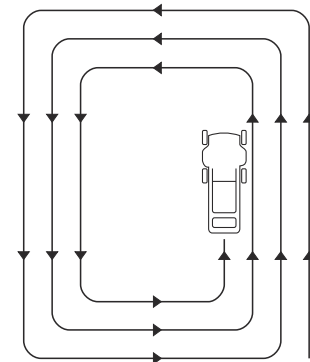
De Honda-maaier werkt het best als u zoveel mogelijk maait in de richting zoals hieronder aangegeven. Het ontwerp van het maaidek en de machine, alsmede door de draairichting van het mes, geeft maaien in deze richting het beste resultaat.

Mulchen

Ga tegen de wijzers van de klok in. Als het gazon een onregelmatige vorm heeft of als er verschillende hindernissen zijn, maakt u best onderverdelingen waarin u toch tegen de wijzers in kan werken.

Maaien met zijafvoer

Gebruik hetzelfde patroon als bij het 'mulchen', waar mogelijk. Als het gazon een onregelmatige vorm heeft of als er verschillende hindernissen zijn, maakt u best onderverdelingen waarin u dan zo werkt dat het afgevoerde gras niet terechtkomt op een stuk dat u nog moet maaien. Zo vermijdt u dat het grasafval zich ophoopt en u de weg verspert.



PATROON VOOR
MULCHEN & ZIJAFVOER

ONDERHOUD

HET BELANG VAN ONDERHOUD

Goed onderhoud is van wezenlijk belang voor veilige, zuinige en probleemloze werking van de maaier. Ook blijft luchtvervuiling hierdoor beperkt.

Voor een goed onderhoud van uw maaier bevatten de volgende pagina's een onderhoudsschema, standaard inspectie-procedures en eenvoudige onderhoudswerkzaamheden die u zelf kunt verrichten. Andere verrichtingen, die moeilijker zijn of speciaal gereedschap vereisen, kunt u het best overlaten aan de vakman en worden normaliter uitgevoerd bij de Honda-dealer.

Het onderhoudsschema is van toepassing op normale bedrijfsomstandigheden. Als u de maaier onder abnormale omstandigheden gebruikt, vraag dan de Honda-dealer om bijpassend advies.

Onthoud dat de Honda-dealer het best bekend is met de maaier en volledig is toegerust voor onderhoud en reparatie ervan.

Gebruik alleen nieuwe, originele Honda-onderdelen of onderdelen van vergelijkbare kwaliteit voor reparatie en vervanging, teneinde de hoogste betrouwbaarheid te waarborgen.

⚠ WAARSCHUWING

Gebrekkig onderhoud of nalatigheid bij het verhelpen van een probleem voordat u de maaier gebruikt, kan storingen veroorzaken en ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Volg altijd de aanbevelingen op in deze gebruiks-aanwijzing voor inspectie en onderhoud.

LET OP UW VEILIGHEID

Hier volgen enkele van de belangrijkste veiligheidsvoorschriften. We kunnen u echter niet waarschuwen voor elk denkbaar risico bij het uitvoeren van onderhoud. Alleen u kunt bepalen of u een bepaalde taak al of niet zelf zou moeten uitvoeren.

⚠ WAARSCHUWING

Als u de onderhoudsinstructies en veiligheidsvoorschriften niet precies opvolgt kunt u ernstig of dodelijk gewond raken.

Volg altijd de aanbevelingen op in deze gebruiks-aanwijzing voor inspectie en onderhoud.

Veiligheidsvoorschriften

- Zorg ervoor dat de motor uit staat voordat u met onderhoud of reparatie begint. Hierdoor voorkomt u verscheidene risico's:
 - **Koolmonoxidevergiftiging door uitlaatgassen.**
Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor moet laten draaien.
 - **Brandwonden door aanraking van hete machine-onderdelen.**
Laat de motor en de uitlaat afkoelen voordat u ze aanraakt.
 - **Letsel door bewegende onderdelen.**
Laat de motor niet draaien, tenzij dat uitdrukkelijk wordt gevraagd.
- Lees de instructies voordat u begint en zorg ervoor dat u beschikt over het benodigde gereedschap en de vereiste kennis.
- Beperk brand- en explosiegevaar tot een minimum door voorzichtig om te gaan met benzine. Gebruik alleen niet-ontvlambaar oplosmiddel en geen benzine voor het schoonmaken van onderdelen. Houd sigaretten, vonken, en open vuur uit de buurt van onderdelen die met brandstof te maken hebben.

ONDERHOUDSSCHEMA

Interval	Onderdeel
Voor elk gebruik	Mes en mesbouten: Controleren (bladzijde 5) (bladzijde 13) Motorolie: Controleren (bladzijde 6) Luchtfilter: Controleren (bladzijde 6) Vliegwiel Remhendel: Controleren, Afstellen (bladzijde 13)
Na 1ste maand of 5 bedrijfs-uren	Motorolie: Verversen (bladzijde 11)
Elke 25 uren	Luchtfilter: Reinigen (bladzijde 12) ¹
Elke 50 uren	Motorolie: Verversen (bladzijde 11) ¹ Luchtfilter: Reinigen (bladzijde 12) ¹
Elke 100 uren	Bougie: Reinigen/Afstellen (bladzijde 12) Vonkenvanger: Reinigen ³ (bladzijde 13) Vliegwiel Remhendel: Controleren, Afstellen (bladzijde 13) Stationair toerental: Control/Nastell ² Klepspeling: Nastellen ² Benzinetank: Reinigen ² Remblok vliegwiel: Controleren ² Gaskabel: Nastellen ² Pignon toestellen: Smeer ²
Elk 150 uren	Luchtfilter: Vervangen (bladzijde 12) Bougie: Vervangen (bladzijde 12) Inspecteer-Smeer achterwiel adjuster bus ²
Elke 2 jaar	Benzineleiding: Vervangen ²

1. Vaker bij gebruik in stoffige omgeving.
2. Door de dealer laten uitvoeren, tenzij u zelf beschikt over het benodigde gereedschap en de vereiste kennis. Raadpleeg in dat geval het Honda werkplaatshandboek.
3. In Europa en andere landen waar richtlijn 2006/42/EC voor machines van kracht is, dient deze reiniging door uw onderhoudsgarage te worden uitgevoerd.

Nalaten dit onderhoudsschema op te volgen kan stringen tot gevolg hebben die niet door de garantie worden gedekt.

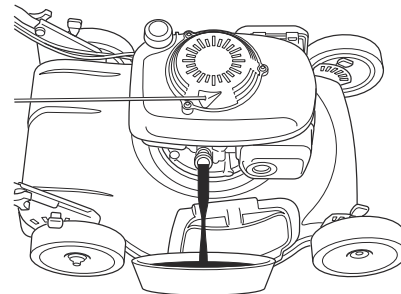
MOTORONDERHOUD

Motorolie verversen

Tap oude olie af als de motor nog warm is, omdat de olie dan het snelst en volledig wordt afgetapt.

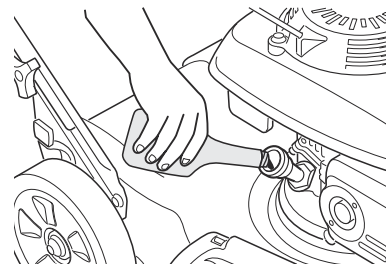
1. Zet de brandstofkraan **DICHT**. Hiermee beperkt u het risico van brandstoflekkage (bladzijde 4).
2. Veeg het gebied rond de vulopening schoon en verwijder de olievuldop.

3. Zet een opvangblik naast de maaier om de afgewerkte olie op te vangen en kantel de maaier naar rechts. De olie komt door de vulopening naar buiten. Laat alle olie eruit lopen.



Help grondwatervervuiling te voorkomen. Gooi afgewerkte olie niet zomaar weg, maar breng het in een oud blik naar een innamepunt voor afgewerkte olie. Gooi het niet in de vuilnisbak, in het riool of in de tuin.

4. Vul het carter met het aanbevolen type olie (bladzijde 6) tot aan de bovenste streep op de oliepeilstok. Meet het oliepeil zoals beschreven op de volgende pagina.

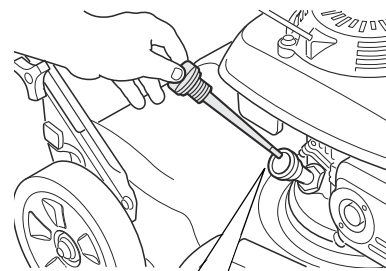


5. Als u de olie hebt ververst, zet u de maaier overeind om het oliepeil te controleren voordat u de motor start:

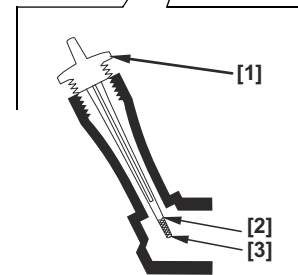
- a. Verwijder de olievuldop [1].

- b. Veeg de oliepeilstok [1] schoon.

- c. Plaats de oliepeilstok [1] terug zonder de dop vast te draaien. Controleer het oliepeil dat op de peilstok aangegeven wordt.



- d. Als de olie onder het onderste streepje [2] op de peilstok staat vult u olie bij tot aan het bovenste streepje [3]. Vul niet teveel olie bij om te voorkomen dat olie in het luchtfilter terecht komt.



OPMERKING

Als u de motor laat draaien met een te laag oliepeil, kan motorschade optreden.

- e. Draai de olievuldop stevig vast.

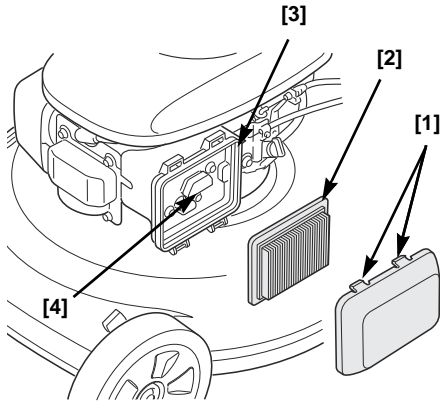
Luchtfilter

Een goed onderhouden luchtfilter zorgt ervoor dat er geen vuil in uw motor kan komen. Als er vuil in de carburator komt, dan kan dit in dit kanalen komen en ervoor zorgen dat de motor vroegtijdig verslijt. Deze kleine kanalen kunnen worden verstopt, wat werking- of startproblemen kan veroorzaken. Gebruik altijd een luchtfilter die geschikt is voor uw motor zodat u er zeker kunt zijn dat hij zoals bedoeld afdicht en werkt.

OPMERKING

Wanneer er zonder luchtfilter gewerkt wordt, of met een defecte luchtfilter, geraakt er vuil in de motor waardoor de motor sneller verslijt. Deze schade wordt niet gedekt door de Beperkte Garantie van de Verdelers.

1. Druk de lipjes [1] van het deksel van de luchtfilter in en verwijder het deksel.
2. Neem de filter [2] uit de behuizing [3].
3. Controleer de filter en vervang indien beschadigd.
4. Reinig de filter door er enkele keren mee op een harde ondergrond te tikken of blaas er lucht onder druk (niet meer dan 207 kPa) door via de binnenkant. Borstel vuil nooit af: borstelen doet het doordringen tot in de vezels.
5. Veeg de binnenkant van de behuizing en het deksel schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vuil in het luchtkanaal [4] naar de carburator terecht komt.
6. Monteer de filter en het deksel opnieuw.



Bougie

Aanbevolen bougies:

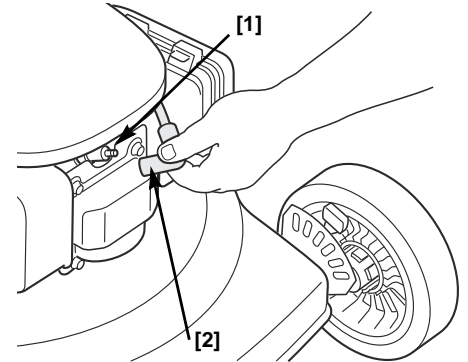
NGK - BPR5ES

OPMERKING

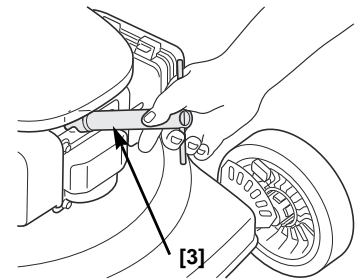
Verkeerde bougies kunnen schade aan de motor veroorzaken.

Voor een goede werking moet de bougie [1] goed afgesteld en vrij van aanslag zijn.

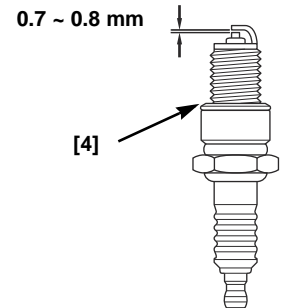
1. Verwijder de bougiekap [2] en verwijder aanslag.



2. Draai de bougie los met een bougiesleutel [3].



3. Inspecteer de bougie. Als de elektroden versleten zijn of als het isolerend gedeelte kapot is of gebarsten, vervangt u de bougie.
4. Meet de afstand tussen de elektroden met een voelmaat. De juiste afstand is 0,7 ~ 0,8 mm. Met voorzichtig tikken kunt u een te grote afstand nastellen.



5. Schroef de bougie voorzichtig handvast in de cilinderkop.
6. Als de bougie is vastgeschroefd, draait u hem aan met een bougiesleutel zodat de afdichtingsring ingedrukt wordt.
Als u een oude bougie opnieuw gebruikt, trekt u hem 1/8 tot 1/4 slag aan.
Een nieuwe bougie moet een 1/2 slag aangetrokken worden zodat de afdichtingsring [4] ingedrukt wordt.

OPMERKING

Als een bougie te los zit kan hij te heet worden en de cilinderkop beschadigen. Als de bougie te vast wordt aangetrokken kan het schroefdraad in de cilinderkop beschadigd worden.

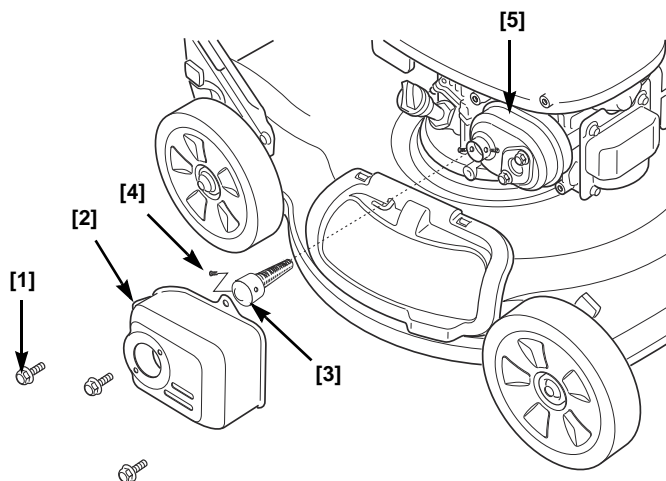
7. Breng de bougiekap weer aan.

ONDERHOUD VONKENVANGER

In Europa en andere landen waar richtlijn 2006/42/EC voor machines van kracht is, dient deze reiniging door uw onderhoudsgarage te worden uitgevoerd.

De vonkenvanger moet om de honderd uur een onderhoudsbeurt krijgen om zijn goede werking te behouden.

1. Laat de motor afkoelen, verwijder dan de bout [1] van het dempschild [2].
2. Verwijder de schroef [4] en verwijder de vonkenvanger [3].
3. Controleer de vonkenvanger en de uitlaatpoort [5] op koolstofafzettingen.
4. Borstel de koolstofresten weg.
5. Beschadig het scherm van de vonkenvanger niet.
6. Monteer opnieuw in de omgekeerde volgorde.
7. Zorg ervoor dat alle apparatuur stevig bevestigd is.



CONTROLE VAN DE WERKING VAN DE REMHENDEL VAN HET VLEIOWIEL

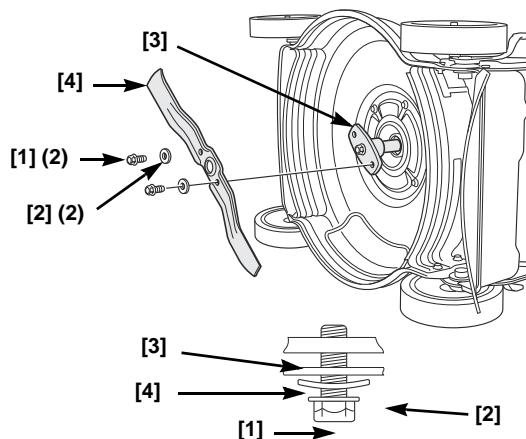
Start de motor in open lucht en verplaats de gashendel naar FAST (snel). Laat de remhendel van het vliegwiel los; de motor moet onmiddellijk stilvallen. Als dit niet gebeurt, moet u uw maaier dan naar een erkende Honda-servicedealer brengen voor herstelling.

MES MONTEREN EN DEMONTEREN

Als u een mes vervangt, gebruik dan een momentsleutel voor de montage. Draag zware handschoenen om uw handen te beschermen. Het mes moet door geoefend personeel van een erkende Honda-servicedealer geslepen worden om te voorkomen dat het mes slecht snijdt, zijn stevigheid verliest of dat het evenwicht van het mes verstoord wordt. Bij vervanging mogen alleen originele Honda-vervangmessen of gelijkwaardig gebruikt worden.

Demontage

1. Zet de brandstofklep op OFF (uit). Verwijder de bougiekap, kantel de maaier vervolgens op zijn rechterkant, met de carburator naar boven gericht.
2. Verwijder de twee mesbouten [1] met een sleutel van 14 mm. Blokkeer het mes met een houten blok zodat het niet kan draaien terwijl u de bouten verwijderd. Neem het mes [4] van de meshouder [3].
3. Verwijder het bovenste [4] en het onderste molmmes [3].



Montage

1. Reinig rondom de meshouder.
2. Monteer het mes en plaats de bouten en de speciale afdichtingsringen [2] precies zoals getoond (de holstaande kant van de speciale afdichtingsringen naar het mes toe).

De mesbouten en afdichtingsringen zijn specifiek ontworpen; bij vervanging mogen alleen originele Honda-onderdelen gebruikt worden.

3. Draai de bouten vast met een momentsleutel. Gebruik een houten blok om het mes te blokkeren.

Boutmoment: 49 ~ 59 N·m

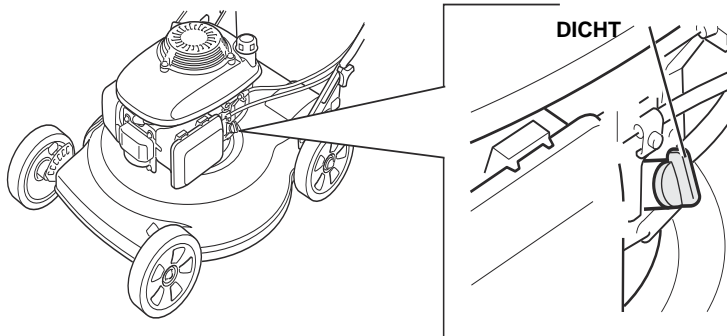
Heeft u geen momentsleutel, laat de bouten dan vastdraaien door een erkende Honda-servicedealer voordat u de maaier gebruikt. De bouten kunnen afbreken als ze te hard zijn aangedraaid. Zijn ze te los aangedraaid, dan kunnen ze loskomen. In de twee gevallen is het mogelijk dat het mes losvliegt terwijl u aan het maaien bent.

TRANSPORTEREN

ALVORENS IN TE LADEN

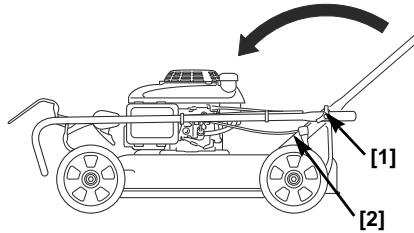
Als de motor heeft gedraaid, laat u hem ten minste 15 minuten afkoelen voordat u de maaier in de auto of op een aanhanger laadt. Aan een hete motor en uitlaat kunt u zich verbanden en ander materiaal kan vlam vatten.

Draai de brandstofkraan [1] DICHT. Dat zal verzuipen van de carburateur voorkomen en de kans op brandstoflekkage reduceren.



STUURBOOM NEERKLAPPEN

1. Draai de onderste vergrendelingsknoppen van de stuurboom [1] los.
2. Trek de benen van de stuurboom [2] uiteen zodat de borgpennen loskomen. Klap de stuurboom over de maaier heen.



Wanneer u de stuurboom omklapt, moet u er op letten dat de kabels daarbij niet geknikt of afgeknepen worden.

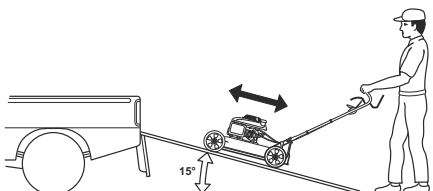
IN- EN UITLADEN

Plaats de maaier zodanig dat alle vier wielen op het laadvlak van het transportvoertuig staan. Blokkeer de vier wielen en slijp de maaier vast. Let op dat slijpingen niet op de bedieningshendels, kabels en de carburateur dragen.

OPMERKING

Rijd de maaier niet op de motor een laadplank op of af. Zo voorkomt u dat u de macht over de maaier verliest en schade veroorzaakt. Schakel nooit de aandrijfkoppeling in wanneer u de gazonmaaier achteruit rolt, om beschadiging van de koppeling te voorkomen.

1. Stop de motor en laat de gashendel op STOP staan. Draai de brandstofkraan DICHT.
2. Gebruik een laadplank die lang genoeg is om de maaier onder een hoek van maximaal 15° te kunnen in- of uitladen. Als u niet beschikt over een laadplank, moet de maaier door twee mensen op of van het transportvoertuig getild worden, waarbij de machine rechtop gehouden wordt.



BERGING

Juiste berging zorgt er voor dat uw maaier in goede conditie blijft. Onderstaande stappen helpen u de maaier te beschermen tegen roestvorming en bij de verzorging, zodat hij het volgende seizoen weer gemakkelijk start.

Schoonmaken

Motor

Was de motor met de hand en zorg ervoor dat er geen water in het luchtfilter komt.

OPMERKING

Als u de motor schoonspuit met een tuinslang of een hogedrukspuit kan er water in het luchtfilter binnendringen. Water wordt door de filteronderdelen geabsorbeerd en kan vervolgens in de carburateur of de cilinder terecht komen, met motorschade als gevolg. Als er water in contact komt met een hete motor kan er schade optreden. Als de motor heeft gedraaid, laat u hem ten minste een half uur afkoelen voordat u hem schoonmaakt.

Maaidek

De brandstofkraan DICHT gedraaid is, voordat u de onderkant van het maaidek schoonmaakt. Verwijder de bougiekap. Kantel de maaier om naar rechts zodat de brandstofkop naar boven is gericht. Zo help u lekken voorkomen, en vermijdt u dat er motorolie doorsijpelt in de luchtfilter en dat de motor moeilijk start. Draag werkhandschoenen om uw handen te beschermen tegen het mes(stel).

Spuit de gazonmaaier schoon, inclusief de onderkant van het maaidek.

Als u een tuinslang of een hogedrukspuit gebruikt om het maaidek te reinigen, laat dan geen water in de bedieningshendels en kabels komen of in de buurt van het luchtfilter of de uitlaat.

Drogen

1. Wrijf alle toegankelijke oppervlakken van de maaier na het schoonmaken droog.
2. Zet de maaier rechtop en start de motor buitenshuis. Laat de motor warmdraaien om eventueel achtergebleven water te laten verdampen.
3. Zet de motor af en laat hem afkoelen.
4. Als de gazonmaaier schoon en droog is, kunt u eventueel kale plekken bijwerken en andere delen die kunnen roesten spaarzaam inoliën.

BRANDSTOF

OPMERKING

Afhankelijk van de streek waar u uw apparaat gebruikt, kan de kwaliteit van de brandstofsamenstelling slechter zijn en kan deze sneller oxideren. Een kwaliteitsafname en oxidatie van de brandstof kan al na 30 dagen voorkomen, en kan schade toebrengen aan de carburator en/of het brandstofsysteem. Gelieve uw onderhoudsdealer te raadplegen voor lokale aanbevelingen in verband met de bewaring.

Benzine verouderd tijdens de opslag. Oude benzine veroorzaakt startproblemen harsafzetting waardoor de brandstoftoevoer verstopt raakt. Als de benzine in uw maaier tijdens de berging verouderd, moeten de carburateur en andere onderdelen van de brandstoftoevoer mogelijk gerepareerd of vervangen worden.

Hoe lang u benzine in de tank en de carburateur kunt laten zitten zonder dat dit motorstoring veroorzaakt, is afhankelijk van verschillende factoren, zoals het type mengsel, de temperatuur in de berging en hoe vol de tank is. Door de lucht in een niet-volle tank verouderd de benzine eerder. Bij een hoge temperatuur in de berging zal de benzine sneller verouderen. Benzine kan al binnen enkele maanden verouderen, of nog eerder als u de tank met benzine had gevuld die niet vers was.

Als je een container voor het tanken van benzine, er zeker van zijn dat het alleen verse benzine bevat.

Als de brandstof langer dan 3 maanden wordt opgeslagen, raden we aan bij het vullen van de tank een stabiliseringsmiddel aan de brandstof toe te voegen.

Kortstondige opslag (30-90 dagen):

Als uw grasmaaier gedurende 30 tot 90 dagen niet wordt gebruikt, dan raden we het volgende aan om brandstofgerelateerde problemen te vermijden:

1. Voeg benzinstabilisator toe volgens de instructies van de fabrikant.
Bij het toevoegen van een benzinstabilisator, vul de brandstoftank met verse benzine. Indien slechts gedeeltelijk gevuld is, de lucht in de tank brandstof verslechtering tijdens de opslag te bevorderen.
Opmerking:
 - Alle stabiliseringsmiddelen hebben een beperkte houdbaarheid en hun prestatie zal na verloop van tijd vervallen.
 - Brandstofstabiliseringsmiddelen vervangen niet gewone brandstof.
2. Na het toevoegen van een benzine stabilisator laat u de motor gedurende 10 minuten buiten draaien om te verzekeren dat de onbehandelde benzine in het brandstofsysteem is vervangen door de behandelde benzine.
3. Stop de motor en draai de brandstofklep naar de DICHT-stand.
4. Start de motor en laat de motor draaien totdat deze stopt door gebrek aan brandstof in het brandstofreservoir van de carburateur. Laat de motor minder dan 3 minuten draaien.

Langdurige opslag (langer dan 90 dagen)

Start de motor en laat hem lang genoeg draaien totdat er geen benzine meer in het brandstofsysteem is (inclusief de brandstoftank). Laat geen benzine in de motor als u de machine langer dan 90 dagen niet gaat gebruiken.

Schade aan de brandstoftoevoer of problemen met de motor doordat u de berging niet zorgvuldig hebt voorbereid, vallen niet onder de garantie.

OLIE

Ververs de olie (bladzijde 11).

CILINDER

Als de maaier langer dan 3 maanden niet wordt gebruikt, maakt u de bougie los (zie bladzijde 12) en giet u 5 ~ 10 cc schone olie in de cilinder. Trek langzaam 2 à 3 keer aan het starterkoord om de olie te verspreiden en monteer de bougie.

Trek langzaam aan het starterkoord totdat u weerstand voelt en breng de handgreep dan met de hand terug. Hierdoor worden de kleppen gesloten zodat er geen vocht in de cilinder kan komen.

DE MAAIER OPBERGEN

Als u de maaier in de berging zet terwijl er benzine in de tank en de carburateur zit, is het belangrijk te voorkomen dat benzinedampen kunnen ontbranden. Kies een goed geventileerde bergplaats waar geen apparaten staan die vonken of vuur gebruiken, zoals een geiser, of apparaten met een elektrische ontsteking.

Vermijd zo mogelijk een bergplaats met een hoge luchtvochtigheid waardoor roest en corrosie kunnen optreden.

Zet de maaier altijd met zijn wielen op een horizontaal vlak. Als hij scheef staat kan er benzine of olie uit lekken.

Om ruimte te besparen kunt u de stuurboom neerklappen (bladzijde 14).

Als de motor en de uitlaat zijn afgekoeld dekt u de maaier af tegen stof. Als de motor en de uitlaat heet zijn, kunnen sommige materialen smelten of vlam vatten. Gebruik geen plastic als afdekking; onder een niet-poreuze afdekking kan zich vocht ophopen waardoor roest en corrosie sneller kunnen optreden.

UIT DE BERGING HALEN

Controleer de maaier zoals beschreven in het hoofdstuk **VOORDAT U GAAT MAAIEN**, eerder in deze gebruiksaanwijzing (bladzijde 5).

Als u olie in de cilinder heeft gegoten alvorens de maaier op te bergen, zal de motor na het starten even roken. Dat is normaal.

STORINGZOEKEN

MOTOR START NIET

Mogelijke oorzaak	Oplissing
Brandstofkraan is DICHT	Draai brandstofkraan OPEN (bladzijde 4).
Gashendel in verkeerde stand	Verplaats de gashendel naar de CHOKE-stand, tenzij de motor warm is (bladzijde 4).
Benzine is op	Vul benzine bij (bladzijde 6).
Benzine is oud; maaier opgeborgen zonder benzine af te tappen of te behandelen, of bijgetankt met oude benzine	Vul bij met nieuwe benzine (bladzijde 6).
Bougie kapot, vuil of te grote elektrode-afstand	Vervang, ontkool bougie of stel elektrode bij (bladzijde 12).
Bougie nat van benzine (verzopen carburateur)	Droog bougie en draai ze opnieuw in. Start de motor met de gashendel in de FAST-stand.
Benzinefilter verstopt, carburateur defect, ontsteking defect, kleppen vast, enz.	Breng de maaier naar de Honda-dealer of raadpleeg werkplaats- handboek.

VERMOGEN DAALT

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Gashendel staat niet op snel	Zet gashendel op snel (bladzijde 8).
Het gras is te lang voor de maaihoogte	Vermeerder maaihoogte (bladzijde 7), maai smallere strook, of maai vaker.
Maaidek verstopt	Reinig het maaidek deck (bladzijde 10).
Luchtfilter is verstopt	Reinig of vervang de luchtfilter (bladzijde 12).
Benzine is oud; maaier opgeborgen zonder benzine af te tappen of te behandelen, of bijgetankt met oude benzine	Vul bij met nieuwe benzine (bladzijde 6).
Benzinefilter verstopt, carburateur defect, ontsteking defect, kleppen vast, enz.	Breng de maaier naar de Honda-dealer of raadpleeg werkplaats- handboek.

OVERMATIGE TRILLING

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Gras en tuinafval onder het maaidek	Reinig het maaidek (bladzijde 10).
Mes los, geplooid, beschadigd, of uit evenwicht door slecht slijpen	Draai losse mesbouten vast. Vervang beschadigd mes (bladzijde 13).
Mechanische schade, bijv. verbogen krukas	Breng de maaier naar de Honda-dealer of raadpleeg werkplaats- handboek.

MAAI- PROBLEMEN

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Machinesnelheid te laag om goed te kunnen maaien	Zet gashendel op snel (bladzijde 4).
Maaier gaat te snel voor de conditie van het gazon	Laat de aandrijfhendel los en duw minder hard.
Maaierhoogtehendels staan niet in dezelfde positie	Stel alle hendels in op dezelfde maaihoogte (bladzijde 5).
Maaidek verstopt	Reinig het maaidek (bladzijde 10).
Mes bot, versleten of beschadigd.	Slijp of vervang mes (bladzijde 13).
Verkeerd mes(stel) gemonteerd	Monteer het juiste mes(stel) (bladzijde 13).

SPECIFICATIES

MODEL	HRS536C3
TYPES	SDE
OMSCHRIJVINGSCODE	MZBZ
Lengte	1621 mm
Hoogte Stuurboom	948 mm
Leeg gewicht	31,5 kg
Spoorbreedte (voor/achter)	585 mm
Maaibreedte	530 mm
Instelbare maaihoogtes	25, 37, 50, 66, 75, 87 mm
Geluidsdruk op oorhoogte (overeenkom stig de richtlijnen 2006/42/EC)	85 dB(A)
Onzekerheid	3 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau (overeenkomstig de richtlijnen 2000/14/EC)	95 dB(A)
Onzekerheid	3 dB(A)
Gewaardborgd geluidsvermogensniveau (overeenkomstig de richtlijnen 2000/14/EC)	98 dB(A)
Trillingen doorgegeven (overeenkom stig de richtlijnen 2006/42/EC)	4,5 m/s ²
Onzekerheid	2,3 m/s ²

MOTOR

Model	GCV160
Type	Viertakt, ééncilinder, verticale schacht, OHC
Cilinderinhoud	160 cc
Boring x slag	64 x 50 mm
Koeling	Lucht
Smering	Dompel/spatsmering
Compressieverhouding	8,5:1
Bedrijfstoerental	2850 ⁺⁰ ₋₁₀₀ min ⁻¹
Stationair toerental	1700 ± 150 min ⁻¹
Ontsteking	Transistor
Bougie	NGK: BPR5ES
Elektrodenafstand	0,7 ~ 0,8 mm
Luchtfilter	Droogfiltratietype
Voorgeschreven brandstof	Octaangehalte 91 of hoger (lieftst ongelood)
Inhoud benzinetank	0,91 L
Aanbevolen smeeroilie	SAE 10W-30, API SJ of soortgelijke
Carterinhoud	0,50 L * Hoeveelheid bij te vullen: 0,35 ~ 0,40 L

* Werkelijke hoeveelheid kan verschillen wegens resterende olie in de motor. Gebruik altijd de peilstok om het werkelijke oliepeil te bevestigen (bladzijde 4).

OVERBRENGING

Type	Één versnellingen
Voorwaartse snelheid (motor @ 2850 min ⁻¹)	4,5 km/uur

Honda Warranty Conditions

Thank you for purchasing your Honda lawn mower.

Honda warrants your new mower to be free of defects in materials or workmanship for a period of 2 years from the date of purchase (3 months for commercial use). This warranty is in addition to your statutory rights.

However, in the unlikely event that you encounter a problem with your mower, please contact your original retailer. Should your machine require repair under warranty, you will need to take it to an authorised Honda dealer with either the warranty card or your proof of purchase.

There are, of course, some Terms and Conditions that apply to the Honda warranty. Listed here are items that are not covered:

1. Any damage resulting from neglect of the periodic maintenance specified by Honda.
2. Any damage resulting from repair or maintenance performed by non-authorized Honda service points.
3. Any damage resulting from operating methods other than those indicated in the owner's manual of the product.
4. Any damage resulting from the use of non-genuine Honda parts, other than recommended lubricants and fluids, and accessories other than those approved by Honda.
5. Any damage or deterioration due to natural wear and tear (natural fading of painted or plated surfaces, sheet peeling and other natural deterioration).
6. Consumable parts: Honda does not warrant parts deterioration due to natural wear and tear. The parts listed below are not covered by warranty (unless they are needed as a part of another warranty repair):
 - Spark plug, fuel filter, air cleaner element, brake pad, clutch disc, tyre, wheel, wheel bearing, recoil starter rope, cable, belt, cutter blade.
 - Lubricant: oil and grease.
7. Cleaning, adjustment, and normal periodic maintenance work (carburetor cleaning, engine oil draining, blade sharpening, belt and cables adjustment).
8. Expenses incidental to the warranty claim, including:
 - Compensation for loss of time, commercial loss or rental costs for a substitute product.
 - Costs incurred for transportation to and from the dealership.
9. Any damage resulting from exposure of the product to soot and smoke, chemical agents, bird droppings, sea water, sea breeze, salt or other environmental phenomena.

Conditions D'application De La Garantie Honda

Nous vous remercions d'avoir acheté une tondeuse Honda.

Honda garantit votre nouvelle tondeuse contre les défauts et vices cachés pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat (3 mois pour utilisation professionnelle). Cette garantie vient s'ajouter aux droits et à la réglementation de protection des consommateurs, sans en enfreindre ni restreindre l'application. Cependant, si par malchance vous deviez rencontrer un problème avec votre tondeuse, nous vous recommandons de prendre contact avec le magasin où vous avez effectué votre achat. Si votre tondeuse nécessite une intervention sous garantie, vous devrez l'apporter chez un concessionnaire Honda agréé en vous munissant de votre carte de garantie ou d'une preuve d'achat.

Bien sûr, certaines conditions s'appliquent à la garantie Honda. Sont exclus de la garantie :

1. Tous dommages résultant du non respect des révisions périodiques spécifiées par Honda.
2. Tous dommages résultant de réparations ou d'opérations effectuées hors du Réseau de Réparateurs agréés par Honda.
3. Tous dommages résultant d'opérations autres que celles préconisées dans le manuel de l'utilisateur du matériel.
4. Tous dommages résultant de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Honda, des lubrifiants et fluides autres que ceux préconisés par Honda, et des accessoires autres que les accessoires approuvés par Honda.
5. Tous dommages ou détériorations résultant de l'écoulement du temps (décoloration naturelle des surfaces peintes ou chromées, écaillage des revêtements ou toute autre détérioration naturelle).
6. Remplacement de pièces d'usure. Honda ne garantit pas la détérioration des pièces due à une usure courante. Les pièces ci-dessous ne sont pas couvertes par la garantie, sauf si leur remplacement est indispensable à la réparation globale sous garantie:
 - Pièces : bougie, filtre à carburant, élément de filtre à air, plaquette de frein, disque d'embrayage, pneu, roue, roulements de roues, corde de démarreur manuel, câble, courroie, lame.
 - Liquides : huile, graisse.
7. Les opérations de nettoyage, réglages et toutes autres opérations de maintenance périodique (nettoyage du carburateur, vidange de l'huile moteur, affûtage des lames, réglages des câbles et courroies).
8. Les frais annexes engendrés par la réclamation sous garantie, incluant :
 - Compensation pour perte de temps, perte commerciale ou coût d'une location d'un matériel de substitution.
 - Coûts du transport aller et retour du matériel chez le concessionnaire.

Tous dommages causés par une exposition du matériel à la suie, la fumée, aux produits chimiques, aux déjections d'oiseaux, à l'eau de mer, au vent marin, au sel ou à tout autre phénomène dû à l'environnement.

Condiciones De Garantía Honda

Felicidades por la compra de su cortacésped Honda.

Honda le garantiza cualquier defecto de material y la mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra (3 meses para uso profesional). Esta garantía no afecta sus derechos establecidos por ley, sino que se añade a ellos.

De todas maneras, en caso de surgir cualquier problema y precisara reparar Su cortacésped en garantía, por favor dirijase al distribuidor a través del cual lo adquirió. Él mismo le aconsejará acerca de cómo proceder y le informará de las condiciones de garantía Honda. Tenga presente que para cualquier reparación en garantía debe llevar su cortacésped a un taller autorizado con el correspondiente carnet de garantía o un justificante de compra.

La garantía no cubrirá las siguientes reclamaciones :

1. Cualquier daño ocasionado por la falta de mantenimiento especificado por Honda.
2. Cualquier daño resultante de una reparación o mantenimiento que no haya sido llevado a cabo por un Servicio Honda autorizado.
3. Cualquier daño ocasionado por un manejo inadecuado y no especificado en el manual de usuario.
4. Cualquier daño ocasionado por el uso de recambio no original, carburantes, aceites y accesorios distintos a los recomendados por Honda.
5. Cualquier daño o deterioro debido al paso del tiempo (decoloración de la pintura, chapa o cualquier otro deterioro natural).
6. Piezas sujetas a desgaste por el uso: Honda no garantiza las piezas deterioradas por el uso. Las piezas aquí detalladas no están cubiertas por la garantía a menos que sean necesarias como piezas en una reparación en garantía :
 - Piezas : bujía, filtro gasolina, filtro aire, ferodos de freno, disco de embrague, neumáticos, rueda, cojinetes de ruedas, cuerda de arranque, cables, correa, cuchilla.
 - Fluidos: Aceite, grasa.
7. Limpieza, ajustes y otras tareas de mantenimiento periódico (limpieza del carburador, cambio de aceite, ajuste de cables y correas, afilar cuchillas).
8. Gastos fortuitos causados por la reparación en garantía, incluidos:
 - Gastos ocasionados por la inmovilización de la máquina.
 - Costes debidos al transporte de la máquina.
9. Cualquier daño resultante de la exposición de la máquina a humo, hollín, productos químicos, brisa marina, agua de mar, sal o cualquier fenómeno ambiental.

Honda-Garantiebedingungen

1. Honda Motor garantiert dem Endabnehmer eines von ihr importierten, fabrikneuen Honda-Motorgerätes der Produktbereiche "Garten", "Profil" und "Marine" eine dem jeweiligen Stand der Technik entsprechende Fehlerfreiheit in Werkstoff und Werkarbeit. Demgemäß wird Honda den Endabnehmer von den Kosten der Betsichtigung eines Werkstoff- oder Werkarbeitsfehlers durch einen Honda- Vertragshändler oder eine zur Erbringung von Honda- Garantieleistungen autorisierte Werkstatt freihalten (Garantieanspruch). Diese Freihalteverpflichtung gilt nicht für alle durch einen Garantiefall veranlaßten Nebenkosten und sonstigen finanziellen Nachteile (wie zum Beispiel Kosten für Abschleppen, Telekommunikation, Verpflegung, Unterkunft, Leihwagen, öffentliche Verkehrsmittel etc. oder finanzielle Nachteile durch Zeitverlust und dergleichen).
2. Die Garantie endet mit Ablauf von 24 Monaten ab dem Tag der Übergabe an den Endabnehmer, ausgenommen der Honda-Motorgeräte, welche auch nur vorübergehend für behördliche oder gewerbliche Zwecke genutzt werden. In diesen Fällen endet die Garantie mit Ablauf von 12 Monaten und für Motorgeräte mit Motoren der Klassifizierung „GC und GCV“ mit Ablauf von 3 Monaten ab dem Tag der Übergabe an den Endabnehmer. Fehler, die mit Ablauf dieser Fristen nicht bei einem Honda Vertragshändler oder einer zur Erbringung von Honda- Garantieleistungen autorisierten Werkstatt angemeldet worden sind, begründen keinen Garantieanspruch. Der jeweilige Garantieanspruch verjährt mit Ablauf von 6 Monaten nach der Entdeckung des Fehlers.
3. Von der Garantie ausgeschlossen sind Filterelemente, Glasscheiben, Glühlampen, Zündkerzen, Reifen, Reibbeläge und sonstige Verschleißteile sowie jegliches nicht zur Serienausstattung gehörende Zubehör.
4. Ob fehlerhafte Teile instandgesetzt oder ausgetauscht werden, entscheidet Honda. Ausgetauschte Teile gehen entschädigungslos in das Eigentum von Honda über. Der mit der Fehlerbeseitigung beauftragte Honda-Vertragshändler bzw. die entsprechende Werkstatt haben keine Vollmacht, im Namen von Honda rechtsverbindliche Erklärungen abzugeben.
5. Honda ist berechtigt, die Erfüllung von Garantieansprüchen zu verweigern, wenn und soweit
 - a. der von dem Endabnehmer mit der Fehlerbeseitigung beauftragte Honda- Vertragshändler bzw. die entsprechende Werkstatt keinen ordnungsgemäß ausgefüllten Garantieantrag eingereicht haben,
 - b. vorschriftswidrige Behandlung, insbesondere Überbeanspruchung des Kaufgegenstandes durch den Endabnehmer dazu geführt haben, daß aus einem Werkstoff oder Werksarbeitsfehler ein Schaden am Kaufgegenstand entstanden ist,
 - c. der Endabnehmer auch nur eine der in der Bedienungsanleitung vorgeschriebenen Inspektionen nicht oder zu spät hat vornehmen lassen, und zwar auch dann, wenn der Fehler schon vor dem vorgeschriebenen Zeitpunkt der versäumten oder verspäteten Inspektion aufgetreten ist,
 - d. der Endabnehmer eine in der Bedienungsanleitung vorgeschriebene Inspektion oder Reparatur von einer Werkstatt hat vornehmen lassen, die nicht von einem Honda-Vertragshändler betrieben wird bzw. weder von Honda noch im Rahmen des europäischen Honda-Vertriebsnetzes zur Durchführung derartiger Arbeiten autorisiert worden ist,
 - e. der Endabnehmer wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung und insbesondere Sicherheitshinweise nicht beachtet hat,
 - f. der Kaufgegenstand in irgendeiner Weise umgebaut, modifiziert oder mit Teilen oder Zubehörartikeln ausgerüstet worden ist, die nicht zu der von Honda ausdrücklich zugelassenen oder empfohlenen Ausstattung gehören, oder bei der Wartung oder Reparatur des Kaufgegenstandes andere als Original-Ersatzteile verwendet worden sind,
 - g. der Kaufgegenstand bei Motorsport-Veranstaltungen eingesetzt worden ist, es sei denn, daß der Endabnehmer in den Fällen c) bis g) beweist, daß der zur Ablehnung des Garantieanspruches berechtigende Tatbestand die Entwicklung des Fehlers nicht begünstigt hat.
6. Neben den Ansprüchen aus dieser Garantie hat der Endabnehmer gesetzliche Gewährleistungsansprüche aus seinem Kaufvertrag mit dem jeweiligen Händler, welche durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden.

Condizioni Di Garanzia Honda

Congratulazioni per aver acquistato un rasaerba Honda.

Honda garantisce il Suo nuovo rasaerba immune da difetti di materiale e di costruzione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto (3 mesi per uso professionale). Questa garanzia non interferisce con i Suoi diritti di legge ed è in aggiunta ad essi.

Comunque, nel caso ci sia un problema con il Suo rasaerba, La preghiamo di contattare il rivenditore. Qualora il rasaerba avesse bisogno di un intervento in regime di garanzia, sarà necessario portarlo presso un centro assistenza autorizzato Honda accompagnato dal certificato di garanzia o da una prova d'acquisto.

Naturalmente, ci sono alcune Condizioni e Limitazioni nell'applicazione della garanzia di Honda . I seguenti punti non sono coperti dalla garanzia Honda.

1. Per ogni danno risultante da negligenza nella manutenzione periodica specificata da Honda.
2. Per ogni danno risultante da riparazioni o manutenzioni effettuate da centri assistenza non autorizzati Honda.
3. Per ogni danno risultante da metodi d'utilizzo diversi da quelli indicati nel libretto d'uso e manutenzione del prodotto.
4. Per ogni danno risultante da uso di ricambi non originali, carburanti, lubrificanti e accessori diversi da quelli approvati da Honda.
5. Per ogni danno causato dal tempo (sbiadimento naturale delle superfici verniciate, cromate, adesivi distaccati ed altre deteriorazioni naturali).
6. Materiali di consumo: La Honda non riconosce in garanzia parti deteriorate da naturale consumo e usura. Le seguenti parti non sono coperte da garanzia (salvo che non siano necessarie come parte di un intervento di garanzia):
 - Parti: Candela, filtro benzina, elemento filtro aria, pastiglie freno, disco frizione, gomme, ruote, cuscinetti ruota, fune d'avviamento, cavi, cinghia, lama.
 - Lubrificanti: olio e grasso.
7. Pulizia del prodotto, regolazioni e altri lavori di manutenzione periodica (pulizia carburatore, sostituzione olio motore, affilatura lama, regolazione cinghia e cavi).
8. Spese accessorie per l'intervento in garanzia, comprese:
 - Risarcimenti per mancato utilizzo, perdite economiche o costi di noleggio per prodotti sostitutivi.
 - Spese di trasporto da e per il centro assistenza.
9. Per ogni danno causato da esposizione del prodotto a fuliggine e fumo, agenti chimici, deiezioni di volatili, acqua di mare, salsedine, sale o altri fenomeni ambientali.

Honda Garantie Voorwaarden

Wij willen u bedanken voor het kopen van een Honda gazonmaaier.

Honda verleent 2 jaar garantie op uw nieuwe Honda gazonmaaier, gerekend vanaf de aankoopdatum (3 maanden bij professioneel gebruik). Deze garantie dekt de kostbezweerde reparatie van alle voorkomende materiaal- en constructiefouten welke in deze periode aan het licht komen. Deze garantie is een toevoeging op de wettelijke rechten welke u als konsument heeft.

Neem, indien zich met uw maaier een probleem voordoet, contact op met het bedrijf waar u de maaier heeft gekocht. Hier kan men u adviseren betreffende de Honda garantievorwaarden en hoe verder te handelen. Breng voor reparatie onder garantie uw maaier naar een officiële Honda gazonmaaierdealer samen met de garantie kaart en het aankoopbewijs.

Er zijn een aantal voorwaarden: Het volgende wordt in ieder geval niet gedekt door de Honda garantie.

1. Enige schade als gevolg van het niet uitvoeren van onderhoud zoals voorgeschreven volgens het onderhoudsschema.
2. Enige schade als gevolg van een reparatie of onderhoud door een niet als Honda dealer aangesteld bedrijf.
3. Enige schade als het gevolg van onoordeelkundig gebruik of gebruik anders als dan aangegeven in de gebruikers handleiding.
4. Enige schade als gevolg van het gebruik van niet originele onderdelen, het gebruik van niet aanbevolen vloeistoffen of smeermiddelen en niet door Honda goedgekeurde accessoires.
5. Enige schade of achteruitgang als gevolg van de natuurlijke veroudering (verkleuring, verdroging enz).
6. Normale consumptie onderdelen: Honda Geeft geen garantie op normale slijtage. Onderstaande onderdelen worden niet gedekt door de garantie, tenzij ze deel uitmaken van een reparatie onder garantie.
 - Onderdelen: Bougie, brandstoffilter, luchtfilter, remblokken, koppelingsplaten, banden, wielen, wiellagers, startkoord, kabels, snaren.
 - Vloeistoffen: Olie, vet.
7. Reinigen, inspectie, afstellen en ander periodiek onderhoud (karburateur schoonmaken, olie verversen, messen slijpen, afstellen van kabels en V-snaren).
8. Niet door de garantie gedekte kosten, zoals:
 - Compensatie voor verloren tijd, commerciële verliezen of huur voor vervangende apparaten.
 - Vervoerskosten van en naar de dealerwerkplaats.Enige schade als gevolg van blootstelling aan roet of rook, chemische stoffen vogelpoep, zeewater of lucht, zout of enig ander natuurlijk verschijnsel.

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Piet Renneboog, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Lawn mower
b) Function: Grass cutting

c) Commercial name	*1	d) Type	e) Serial number

3. Manufacturer
Honda Power Equipment Mfg., Inc.
PO Box 37
Honda Drive, NC Hwy 119
Sweepsonville, NC 27359 USA

4. Authorized representative
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
p/a Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst –(Belgium)

5. References to harmonized standards
EN ISO 14982:2009
6. Other standards or specifications
EN836:1997/A4:2011

7. Outdoor noise Directive (50 < L ≤ 70)

- a) Measured sound power : *1
b) Guaranteed sound power : *1
c) Noise parameter : *1
d) Conformity assessment procedure : ANNEX VI
e) Notified body : SNCH

2a, Kalchesbruck
L – 1852 Luxembourg

Aalst , BELGIUM

8. Done at :
9. Date :

Piet Renneboog
Homologation Manager
Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

*1: See specification page *1: Consulte la página de las especificaciones *1: Vedi la pagina delle caratteristiche tecniche
*1: Voir page de spécifications *1: Siehe Spezifikations-Seite

French	Italian	German
1 Déclaration CE de Conformité Le sous signé, Piet Renneboog, de la part du représentant autorisé, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de * Directive Machine 2006/42/EC * Directive 2004/108/EC sur la compatibilité électromagnétique * Directive 2000/14/EC - 2005/88/EC des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments 2 Description de la machine a) Denominazione generica Tondeuse à gazon b) Fonction couper de l'herbe (tondre) c) Nom Commercial Taglio di erba d) Type e) Numero di serie f) Constructeur g) Référence aux normes harmonisées h) Autres normes et spécifications 3 Constructeur 4 Représentant autorisé 5 Référence aux normes harmonisées 6 Autres normes et spécifications 7 Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments a) Pùssance acoustique mesurée b) Pùssance acoustique garantie c) Paramètre du bruit d) Procédure d'évaluation de conformité e) Organisme notifié 8 Fait à 9 Date	1 Dichiarazione CE di Conformità Il sottoscritto, Piet Renneboog, in qualità di rappresentante autorizzato, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchine 2006/42/CE * Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE * Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE - 2005/88/CE 2 Descrizione della macchina a) Denominazione generica Tosaerba b) Funzione Taglio di erba c) Denominazione commerciale d) Tipo e) Numero di serie f) Costruttore g) Rappresentante Autorizzato h) Riferimento agli standard armonizzati 3 Costruttore 4 Rappresentante Autorizzato 5 Riferimento agli standard armonizzati 6 Altri standard o specifiche 7 Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Parametri emissione acustica d) Procedura di valutazione della conformità e) Organismo notificato 8 Fatto a 9 Data	EG-Konformitätserklärung Der Unterschriebene, Piet Renneboog erklärt hiermit im Namen der Bevollmächtigten, dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/EG * Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EC - 2005/88/EC Beschreibung der Maschine a) Allgemeine Bezeichnung Rasenmäher b) Funktion Gras schneiden c) Handelsbezeichnung d) Typ e) Seriennummer f) Hersteller g) Bevolmächtigter h) Verweise auf harmonisierte Normen Andere Normen oder Spezifikationen Geräuschrichtlinie im Freien a) gemessene Lautstärke b) Schalleistungspiegel c) Geräuschvorgabe d) Konformitätsbewertungs Ablauf e) Benannte Stelle Ort Datum

Dutch	Danish	Greek
1 EG-verklaring van overeenstemming Ondergetekende, Piet Renneboog, in naam van de gemachtigde van de fabrikant, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van : * Richtlijn 2006/42/EC betreffende machines * Richtlijn 2004/108/EC betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2000/14/EC - 2005/88/EC betreffende geluidsemissie (openlucht) 2 Beschrijving van de machine a) Algemene benaming Grasmaaier b) Functie Gras maaien c) Handelsbenaming d) Type e) Serienummer f) Fabrikant g) Gemachtigde van de fabrikant h) Releert naar geharmoniseerde normen 3 Fabrikant 4 Gemaakt naar geharmoniseerde normen 5 Andere normen of specificaties 6 Geluidsemissierichtlijn (openlucht) 7 Tiludendørs brug a) Gemeten geluidvermogensniveau b) Gewaarborgd geluidvermogensniveau c) Geluidparameter d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure e) Aangemelde instantie 8 Plaats 9 Datum	1 UNDERTEGNEDE, PIET RENNEBOOG, PA VEGNE AF DEN AUTORSERED E MASKINER, SOM ER BESKRIVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER I DØLGE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2004/108/EF * DIREKTIV OM STØJEMMISSION 2000/14/EF - 2005/88/EF 2 BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) Fælles benævnelse Plæmaskiner b) ANVENDELSE Græsflåning c) HANDELSBETEGNELSE d) TYPE e) SERIENUMMER f) PRODUCENT g) Autoriseret repræsentant h) Reference til harmoniserede standarder 3 Fabrikant 4 Refereret naar harmoniserede normer 5 Andre normer og specifikationer 6 Støjlosgivningsniveau a) Målt lyd effekt niveau b) Garanteret lyd effekt niveau c) Støjparameter d) Procedure for overensstemmelsesvurdering e) Bemyndiget organ 8 Sted 9 Dato	ΕΚ-Απόφαση συμμόρφωσης ΕΚ-Απόφαση συμμόρφωσης "Piet Renneboog, εκ μέρους του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου με το παρόν δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2004/108/ΕΚ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ - 2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θορύβου σε εξωτερικούς χώρους. Περιγραφή a) Γενική ονομασία Χλοκοπτικό b) Αξιοποίηση για κόψιμο γρασίδιου c) Εμπιστοί αναφοράς d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής f) Κατασκευαστής g) Εξουσιοδοτημένος αντιπροσωπός h) Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότυπα Λοιπά πρότυπα ή προδιαγραφές Οδηγία επιπέδου θορύβου εξωτερικών χώρων a) Μετρηθείσα ακουσική ένταση b) Εγγυημένη ακουσική ένταση c) Ηχητική παράμετρος d) Διαδικασία πιστοποίησης e) Οργανισμός πιστοποίησης 8 Η θέση 9 Ημερομηνία

Major Honda Distributor Locations

AUSTRIA

Honda Motor Europe Ltd.

Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES (Estonia/Latvia/Lithuania) Honda Motor Europe Ltd.

Tulika 15/17
10613 Tallinn
Tel. : +372 6801 300
Fax : +372 6801 301
E-mail: honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd.

Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Kirov Ltd.

49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
E-mail : honda@kirov.net

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.

Vrbaska 1c
31000 Osijek
Tel. : +38531320420
Fax : +38531320429
<http://www.hongoldonia.hr>
prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.

162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300
Fax : + 357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.

U Zavadiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

TIMA A/S

Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
<http://www.hondapower.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : +358 207757200
Fax : +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd.

Relation Clients Produits d'équipements
Parc d'activités de Pariest, Allée du 1er
mai, Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel. : 01 60 37 30 00
Fax : 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
espace-client@honda-eu.com

GERMANY

Honda Motor Europe Ltd.

Sprendlinger Landstraße 166
63069 Offenbach am Main
Tel. : 01 80 5/20 20 90
Fax : +49 69 8320 20
<http://www.honda.de>
info@post.honda.de

GREECE

Saracakis Brothers S.A.

71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : +30 210 3497809
Fax : +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
info@saracakis.gr

HUNGARY

Motor Pedo Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.

Vatnagarðar 24-26
104 Reykjavík
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
www.honda.is

IRELAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Park Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.

Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.

New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Motor Europe Ltd.

Afd. Power Equipment - Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORWAY

Berema AS

P.O. Box 454
1401 Ski
Tel. : +47 64 86 05 00
Fax : +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.

ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
www.ariespower.pl, www.mojahonda.pl
info@ariespower.pl

PORTUGAL

Honda Motor Europe Ltd.

Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 21 915 53 33
Fax : +351 21 915 23 54
<http://www.honda.pt>
[mail: honda.produtos@honda-eu.com](mailto:honda.produtos@honda-eu.com)

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.

Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999900
<http://www.hondapower.by>

ROMANIA

Hit Power Motor Srl

str. Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6,
Sector 2 - 021374 Bucuresti
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
hit_power@honda.ro

RUSSIA

Honda Motor RUS LLC

1, Pridirizhnaya Street, Sharapovo
settlement, Naro-Fominsky district.
Moscow region, 143350 Russia
Tel. : +7 (495) 745 20-80
Fax : +7 (495) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>
postoffice@honda.co.ru

SERBIA & MONTEGEGRO

BPP Group d.o.o.

Generala Horvatovica 68
11000 Belgrade
Tel. : +381 11 3820 295
Fax : +381 11 3820 296
<http://www.hondasrbija.co.rs>
honda@basis.co.rs

SLOVAK REPUBLIC

Honda Motor Europe Ltd.

Prievozská 6
821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.

Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel. : +386 1 562 22 62
Fax : +386 1 562 37 05
<http://www.honda-as.com>
informacije@honda-as.com

SPAIN & Las Palmas province

(Canary Islands)

Greens Power Products, S.L.

Poligono Industrial Congost - Av Ramon
Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

Tenerife province

(Canary Islands)

Automocion Canarias S.A.

Carretera General del Sur, KM. 8,8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel. : + 34 (922) 620 617
Fax : +34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
e-mail: ventas@aucasa.com
e-mail: taller@aucasa.com

SWEDEN

Honda Motor Europe Ltd.

Box 31002-Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel. : +46 (0)40 600 23 00
Fax : +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Motor Europe Ltd.

10, Route des Moulières
1214 Vernier - Genève
Tel. : +41 (0)22 939 09 09
Fax : +41 (0)22 939 09 97
<http://www.honda.ch>

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve

Pazarlama AS

Esentepe mah. Anadolu cad. No:5
Kartal 34870 Istanbul
Tel.: +90 216 389 59 60
Fax.: +90 216 353 31 98
www.anadolumotor.com.tr
antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC

101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax : +380 44 390 14 10
<http://www.honda.ua>
CR@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd.

470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel. : +44 (0)845 200 8000

Website : www.honda.co.uk

HONDA
The Power of Dreams